叶兴阳

双语音标有声读物



双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 佛罗里达州：理想的畜牧州(florida An Ideal Cattle State) 000001

2. 佛罗里达州：理想的畜牧州(florida An Ideal Cattle State) 000002

3. 佛罗里达州：理想的畜牧州(florida An Ideal Cattle State) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

佛罗里达州：理想的畜牧州(Florida An Ideal Cattle State)
第1/3页

['flɒrɪdə]
FLORIDA
佛罗里达

佛罗里达

[æn; ən][aɪ'diːəl]['kæt(ə)l] [steɪt]
An Ideal Cattle State
一个 理想的 牛 状态

理想的牛州

['kɔpi,raitid] - [baɪ]
Copyrighted 1918 by
版权所有 - 经过

版权所有 1918 年

[ðə; ði] ['flɒrɪdə] [steɪt] [lɪv; laɪv] [stɒk] [ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn]
THE FLORIDA STATE LIVE STOCK ASSOCIATION
这 佛罗里达 状态 居住 库存 协会

佛罗里达州畜牧协会

[piː] . [əʊ] . [bɒks] -
P . O . Box 1181
P . 哦 . 盒子 -

邮政信箱 1181

['dʒæksənvɪl] , ['flɒrɪdə]
Jacksonville , Florida
杰克逊维尔 , 佛罗里达

佛罗里达州杰克逊维尔

['fɔːwɜːd]
Foreword
前言

前言

[baɪ]['dʌbljuː] . [ef] . [blækmæn] , [,piː 'eɪtʃ] . [diː] . , ['el'el] .
By W . F . Blackman , Ph . D . , LL .
经过 W . F . 布莱克曼 , 菲尔 . D . , 二 .

作者：WF Blackman，博士，法学博士。

[diː] .
D .
D .

D.

['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['flɒrɪdə] [steɪt] [lɪv; laɪv] [stɒk] [ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn] , ['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
President of the Florida State Live Stock Association , Member of the
总统 的 这 佛罗里达 状态 居住 库存 协会 , 成员 的 这
['flɒrɪdə] [steɪt] [lɪv; laɪv] [stɒk] ['sænət(ə)ri] [bɔːd] .
Florida State Live Stock Sanitary Board .
佛罗里达 状态 居住 库存 卫生 木板 .

佛罗里达州畜牧协会主席，佛罗里达州畜牧卫生委员会成员。

[rɪ'kwests] [fɔː(r); fə(r)] [ɔː'θentɪk] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ænd; ənd] [ˌpɒsə'bilitiz]
Requests for authentic information as to the advantages and possibilities
请求 为了 真正的 信息 作为 到 这 优势 和 可能性
[ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['grəʊɪŋ] [ɒv; əv][lɪv; laɪv] [stɒk] ,
of Florida for the growing of live stock ,
的 佛罗里达 为了 这 生长 的 居住 库存 ，

请求提供有关佛罗里达州畜牧业发展优势和可能性的真实信息，

[ænd; ənd][ɪn][pə'tɪkjələ(r)][ɒv; əv] [biːf] ['kæt(ə)l] , [hæv; həv] [biːn] ['kʌmɪŋ] [ɒv; əv] [leɪt] , [ænd; ənd][ɪn]
and in particular of beef cattle , have been coming of late , and in
和 在 特别的 的 牛肉 牛 ， 有 到过 未来 的 晚的 ， 和 在
['kɒnstəntli] [ɪn'kriːsɪŋ] ['nʌmbəz] ,
constantly increasing numbers ,
不断地 增加 数字 ，

尤其是肉牛，近来数量不断增加，而且数量还在持续增长。

[frɒm; frəm][ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
from all parts of the country .
从 全部 部分 的 这 国家 .

来自全国各地。

[ðɪs] ['bʊklət] [hæz; həz] [biːn] [kəm'paɪld] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [prə'vaɪdɪŋ] [ðɪs] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] .
This booklet has been compiled for the purpose of providing this information .
这 小册子 有 到过 编译 为了 这 目的 的 提供 这 信息 .

本手册旨在提供相关信息。

[ðə; ði] ['dʒentlmən] [huː] [hæv; həv] [kən'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['vɒljuːm] [ɑː(r); ə(r)] [men] [ɒv; əv] [ə'bɪləti] ,
The gentlemen who have contributed to the volume are men of ability ,
这 先生们 WHO 有 贡献 到 这 体积 是 男人 的 能力 ，

为本书撰稿的各位先生都是才华横溢之人。

[lɒŋ] [ænd; ənd] [sək'sesf(ə)l] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn][ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] [ænd; ənd] ['kɪndrəd] ['ɪndəstriz] ,
long and successful experience in the live stock and kindred industries ,
长的 和 成功的 经验 在 这 居住 库存 和 亲属 行业 ，
[ænd; ənd][ðə; ði][məʊst] ['trʌstwɜːði] ['kærəktə(r)] .
and the most trustworthy character .
和 这 最多 值得信赖的 特点 .

在畜牧业及相关行业拥有长期成功的经验，并且是最值得信赖的品格。

['sevrəl] [ɒv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv] [biːn] [ɪn'geɪdʒd] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] [ɪn][ðə; ði] ['grəʊɪŋ] [ænd; ənd]
Several of them have been engaged for many years in the growing and
一些 的 他们 有 到过 已订婚的 为了 许多 年 在 这 生长 和
['mɑːkɪtɪŋ] [ɒv; əv]['kæt(ə)l][ɒn][ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ] [skeɪl] [ɪn] ['teksəs] ,
marketing of cattle on a very large scale in Texas ,
营销 的 牛 在 一个 非常 大的 规模 在 德克萨斯州 ，

他们中的一些人多年来一直从事德克萨斯州大规模的牛养殖和销售。

[ænd; ənd][hæv; həv]['riːs(ə)ntli] [meɪd] [ə; eɪ] [prə'lɒŋd] [ænd; ənd] [kləʊz] ['stʌdi] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
and have recently made a prolonged and close study of Florida conditions .
和 有 最近 制成 一个 延长 和 关闭 学习 的 佛罗里达 状况 .

并且最近对佛罗里达州的情况进行了长期而深入的研究。

[ðə; ði] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['faɪndɪŋz] [ɪz][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌtməʊst] ['ɪntrəst] .
The report of their findings is of the utmost interest .
这 报告 的 他们的 发现 是 的 这 极致 兴趣 .

他们的调查结果报告非常值得关注。

[prɒf] . [siː] . [viː] . ['paɪpə(r)] , [ˌæɡrə'stɒlədʒɪst][ɒv; əv][ðə; ði]['bjʊərəʊ][ɒv; əv][plɑːnt] ['ɪndəstri] , [dɪ'pɑːtmənt]
Prof . C . V . Piper , agrostologist of the Bureau of Plant Industry , Department
教授 . C . V . 派珀 , 农艺学家 的 这 局 的 植物 行业 , 部门
[ɒv; əv]['æɡrɪkʌltʃə(r)] ,
of Agriculture ,
的 农业 ,

农业部植物产业局农艺学家CV Piper教授

['wɒʃɪŋtən] , [ɪz] ['rekəɡ'naɪzd] [æz; əz][ðə; ði] ['fɔːməʊst] [ɔː'θɒrəti] [ɒn] ['sʌðən] [ɡræs] [ænd; ənd]
Washington , is recognized as the foremost authority on Southern grasses and
华盛顿 , 是 认可 作为 这 首先 权威 在 南方 草 和
['fɒrɪdʒ] [krɒps] .
forage crops .
饲料 农作物 .

华盛顿被公认为南方牧草和饲料作物方面的权威。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ɪn'detɪd] [tuː; tə][hɪm][fɔː(r); fə(r)] [pə'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [meɪk] [juːz][ɒv; əv][ðə; ði]['væljuəb(ə)l]
We are indebted to him for permission to make use of the valuable
我们 是 负债累累 到 他 为了 允许 到 制作 使用 的 这 有价值的
[ə'dres] [ɒn] [ðɪs] [ɪm'pɔːt(ə)nt]['sʌbdʒɪkt] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [meɪd] [baɪ][hɪm] [æt; ət][ðə; ði]['riːs(ə)nt] ['ænjuəl]
address on this important subject which was made by him at the recent annual
地址 在 这 重要的 主题 哪个 曾是 制成 经过 他 在 这 最近的 年度的
['miːtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['flɒrɪdə] [steɪt] [lɪv; laɪv] [stɒk] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] .
meeting of the Florida State Live Stock Association .
会议 的 这 佛罗里达 状态 居住 库存 协会 .

我们非常感谢他允许我们使用他在最近举行的佛罗里达州畜牧协会年会上就这一重要议题发表的宝贵讲话。

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ðiːz] ['peɪpəz] [wɪl] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['evɪdənt] , [ai] [bɪ'liːv] ,
A study of these papers will make it evident , I believe ,
一个 学习 的 这些 文件 将要 制作 它 明显 , 我 相信 ,

我相信，研究这些论文就会清楚地表明这一点。

[ðæt] ['flɒrɪdə] [pə'zesɪz] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [əd'væntɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['prɒfɪtəb(ə)l] ['ɡrəʊɪŋ] [ɒv; əv]
that Florida possesses a number of advantages for the profitable growing of
那 佛罗里达 拥有 一个 数字 的 优势 为了 这 有利可图 生长 的
[lɪv; laɪv] [stɒk] ['ɡreɪtə(r)][ðæn; ðən] [ðəʊz] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ˌels'weə(r)] ;
live stock greater than those to be found elsewhere ;
居住 库存 更大的 比 那些 到 是 成立 别处 ;

佛罗里达州在畜牧业盈利养殖方面拥有许多比其他地方更大的优势；

[ə'mʌŋ] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][maɪld] , ['ekwəb(ə)l][ænd; ənd] ['helθf(ə)l] ['klaɪmət] , [kəm'pærətɪv] ['friːdəm]
among these are a mild , equable and healthful climate , comparative freedom
之中 这些 是 一个 温和的 , 公平的 和 健康的 气候 , 比较 自由
[frɒm; frəm]['ænɪm(ə)l] [dɪ'ziːzɪz] ,
from animal diseases ,
从 动物 疾病 ,

其中包括温和、宜人、健康的气候，以及相对较少的动物疾病。

[ə; eɪ] [lɒŋ] ['ɡreɪzɪŋ] ['siːz(ə)n] , [vɑːst]['eəriəz][ɒv; əv] [tʃiːp] [lændz] ,
a long grazing season , vast areas of cheap lands ,
一个 长的 放牧 季节 , 广阔的 区域 的 便宜的 土地 ,

漫长的放牧季节，大片廉价土地，

[ə; eɪ] [sɔɪl] [ə'dæptɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɡrəʊɪŋ] [ɒv; əv] ['njuːmərəs] [ɪm'pruːvd] [ɡræs] [ænd; ənd] ['fɒrɪdʒ] [krɒps]
a soil adapted to the growing of numerous improved grasses and forage crops
一个 土壤 改编 到 这 生长 的 很多的 改进 草 和 饲料 农作物
([ɪ'speʃəli] [sʌtʃ] ['legjuːmz] [æz; əz][ðə; ði] ['velvɪt] [biːn] ,
(especially such legumes as the velvet bean ,
(尤其 这样的 豆类 作为 这 天鹅绒 豆 ,

土壤适宜种植多种改良牧草和饲料作物（尤其是豆科植物，如绒豆）。

[ðə; ði] [kaʊ] [piː] , [ðə; ði] [sɔɪ] [biːn] , [ðə; ði] [vetʃ] , [ðə; ði] [ɪn'dɪdʒənəs] ['begə(r)] - [wiːd] , [ðə; ði]
the cow pea , the soy bean , the vetches , the indigenous beggar - weed , the
这 奶牛 豌豆 , 这 大豆 豆 , 这 野猫 , 这 土著 乞丐 - 杂草 , 这
['piːnʌt] ,
peanut ,
花生 ,

豇豆、大豆、野豌豆、本土的鬼针草、花生

[ænd; ənd] ['sɜːt(ə)n] ['kləʊvəz]) , [ə; eɪ] ['kəʊpiəs] [ænd; ənd] [wel] - [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] ['reɪnfɔːl] ,
and certain clovers) , a copious and well - distributed rainfall ,
和 肯定 三叶草) , 一个 丰富 和 出色地 - 分布式 雨量 ,
[ænd; ənd] ['kaʊntləs] [sprɪŋz] , [striːmz] [ænd; ənd] [leɪks] ,
and countless springs , streams and lakes ,
和 无数 弹簧 , 溪流 和 湖泊 ,

还有某些三叶草)，充沛且分布均匀的降雨，以及无数的泉水、溪流和湖泊，

[prə'vaɪdɪŋ] ['ɔːlməʊst] ['evriweə(r)] [æn; ən] [ə'bʌndənt] [ænd; ənd] [ʌn'feɪlɪŋ] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] [pjʊə(r)] ['wɔːtə(r)] .
providing almost everywhere an abundant and unfailing supply of pure water .
提供 几乎 到处 一个 丰富 和 永不失败 供应 的 纯的 水 .

几乎在任何地方都能提供充足且不间断的纯净水源。

[ðeə(r)] [kæn; kən] [biː; bi] [nəʊ] [daʊt] , [ai] [bɪ'liːv] ,
There can be no doubt , I believe ,
那里 能 是 不 怀疑 , 我 相信 ,

我相信，这一点毋庸置疑。

[ðæt] ['flɒrɪdə] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ] ['liːdɪŋ] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] [nɪə(r)] ['fjuːtʃə(r)] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [lɪv; laɪv]
that Florida will take a leading place in the near future among the important live
那 佛罗里达 将要 拿 一个 领导 地方 在 这 靠近 未来 之中 这 重要的 居住
[stɒk] [steɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['juːniən] .
stock states of the Union .
库存 各州 的 这 联盟 .

在不久的将来，佛罗里达州将在美国重要的畜牧业州中占据领先地位。

[wɒt] [ʃiː; ʃi] [niːdz] [ɪz] [ə'dɪʃən(ə)l] ['θaʊzəndz] [ɒv; əv] [ɪn'telɪdʒənt] , [ˌenə'dʒetɪk] , ['θrɪfti] [ænd; ənd]
What she needs is additional thousands of intelligent , energetic , thrifty and
什么 她 需求 是 额外的 数千 的 聪明的 , 精力充沛 , 节俭 和
[ɪk'spɪəriənst] ['fɑːrmərz] ,
experienced farmers ,
经验丰富的 农民 ,

她需要的是成千上万名聪明、精力充沛、节俭且经验丰富的农民。

[huː] [wɪl] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [ʃiː; ʃi] ['ɒfəz] [ænd; ənd] [dɪ'veləp] [tuː; tə] [ðə; ði] [fʊl]
who will take advantage of the opportunities she offers and develop to the full
WHO 将要 拿 优势 的 这 机会 她 优惠 和 发展 到 这 满的
[hɜː(r); hə(r)] [ɪ'mens] [ænd; ənd] ['leɪt(ə)nt] [rɪ'sɔːsɪz] .
her immense and latent resources .
她 巨大 和 潜 资源 .

谁会利用她提供的机会，充分开发她巨大而潜在的资源。

[leɪk] [mən'rəʊ] , ['februəri] , - .
Lake Monroe , February , 1918 .
湖 门罗 , 二月 , - .

门罗湖，1918年2月。

[[ˌpiː 'dʒiː] [faɪv]]
[Pg 5]
[页 5]

[第5页]

[ˌpɒsə'bilitiz] [ɒv; əv] [bi:f] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɪn] ['flɒrɪdə] .
POSSIBILITIES OF BEEF PRODUCTION IN FLORIDA .
可能性 的 牛肉 生产 在 佛罗里达 .

佛罗里达州牛肉生产的可能性。

[baɪ] [fræŋk] [es] . ['heɪstɪŋz] , ['mænɪdʒə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [es] . [em] . [es] . [rɑ:ntʃ] , ['stæmfəd] , ['teksəs] ,
By Frank S . Hastings , Manager of the S . M . S . Ranch , Stamford , Texas ,
经过 坦率 S . 黑斯廷斯 , 经理 的 这 S . M . S . 牧场 , 斯坦福德 , 德克萨斯州 ,

作者：弗兰克·S·黑斯廷斯，SMS牧场经理，德克萨斯州斯坦福德市

[hu:] [spent] [tu:] [wi:ks] ['stʌdiɪŋ] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪn] ['flɒrɪdə] [dʒʌst] ['pri:viəs] [tu:; tə] [ðə; ði] [sɪksθ] ['ænjuəl]
who spent two weeks studying conditions in Florida just previous to the Sixth Annual
WHO 花费 二 周 学习 状况 在 佛罗里达 只是 以前的 到 这 第六 年度的
[kən'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['flɒrɪdə] [steɪt] [lɪv; laɪv] [stɒk] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ,
Convention of the Florida State Live Stock Association ,
习俗 的 这 佛罗里达 状态 居住 库存 协会 ,

在佛罗里达州畜牧协会第六届年会召开前两周，他一直在佛罗里达州考察当地情况。

[æt; ət] [wɪtʃ] [hi:; hi] [wɒz; wəz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['spikər] .
at which he was one of the speakers .
在 哪个 他 曾是 一 的 这 演讲者 .

他是那次活动的演讲者之一。

[ði:z] [ɪm'preʃnz] [hæv; həv] [bi:n] [prɪ'peəd] [baɪ] ['mɪstə(r)] . ['heɪstɪŋz] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv]
These impressions have been prepared by Mr . Hastings for the benefit of
这些 印象 有 到过 准备 经过 先生 . 黑斯廷斯 为了 这 益处 的
[ðə; ði] ['kæt(ə)l] [men] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] .
the cattle men of Florida .
这 牛 男人 的 佛罗里达 .

这些印象是由黑斯廷斯先生为佛罗里达州的牧牛人准备的。

[bɪ'fɔ:(r)] ['kʌmɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [steɪt] [ai] [ɑ:skt] [ðæt] [ai] [mait] [si:] [æz; əz] ['meni] ['klɑ:sɪz] [ɒv; əv] ['kæt(ə)l]
Before coming to the State I asked that I might see as many classes of cattle
前 未来 到 这 状态 我 问 那 我 可能 看 作为 许多 课程 的 牛
[æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] [ænd; ənd] [ɪn] [æz; əz] ['meni] ['dɪfrənt] [pɑ:ts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steɪt] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] .
as possible and in as many different parts of the State as possible .
作为 可能的 和 在 作为 许多 不同的 部分 的 这 状态 作为 可能的 .

在来到该州之前，我要求尽可能多地参观该州不同地区的各种类型的牛。

[maɪ] [fɜ:st] [trɪp] [wɒz; wəz] [θru:] [ðə; ði] ['evəgleidz] .
My first trip was through the Everglades .
我的 第一的 旅行 曾是 通过 这 大沼泽地 .

我的第一次旅行是穿越大沼泽地国家公园。

[ai] [ðen] [meɪd] [ə; eɪ] [trɪp] [nɪə(r)] ['geɪnesvɪl] ,
I then made a trip near Gainesville ,
我 然后 制成 一个 旅行 靠近 盖恩斯维尔 ,

之后我去了一趟盖恩斯维尔附近，

[ænd; ənd] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] ['redʒɪstəd] ['herɪfəd] [hɜ:d] [əʊnd] [baɪ] ['mɪstə(r)] . [en] . [ə; eɪ] . ['kælɪsən] ;
and visited the registered Hereford herd owned by Mr . N . A . Callison ;
和 到访 这 挂号的 赫里福德 一群 拥有 经过 先生 . N . 一个 . 卡利森 ;

并参观了NA Callison先生拥有的注册赫里福德牛群；

['ɔ:lsəʊ] [ðə; ði] [greɪd] [hɜ:d] [ɒv; əv] [bəuθ] ['herɪfəd] [ænd; ənd] ['ʃɔ:thɔ:n] [əʊnd] [baɪ] ['mɪstə(r)] . [ə; eɪ] . [el]
also the grade herd of both Herefords and Shorthorns owned by Mr . A . L
还 这 年级 一群 的 两个都 赫里福德 和 短角牛 拥有 经过 先生 . 一个 . L
. ['dʒæksən] [ɒv; əv] ['geɪnesvɪl] ,
. Jackson of Gainesville ,
. 杰克逊 的 盖恩斯维尔 ,

还有盖恩斯维尔的AL Jackson先生拥有的赫里福德牛和短角牛的杂交牛群，

[ænd; ənd][ðə; ði][pjʊə(r)] - [bred][ænd; ənd]['greɪdɪd] ['ʃɔːthɔːn] [hɜːd] [əʊnd] [baɪ]['mɪstə(r)] . [es] . [eɪtʃ] .
and the pure - bred and graded Shorthorn herd owned by Mr . S . H .
和 这 纯的 - 繁殖 和 已评分 短角牛 一群 拥有 经过 先生 . S . H .
['geɪtˌskɪl] [ɒv; əv]['mækinˌtɔʃ] .
Gaitskill of McIntosh .
步态技能 的 麦金托什 .

还有麦金托什的 SH Gaitskill 先生拥有的纯种分级短角牛群。

[ðen] ['fɒləʊd] [ə; eɪ][fɔː(r)] [deɪz] - ['keəf(ə)l] [trɪp] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['prɒpətiz] [ænd; ənd] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði]
Then followed a four days ' careful trip over the properties and herd of the
然后 随后 一个 四 天 - 小心 旅行 超过 这 特性 和 一群 的 这
[kɪ'sɪmiː] ['aɪlənd]['kæt(ə)l] ['kʌmpəni] ,
Kissimmee Island Cattle Company ,
基西米 岛 牛 公司 ,

接下来四天，他们仔细考察了基西米岛牧牛公司的牧场和牛群。

[weə(r)] [ai] [sɔː] ['brɑːmə] ['kæt(ə)l] , ['herɪfəd] ['kæt(ə)l][ænd; ənd] ['ʃɔːthɔːn] ['kæt(ə)l][ɪn] ['veəriəs] [g'reɪdz] ,
where I saw Brahma cattle , Hereford cattle and Shorthorn cattle in various grades ,
在哪里 我 锯 梵 牛 , 赫里福德 牛 和 短角牛 牛 在 各种各样的 成绩 ,

我在那里看到了不同等级的婆罗门牛、赫里福德牛和短角牛。

[ænd; ənd][ðeə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] ['kæt(ə)l] [bɔːt] [lɑːst] [jɪə(r)] .
and their herd of Florida cattle bought last year .
和 他们的 一群 的 佛罗里达 牛 买 最后的 年 .

还有他们去年从佛罗里达州购买的牛群。

[ðen] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['ɪndiən] ['preəri] ['kʌntri] , [ðə; ði][ˌɑːsi'oʊlə] ['preəri] ['kʌntri] , [ɪn'kluːdɪŋ] -
Then over the Indian Prairie country , the Osceola prairie country , including Halpatioka
然后 超过 这 印度 草原 国家 , 这 奥西奥拉 草原 国家 , 包括 -
[flæts] ,
Flats ,
公寓 ,

然后越过印第安草原地区、奥西奥拉草原地区，包括哈尔帕蒂奥卡平原，

[ðə; ði] [mɑːʃ] ['kʌntri] [ɒv; əv] [ˌoʊki'tʃoʊbi] ,
the marsh country of Okeechobee ,
这 沼泽 国家 的 奥基乔比 ,

奥基乔比沼泽地带

[wɪð] [æn; ən][ʌn'juːʒuəli; ʌn'juːʒəli] [gʊd] [ˌɒpə'tjuːnəti] [fɔː(r); fə(r)] ['siːɪŋ] [ðə; ði]['kæt(ə)l] ['skætəd] ['əʊvə(r)]
with an unusually good opportunity for seeing the cattle scattered over
和 一个 异常地 好的 机会 为了 看到 这 牛 疏散 超过
[ðə; ði]['əʊpən][reɪndʒ][ænd; ənd][tuː; tə] [əb'zɜːv] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɒn][ðə; ði]['əʊpən][reɪndʒ] .
the open range and to observe conditions on the open range .
这 打开 范围 和 到 观察 状况 在 这 打开 范围 .

这是一个难得的好机会，可以看到散落在开阔牧场上的牛群，并观察开阔牧场的状况。

['ɪnsɪdənt] [tuː; tə] [ðɪs] [greɪt] [ɪk'spæns] , [ˌkɑːmprɪ'hendɪŋ] ['əʊvə(r)][sɪks] ['hʌndrəd] [maɪlz] [ɪn]['æktʃuəl]['ɔːtəʊ]
Incident to this great expanse , comprehending over six hundred miles in actual auto
事件 到 这 伟大的 广阔 , 理解 超过 六 百 英里 在 实际的 汽车
['draɪvɪŋ] ,
driving ,
驾驶 ,

在这片广袤的土地上，实际驾车行驶距离超过六百英里，

[ai][dɪd][nɒt] [siː] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['wɪndmɪl] , [ɔː(r)]['ʌðə(r)][ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [miːnz] [ɒv; əv] ['fɜːnɪʃɪŋ] ['wɔːtə(r)] ,
I did not see a single windmill , or other artificial means of furnishing water ,
我 做过 不是 看 一个 单身的 风车 , 或者 其他 人造的 方法 的 家具 水 ,

我没看到一座风车，也没看到其他任何人工供水设施。

[ɔːl'ðəʊ] [ai][ˌeɪ 'em][təʊld] [ðæt] [ɒn] [nɒt] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['eɪkə(r)][ɒv; əv] [ðæt] [ɪn'taɪə(r)] ['prɒpəti] [ɪz][ðeə(r)]
although I am told that on not a single acre of that entire property is there
虽然 我 是 讲述 那 在 不是 一个 单身的 英亩 的 那 全部的 财产 是 那里
['eni] ['dɪfɪkəlti] [ɪn]['faɪndɪŋ]['wɔːtə(r)][æt; ət][ə; eɪ] [depθ] [ɒv; əv][frɒm; frəm][ten][tuː; tə] ['fɪfti] [fiːt] .
any difficulty in finding water at a depth of from ten to fifty feet .
任何 困难 在 寻找 水 在 一个 深度 的 从 十 到 五十 脚 .

虽然有人告诉我，在那片土地上，没有一英亩土地上找不到水，水深从十英尺到五十英尺不等。

[ai][ʃæl; ʃəl] [kʌm] [bæk] [tuː; tə] [ðɪs] ['aɪtəm] ,
I shall come back to this item ,
我 将 来 后退 到 这 物品 ,

我稍后会再谈到这个问题。

['əʊnli] ['pɔːzɪŋ] [hɪə(r)][tuː; tə][kɔːl][jɔː(r); jə(r)] [ɪ'speʃl] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] ['əʊvə(r)] [ðɪs]
only pausing here to call your especial attention to the fact that over this
仅有的 暂停 这里 到 称呼 你的 特别的 注意力 到 这 事实 那 超过 这
[vɑːst]['eəriə][ɒv; əv] [ˌʌndɪ'veləpt] ['wɔːtə(r)][kən'dɪʃ(ə)nz] ,
vast area of undeveloped water conditions ,
广阔的 区域 的 未开发的 水 状况 ,

在此我只想特别提醒各位注意，在这片广袤的未开发水域中，

['wɔːtə(r)][kæn; kən][biː; bi] [sə'plaɪd] [æt; ət][ə; eɪ] ['veri] [smɔːl] [kɒst] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [ɪn'kriːs] [ðə; ði]
water can be supplied at a very small cost sufficient to increase the
水 能 是 供应 在 一个 非常 小的 成本 充足的 到 增加 这
['kæriɪŋ] [kə'pæsəti][ɒv; əv][ðə; ði][reɪndʒ][æt; ət] [liːst] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [pə(r)] [sent] ,
carrying capacity of the range at least several hundred per cent ,
携带 容量 的 这 范围 在 至少 一些 百 每 中心 ,

只需极低的成本即可提供足够的水源，使牧场的承载能力至少提高几百个百分点。

[ænd; ənd][æz; əz] [ə'genst] [dɪveləpɪŋ] [ə; eɪ]['sɪmələ(r)]['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['teksəs]
and as against developing a similar water supply over the average Texas
和 作为 反对 发展 一个 相似的 水 供应 超过 这 平均的 德克萨斯州
['pɑːstʃə(r)] ['kʌntri] ,
pasture country ,
牧场 国家 ,

与在德克萨斯州普通牧场地区开发类似的供水系统相比，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [æt; ət] ['twenti] - [faɪv][pə(r)][sent][ɒv; əv][ðə; ði][kɒst][ɪn] ['flɒrɪdə] [æz; əz]
it can be done at twenty - five per cent of the cost in Florida as
它 能 是 完毕 在 二十 - 五 每 中心 的 这 成本 在 佛罗里达 作为
[ə'genst] [ðə; ði] ['teksəs] [kɒst] .
against the Texas cost .
反对 这 德克萨斯州 成本 .

在佛罗里达州，这项工作的成本仅为德克萨斯州的25%。

['prɒbəbli] [ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt] [θɪŋ] [ðæt] [ai] [sɔː] [ɪn] ['flɒrɪdə] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['redʒɪstəd] ['herɪfəd]
Probably the most important thing that I saw in Florida was the registered Hereford
大概 这 最多 重要的 事物 那 我 锯 在 佛罗里达 曾是 这 挂号的 赫里福德
[hɜːd] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . ['kælɪsən] .
herd of Mr . Callison .
一群 的 先生 . 卡利森 .

我在佛罗里达州看到的最重要的东西可能是卡利森先生的注册赫里福德牛群。

[ai] [rɪ'kɔːl] [ðæt] [hiː; hi] ['bəʊstɪd] [ðæt] [ɪn] [eɪt] [j'ɪəz] [ðeɪ] [hæd; həd]['nevə(r)] [biːn] ['gɪv(ə)n] ['eni] ['wɪntə(r)]
I recall that he boasted that in eight years they had never been given any winter
我 记起 那 他 吹嘘 那 在 八 年 他们 有 绝不 到过 给定 任何 冬天
[help] ,
help ,
帮助 ,

我记得他曾吹嘘说，八年来他们从未得到过任何冬季帮工。

[ænd; ənd][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nəʊ] ['evɪdənsɪz] [ɒn][hɪz; ɪz] ['prɒpəti] [ðæt] [ðə; ði]['kæt(ə)l][wɜː(r); wə(r)][ɪn] ['eni]
and there were no evidences on his property that the cattle were in any
和 那里 是 不 证据 在 他的 财产 那 这 牛 是 在 任何
[wei] ['pæmpəd] .
way pampered .
方式 娇惯 .

而且在他的土地上没有任何证据表明这些牛受到了任何形式的娇惯。

[hiː; hi][hæd; həd][ə'baʊt] ['θɜːti] [ɔː(r)] ['fɔːti] [ɒv; əv][lɑːst] [sprɪŋz] [kɑːvz] , [wɪtʃ] [hiː; hi][wɒz; wəz][dʒʌst]
He had about thirty or forty of last spring's calves , which he was just
他 有 关于 三十 或者 四十 的 最后的 春天 小牛 , 哪个 他 曾是 只是
['wiːnɪŋ] ,
weaning ,
断奶 ,

他有三四十头去年春天出生的小牛，现在正在断奶。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][æz; əz] [gʊd] , [ɒn][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ,
and they were as good , on the average ,
和 他们 是 作为 好的 , 在 这 平均的 ,

而且平均而言，他们的表现也同样出色。

[æz; əz]['eni] [bʌntʃ] [ɒv; əv] [kɑːvz] [ai][hæv; həv]['evə(r)] [siːn] [ɪn][ðə; ði] [greɪt] ['redʒɪstəd] ['herɪfəd]
as any bunch of calves I have ever seen in the great registered Hereford
作为 任何 束 的 小牛 我 有 曾经 已见 在 这 伟大的 挂号的 赫里福德
[prə'djuːsɪŋ] ['dɪstrɪkts] .
producing districts .
生产 地区 .

就像我在赫里福德牛产区见过的任何一群小牛一样。

[ai] [sɔː] [hɪz; ɪz] ['jɪəlɪŋ] [ænd; ənd] [tuːz]
I saw his yearlings and twos
我 锯 他的 一岁马 和 二

我看到了他的一岁马和两岁马。

[[ˌpiː 'dʒiː][sɪks]]
[Pg 6]
[页 6]

[第6页]

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kaʊz] ,
and his cows ,
和 他的 牛 ,

还有他的牛，

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [hɜːd] [ʃəʊz] [ɪn]['dʒen(ə)rəl] [dɪ'veləpmənt] [ænd; ənd]['kwɒləti][ə; eɪ] ['veri]
and the entire herd shows in general development and quality a very
和 这 全部的 一群 演出 在 一般的 发展 和 质量 一个 非常
['feɪvərəb(ə)l][kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] ['eniθɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [greɪt] ['briːdɪŋ] ['dɪstrɪkts] [ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv][dɪ'stɪŋkt]
favorable comparison with anything in the great breeding districts outside of distinct
有利 比较 和 任何事物 在 这 伟大的 选育 地区 外部 的 清楚的
[ʃəʊ] [hɜːrdz] .
show herds .
展示 畜群 .

整个牛群在整体发育和质量方面都表现出非常优异的水平，与除专门用于展览的牛群之外的各大育种区的任何牛群相比，都毫不逊色。

[ɪf] [ðə; ði] ['klaɪmət] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [kæn; kən] [prə'djuːs] [ðiːz] ['redʒɪstəd] ['kæt(ə)l] [wɪ'ðaʊt] [help] [ænd; ənd]
If the climate of Florida can produce these registered cattle without help and
如果 这 气候 的 佛罗里达 能 生产 这些 挂号的 牛 没有 帮助 和

[hæv; həv] [ðem; ðəm] [meɪk] [ə; eɪ] ['feɪvərəb(ə)l] [kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] ['kæt(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [greɪt] ['redʒɪstəd]
have them make a favorable comparison with cattle in the great registered
有 他们 制作 一个 有利 比较 和 牛 在 这 伟大的 挂号的

['briːdɪŋ] [graʊndz] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] ,
breeding grounds of other parts of America ,
选育 理由 的 其他 部分 的 美国 ,

如果佛罗里达州的气候能够使这些注册牛无需任何帮助就能生产出来，并且使它们能够与美国其他地区著名注册育种场的牛进行有利的比较，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['riːz(ə)n] [waɪ] [biːf] ['kæt(ə)l] [kæn; kən] [nɒt] [biː; bi] [prə'djuːst] [wɪtʃ] , [ɪn] [tɜːn] ,
there is no reason why beef cattle can not be produced which , in turn ,
那里 是 不 原因 为什么 牛肉 牛 能 不是 是 生产 哪个 , 在 转动 ,

没有理由不生产肉牛，而肉牛反过来又可以……

[wɪl] [fɔːm] [ə; eɪ] ['feɪvərəb(ə)l] [kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] [ðəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [greɪt] ['pɑːstʃə(r)] ['briːdɪŋ] [graʊndz] ,
will form a favorable comparison with those of the great pasture breeding grounds ,
将要 形式 一个 有利 比较 和 那些 的 这 伟大的 牧场 选育 理由 ,

将与那些大型牧场育种场形成有利的对比，

[wɪtʃ] , [ɪn] [tɜːn] , [ɑː(r); ə(r)] ['fɜːnɪʃɪŋ] [ðə; ði] ['fiːdə(r)] ['kæt(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kɔːn] [belt] .
which , in turn , are furnishing the feeder cattle for the corn belt .
哪个 , 在 转动 , 是 家具 这 喂料器 牛 为了 这 玉米 腰带 .

这些牛群又为玉米带提供育肥牛。

[ɒn] ['mɪstə(r)] . ['dʒæksənz] [pleɪs] [wiː; wi] [faʊnd] [bəuθ] ['greɪdɪd] ['herɪfəd] [ænd; ənd] ['ʃɔːthɔːn] [ɪn] [ðə; ði] [θɜːd] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ,
On Mr . Jackson's place we found both graded Herefords and Shorthorns in the third generation ,
在 先生 . 杰克逊的 地方 我们 成立 两个都 已评分 赫里福德 和 短角牛 在 这 第三 一代 ,

在杰克逊先生的农场里，我们发现了第三代的优良赫里福德牛和短角牛。

[wɪð] ['splendɪd] [dɪ'veləpmənt] [ænd; ənd] ['kwɒləti] ,
with splendid development and quality ,
和 灿烂 发展 和 质量 ,

发展迅猛，品质优良

[ænd; ənd] [wiː; wi] [faʊnd] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['redʒɪstəd] [ɔː(r)] [pjʊə(r)] - [bred] [hɜːd] [ɒv; əv] ['ʃɔːthɔːn] [gʊd] ['kwɒləti] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] .
and we found in his registered or pure - bred herd of Shorthorns good quality and development .
和 我们 成立 在 他的 挂号的 或者 纯的 - 繁殖 一群 的 短角牛 好的 质量 和 发展 .

我们在他注册的或纯种的短角牛群中发现了良好的品质和发育情况。

[æt; ət] [ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv] ['mɪstə(r)] . ['geɪtˌskɪl] [wiː; wi] [faʊnd] [bəuθ] [pjʊə(r)] [bred] [ænd; ənd] [g'reɪdz] [ɒv; əv] [gʊd] [dɪ'veləpmənt] ,
At the home of Mr . Gaitskill we found both pure breds and grades of good development ,
在 这 家 的 先生 . 步态技能 我们 成立 两个都 纯的 品种 和 成绩 的 好的 发展 ,

在盖茨基尔先生的家中，我们发现了纯种犬和发育良好的杂交犬。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['splendɪd] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ['les(ə)n] [ɪn] [ə; eɪ] [hɑːf] - [bred] [kaʊ] [nəʊn] [æz; əz] " [əʊld] [bluː] ,

and a splendid object lesson in a half - bred cow known as " Old Blue ,

和 一个 灿烂 目的 课 在 一个 一半 - 繁殖 奶牛 已知 作为 " 老的 蓝色的 ,

还有一头名叫"老蓝"的混血母牛，它给我们上了一堂精彩的课。

" [hɜː(r); hə(r)] [dæm] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɪmətɪv] ['flɒrɪdə] [kaʊz] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] ['saɪə(r)] [ə; eɪ] [pjʊə(r)] - [bred] ['ʃɔːthɔːn] [bʊl] .

" her dam one of the primitive Florida cows and her sire a pure - bred Shorthorn bull .

" 她 坝 一 的 这 原始 佛罗里达 牛 和 她 父系 一个 纯的 - 繁殖 短角牛 公牛 .

"她的母亲是佛罗里达原始的母牛之一，她的父亲是一头纯种短角牛公牛。

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [wɒt] [mait] [biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] [bluː] [rəʊn] , [wɪð] [ðə; ði] [bluː] ['ɔːlməʊst] [blæk] .

She is what might be called a blue roan , with the blue almost black .

她 是 什么 可能 是 称为 一个 蓝色的 杂色 , 和 这 蓝色的 几乎 黑色的 .

她是一匹蓝棕色的马，蓝色几乎接近黑色。

[ðen] [wiː; wi] [sɔː] [hɜː(r); hə(r)] [d'ɔːtəz] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [d'ɔːtəz] , [ænd; ənd] [ai] [θɪŋk] [wiː; wi] [sɔː] [ə; eɪ] [fɔːθ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ,

Then we saw her daughters and their daughters , and I think we saw a fourth generation ,

然后 我们 锯 她 女儿们 和 他们的 女儿们 , 和 我 思考 我们 锯 一个 第四 一代 ,

然后我们看到了她的女儿们和她们的女儿们，我想我们看到了第四代。

[bʌt; bət] ['aɪðə(r)] [ɪn] [ðɪs] [θɜːd] [ɔː(r)] [fɔːθ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ,

but either in this third or fourth generation ,

但 任何一个 在 这 第三 或者 第四 一代 ,

但到了第三代或第四代，

[ai] [ri'mɑːk] [tuː; tə] ['mɪstə(r)] . ['geɪtˌskɪl] [ðæt] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [laɪ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ðæt] ['hefə(r)] ,

I remarked to Mr . Gaitskill that he could lie a little about that heifer ,

我 评论 到 先生 . 步态技能 那 他 可以 说谎 一个 小的 关于 那 小母牛 ,

我跟盖茨基尔先生说，关于那头小母牛，他可能会撒点谎。

[æz; əz] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] ['æbsəluːtli] ['evri] [ə'pɪərəns] [ænd; ənd] [ɔːl] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [æn; ən] ['æbsəluːtli] [pjʊə(r)] - [bred] ['ʃɔːthɔːn] .

as she had absolutely every appearance and all development of an absolutely pure - bred Shorthorn .

作为 她 有 绝对地 每一个 外貌 和 全部 发展 的 一个 绝对地 纯的 - 繁殖 短角牛 .

因为她完全具备纯种短角牛的所有外貌和发育特征。

[ɪn] [ðɪs] [seɪm] ['dɪstrɪkt] [wiː; wi] ['lɜːnɪd] [frɒm; frəm] ['mɪstə(r)] . ['dʒæksən] [ðæt] ['greɪdɪd] ['kæt(ə)l] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [frɒm; frəm] [hɑːf] - [briːdz] [ʌp] [tuː; tə] ['sev(ə)n] - [eitθ, eiθ] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [mɪkst] [θriːz] [ænd; ənd] [fɔːz] ['eɪdʒɪz] ,

In this same district we learned from Mr . Jackson that graded cattle all the way from half - breeds up to seven - eighths and in the mixed threes and fours ages ,

在 这 相同的 区 我们 学习 从 先生 . 杰克逊 那 已评分 牛 全部 这 方式 从 一半 - 品种 向上 到 七 - 八分之一 和 在 这 混合 三 和 四 年龄 ,

在这个地区，我们从杰克逊先生那里了解到，牛的品种从半血统一直到七分之八血统，以及三岁和四岁的混合年龄，都进行了分级。

[ɔːl][baɪ] ['redʒɪstəd] [bʊlz] , [wei] - [paʊndz] [ɒf] [grɑːs] [lɑːst] [fɔːl] .
all by registered bulls , weighed 900 pounds off grass last fall .
全部 经过 挂号的 公牛 ， 称重 - 磅 离开 草 最后的 落下 .

全部由注册公牛所生，去年秋天以草料喂养的幼牛体重为 900 磅。

[æz; əz][nɪə(r)][æz; əz][ai][kæn; kən][əb'teɪn] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] ,
As near as I can obtain information ,
作为 靠近 作为 我 能 获得 信息 ，

据我所能获取的信息，

[ðə; ði] [seɪm] ['eɪdʒɪz][ɪn][ðə; ði] ['neɪtɪv] ['flɒrɪdə] [stɪrz] [ænd; ənd]['ʌndə(r)][məʊst]['feɪvərəb(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz]
the same ages in the native Florida steers and under most favorable conditions
这 相同的 年龄 在 这 本国的 佛罗里达 牛 和 在下面 最多 有利 状况
[wʊd] ['prɒbəbli] [nɒt] [weɪ] [tuː; tə] [ɪk'siːd] - [paʊndz] .
would probably not weigh to exceed 600 pounds .
会 大概 不是 称重 到 超过 - 磅 .

佛罗里达州本地牛同龄且在最有利的条件下，体重可能不会超过 600 磅。

[ɒn] [ðɪs] [seɪm] [trɪp]['mɪstə(r)] . ['edwədz] [ɒv; əv]['mækin,tɔʃ][təʊld][ˌem 'iː] [ðæt] [hiː; hi][gɒt] [ə'baʊt] [hɑːf]
On this same trip Mr . Edwards of McIntosh told me that he got about half
在 这 相同的 旅行 先生 . 爱德华兹 的 麦金托什 讲述 我 那 他 得到 关于 一半
[ðə; ði][geɪn][ɒn][ðə; ði] ['neɪtɪv] [stɪrz] [ðæt] [hiː; hi] [dʌz] [frɒm; frəm] [θriː] - ['kwɔːtə(r)] - [bred] [g'reɪdz] ,
the gain on the native steers that he does from three - quarter - bred grades ,
这 获得 在 这 本国的 牛 那 他 做 从 三 - 四分之一 - 繁殖 成绩 ，

在同一次旅行中，麦金托什的爱德华兹先生告诉我，他用本地牛犊饲养的牛犊的增重效果大约只有他用四分之三血统牛犊饲养的牛犊的一半。

[ɒn][ðə; ði] [seɪm] [fiːd] .
on the same feed .
在 这 相同的 喂养 .

在同一饲料上。

[ðə; ði] ['fɔːgəʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] ['præktɪkl] [ˌdemən'streɪʃ(ə)n] [ðæt] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz]['klaɪmət] ,
The foregoing is a practical demonstration that as far as climate ,
这 前文 是 一个 实际的 示范 那 作为 远的 作为 气候 ，

以上内容实际表明，就气候而言，

['dʒen(ə)rəl] [fiːdz] [ænd; ənd]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['nɔːm(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [kən'sɜːnd] , ['greɪdɪd]['kæt(ə)l]
general feeds and ordinary normal conditions are concerned , graded cattle
一般的 饲料 和 普通的 普通的 状况 是 担心的 ， 已评分 牛
[θraɪv] [ɪn] ['flɒrɪdə] .
thrive in Florida .
蓬勃发展 在 佛罗里达 .

就一般饲料和正常条件而言，分级牛在佛罗里达州生长良好。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɔːt(ə)nt] [ðæt] [ai][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [siːn] [ðem; ðəm] ,
It is important that I should have seen them ,
它 是 重要的 那 我 应该 有 已见 他们 ，

我应该亲眼见到他们，这一点很重要。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][ˌeɪ 'em] ['wɜːkɪŋ] [ɒn] [wel] [dɪ'faɪnd] [ænd; ənd] ['demənstreɪtɪd] ['dʒen(ə)rəl]['prɪnsəp(ə)lz]
because I am working on well defined and demonstrated general principles
因为 我 是 在职的 在 出色地 定义 和 已证明 一般的 原则
[ɒv; əv] ['briːdɪŋ] [ænd; ənd] [biːf] [prə'dʌkʃ(ə)n] ,
of breeding and beef production ,
的 选育 和 牛肉 生产 ，

因为我所从事的工作是基于明确且经过验证的育种和肉牛生产的一般原则，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [rɪ'spɒnd] [ɪn] ['evri] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɔːgəʊɪŋ] .
and they respond in every way to the foregoing .
和 他们 回应 在 每一个 方式 到 这 前文 .

他们对上述情况做出了各种回应。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [taɪm] [ɒn] [wiː; wi] [mʌst; məst] ['rekən] [wɪð] [ðə; ði] [wɜːrldz] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] [lɪv; laɪv] [stɒk] .
From this time on we must reckon with the world's supply of live stock .
从 这 时间 在 我们 必须 估计 和 这 世界的 供应 的 居住 库存 .

从今以后，我们必须考虑世界牲畜的供应问题。

[wɪ'ðaʊt] [ə'tempt] [tuː; tə] [gəʊ] ['ɪntuː] ['diːteɪlz] ,
Without attempting to go into details ,
没有 尝试 到 去 进入 细节 ,

不赘述细节，

[ðeə(r)] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] ['veri] [mə'tɪəriəl] [dɪ'kriːs] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [pɑːst] [ten] [j'iəz] .
there has been a very material decrease in it during the past ten years .
那里 有 到过 一个 非常 材料 减少 在 它 期间 这 过去的 十 年 .

过去十年间，这一数字已大幅下降。

[wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] ['jʊərəp] [mʌst; məst] [biː; bi] [ˌɑːr 'iː] - [stɒkt] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [wɔː(r)] ,
We know that Europe must be re - stocked after the war ,
我们 知道 那 欧洲 必须 是 关于 - 库存充足 后 这 战争 ,

我们知道，战后欧洲必须进行物资补充。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'plaɪ] [ɪz] ['friːər] [frɒm; frəm] [dɪ'ziːz] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv] ['eni] ['ʌðə(r)] ['kʌntri] .
and that the American supply is freer from disease than that of any other country .
和 那 这 美国人 供应 是 更自由 从 疾病 比 那 的 任何 其他 国家 .

而且美国的药品供应比其他任何国家的都更健康，不易滋生疾病。

[wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] ['ʌndə(r)] ['nɔːm(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðə; ði] [biːf] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] [hæz; həz] [nɒt] [kept] [peɪs] [wɪð] [ðə; ði] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] ,
We know that under normal conditions the beef production of America has not kept pace with the population ,
我们 知道 那 在下面 普通的 状况 这 牛肉 生产 的 美国 有 不是 保留 步伐 和 这 人口 ,

我们知道，在正常情况下，美国的牛肉产量并没有跟上人口增长的步伐。

[ænd; ənd]
and
和

和

[[ˌpiː 'dʒiː] ['sɛvən]]
[Pg 7]
[页 7]

[第7页]

[ðæt] ['iːv(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [wɔː(r)] ['væljuːz] [ɒv; əv] [biːf] ,
that even without the influence of war values of beef ,
那 甚至 没有 这 影响 的 战争 值 的 牛肉 ,

即使不考虑战争价值观对牛肉的影响，

[stɒk] ['kæt(ə)l] ['væljuːz] [hæv; həv] [ʃəʊn] [ə; eɪ] ['stedi] [ɪn'kriːs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [pɑːst] [ten] [j'iəz] .
stock cattle values have shown a steady increase for the past ten years .
库存 牛 值 有 所示 一个 稳定的 增加 为了 这 过去的 十 年 .

过去十年，牲畜价格持续上涨。

[ðeə(r)] [ɪz] , ['ðeəfɔː(r)] , ['evri] ['riːz(ə)n] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['veri] [lɒŋ] ['pɪəriəd] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] ,
There is , therefore , every reason to believe that for a very long period in the future ,
那里 是 , 所以 , 每一个 原因 到 相信 那 为了 一个 非常 长的 时期 在 这 未来 ,

因此，完全有理由相信，在未来很长一段时间内，

['iːv(ə)n] ['teɪkɪŋ] ['ɪntuː][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [rɪ'djuːst] [biːf] [kən'sʌmpʃ(ə)n] [æz; əz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv]
even taking into consideration reduced beef consumption as the result of
甚至 采取 进入 考虑 减少 牛肉 消耗 作为 这 结果 的
['sʌbstəˌtjʊt] [ɔː(r)] ['evri] ['ʌðə(r)] ['ɪnfluəns] ,
substitutes or every other influence ,
替代品 或者 每一个 其他 影响 ，

即使考虑到由于替代品或其他各种因素导致的牛肉消费量减少，

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['riːznəbl] [ˌekspek'teɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [strɒŋ] ['væljuːz][ænd; ənd][ə; eɪ]['prɒfɪt][ɒn]
there is a reasonable expectation for strong values and a profit on
那里 是 一个 合理的 期待 为了 强的 值 和 一个 利润 在
[prə'dʌkʃ(ə)n] ['ʌndə(r)]['nɔːm(ə)l] [ɪk'spens] .
production under normal expense .
生产 在下面 普通的 费用 .

在正常支出水平下，有理由预期该产品能带来强劲的价值和生产利润。

[ai] [θɪŋk] [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [gəʊ] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði]['feɪvərəb(ə)l]['dʒen(ə)rəl] ['mɑːkɪt] [ænd; ənd] [seɪ] [ðæt]
I think that we may go beyond the favorable general market and say that
我 思考 那 我们 可能 去 超过 这 有利 一般的 市场 和 说 那
[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ]['betə(r)] ['mɑːkɪt] [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌɪntə'miːdiət] [g'reɪdz] [ɒv; əv]
there will be a better market in proportion for the intermediate grades of
那里 将要 是 一个 更好的 市场 在 部分 为了 这 中间的 成绩 的
[biːf] ,
beef ,
牛肉 ，

我认为，除了整体市场行情看好之外，我们还可以预测，中等等级牛肉的市场需求将会更高。

[fɔː(r); fə(r)] [grɑːs] [prə'djuːst] [biːf] , [ðæn; ðən][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['veri] [ɪk'striːm] [kɔːn] - [fed] ['fɪnɪʃ] ,
for grass produced beef , than for the very extreme corn - fed finish ,
为了 草 生产 牛肉 ， 比 为了 这 非常 极端 玉米 - 美联储 结束 ，

对于草饲牛肉而言，比那些极端以玉米喂养的牛肉要好得多。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪn][ðə; ði][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['flɒrɪdə] [biːf] ['prɒbləm] ,
and that in the evolution of the Florida beef problem ,
和 那 在 这 进化 的 这 佛罗里达 牛肉 问题 ，

而这正是佛罗里达牛肉问题演变过程中的一部分

[ðə; ði] [g'reɪdz] [prə'djuːst] [wɪl] [æt; ət] [liːst] [biː; bi][ɪn][æz; əz] [greɪt] [dɪ'mɑːnd] , [ænd; ənd] ['prɒbəbli]
the grades produced will at least be in as great demand , and probably
这 成绩 生产 将要 在 至少 是 在 作为 伟大的 要求 ， 和 大概
['greɪtə(r)][dɪ'mɑːnd] ,
greater demand ,
更大的 要求 ，

这些等级的产品至少会同样受欢迎，甚至可能更受欢迎。

[ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌltrə] ['fɪnɪʃt] [klɑːs] .
than the ultra finished class .
比 这 极端主义者 完成的 班级 .

比超精细的级别还要好。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] , ['ðeəfɔː(r)] , [feə(r)][tuː; tə]['ɑːgjuː] [ðæt] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ɪz] [wɪð] [ðə; ði][prə'djuːsə(r)] .
It is , therefore , fair to argue that the market is with the producer .
它 是 ， 所以 ， 公平的 到 争论 那 这 市场 是 和 这 制作人 .

因此，可以说市场站在生产者一边。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['sɪŋgjələli] ['fɔːtʃənət] [ɪn] ['hævɪŋ] [ə; eɪ]['ledʒɪslətʃə(r)] [wɪtʃ] [siːm] [ɪn] ['evri] [wei]
You are singularly fortunate in having a Legislature which seems in every way
你 是 单独地 幸运 在 拥有 一个 立法机关 哪个 似乎 在 每一个 方式
[dɪ'spəʊzd] [tə'wɔːd] ['duːɪŋ] ['evriθɪŋ] [ɪn][ɪts]['paʊə(r)][tuː; tə][help] [dɪ'veləp] [ðə; ði] [rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]
disposed toward doing everything in its power to help develop the resources of the
处置 朝向 正在做 一切 在 它是 力量 到 帮助 发展 这 资源 的 这
[steɪt] .
State .
状态 .

你们非常幸运，拥有一个似乎处处都致力于尽一切努力帮助开发本州资源的立法机构。

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] [bɪ'liːvz] [ðæt] [lɪv; laɪv] [stɒk] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɪz][ɪts]['sekənd] ['greɪtɪst] ['prɒbləm] ,
The Government believes that live stock production is its second greatest problem ,
这 政府 相信 那 居住 库存 生产 是 它是 第二 最 问题 ,

政府认为畜牧业生产是其第二大问题。

[ænd; ənd][ɪn] ['evri] ['pɒsəb(ə)l] [wei] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [gɪv] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɪz] [pledʒd] [tuː; tə]
and in every possible way that it can give co - operation is pledged to
和 在 每一个 可能的 方式 那 它 能 给 合作 - 手术 是 承诺 到
[duː; də][səʊ] .
do so .
做 所以 .

并承诺将尽一切可能予以合作。

[ɪn][fækt] ,
In fact ,
在 事实 ,

实际上，

[ai][duː; də][nɒt] [θɪŋk] [ðæt] [ai] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [hɪə(r)][æt; ət][ɔːl] [ən'les] [ə; eɪ] [haɪ] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn]
I do not think that I would have been here at all unless a high official in
我 做 不是 思考 那 我 会 有 到过 这里 在 全部 除非 一个 高的 官方的 在
[ðə; ði]['bjʊərəʊ][ɒv; əv]['ænɪm(ə)l] ['ɪndəstri] [hæd; həd][nɒt] [ɜːrdʒd] [ˌem 'iː][tuː; tə] [kʌm] ,
the Bureau of Animal Industry had not urged me to come ,
这 局 的 动物 行业 有 不是 敦促 我 到 来 ,

如果不是动物产业局一位高级官员力劝我来，我想我根本不会来这里。

[ɪn][laɪn] [wɪð] [ðeə(r)] [wɜːk] [ɒv; əv]['dʒen(ə)rəl] [dɪ'veləpmənt] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [saʊθ] .
in line with their work of general development throughout the South .
在 线 和 他们的 工作 的 一般的 发展 自始至终 这 南 .

与他们在整个南方开展的总体发展工作相一致。

[ə'nʌðə(r)] [θɪŋ] , [ai][faɪnd] [ðæt] ['flɒrɪdə] [ɪz] ['veri] [mʌtʃ] [ɪn][ðə; ði]['pʌblɪk] [aɪ] ,
Another thing , I find that Florida is very much in the public eye ,
其他 事物 , 我 寻找 那 佛罗里达 是 非常 很多 在 这 民众 眼睛 ,

另外，我觉得佛罗里达州非常受公众关注。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] ['dʒɜːrnl] [ɑː(r); ə(r)] ['æŋkʃəs] [tuː; tə][hæv; həv] ['eniθɪŋ] [wɪtʃ]
and that all the live stock journals are anxious to have anything which
和 那 全部 这 居住 库存 期刊 是 焦虑的 到 有 任何事物 哪个
['tʌtʃɪz] [ə'pɒn] [ɪn'kriːst] [biːf] [prə'dʌkʃ(ə)n] ['eniweə(r)] ,
touches upon increased beef production anywhere ,
触摸 之上 增加 牛肉 生产 任何地方 ,

所有畜牧业期刊都渴望报道任何与牛肉产量增加有关的消息。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [pə'tɪkjələli] .
but in the South particularly .
但 在 这 南 特别 .

尤其是在南方。

[wɪð] [ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ðæt] [ai] [mait] [biː; bi][hɪə(r)][sʌm; səm][taɪm] [ðɪs] ['wɪntə(r)] ,
With the knowledge that I might be here some time this winter ,
和 这 知识 那 我 可能 是 这里 一些 时间 这 冬天 ,
我知道今年冬天我可能会在这里待一段时间，

[ai] [tɔːkt] [tuː; tə] [tuː] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['pækəz] [ə'baʊt][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [biːf]
I talked to two of the great packers about the development of the beef
我 谈话 到 二 的 这 伟大的 包装工 关于 这 发展 的 这 牛肉
['ɪndəstri] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ,
industry in the South ,
行业 在 这 南 ,
我与两位大型肉类加工商探讨了南方牛肉产业的发展情况。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [bəuθ] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [θɔːt] [ðə; ði] [saʊθ] [wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði]
and they both said that they thought the South was going to come to the
和 他们 两个都 说 那 他们 想法 这 南 曾是 去 到 来 到 这
[frʌnt] ['veri] ['ræpɪdli] ,
front very rapidly ,
正面 非常 快速 ,
他们俩都认为南方很快就会走到前线。

[ænd; ənd] [ðæt] ['aɪðə(r)] [ðeɪ] [ɔː(r)][sʌm; səm][wʌn] [els] [wʊd] [ʌn'daʊtɪdli] [kiːp] [peɪs] [wɪð] [ðə; ði]
and that either they or some one else would undoubtedly keep pace with the
和 那 任何一个 他们 或者 一些 一 别的 会 无疑 保持 步伐 和 这
[dɪ'veləpmənt] [baɪ] [ɪn'lɑːdʒɪŋ] [ðeə(r)]['prez(ə)nt] [fə'sɪlətiz] [ɔː(r)] ['bɪldɪŋ] [njuː] ['pækɪŋ] ['haʊzɪz] .
development by enlarging their present facilities or building new packing houses .
发展 经过 扩大 他们的 展示 设施 或者 建筑 新的 包装 房屋 .
毫无疑问，他们或其他人会通过扩大现有设施或建造新的包装厂来跟上发展的步伐。

[ɪn] [ðæt] [kə'nekʃn] [ə; eɪ]['pækə(r)] [lʌvz] [ə; eɪ][hɒg] ['kʌntri] [tuː; tə] [wɜːk] [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] ['kæt(ə)l]
In that connection a packer loves a hog country to work in conjunction with cattle
在 那 联系 一个 包装工 爱 一个 猪 国家 到 工作 在 连词 和 牛
.
:
.
从这个角度来看，肉类加工商喜欢在养猪场和养牛场一起工作。

[wɪ'ðaʊt] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði]['tɒpɪk] ['eni] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [ðɪs] ['dʒen(ə)rəl] ['steɪtmənt] ,
Without giving the topic any more than this general statement ,
没有 给予 这 话题 任何 更多的 比 这 一般的 陈述 ,
除了以上概括性的陈述之外，我不会对这个话题做更多阐述。

[ai][kæn; kən] [siː] [weə(r)] [hɒg] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɪz]['gəʊɪŋ][tuː; tə][biː; bi][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [θɪŋz] [ɪn]
I can see where hog production is going to be one of the great things in
我 能 看 在哪里 猪 生产 是 去 到 是 一 的 这 伟大的 事物 在
['flɒrɪdə] ,
Florida ,
佛罗里达 ,
我认为生猪养殖将成为佛罗里达州的一大发展方向。

[ænd; ənd] [ðæt] [waɪl] [ɪn] ['teksəs] [wiː; wi][duː; də][nɒt] [ə'tempt] [tuː; tə] [prə'djuːs] ['eni] [hɒgz] [ə'lɒŋ] [wɪð]
and that while in Texas we do not attempt to produce any hogs along with
和 那 尽管 在 德克萨斯州 我们 做 不是 试图 到 生产 任何 猪 沿着 和
['aʊə(r)]['kæt(ə)l] ,
our cattle ,
我们的 牛 ,
而且，虽然我们在德克萨斯州并不尝试在养牛的同时也养猪，

[ðæt] [hɒgz] [wɪl] [biː; bi][tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent][ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['pɑːstʃə(r)]['prɒːbləmz] .
that hogs will be to some extent a part of the great pasture problems .
那 猪 将要 是 到 一些 程度 一个 部分 的 这 伟大的 牧场 问题 .
猪在某种程度上会成为牧场重大问题的一部分。

[ɪn][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [wei] ,
In a general way ,
在 一个 一般的 方式 ,

总的来说，

[kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['sɪmələ(r)][ɪn] ['flɒrɪdə] [naʊ] [tuː; tə] [ðəʊz] [ɒv; əv][sʌm; səm] ['θɜːti] - [faɪv] [j'iəz]
conditions are very similar in Florida now to those of some thirty - five years
状况 是 非常 相似的 在 佛罗里达 现在 到 那些 的 一些 三十 - 五 年
[ə'gəʊ][ɪn] ['teksəs] ,
ago in Texas ,
前 在 德克萨斯州 ,

佛罗里达州目前的情况与大约35年前德克萨斯州的情况非常相似。

[æt; ət] [wɪtʃ] [taɪm] [ðæt] [steɪt] [wɒz; wəz][æn; ən]['əʊpən][reɪndʒ][ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] .
at which time that State was an open range proposition .
在 哪个 时间 那 状态 曾是 一个 打开 范围 主张 .

当时，该州是一个开放的牧场。

[tə'deɪ] , [wɪð] [ðə; ði] [ɪk'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['veri] [smɔːl] [strɪp] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [gʌlf] [kəʊst] ,
Today , with the exception of a very small strip along the Gulf Coast ,
今天 , 和 这 例外 的 一个 非常 小的 条 沿着 这 海湾 海岸 ,

今天，除了墨西哥湾沿岸一小段区域外，

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [steɪt] [ɒv; əv] ['teksəs] [ɪz]['ʌndə(r)] [fens] ,
the entire State of Texas is under fence ,
这 全部的 状态 的 德克萨斯州 是 在下面 栅栏 ,

整个德克萨斯州都被围栏包围了。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [wei] [hæz; həz] [biːn] ['ʌndə(r)] [fens] [fɔː(r); fə(r)] ['nɪəli] ['twenti] [j'iəz] .
and in a general way has been under fence for nearly twenty years .
和 在 一个 一般的 方式 有 到过 在下面 栅栏 为了 几乎 二十 年 .

总体而言，它已被围栏遮蔽了近二十年。

[ðeə(r)][hæz; həz]['nevə(r)] [biːn] [ə; eɪ][taɪm][ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['teksəs] [ɪn][ðə; ði]
There has never been a time in the State of Texas in the
那里 有 绝不 到过 一个 时间 在 这 状态 的 德克萨斯州 在 这

德克萨斯州历史上从未有过这样的时期

[[ˌpiː 'dʒiː][eit]]
[Pg 8]
[页 8]

[第 8 页]

[pɑːst] ['twenti] [j'iəz] [wen] ['præktɪkli] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪzɪŋ] ['eəriə][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [hæz; həz][nɒt]
past twenty years when practically all of the grazing area of the State has not
过去的 二十 年 什么时候 几乎 全部 的 这 放牧 区域 的 这 状态 有 不是
[biːn] ['ɒkjupaɪd] ,
been occupied ,
到过 占领 ,

过去二十年间，该州几乎所有的牧场都未被占用，

[ænd; ənd]
and
和

和

[æz; əz] [ə'genst] [ðə; ði]['kæt(ə)l] ['kærid] [ɒn][ðə; ði]['əʊpən][reɪndʒ] [wɪð] ['præktɪkli] [nəʊ]['wɔːtə(r)]
as against the cattle carried on the open range with practically no water
作为 反对 这 牛 携带 在 这 打开 范围 和 几乎 不 水
[dɪ'veləpmənt] ,
development ,
发展 ,

与几乎没有水利设施的开阔牧场上放牧的牛群相比，

[ðə; ði] ['pɑːstʃəz] [ɒv; əv] ['teksəs] ,
the pastures of Texas ,
这 牧场 的 德克萨斯州 ,

德克萨斯州的牧场，

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði][reɪndʒ] ([bʌt; bət][ðə; ði] [wɜːd] [reɪndʒ][ɪn] ['teksəs] [miːnz] [lɑːdʒ] ['bɒdɪz] [ɒv; əv] [ɪn'kləʊzd] [lænd]) ,
which are known as the range (but the word range in Texas means large bodies of inclosed land) ,
哪个 是 已知 作为 这 范围 (但 这 单词 范围 在 德克萨斯州 方法 大的 身体 的 封闭 土地) ,

这些区域被称为牧场（但在德克萨斯州，“牧场”一词指的是大片封闭的土地），

[ɑː(r); ə(r)] ['kæriɪŋ] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [pə(r)] [sent] [mɔː(r)]['kæt(ə)l][ðæn; ðən][æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
are carrying several hundred per cent more cattle than at that time .
是 携带 一些 百 每 中心 更多的 牛 比 在 那 时间 .

如今的牛群数量比那时增加了数百倍。

[ðə; ði] [θɪŋ] [wɪtʃ] [ɪn] ['teksəs] [led][tuː; tə] [greɪt] ['hɑːdʃɪps] [ə'laɪk][tuː; tə][ðə; ði] [lɑːdʒ] ['pɑːstʃə(r)]['əʊnə(r)] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði]['setlə(r)] [hɪm'self] [wɒz; wəz][ðə; ði][fækt] [ðæt] [səʊ] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd][dɪd][nɒt] [laɪ][ɪn]['sɒlɪd] ['bɒdɪz] .
The thing which in Texas led to great hardships alike to the large pasture owner and to the settler himself was the fact that so much of the land did not lie in solid bodies .
这 事物 哪个 在 德克萨斯州 引领 到 伟大的 艰辛 同样 到 这 大的 牧场 所有者 和 到 这 定居者 他自己 曾是 这 事实 那 所以 很多 的 这 土地 做过 不是 说谎 在 坚硬的 身体 .

在德克萨斯州，给大牧场主和定居者本人都带来巨大困难的原因是，很多土地并非由坚实的土块构成。

[ai] [dʒʌdʒ] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [ðeə(r)][ɪz] [mʌtʃ] [les] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪn] ['flɒrɪdə] [ðæn; ðən][ɪn] ['teksəs] ,
I judge that in the main there is much less of this in Florida than in Texas ,
我 法官 那 在 这 主要的 那里 是 很多 较少的 的 这 在 佛罗里达 比 在 德克萨斯州 ,

我认为，佛罗里达州这种情况总体上比德克萨斯州少得多。

[ænd; ənd] [ðæt] ['aɪðə(r)][baɪ] [pɑː'tɪʃ(ə)n] , [ɔː(r)] ['pɜːtʃəs] , [ɔː(r)] [ɔːg'zɪliəri] [liːs] ,
and that either by partition , or purchase , or auxiliary lease ,
和 那 任何一个 经过 分割 , 或者 购买 , 或者 辅助的 租 ,

无论是通过分割、购买还是辅助租赁，

[ðə; ði] [greɪt] [bʌlk] [ɒv; əv] [ðæt] [ˌkɒmplɪ'keɪʃ(ə)n][kæn; kən][biː; bi] ['hændld] .
the great bulk of that complication can be handled .
这 伟大的 大部分 的 那 并发症 能 是 处理 .

大部分复杂情况都可以解决。

[ænd; ənd] [ðæt] [brɪŋz] [ˌem 'iː][tuː; tə][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] ['fensɪŋ] ,
And that brings me to the principle of fencing ,
和 那 带来 我 到 这 原则 的 击剑 ,

这就引出了击剑的原理。

[wɪtʃ] [ai] [θɪŋk] [meɪ] [biː; bi] ['kʌvəd] ['ʌndə(r)][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['hedɪŋ] [ɒv; əv][kən'trəʊl] .
which I think may be covered under the general heading of Control .
哪个 我 思考 可能 是 涵盖 在下面 这 一般的 标题 的 控制 .

我认为这可以归入“控制”这一大类。

[fɜːst] , [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [dɪ'faɪnd] ['əʊnəʃɪp] , [wɪtʃ] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['rekəg'naɪzd] .
First , it means defined ownership , which is always recognized .
第一的 , 它 方法 定义 所有权 , 哪个 是 总是 认可 .

首先，这意味着明确的所有权，这一点始终得到认可。

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] ['faɪə(r)][kən'trəʊl] ,
It means fire control ,
它 方法 火 控制 ,

它指的是火控系统。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [ɪ'lɪmɪˌneɪts] [ðə; ði] ['wɒntənnəs] [wɪtʃ] [wiː; wi] [naʊ] [faɪnd][ɔːl]['əʊvə(r)][jɔː(r); jə(r)]
because it eliminates the wantonness which we now find all over your
因为 它 消除 这 放荡 哪个 我们 现在 寻找 全部 超过 你的
['əʊpən][reɪndʒ] ,
open range ,
打开 范围 ,

因为它消除了我们现在在你们的开放牧场上随处可见的肆意妄为。

[iːtʃ] [mæn] ['wɜːkɪŋ] [aʊt] [hɪz; ɪz] ['prɒbləm] [ænd; ənd]['faɪərɪŋ][ðə; ði][reɪndʒ][fɔː(r); fə(r)] ['veəriəs] ['kɔːzɪz] .
each man working out his problem and firing the range for various causes .
每个 男人 在职的 出去 他的 问题 和 射击 这 范围 为了 各种各样的 原因 .

每个人都在解决自己的问题，并因各种原因进行射击练习。

['fensɪŋ] [miːnz] [ðæt] [æn; ən]['eəriə] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'veləpt] [tuː; tə][ɪts][kə'pæsəti] .
Fencing means that an area may be developed to its capacity .
击剑 方法 那 一个 区域 可能 是 发达 到 它是 容量 .

围栏意味着一个区域可以被开发到其承载能力的极限。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] ,
For instance ,
为了 实例 ,

例如，

[ɒn][jɔː(r); jə(r)]['reɪndʒɪz]['faɪə(r)] [kɪlz] [ðə; ði] ['veəriəs] [və'raɪətiz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɑːpɪt] [ɔː(r)] ['blæŋkit] [grɑːs]
on your ranges fire kills the various varieties of the carpet or blanket grass
在 你的 范围 火 杀戮 这 各种各样的 品种 的 这 地毯 或者 毯子 草
[ænd; ənd] [kɪlz] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bluː] [keɪn] ,
and kills the little blue cane ,
和 杀戮 这 小的 蓝色的 甘蔗 ,

在你的靶场上，火会杀死各种地毯草或毯草，还会杀死小蓝甘蔗。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['eni] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['ʌðə(r)] [græs] , [ɔːl][ɒv; əv] [wɪtʃ] , [haʊ'evə(r)] ,
as well as any number of other grasses , all of which , however ,
作为 出色地 作为 任何 数字 的 其他 草 , 全部 的 哪个 , 然而 ,

以及其他许多种类的草，然而，所有这些草都……

[kʌm] [bæk] [weə(r)] [æn; ən]['eəriə][ɪz] [prə'tektɪd] , [ænd; ənd][æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'mʌŋ] [jɔː(r); jə(r)]
come back where an area is protected , and as they are among your
来 后退 在哪里 一个 区域 是 受保护 , 和 作为 他们 是 之中 你的
['veri] [best] [fiːdz] ,
very best feeds ,
非常 最好的 饲料 ,

回到受保护的区域，因为它们是你最好的饲料之一，

[ðə; ði] ['kæriɪŋ] [kə'pæsəti][ɒv; əv][ə; eɪ]['pɑːstʃə(r)][ɪz] [mə'tɪəriəli] [ɪn'kriːst] .
the carrying capacity of a pasture is materially increased .
这 携带 容量 的 一个 牧场 是 重大 增加 .

牧场的承载能力显著提高。

['wɔːtə(r)] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'veləpt] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndmɪl] ['prəʊses] [də'rektli] [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði]
Water may be developed through the windmill process directly in proportion with the
水 可能 是 发达 通过 这 风车 过程 直接地 在 部分 和 这
[niːdz] [ɒv; əv][ðə; ði]['kæt(ə)l][ænd; ənd] ['kɒnsntreɪtɪd] [tuː; tə][ðem; ðəm][æz; əz] [ə'genst] ['eni] ['wɔːtə(r)]
needs of the cattle and concentrated to them as against any water
需求 的 这 牛 和 集中 到 他们 作为 反对 任何 水
[dɪ'veləpmənt] [ɒn][ðə; ði]['əʊpən][reɪndʒ] .
development on the open range .
发展 在 这 打开 范围 .

可以通过风车工艺直接开发水资源，使其与牛群的需求成比例地集中供应，而不是在开阔的牧场上进行任何水资源开发。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][ˌsaɪən'tɪfɪk][fækt] [ðæt] [ɪˌrædɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [tɪk] [meɪ] [biː; bi] [ə'kʌmplɪʃt] [baɪ]
It is a scientific fact that eradication of the tick may be accomplished by
它 是 一个 科学 事实 那 根除 的 这 打钩 可能 是 完成 经过
['restɪŋ] [ə; eɪ]['pɑːstʃə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [taɪm] .
resting a pasture for a certain time .
休息 一个 牧场 为了 一个 肯定 时间 .

科学研究表明，让牧场休耕一段时间可以根除蜱虫。

['fensɪŋ] [miːnz] [ðə; ði][ˌkɒns(ə)n'treɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðæt] ['eəriə][tuː; tə][ðə; ði] [best] [bʊlz] [æz; əz] [ə'genst] [nɒt]
Fencing means the concentration of that area to the best bulls as against not
击剑 方法 这 专注 的 那 区域 到 这 最好的 公牛 作为 反对 不是
['əʊnli][ðeə(r)]['mɪkstʃə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [skrʌb] [bʊlz] [ɒn][ðə; ði]['əʊpən][reɪndʒ] ,
only their mixture with the scrub bulls on the open range ,
仅有的 他们的 混合物 和 这 擦洗 公牛 在 这 打开 范围 ，

围栏意味着将该区域集中留给最好的公牛，而不是让它们与开阔牧场上的灌木丛生的公牛混养。

[bʌt; bət][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði][əʊld] ['spæniʃ] ['faɪtɪŋ] [blʌd] [ɪn][ðə; ði] [skrʌb] [bʊl] [mə'tɪəriəli] [ɹɪdj'uːsɪz]
but the fact that the old Spanish fighting blood in the scrub bull materially reduces
但 这 事实 那 这 老的 西班牙语 斗争 血 在 这 擦洗 公牛 重大 减少
[ðə; ði] [ɪ'fektɪvnəs] [ɒv; əv][ðə; ði]['haɪə(r)] [klɑːs] [bʊl] .
the effectiveness of the higher class bull .
这 效力 的 这 更高 班级 公牛 .

但事实上，灌木丛公牛体内古老的西班牙斗牛血统大大降低了高种公牛的战斗力。

['fensɪŋ] [miːnz] [ðæt] [ɪf] [ɒn] ['eni] ['feɪvərəb(ə)l]['eəriəz][juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ˌɪntrə'djuːs] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði]
Fencing means that if on any favorable areas you wish to introduce any of the
击剑 方法 那 如果 在 任何 有利 区域 你 希望 到 介绍 任何 的 这
['wʌndəf(ə)l] [græs] [wɪtʃ] [ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]['ægrɪkʌltʃə(r)][ɪz] ['ʃəʊɪŋ] [kæn; kən][biː; bi] [spred]
wonderful grasses which the Department of Agriculture is showing can be spread
精彩的 草 哪个 这 部门 的 农业 是 显示 能 是 传播
['veri] ['ræpɪdli] ,
very rapidly ,
非常 快速 ，

围栏意味着，如果您想在任何适宜的区域引入农业部展示的那些可以快速传播的优质草种，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [dʌn] ['kɒnsntreɪtɪŋ] [tuː; tə] ['əʊnəʃɪp] .
it can be done concentrating to ownership .
它 能 是 完毕 集中 到 所有权 .

可以通过集中精力于所有权来实现。

['fensɪŋ] [miːnz] [ðæt] [lændz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['biːɪŋ] ['ɒkjupaɪd] [baɪ][sʌm; səm][wʌn] [els] [wɪ'ðaʊt]
Fencing means that lands which are now being occupied by some one else without
击剑 方法 那 土地 哪个 是 现在 存在 占领 经过 一些 一 别的 没有
['revənjuː] ,
revenue ,
收入 ，

围栏意味着将目前被他人占用而没有产生收入的土地围起来。

[bʌt; bət][æt; ət][æn; ən] [ɪk'spens] ,
but at an expense ,
但 在 一个 费用 ，

但代价是，

[meɪ] [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə]['aɪðə(r)] [peɪ] [ə; eɪ][feə(r)] ['ɪntrəst] [ɒn][ðə; ði] [ɪn'vestmənt] [ɒv; əv][lænd] ,
may be made to either pay a fair interest on the investment of land ,
可能 是 制成 到 任何一个 支付 一个 公平的 兴趣 在 这 投资 的 土地 ，

可以要求其支付土地投资的合理利息，

[ɪm'prʊvmənt] [ænd; ənd]['kæt(ə)l] , [ɔː(r)][æt; ət] [liːst] [ə; eɪ]['rent(ə)l] ['revənjuː] [wɪtʃ] [wɪl] [teɪk] [keə(r)]
improvements and cattle , or at least a rental revenue which will take care
改进 和 牛 , 或者 在 至少 一个 租赁 收入 哪个 将要 拿 关心
[ɒv; əv]['tæksɪz] ,
of taxes ,
的 税收 ,

房屋改良和牲畜，或者至少能带来足以支付税款的租金收入，

['ɪntrəst] [ɒn] [ɪm'prʊvmənt] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [net] [ɪ'kɒnəmi] , [æz; əz] [ə'genst] [ðə; ði]['əʊpən]
interest on improvements and become a net economy , as against the open
兴趣 在 改进 和 变得 一个 网 经济 , 作为 反对 这 打开
[reɪndʒ] .
range .
范围 .

对改进措施的利息投入，使其成为净经济，与开放式放牧相比。

[ai] [bɪ'liːv] , [tuː] ,
I believe , too ,
我 相信 , 也 ,

我也这么认为。

[ðæt] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [wɪl] [stænd] [ðæt] [ə; eɪ] ['prɒpəti] [dɪ'faɪnd] [baɪ] ['fensɪz] [ɪ'miːdiətli] [teɪks] [ɒn]
that the principle will stand that a property defined by fences immediately takes on
那 这 原则 将要 站立 那 一个 财产 定义 经过 栅栏 立即地 需要 在
[ɪn'kriːst] ['væljuː] ;
increased value ;
增加 价值 ;

这一原则仍然成立，即用围栏界定的地界会立即增加其价值；

[ðæt] [ðə; ði]['baɪə(r)] [wʊd] [peɪ] [mɔː(r)][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][pə(r)]['eɪkə(r)] [dɪ'faɪnd] [ðæn; ðən] ['lʊkɪŋ] [æt; ət]
that the buyer would pay more for it per acre defined than looking at
那 这 买方 会 支付 更多的 为了 它 每 英亩 定义 比 寻找 在
[ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði]['æbstrækt][æz; əz] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['əʊpən][reɪndʒ] .
it in the abstract as part of the open range .
它 在 这 抽象的 作为 部分 的 这 打开 范围 .

买家愿意为每英亩划定的土地支付更高的价格，而不是将其抽象地视为开放牧场的一部分。

[[ˌpiː 'dʒiː][naɪn]]
[Pg 9]
[页 9]

[第9页]

[ai][duː; də][nɒt] [θɪŋk] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] [həʊl] [steɪt] [ɒv; əv] ['teksəs] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][lænd]
I do not think that in the whole State of Texas you will find a single land
我 做 不是 思考 那 在 这 所有的 状态 的 德克萨斯州 你 将要 寻找 一个 单身的 土地
['əʊnə(r)] ,
owner ,
所有者 ,

我认为在整个德克萨斯州，你都找不到一个土地所有者。

[huː] [hæz; həz] [fenst] [hɪz; ɪz] [rɑːntʃ] ,
who has fenced his ranches ,
WHO 有 围栏 他的 牧场 ,

他给自己的牧场围上了栅栏，

[huː] [dʌz] [nɒt] [nəʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [dʌn] [æt; ət][ə; eɪ]['splendɪd] ['prɒfɪt] .
who does not know that it has been done at a splendid profit .
WHO 做 不是 知道 那 它 有 到过 完毕 在 一个 灿烂 利润 .

谁不知道这样做能带来丰厚的利润呢？

[juː; jʊ] [bɪ'gɪn] [jɔː(r); jə(r)] ['prɒbləm] [wɪð] [ə; eɪ] [tɪk] - [waɪd] [ɪ,rædɪ'keɪʃ(ə)n] [lɔː] ,
You begin your problem with a tick - wide eradication law ,
你 开始 你的 问题 和 一个 打钩 - 宽的 根除 法律 ,

问题的根源在于一项全面根除蜱虫的法律,

[wɪtʃ] ['teksəs] [hæz; həz]['əʊnli][hæd; həd][ə; eɪ] ['veri] [ʃɔːt] [taɪm] .
which Texas has only had a very short time .
哪个 德克萨斯州 有 仅有的 有 一个 非常 短的 时间 .

德克萨斯州拥有这种历史的时间非常短暂。

[juː; jʊ] [bɪ'gɪn] [,aɪ 'tiː][æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] [wen] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ænd; ənd][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [tɪk] -
You begin it at a time when the Government and most of the tick -
你 开始 它 在 一个 时间 什么时候 这 政府 和 最多 的 这 打钩 -
[ɪn'festɪd] [steɪts] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'liːsɪŋ] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][skweə(r)] [maɪlz] ['evri] [jɪə(r)] ,
infested states are releasing thousands of square miles every year ,
受感染的 各州 是 发布 数千 的 正方形 英里 每一个 年 ,

你选择在这个政府和大多数蜱虫肆虐的州每年都在数千平方英里的土地上投放灭蜱虫的时期开始这项工作。

[ænd; ənd][æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] [wen] [bəʊθ] ['saɪəns] [ænd; ənd] ['evri] ['præktɪkl] [əb'zɜːvə(r)] [,ʌndə'stændz]
and at a time when both science and every practical observer understands
和 在 一个 时间 什么时候 两个都 科学 和 每一个 实际的 观察员 明白
[,aɪ 'tiː][æz; əz][æn; ən][,iːkə'nɒmɪk] ['meʒə(r)] ,
it as an economic measure ,
它 作为 一个 经济的 措施 ,

在科学界和所有务实的观察者都将其视为一种经济衡量标准的时候,

[wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [pə'sjuːd] [wɪð] ['præktɪkli] [nəʊ] ['detrɪmənt] [ɔː(r)]['deɪndʒə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['kæt(ə)l] .
which may be pursued with practically no detriment or danger to the cattle .
哪个 可能 是 追击 和 几乎 不 损害 或者 危险 到 这 牛 .

这样做几乎不会对牛群造成任何损害或危险。

[ai] [θɪŋk] [ðæt] [wiː; wi] ['prɒbəbli] [dip] [ɪn][ðə; ði] ['neɪbəhʊd] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɪljən] ['kæt(ə)l] ,
I think that we probably dipped in the neighborhood of a million cattle ,
我 思考 那 我们 大概 浸入 在 这 邻里 的 一个 百万 牛 ,

我认为我们大概损失了近百万头牛。

[kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [taɪmz] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dip] ,
considering the number of times that they were dipped ,
考虑 这 数字 的 时代 那 他们 是 浸入 ,

考虑到它们被浸泡的次数,

[ænd; ənd][wiː; wi][dɪd] [nɒt] [luːz] [ə; eɪ]['təʊt(ə)l][ɒv; əv] ['fɪfti] [hed] [frɒm; frəm][ɔːl] ['kɔːzɪz] .
and we did not lose a total of fifty head from all causes .
和 我们 做过 不是 失去 一个 全部的 的 五十 头 从 全部 原因 .

我们因各种原因总共没有损失五十头牛。

[ɪ,rædɪ'keɪʃ(ə)n] [miːnz] ['lɑːdʒə(r)]['kæt(ə)l][ɪn]['betə(r)] [kən'dɪʃn] [ɒn][ðə; ði] [seɪm] [fiːdz] [ænd; ənd][ə; eɪ] [les]
Eradication means larger cattle in better condition on the same feeds and a less
根除 方法 更大的 牛 在 更好的 状况 在 这 相同的 饲料 和 一个 较少的
[mɔː'tæləti] .
mortality .
死亡 .

根除病害意味着牛群体型更大、健康状况更好,饲料不变,死亡率更低。

[,aɪ 'tiː] [miːnz] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][gəʊ] ['eniweə(r)] [ɪn] [ə'merɪkə] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'strɪkʃ(ə)n] ; [ɔː(r)] , [ɪn]['ʌðə(r)]
It means that they can go anywhere in America without restriction ; or , in other
它 方法 那 他们 能 去 任何地方 在 美国 没有 限制 ; 或者 , 在 其他
[wɜːdz] ,
words ,
字 ,

这意味着他们可以在美国境内自由出行;或者换句话说,

[ə; eɪ] [brɔːdə] ['mɑːkɪt] [ænd; ənd][nəʊ] ['pʌnɪʃmənt] [dʒʌst][bɪ'fɔː(r)] ['ʃɪpmənt] .
a broader market and no punishment just before shipment .
一个 更广泛 市场 和 不 惩罚 只是 前 运输 .

更广阔的市场，而且发货前不会受到惩罚。

[ai][duː; də][nɒt] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði][ˌpɜːpə'tjuːəti][ɒv; əv][ðə; ði] [tɪk] [kæn; kən][biː; bi] [dɪ'fendɪd] [frɒm; frəm]
I do not think that the perpetuity of the tick can be defended from
我 做 不是 思考 那 这 永续 的 这 打钩 能 是 辩护 从
['eni] [ˌiːkə'nɒmɪk] ['stændpɔɪnt] .
any economic standpoint .
任何 经济的 立场 .

我认为从任何经济角度来看，蜱虫的永久存在都是站不住脚的。

[ai] [wɒnt] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] ['sekʃ(ə)n] ,
I want to take up the breeding section ,
我 想 到 拿 向上 这 选育 部分 ,

我想负责育种部分，

[fɜːst] [wɪð] ['refrəns] [tuː; tə] [wɒt] [jɔː(r); jə(r)]['kæt(ə)l] [ˌreprɪ'zent] [ænd; ənd][ə; eɪ][kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð]
first with reference to what your cattle represent and a comparison with
第一的 和 参考 到 什么 你的 牛 代表 和 一个 比较 和
['prɪmətɪv] ['kæt(ə)l][ɪn]['ʌðə(r)] ['kʌntriz] .
primitive cattle in other countries .
原始 牛 在 其他 国家 .

首先要说明你们的牛代表着什么，并与其他国家的原始牛进行比较。

[ai][ˌeɪ 'em] [əd'vaɪzd] [ɒn][rɪ'laɪəb(ə)l] [ɔː'θɒrəti] [ðæt] ['fɔːti] [j'iəz] [ə'gəʊ][ðə; ði]['əʊnli] ['redi] ['mʌni] [ɪn] [ðɪs]
I am advised on reliable authority that forty years ago the only ready money in this
我 是 建议 在 可靠的 权威 那 四十 年 前 这 仅有的 准备好 钱 在 这
['kʌntri] [keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði]['kæt(ə)l][men] [huː] ['aɪðə(r)] [t'ɒpt] [ðeə(r)] [bʊlz] [ænd; ənd] [tʊk]
country came from the cattle men who either topped their bulls and took
国家 来了 从 这 牛 男人 WHO 任何一个 顶峰 他们的 公牛 和 采取
[ðem; ðəm][tuː; tə]['kjuːbə] ,
them to Cuba ,
他们 到 古巴 ,

据可靠消息来源称，四十年前，这个国家唯一能快速变现的钱来自那些宰杀公牛并将它们运往古巴的养牛户。

[ɔː(r)][ðə; ði]['kjuːbənz] [keɪm] [hɪə(r)][ænd; ənd] [t'ɒpt] [ðem; ðəm] ,
or the Cubans came here and topped them ,
或者 这 古巴人 来了 这里 和 顶峰 他们 ,

或者古巴人来到这里，超越了他们。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['veri] [best] [saɪərz] [ðæt] [juː; jʊ] [prə'djuːst] [fɔː(r); fə(r)] [spɔːt] [ænd; ənd] ['slɔːtə(r)] .
taking the very best sires that you produced for sport and slaughter .
采取 这 非常 最好的 种公牛 那 你 生产 为了 运动 和 屠宰 .

选取你培育的最好的种公马用于竞技和屠宰。

[juː; jʊ][hæv; həv] , ['ðeəfɔː(r)] , [fɔː(r); fə(r)] ['fɔːti] [j'iəz] [biːn] ['greɪdɪŋ] [daʊn] , [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ðə; ði]
You have , therefore , for forty years been grading down , as far as the
你 有 , 所以 , 为了 四十 年 到过 等级 向下 , 作为 远的 作为 这
['saɪə(r)][ɪz] [kən'sɜːnd] .
sire is concerned .
父系 是 担心的 .

因此，就种公牛而言，你四十年来一直在降低它的等级。

[ɪn][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kaʊz] , [ðeə(r)][hæz; həz] [biːn] [nəʊ] ['kʌlɪŋ] ,
In the matter of the cows , there has been no culling ,
在 这 事情 的 这 牛 , 那里 有 到过 不 淘汰 ,

至于牛群方面，并没有进行任何扑杀。

['ædɪd] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeə(r)][hæz; həz] [biːn] [ɪn] - ['briːdɪŋ] ,
added to which there has been in - breeding ,
额外 到 哪个 那里 有 到过 在 - 选育 ,

此外，还存在近亲繁殖的问题。

[ænd; ənd][ɒn][bəʊθ][ðə; ði]['saɪə(r)][ænd; ənd][dæm][saɪd] ['fɒləʊɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [lɔː] [ðæt] ['iːv(ə)l] ['kwɒlətiz]
and on both the sire and dam side following out the law that evil qualities
和 在 两个都 这 父系 和 坝 边 下列的 出去 这 法律 那 邪恶的 品质
[ɪn'tensɪfaɪ][ɪn] [pɒ'sterəti] ,
intensify in posterity ,
强化 在 后人 ,

父系和母系都遵循着“恶习会遗传给后代”的规律。

[ðə; ði] ['tendənsi] [hæz; həz] [biːn] [daʊn] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ʌp][ɪn][ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ɒv; əv] ['neɪtɪv] ['kæt(ə)l]
the tendency has been down instead of up in the breeding of native cattle
这 趋势 有 到过 向下 反而 的 向上 在 这 选育 的 本国的 牛
[fɔː(r); fə(r)] ['fɔːti] [j'iəz] ,
for forty years ,
为了 四十 年 ,

四十年来，本地牛的繁育数量一直呈下降趋势，而不是上升趋势。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði]['əʊnli] [rɪ'liːf] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] ['veri] ['lɪmɪtɪd] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [biːf]
to which the only relief has been a very limited introduction of the beef
到 哪个 这 仅有的 宽慰 有 到过 一个 非常 有限的 介绍 的 这 牛肉
[streɪnz] .
strains .
菌株 .

唯一的缓解措施是小规模引进牛肉菌株。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] , [ðə; ði]['kæt(ə)l][hæv; həv] [biːn] [ɪn'festɪd] [wɪð] [tɪks] ,
In addition to this , the cattle have been infested with ticks ,
在 添加 到 这 , 这 牛 有 到过 受感染的 和 蜱虫 ,

除此之外，这些牛还感染了蜱虫。

[ænd; ənd] ['evri] ['iːv(ə)l] ['ɪnfluəns] [ðæt] [kʊd; kəd] [ə'rest] [ðeə(r)] [dɪ'veləpmənt] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv]
and every evil influence that could arrest their development seems to have
和 每一个 邪恶的 影响 那 可以 逮捕 他们的 发展 似乎 到 有
[hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [tʃɑːns] [æt; ət][ðem; ðəm] ,
had a good chance at them ,
有 一个 好的 机会 在 他们 ,

所有可能阻碍他们发展的邪恶因素似乎都曾有机会影响到他们。

[ænd; ənd] [jet] [ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðɪs] [ai][faɪnd][ðem; ðəm][ɒn][ðə; ði] [həʊl] [mʌtʃ] ['betə(r)][ðæn; ðən][ai]
and yet in spite of all this I find them on the whole much better than I
和 然而 在 尽管如此 的 全部 这 我 寻找 他们 在 这 所有的 很多 更好的 比 我
[hæd; həd] [ɪk'spektɪd] .
had expected .
有 预期的 .

尽管如此，我发现它们总体上比我预期的要好得多。

[ai][hæv; həv] [biːn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][kəm'pærɪs(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][ænd; ənd][ðə; ði]
I have been trying to make a comparison between them and the
我 有 到过 尝试 到 制作 一个 比较 之间 他们 和 这
['prɪmətɪv] ['kæt(ə)l][ɒv; əv] ['teksəs] ,
primitive cattle of Texas ,
原始 牛 的 德克萨斯州 ,

我一直在尝试将它们与德克萨斯州的原始牛进行比较。

[wɪtʃ] [ai][hæv; həv] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)] ['fɪfti] [j'iəz] ,
which I have known for fifty years ,
哪个 我 有 已知 为了 五十 年 ,

我认识这件事已经五十年了，

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [p'ɑːstʃəd] [nekst][tuː; tə][maɪ] ['fɑː.ðərz] [fɑːm] [ɪn] [greɪt] [k'wɒntɪtɪz] [wen] [ai]
as they were pastured next to my father's farm in great quantities when I
作为 他们 是 牧场 下一个 到 我的 父亲的 农场 在 伟大的 数量 什么时候 我
[wɒz; wəz]['əʊnli]['sev(ə)n] [j'iəz] [əʊld][ænd; ənd] [lɒŋ] [bɪ'fɔː(r)] [ðeə(r)][wɒz; wəz] ['eni] ['prəʊses][ɒv; əv]
was only seven years old and long before there was any process of
曾是 仅有的 七 年 老的 和 长的 前 那里 曾是 任何 过程 的
[ɪm'pruːvmənt] .
improvement .
改进 .

在我七岁的时候，也就是在没有任何改良措施的很久以前，它们就大量地在我父亲的农场旁边放牧。

[ai] [θɪŋk] [ðə; ði] ['teksəs] ['kæt(ə)l][hæd; həd]['greɪtə(r)] [skeɪl] ,
I think the Texas cattle had greater scale ,
我 思考 这 德克萨斯州 牛 有 更大的 规模 ,

我认为德克萨斯州的牛群规模更大。

[bʌt; bət][frɒm; frəm][ɔːl][ai][kæn; kən] [lɜːn] [ai][duː; də][nɒt] [bɪ'liːv] [ðeɪ] [hæd; həd] ['eni] ['greɪtə(r)][vaɪ'tæləti]
but from all I can learn I do not believe they had any greater vitality
但 从 全部 我 能 学习 我 做 不是 相信 他们 有 任何 更大的 活力
.
.
.

但就我所了解的情况来看，我不认为它们具有更强的活力。

[ai] [θɪŋk] , [ɒn][ðə; ði] [həʊl] , [ðəʊ] ,
I think , on the whole , though ,
我 思考 , 在 这 所有的 , 尽管 ,

不过，总的来说，我认为

[ðæt] [ɪn] [ɪ'vɒlvɪŋ] [ə; eɪ] [reɪs] [ɒv; əv]['kæt(ə)l][juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['fɜːðə(r)] [tuː; tə][gəʊ][ðæn; ðən]
that in evolving a race of cattle you have a little further to go than
那 在 演变 一个 种族 的 牛 你 有 一个 小的 更远 到 去 比
['teksəs] [hæd; həd] .
Texas had .
德克萨斯州 有 .

也就是说，在培育牛的品种方面，你还有比德克萨斯州更大的路要走。

['mɪstə(r)] . ['ælvin] ['sændəz] , ['edɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['briːdəz] - [gə'zet] , [ɪn][hɪz; ɪz] [bʊk] , " [ðə; ði] ['stɔːri]
Mr . Alvin Sanders , Editor of the Breeders ' Gazette , in his book , " The Story
先生 . 阿尔文 桑德斯 , 编辑 的 这 育种者 - 公报 , 在 他的 书 , " 这 故事
[ɒv; əv][ðə; ði] ['herɪfəd] ,
of the Herefords ,
的 这 赫里福德 ,

《育种者公报》编辑阿尔文·桑德斯先生在他的著作《赫里福德牛的故事》中写道：

" ['treɪsɪs] ['veri] ['keəfəli] [ðə; ði]
" traces very carefully the
" 痕迹 非常 小心 这

非常仔细地追踪

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 10]
[页 -]

[第10页]

[fɜːst] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv] ['blʌdɪd] [bʊlz] [tuː; tə][ðə; ði] ['teksəs] [ænd; ənd] ['westən] ['reɪndʒɪz] , [ænd; ənd]
first introduction of blooded bulls to the Texas and Western ranges , and
第一的 介绍 的 血腥 公牛 到 这 德克萨斯州 和 西 范围 , 和
['fɔːti] [j'iəz] ,
forty years ,
四十 年 ,

首次将纯种公牛引入德克萨斯州和西部牧场，四十年过去了，

['sɜːt(ə)nli] ['fɔːti] - [faɪv] , [ɪz][æz; əz][fɑː(r)] [bæk] [æz; əz] [ðæt] ['ɪnfluəns] [bɪ'gæn] .
certainly forty - five , is as far back as that influence began .
当然 四十 - 五 , 是 作为 远的 后退 作为 那 影响 开始 .

可以肯定的是，这种影响最早可以追溯到四十五年前。

[maɪ] [əʊn] ['piːp(ə)l] [bɪ'gæn] [ɒn] ['prɪmətɪv] ['teksəs] ['kæt(ə)l] [ɪn] - ,
My own people began on primitive Texas cattle in 1882 ,
我的 自己的 人们 开始 在 原始 德克萨斯州 牛 在 - ,

我的家族从1882年开始饲养德克萨斯州原始的牛群。

[bʌt; bət] [frɒm; frəm] [ðæt] [taɪm] [juːst] ['əʊnli] [fʊl] - ['blʌdɪd] [saɪərz] ,
but from that time used only full - blooded sires ,
但 从 那 时间 用过的 仅有的 满的 - 血腥 种公牛 ,

但从那时起，只使用纯种公马。

[ə'baʊt] ['naɪnti] [pə(r)] [sent] ['herɪfəd] [ænd; ənd] [ə'baʊt] [ten] [pə(r)] [sent] ['ʃɔːthɔːn] ,
about ninety per cent Hereford and about ten per cent Shorthorn ,
关于 九十 每 中心 赫里福德 和 关于 十 每 中心 短角牛 ,

大约百分之九十是赫里福德牛，百分之十是短角牛。

[ænd; ənd] ['əʊnli] [ə'baʊt] [θriː] [j'iəz] ['ɑːftə(r)] [aɪ] [went] [wɪð] [ðem; ðəm] [ˌsɪks'tiːn] [j'iəz] [ə'gəʊ] ,
and only about three years after I went with them sixteen years ago ,
和 仅有的 关于 三 年 后 我 去 和 他们 十六 年 前 ,

大约在我十六年前和他们一起离开三年后，

[aɪ] [tʊk] [sɪ'lektɪd] [kɑːvz] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] [hɜːd] [tuː; tə] [ʃɪ'kɑːgəʊ] [ænd; ənd] [wʌn] [grænd] ['swiːpsteɪks]
I took selected calves from their herd to Chicago and won grand sweepstakes
我 采取 已选 小牛 从 他们的 一群 到 芝加哥 和 韩元 盛大 抽奖
[fɔː(r); fə(r)] ['fiːdə(r)] ['kæt(ə)l] [wɪð] [ðem; ðəm] [ə'genst] [ɔːl] [ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ɔːl] ['sekʃənz] [ɒv; əv]
for feeder cattle with them against all competition from all sections of
为了 喂料器 牛 和 他们 反对 全部 竞赛 从 全部 部分 的
[ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] .
the United States .
这 团结的 各州 .

我从他们的牛群中挑选了一些小牛带到芝加哥，并凭借它们战胜了来自美国各地的所有竞争对手，赢得了育肥牛大赛的冠军。

[wen] [aɪ] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [es] . [em] . [es] . [hɜːd] [aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [lɒt] [ɒv; əv] ['briːdɪŋ] [kaʊz]
When I went to the S . M . S . herd I found a wonderful lot of breeding cows
什么时候 我 去 到 这 S . M . S . 一群 我 成立 一个 精彩的 很多 的 选育 牛
,
,
,

我去SMS牧场的时候，发现了很多很棒的种母牛。

[ðə; ði] [bʌlk] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [æt; ət] [liːst] [ˌfɪf'tiːn] - [ˌsɪks'tiːnθ] [ænd; ənd] ['əʊnli] [ri'kwaiə] [ə; eɪ]
the bulk of them at least fifteen - sixteenths and only requiring a
这 大部分 的 他们 在 至少 十五 - 十六分之一 和 仅有的 需要 一个
['vɪgərəs] ['kʌlɪŋ] ['prəʊses] [tuː; tə] [brɪŋ] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ə; eɪ] [rɪ'mɑːkəbli] [haɪ] ['stændəd] .
vigorous culling process to bring them to a remarkably high standard .
蓬勃 淘汰 过程 到 带来 他们 到 一个 非常 高的 标准 .

其中大部分至少达到十五分之十六的水平，只需要严格的筛选过程就能使它们达到非常高的标准。

[aɪ] [wɒz; wəz] [aɪ'dentɪfaɪd] [wɪð] ['mɪstə(r)] . [kɜːk] ['ɑːmə(r)] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [greɪt] ['prəʊgres] [ɪn] ['greɪdɪŋ] [ʌp]
I was identified with Mr . Kirk Armour during the great progress in grading up
我 曾是 已识别 和 先生 . 柯克 盔甲 期间 这 伟大的 进步 在 等级 向上
['teksəs] [hɜːrdz] [ɪn] [ðə; ði] - - ,
Texas herds in the ' 90's ,
德克萨斯州 畜群 在 这 - - ,

在上世纪90年代德克萨斯州畜群改良取得巨大进展的过程中，我与柯克·阿莫尔先生结下了深厚的友谊。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['nəʊtɪsəb(ə)l][ɪn][ðə; ði] [stɒk] [jɑːrdz] [ðæt] [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [speɪs] [ɒv; əv][ə'baʊt]
and it was noticeable in the stock yards that in a short space of about
和 它 曾是 显 在 这 库存 码 那 在 一个 短的 空间 的 关于
[sɪks] [j'iəz] [ðeə(r)][wɒz; wəz][æn; ən] ['æbsəluːt] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [rʌn] [ɒv; əv]['kæt(ə)l][frɒm; frəm]
six years there was an absolute change in the general run of cattle from
六 年 那里 曾是 一个 绝对 改变 在 这 一般的 跑步 的 牛 从
[ðə; ði]['reɪndʒɪz][tuː; tə][ðə; ði][jɑːrdz][frɒm; frəm] ['prɪmətɪv] ['kæt(ə)l][tuː; tə]['kæt(ə)l] ['ʃəʊɪŋ] ['veri]
the ranges to the yards from primitive cattle to cattle showing very
这 范围 到 这 码 从 原始 牛 到 牛 显示 非常
[ə'priːʃəb(ə)l] [ɪm'pruːvmənt] ,
appreciable improvement ,
值得赞赏 改进 ,

在牲畜围栏里可以明显看出，短短六年左右的时间里，从牧场到围栏，牛群的整体情况发生了彻底的变化，从原始的牛变成了明显改良的牛。

[ænd; ənd][ɪn] [twelv] [j'iəz] [ðə; ði] ['lɒŋhɔːn] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['skeəsəti] ; [hiː; hi][wɒz; wəz]
and in twelve years the longhorn had become a scarcity ; he was
和 在 十二 年 这 长角牛 有 变得 一个 缺乏 ; 他 曾是
['præktɪkli] [ɪk'stɪŋkt][ɪn] - .
practically extinct in 1900 .
几乎 灭绝 在 - .

十二年后，长角牛变得稀少；到 1900 年，它实际上已经灭绝了。

[ˌɑːdʒən'tiːnə]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [seɪm] ['pɪəriəd] [ɪ'vɒlvd] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['prɪmətɪv] [reɪs] [ɒv; əv]['kæt(ə)l][wʌn]
Argentina during the same period evolved from a primitive race of cattle one
阿根廷 期间 这 相同的 时期 进化 从 一个 原始 种族 的 牛 一
[wɪtʃ] [wɪl] [kəm'peə(r)] ['veri] ['feivərəbli] [tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] [ɪn][ɪts] [ʌp] - ['greɪdɪŋ] .
which will compare very favorably to that of America in its up - grading .
哪个 将要 比较 非常 有利 到 那 的 美国 在 它是 向上 - 等级 .

阿根廷在同一时期从一种原始的牛种发展而来，其改良程度可以与美国的牛种相媲美。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [saʊθ] [ə'merɪkən] [rɪ'pʌblɪk] [hæv; həv] [biːn] ['sləʊə] ,
The other South American Republics have been slower ,
这 其他 南 美国人 共和国 有 到过 慢点 ,

其他南美国家进展较慢。

[bʌt; bət] [bɪ'twiːn] [ˌɑːdʒən'tiːnə][ænd; ənd] [ə'merɪkə] [tuː] [ˌdemən'streɪʃənz] [hæv; həv] [biːn] ['gɪv(ə)n] [wɪ'ðɪn]
but between Argentina and America two demonstrations have been given within
但 之间 阿根廷 和 美国 二 示威游行 有 到过 给定 之内
[maɪ] [əʊn] ['laɪftaɪm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [reɪs] [ɒv; əv]['kæt(ə)l] ['æbsəluːtli] [rɪ'diːmd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['prɪmətɪv]
my own lifetime of a race of cattle absolutely redeemed from the primitive
我的 自己的 寿命 的 一个 种族 的 牛 绝对地 已赎回 从 这 原始
[tuː; tə] ['præktɪkli] [fʊl] - [blʌdz] ,
to practically full - bloods ,
到 几乎 满的 - 血 ,

但在我的一生中，阿根廷和美国都曾两次证明，牛的品种已经从原始状态完全改良成了几乎纯种牛。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði][fɜːst] [twelv] [j'iəz] [ɒv; əv] [ðæt] [wɜːk] [hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn] ['ænɪmlz] ['ʃəʊɪŋ]
and that the first twelve years of that work has resulted in animals showing
和 那 这 第一的 十二 年 的 那 工作 有 结果 在 动物 显示
['fɪfti] [pə(r)] [sent] [ɪn'kriːs] [ɪn] [weɪt] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [seɪm] [kən'dɪʃ(ə)nz] ,
fifty per cent increase in weight under the same conditions ,
五十 每 中心 增加 在 重量 在下面 这 相同的 状况 ,

前十二年的研究成果表明，在相同条件下，动物的体重增加了百分之五十。

[ə; eɪ] [mʌtʃ] ['haɪə(r)] [dɪ'griː] [ɒv; əv] [miːt] [ɪn][ðə; ði][rɪb][ænd; ənd] [lɔɪn] [ænd; ənd] [raʊnd] ,
a much higher degree of meat in the rib and loin and round ,
一个 很多 更高 程度 的 肉 在 这 肋骨 和 腰部 和 圆形的 ,

肋骨、腰部和臀部的肉含量要高得多。

[wɪð] [æn; ən] [ɪ'mens] [ɪm'pruːvmənt] [ɪn][ðeə(r)]['ɪnstɪŋkt][fɔː(r); fə(r)] ['pʊtɪŋ] [ɒn] [weɪt] [ɒn][ðə; ði]
with an immense improvement in their instinct for putting on weight on the
和 一个 巨大 改进 在 他们的 本能 为了 推杆 在 重量 在 这
[seɪm] [fiːd] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['prɪmətɪv] ['kæt(ə)l] .
same feed over the primitive cattle .
相同的 喂养 超过 这 原始 牛 .

与原始牛相比，它们在用同样的饲料增重方面有了巨大的进步。

[ai][ˌeɪ 'em] ['sɪmpli] ['teɪkɪŋ] [ðiːz] ['dʒen(ə)rəli] ['demənstreɪtɪd] [lɔːz] [ɒv; əv] ['briːdɪŋ] [tuː; tə] [ə'plai] [tuː; tə]
I am simply taking these generally demonstrated laws of breeding to apply to
我 是 简单地 采取 这些 一般来说 已证明 法律 的 选育 到 申请 到
[jɔː(r); jə(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
your conditions .
你的 状况 .

我只是将这些普遍适用的繁殖规律应用到你的情况中。

[ai][ˌeɪ 'em][ʃʊə(r)] [ðæt] [baɪ]['juːzɪŋ] [gʊd] [saɪərz][juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][æn; ən] [ɪ'mens] [ɪm'pruːvmənt] [ɪn]
I am sure that by using good sires you will find an immense improvement in
我 是 当然 那 经过 使用 好的 种公牛 你 将要 寻找 一个 巨大 改进 在
[θriː] [j'iəz] ;
three years ;
三 年 ;

我相信，只要采用优秀的种公牛，三年后你就会发现巨大的进步；

[ðæt] [ɪn][sɪks] [j'iəz] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][ˌrevə'leɪʃ(ə)n] ,
that in six years it will be a revelation ,
那 在 六 年 它 将要 是 一个 启示 ,

六年之后，这将是一个惊人的发现。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪn] [twelv] [j'iəz] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [reɪs] [ɒv; əv]['kæt(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði]
and that in twelve years you will have a race of cattle for which the
和 那 在 十二 年 你 将要 有 一个 种族 的 牛 为了 哪个 这
[wɜːld] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [pɑːθ] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][dɔː(r)] .
world will make a path to your door .
世界 将要 制作 一个 小路 到 你的 门 .

十二年后，你将拥有一个牛群，全世界都会蜂拥而至你家门口。

[tuː; tə] [ə'raɪv] [æt; ət] [ðɪs] ['prəʊses][ai][mʌst; məst][fɜːst] [dɪs'kleɪm] ['eni] [θɔːt] [ɒv; əv] [ɜːdʒɪŋ] ['eni]
To arrive at this process I must first disclaim any thought of urging any
到 到达 在 这 过程 我 必须 第一的 放弃 任何 想法 的 敦促 任何
[pə'tɪkjələ(r)] [briːd] [ə'pɒn][juː; jʊ] .
particular breed upon you .
特别的 品种 之上 你 .

为了得出这个结论，我首先必须声明，我没有任何想要向您推荐任何特定品种的想法。

[ɒn] [ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ,
On the other hand ,
在 这 其他 手 ,

另一方面，

[ai][kʊd; kəd][nɒt][biː; bi][feə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['prɒbləm] [wɪ'ðaʊt] ['kɔːlɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]
I could not be fair to the problem without calling your attention to the
我 可以 不是 是 公平的 到 这 问题 没有 呼叫 你的 注意力 到 这
[fækt] [ðæt] [ðə; ði] ['herɪfəd] [hæz; həz] [biːn] [ðə; ði] [rɪ'diːmə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['westən] ['reɪndʒɪz] .
fact that the Hereford has been the redeemer of the great Western ranges .
事实 那 这 赫里福德 有 到过 这 救世主 的 这 伟大的 西 范围 .

如果不提一下赫里福德牛拯救了西部大牧场这一事实，我就无法公正地看待这个问题。

[ai][ˌeɪ 'em][ʃʊə(r)] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [ðə; ði]['greɪtə(r)][ðə; ði] [dɪ'griː] [ɒv; əv]['pjʊərəti] [ðæt] [juː; jʊ][juːz][ɪn][hɪm]
I am sure , however , that the greater the degree of purity that you use in him
我 是 当然 , 然而 , 那 这 更大的 这 程度 的 纯度 那 你 使用 在 他
,
,
,

但我确信，你对他使用的纯洁程度越高，

[ʌp][tuː; tə][æt; ət] [liːst] [ə; eɪ]['sev(ə)n] - [eɪtθ, eɪθ] , [wɪl] [biː; bi] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] .
up to at least a seven - eighths , will be shown in the result .
向上 到 在 至少 一个 七 - 八分之一 , 将要 是 所示 在 这 结果 .

结果中至少会显示七分之八。

[ai][faɪnd] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][sʌm; səm]['predʒədɪs] [ə'genst] [ðə; ði] ['herɪfəd] [ɪn] ['flɒrɪdə] ,
I find that there is some prejudice against the Hereford in Florida ,
我 寻找 那 那里 是 一些 偏见 反对 这 赫里福德 在 佛罗里达 ,

我发现佛罗里达州对赫里福德牛存在一些偏见。

[bʌt; bət][æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ai][kæn; kən] ['fɒləʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ðeɪ] [ə'pærəntli] [gɒt][ə; eɪ]['veri] [ləʊ] [greɪd]
but as far as I can follow it they apparently got a very low grade
但 作为 远的 作为 我 能 跟随 它 他们 显然 得到 一个 非常 低的 年级
[ɒv; əv] [bʊlz] — [ai][ˌeɪ 'em][ɪn'klaɪnd][tuː; tə] [θɪŋk] [nɒt]['əʊvə(r)][hɑːf] - [briːdz] ,
of bulls — I am inclined to think not over half - breeds ,
的 公牛 — 我 是 倾斜 到 思考 不是 超过 一半 - 品种 ,

但据我所知，他们似乎买到了品质很差的公牛——我倾向于认为不是混血牛。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 11]
[页 -]

[第11页]

[ænd; ənd] [ðen] , [tuː] ,
and then , too ,
和 然后 , 也 ,

而且，

[ðeɪ] [faʊnd] [ðeɪ] ['dɪd(ə)nt][get] ['eni][mɔː(r)][æt; ət] [ðæt] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['betə(r)] [g'reɪdz] [ðæn; ðən]
they found they didn't get any more at that time for the better grades than
他们 成立 他们 没有 得到 任何 更多的 在 那 时间 为了 这 更好的 成绩 比
[ðeɪ] [dɪd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)z] .
they did for the others .
他们 做过 为了 这 其他的 .

他们发现，当时成绩好并没有比成绩差获得更多奖励。

[ðə; ði][ˌlɪmɪ'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['herɪfəd] [ɪz] [ðæt] [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [krɒs] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ][pjʊə(r)] - [bred]
The limitation of the Hereford is that in the first cross between a pure - bred
这 局限性 的 这 赫里福德 是 那 在 这 第一的 叉 之间 一个 纯的 - 繁殖
[ænd; ənd] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɪmətɪv] ['kæt(ə)l] ['naɪnti] [pə(r)] [sent] [wɪl] [ʃəʊ] [waɪt] ['feɪsɪz][ɔː(r)]
and any of the primitive cattle ninety per cent will show white faces or
和 任何 的 这 原始 牛 九十 每 中心 将要 展示 白色的 面孔 或者
['dɒmɪnənt] [ˌkærəktə'rɪstɪks] ,
dominant characteristics ,
主导的 特征 ,

海福特牛的局限性在于，纯种海福特牛与任何原始牛种进行第一次杂交时，90%的后代会表现出白脸或显性特征。

[ænd; ənd][dʒʌst][səʊ][ɪn][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [bʊlz] ,
and just so in the use of bulls ,
和 只是 所以 在 这 使用 的 公牛 ,

公牛的使用也是如此。

[ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [meɪ] [nɒt] [hæv; həv] [ðə; ði] [ɪnˌtensɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [blʌd] [ðæt] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv]
the animal may not have the intensification of blood that he should have
这 动物 可能 不是 有 这 集约化 的 血 那 他 应该 有
['sɪmpli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hiː; hi] [hæz; həz] [ə; eɪ] [waɪt] [feɪs] ,
simply because he has a white face ,
简单地 因为 他 有 一个 白色的 脸 ,

这只动物可能因为脸部是白色的，所以血液循环没有达到应有的程度。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [bʊl] ['pedlə(r)] [hæz; həz] , [æz; əz] [ə; eɪ] [ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] , [bɔːt] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [hiː; hi]
and the bull peddler has , as a proposition , bought something that he
和 这 公牛 小贩 有 , 作为 一个 主张 , 买 某物 那 他
[kʊd; kəd] [sel] [æt; ət] [ə; eɪ] ['prɒfɪt] ,
could sell at a profit ,
可以 卖 在 一个 利润 ,

而卖牛的人，从某种意义上说，买来的东西是他可以转手获利的。

['rɑːðə(r)] [ðæn; ðən] [ɪn] ['fɒləʊɪŋ] [aʊt] ['eni] ['vɪʒnz] [ɒv; əv] ['kæt(ə)l] [ɪm'pruːvmənt] .
rather than in following out any visions of cattle improvement .
相当 比 在 下列的 出去 任何 愿景 的 牛 改进 .

而不是去实现任何改良牛群的愿景。

[ai] [kæn; kən] [nɒt] [ɜːdʒ] [juː; jʊ] [tuː] ['strɒŋli] [tuː; tə] [nəʊ] ['æbsəluːtli] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [streŋθ] [ɒv; əv]
I can not urge you too strongly to know absolutely the breeding strength of
我 能 不是 敦促 你 也 强烈 到 知道 绝对地 这 选育 力量 的
['eniθɪŋ] [juː; jʊ] [bai] ,
anything you buy ,
任何事物 你 买 ,

我强烈建议您务必彻底了解您所购买任何东西的繁殖力。

[ænd; ənd] [ðæt] [miːnz] [ɪn] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [wei] [ðæt] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [bai] [nəʊn] ['kæt(ə)l] .
and that means in a general way that you must buy known cattle .
和 那 方法 在 一个 一般的 方式 那 你 必须 买 已知 牛 .

这意味着一般来说，你必须购买有信誉的牛。

[ai] ['riːəlaɪz] , [tuː] , [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [greɪt] ['ʃɔːtɪdʒ] [ɒv; əv] [bʊlz] ,
I realize , too , that there is a great shortage of bulls ,
我 意识到 , 也 , 那 那里 是 一个 伟大的 短缺 的 公牛 ,

我也意识到，公牛严重短缺。

[ænd; ənd] ['prɒbəbli] [ðə; ði] ['əʊnli] [wei] [ðæt] [juː; jʊ] [kæn; kən] [get] [wɒt] [juː; jʊ] [wɒnt] ,
and probably the only way that you can get what you want ,
和 大概 这 仅有的 方式 那 你 能 得到 什么 你 想 ,

而且这可能是你得到你想要的东西的唯一途径。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] [wɪ'ðaʊt] ['seɪɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ] [kæn; kən] [nɒt] [ə'fɔːd] [tuː; tə] [peɪ] [ðə; ði] [praɪs]
because it goes without saying that you can not afford to pay the price
因为 它 去 没有 说 那 你 能 不是 买得起 到 支付 这 价格
[fɔː(r); fə(r)] ['redʒɪstəd] [bʊlz] [ɪn] [ɔːl] [jɔː(r); jə(r)] [wɜːk] ,
for registered bulls in all your work ,
为了 挂号的 公牛 在 全部 你的 工作 ,

因为不言而喻，你不可能承担得起在所有工作中购买注册公牛的费用。

[ɪz] [tuː; tə] [wɜːk] [ɪn] [sʌm; səm] [wei] [θruː] [ə; eɪ] ['sentrəl] [kə'mjuːnəti] [ɒv; əv] ['ɪntrəsts] ,
is to work in some way through a central community of interests ,
是 到 工作 在 一些 方式 通过 一个 中央 社区 的 兴趣 ,

是通过某种方式与一个核心利益共同体合作，

[gəʊ][tuː; tə] ['teksəs] [ænd; ənd] [bai] [ðə; ði] [bʊl] [kɑːf][krɒp][ɒv; əv][sʌm; səm] [hɜːd] [ɒv; əv]['kæt(ə)l] [ðæt] [wɪl]
go to Texas and buy the bull calf crop of some herd of cattle that will
去 到 德克萨斯州 和 买 这 公牛 小牛 庄稼 的 一些 一群 的 牛 那 将要
[ʃəʊ] [ˌfɪf'tiːn] - [ˌsɪks'tiːnθ] [ɔː(r)]['betə(r)] ['briːdɪŋ] .
show fifteen - sixteenths or better breeding .
展示 十五 - 十六分之一 或者 更好的 选育 .

去德克萨斯州购买一些牛群的公牛犊，这些牛的血统要达到十五分之十六或更高。

[ai] [ɜːdʒ] [ðɪs] ['friːli] ,
I urge this freely ,
我 敦促 这 自由 ,

我郑重推荐此事。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][juː; jʊ][mʌst; məst][gəʊ] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][laɪn][ænd; ənd] [nʌn] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [əʊn] ['kæt(ə)l]
because you must go below the line and none of our own cattle
因为 你 必须 去 以下 这 线 和 没有任何 的 我们的 自己的 牛
[ɑː(r); ə(r)][ə'veɪləb(ə)l] .
are available .
是 可用的 .

因为你必须去线以下的地方，而我们自己的牛都不能用了。

[ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [ɪf] [juː; jʊ] [brɪŋ] [ðiːz] [kɑːvz] ['əʊvə(r)][hɪə(r)] , [seɪ] [ɪn][nəʊ'vembə(r)][æt; ət] ['wiːnɪŋ]
I believe that if you bring these calves over here , say in November at weaning
我 相信 那 如果 你 带来 这些 小牛 超过 这里 , 说 在 十一月 在 断奶
[taɪm] ,
time ,
时间 ,

我认为，如果你在11月断奶的时候把这些小牛犊带过来，

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ə'baʊt][sɪks] [mʌnθs] , [ænd; ənd] [gɪv] [ðem; ðəm][sʌm; səm] [gʊd] ['wɪntə(r)][help] ,
at the age of about six months , and give them some good winter help ,
在 这 年龄 的 关于 六 几个月 , 和 给 他们 一些 好的 冬天 帮助 ,

大约六个月大的时候，给它们一些好的过冬措施。

[ðæt] [ðeɪ] [wɪl] ['ækləmeɪt] ['kwɪkli] , [ænd; ənd] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ] ['veri] [feə(r)] [rɪ'tɜːnz] [ɪn][ðə; ði] ['jɪəlɪŋ]
that they will acclimate quickly , and will give you very fair returns in the yearling
那 他们 将要 适应 迅速地 , 和 将要 给 你 非常 公平的 返回 在 这 一岁幼驹
['pɪəriəd] ,
period ,
时期 ,

它们会很快适应环境，并在幼驹期给你带来非常可观的回报。

[ɔːl'ðəʊ] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [juː; jʊ][kæn; kən][nɒt][ɪk'spekt][frɒm; frəm][ðem; ðəm][ə; eɪ]['riːəl] ['juːsflnəs]
although , of course , you can not expect from them a real usefulness
虽然 , 的 课程 , 你 能 不是 预计 从 他们 一个 真实的 用处
[ʌn'tɪl][ðə; ði] [tuː] - [jɪə(r)] - [əʊld]['pɪəriəd] .
until the two - year - old period .
直到 这 二 - 年 - 老的 时期 .

当然，在两岁之前，你不能指望它们真正发挥作用。

[waɪl] [ðə; ði] ['herɪfəd] [hæz; həz] [biːn] [ðə; ði] [rɪ'diːmə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['reɪndʒɪz] ,
While the Hereford has been the redeemer of the ranges ,
尽管 这 赫里福德 有 到过 这 救世主 的 这 范围 ,

虽然赫里福德牛拯救了这片牧场，

['præktɪkli] ['evri] [rɑːntʃ] [mæn][ɪn] ['teksəs] [hæz; həz][felt] [ðæt] [æn; ən] ['ʌndəkʌrənt] [ɒv; əv] ['ʃɔːthɔːn]
practically every ranch man in Texas has felt that an undercurrent of Shorthorn
几乎 每一个 牧场 男人 在 德克萨斯州 有 毛毡 那 一个 暗流 的 短角牛
[ɪz][ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪtɪst] [əd'vɑːntɪdʒ] .
is of the greatest advantage .
是 的 这 最 优势 .

德克萨斯州几乎所有牧场主都认为，拥有短角牛血统是最有利的。

[wiː; wi][hæv; həv] [juːst] [ˌaɪ ˈtiː] [pəˈsɪstəntli] [ɪn][ˈaʊə(r)] [əʊn] [wɜːk] ,
We have used it persistently in our own work ,
我们 有 用过的 它 持续地 在 我们的 自己的 工作 ,

我们在自己的工作中一直坚持使用它，

[ænd; ənd] [fiːl] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ][məʊst] [əˈpriːʃəb(ə)l] [ˌkɒntrɪˈbjuːʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [weɪt]
and feel that it has given a most appreciable contribution to the weight
和 感觉 那 它 有 给定 一个 最多 值得赞赏 贡献 到 这 重量
[ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl][ˈkwɒləti][ɒv; əv][ˈaʊə(r)][ˈkæt(ə)l] .
and general quality of our cattle .
和 一般的 质量 的 我们的 牛 .

我们认为它对我们牛的体重和整体品质做出了非常显著的贡献。

[ɪn][ðə; ði][lɑːst] [fjuː] [jˈɪəz] [ðə; ði] [ˈbrɑːmə] [ˈkæt(ə)l][hæv; həv] [kʌm] [ˈɪntuː] [ˈprɒmɪnəns] ,
In the last few years the Brahma cattle have come into prominence ,
在 这 最后的 很少 年 这 梵 牛 有 来 进入 显赫地位 ,

近几年来，婆罗门牛逐渐崭露头角。

[ænd; ənd] [ˈevri] [ɪnˌvestɪˈɡeɪʃ(ə)n] [ðæt] [ai][hæv; həv] [meɪd] [ʃəʊz] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [ʌnˈdaʊtɪdli] [pruːv]
and every investigation that I have made shows that they will undoubtedly prove
和 每一个 调查 那 我 有 制成 演出 那 他们 将要 无疑 证明
[ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈfæktə(r)][ɪn][ðə; ði][ˌiːvəˈluːʃ(ə)n][ɒv; əv] [ˈflɒrɪdə] [ˈkæt(ə)l] .
a great factor in the evolution of Florida cattle .
一个 伟大的 因素 在 这 进化 的 佛罗里达 牛 .

我所做的每一项调查都表明，它们无疑将成为佛罗里达牛发展演变中的一个重要因素。

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] [ɪˈmjuːn] [tuː; tə][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [pests] [ænd; ənd][duː; də][nɒt] [rɪˈkwaɪə(r)]
They seem to be immune to most of the pests and do not require
他们 似乎 到 是 免疫 到 最多 的 这 害虫 和 做 不是 要求
[æz; əz] [mʌtʃ] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [əˌklaɪmətaɪˈzeɪʃn] .
as much in the way of acclimatization .
作为 很多 在 这 方式 的 适应 .

它们似乎对大多数害虫免疫，而且不需要太多的适应过程。

[ðeɪ] [ʃəʊ] [ə; eɪ] [ˈwʌndəf(ə)l] [ɡrəʊθ] [ɪn] [ˈjɪəlɪŋ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [mɑːk] [ðeə(r)][ˈprɒdʒəni] [wɪð] [saɪz]
They show a wonderful growth in yearlings and they mark their progeny with size
他们 展示 一个 精彩的 生长 在 一岁马 和 他们 标记 他们的 后代 和 尺寸
[ænd; ənd][dɪˈstɪŋkt] [ˌkærəktəˈrɪstɪks] [ɪn][ə; eɪ][məʊst][dɪˈsaɪdɪd] [wei] .
and distinct characteristics in a most decided way .
和 清楚的 特征 在 一个 最多 决定 方式 .

它们在一岁时表现出惊人的生长速度，并且以非常明确的方式在后代身上留下体型和独特特征的印记。

[ðə; ði] [ˈpækəz] [siːm] [tuː; tə] [laɪk] [ðem; ðəm] ; [ðeɪ] [kɪl] [aʊt] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [pə(r)] [sent] [ɒv; əv] [biːf] ,
The packers seem to like them ; they kill out a large per cent of beef ,
这 包装工 似乎 到 喜欢 他们 ; 他们 杀 出去 一个 大的 每 中心 的 牛肉 ,

肉类加工商似乎很喜欢它们；它们屠宰了很大一部分牛肉。

[ænd; ənd] [waɪl] [ai][hæv; həv][ˈnevə(r)][hæd; həd] [ˈeni] [ɪkˈspɪəriəns] [wɪð] [ðem; ðəm] ,
and while I have never had any experience with them ,
和 尽管 我 有 绝不 有 任何 经验 和 他们 ,

虽然我从未有过任何相关经验，

[ɔːl][maɪ] [ˌɒbzəˈveɪʃ(ə)n] [hæz; həz] [biːn] [ɪn][ðeə(r)][ˈfeɪvə(r)] ,
all my observation has been in their favor ,
全部 我的 观察 有 到过 在 他们的 偏爱 ,

我的所有观察都对他们有利。

[ænd; ənd][ai] [ɜːdʒ] [juː; jʊ][tuː; tə][gəʊ][æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən][ɪn]['juːtɪˌlaɪzɪŋ][ðem; ðəm][ɪn]
and I urge you to go as far as you can in utilizing them in
和 我 敦促 你 到 去 作为 远的 作为 你 能 在 利用 他们 在
['flɒrɪdə] .
Florida .
佛罗里达 .

我强烈建议你们在佛罗里达州尽可能地利用它们。

[ai][ˌeɪ 'em] , [haʊ'evə(r)] ,
I am , however ,
我 是 , 然而 ,

然而，我是......

[kən'vɪnst] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [niːd] [bəʊθ][ðə; ði] ['ʃɔːthɔːn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['herɪfəd]
convinced that you are going to need both the Shorthorn and the Hereford
确信 那 你 是 去 到 需要 两个都 这 短角牛 和 这 赫里福德
[tuː; tə] [kəm'baɪn] [wɪð] [ðem; ðəm] .
to combine with them .
到 结合 和 他们 .

确信你需要将短角牛和赫里福德牛与它们结合起来。

[ai][ˌeɪ 'em]['ɔːlsəʊ] [kən'vɪnst] [ðæt] [bəʊθ][ðə; ði] ['ʃɔːthɔːn] [ænd; ənd][ðə; ði] [blæk] ['kæt(ə)l][ɑː(r); ə(r)]
I am also convinced that both the Shorthorns and the Black cattle are
我 是 还 确信 那 两个都 这 短角牛 和 这 黑色的 牛 是
['gəʊɪŋ][tuː; tə] [pruːv] ['veri] ['væljuəb(ə)l]['ædʒʌŋkts][ɪn][jɔː(r); jə(r)] [ɪ'ventʃuəl] [wɜːk] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] ,
going to prove very valuable adjuncts in your eventual work in the State ,
去 到 证明 非常 有价值的 附属品 在 你的 最终 工作 在 这 状态 ,

我也确信，短角牛和黑牛都将对您最终在州里的工作起到非常有价值的辅助作用。

[pə'tɪkjələli] [æz; əz] [ə'plaɪd] [tuː; tə] [smɔːl] ['eəriəz] [weə(r)] [ðə; ði]['kæt(ə)l][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ɑːskt] [tuː; tə]
particularly as applied to small areas where the cattle are not asked to
特别 作为 应用 到 小的 区域 在哪里 这 牛 是 不是 问 到
[lɪv; laɪv][æz; əz] [mʌtʃ] [ə'pɒn][ðeə(r)] [əʊn] [rɪ'sɔːsɪz] .
live as much upon their own resources .
居住 作为 很多 之上 他们的 自己的 资源 .

尤其适用于牛群不需要依靠自身资源生存的小面积地区。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 12]
[页 -]

[第12页]

[ðə; ði] [ɪk'spɪəriəns] , [haʊ'evə(r)] ,
The experience , however ,
这 经验 , 然而 ,

然而，这段经历

[ɪn] ['teksəs] [hæz; həz] [biːn] [ðæt] [ðə; ði][kɑːf][krɒp][ɪz][nɒt][æz; əz] [greɪt] [frɒm; frəm]['aɪðə(r)][ɒv; əv] [ðiːz]
in Texas has been that the calf crop is not as great from either of these
在 德克萨斯州 有 到过 那 这 小牛 庄稼 是 不是 作为 伟大的 从 任何一个 的 这些
[briːdz] [æz; əz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['herɪfəd] .
breeds as from the Herefords .
品种 作为 从 这 赫里福德 .

在德克萨斯州，这两个品种的小牛犊数量都不如赫里福德牛多。

[fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] ,
For your information ,
为了 你的 信息 ,

供你参考，

[ɒn][ðə; ði][es] . [em] . [es] . [rɑːntʃ] [wiː; wi][hæv; həv] ['ævərɪdʒd] ['betə(r)][ðæn; ðən] ['eɪti] [pə'sent] [kɑːf]
on the S . M . S . Ranch we have averaged better than eighty percent calf
在 这 S . M . S . 牧场 我们 有 平均值 更好的 比 八十 百分比 小牛
[krɒp][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][lɑːst][ten] [j'iəz] .
crop for the last ten years .
庄稼 为了 这 最后的 十 年 .

在SMS牧场，过去十年我们的小牛成活率平均超过80%。

[ai] [θɪŋk] [ðæt] [pə'hæps] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ðə; ði] ['brɑːmə] ['kæt(ə)l]['iːv(ə)n][mɔː(r)][prə'lɪfɪk][ðæn; ðən][ðə; ði]
I think that perhaps you will find the Brahma cattle even more prolific than the
我 思考 那 也许 你 将要 寻找 这 梵 牛 甚至 更多的 多产的 比 这
['herɪfəd] .
Herefords .
赫里福德 .

我认为你可能会发现婆罗门牛比赫里福德牛的繁殖力还要强。

[ai] [θɪŋk] , [tuː] ,
I think , too ,
我 思考 , 也 ,

我也这么认为。

[ðæt] [ɪn] ['evri] ['pɒsəb(ə)l] [wei] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [ɪn'kʌrɪdʒ] [ðə; ði] ['briːdəz] [ɒv; əv] [fʊl] - [blʌd] ['kæt(ə)l][ɪn]
that in every possible way you should encourage the breeders of full - blood cattle in
那 在 每一个 可能的 方式 你 应该 鼓励 这 育种者 的 满的 - 血 牛 在
[ɔːl][ɒv; əv] [ðiːz] [briːdz] ,
all of these breeds ,
全部 的 这些 品种 ,

你应该尽一切可能鼓励所有这些品种的纯种牛饲养者。

[ænd; ənd] [ðæt] [juː; jʊ] [gɪv] [ðem; ðəm] ['evri] [ɪn'kʌrɪdʒmənt] [ɪn] ['pɜːtʃəsɪŋ] [ðeə(r)]['prɒdʒəni] .
and that you give them every encouragement in purchasing their progeny .
和 那 你 给 他们 每一个 鼓励 在 购买 他们的 后代 .

并且你要尽一切努力鼓励他们购买他们的后代。

[ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv] [gʊd] [bʊlz] [ɪz][ə; eɪ] [kəm'pærətɪvli] ['sɪmp(ə)l]['mætə(r)] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ]
The introduction of good bulls is a comparatively simple matter , because they
这 介绍 的 好的 公牛 是 一个 比较 简单的 事情 , 因为 他们
[kæn; kən][biː; bi] ['pɜːrtʃəst] ,
can be purchased ,
能 是 购买 ,

引进优质公牛相对来说比较简单，因为它们可以购买。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [greɪt] [kaʊ] [hɜːd] [kæn; kən]['əʊnli][biː; bi] [prə'djuːst] [baɪ] [əˌkjuːmjə'leɪʃn] ,
but a great cow herd can only be produced by accumulation ,
但 一个 伟大的 奶牛 一群 能 仅有的 是 生产 经过 积累 ,

但是，庞大的牛群只能通过积累才能形成。

['prɒbəbli] [baɪ][ə; eɪ] ['kʌlɪŋ] [ɒv; əv][æt; ət] [liːst] [ten] [pə(r)] [sent] [ɒv; əv] [ɔːl] ['fiːmeɪl] ['evri] [jɪə(r)]['djʊərɪŋ]
probably by a culling of at least ten per cent of all females every year during
大概 经过 一个 淘汰 的 在 至少 十 每 中心 的 全部 女性 每一个 年 期间
[ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv][ʌp] - ['greɪdɪŋ] .
the process of up - grading .
这 过程 的 向上 - 等级 .

可能是通过每年在升级过程中淘汰至少百分之十的雌性来实现的。

[ðə; ði] ['jɪəlɪŋ] ['hefə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [bred] .
The yearling heifers should not be bred .
这 一岁幼驹 小母牛 应该 不是 是 繁殖 .

一岁大的母牛不应该进行繁殖。

[wiː; wi] [ɔːlweɪz] [kʌl] [ðem; ðəm] [wen] [ə'baʊt] [ˌeɪ'tiːn] [mʌnθs] [əʊld] , ['kʌtɪŋ] [ðem; ðəm] [ten] [pə(r)] [sent] .
We always cull them when about eighteen months old , cutting them ten per cent .
我们 总是 淘汰 他们 什么时候 关于 十八 几个月 老的 , 切割 他们 十 每 中心 .

我们总是在它们大约 18 个月大的时候进行淘汰，减少 10%。

['kʌlɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [bəʊθ] [frɒm; frəm] [æn; ən] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['stændpɔɪnt] [ænd; ənd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['stændpɔɪnt] [ɒv; əv] " [get] .
Culling should be done both from an individual standpoint and from the standpoint of " Get .
淘汰 应该 是 完毕 两个都 从 一个 个人 立场 和 从 这 立场 的 " 得到 .

筛选应该从个人角度和“获取”的角度进行。

" [ðə; ði] ['kʌlɪŋ] ['prəʊses] [ɪz] [ðə; ði] [məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['elɪmənt] [ɪn] [biːf] [ˌiːvə'luːʃ(ə)n] .
" The culling process is the most important element in beef evolution .
" 这 淘汰 过程 是 这 最多 重要的 元素 在 牛肉 进化 .

“淘汰过程是牛肉发展过程中最重要的因素。”

[ðə; ði] ['prəʊses] [ɒv; əv] ['kʌlɪŋ] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [ɪk'strævəgənt] ,
The process of culling will not be extravagant ,
这 过程 的 淘汰 将要 不是 是 靡 ,

淘汰过程不会铺张浪费。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['lʊkɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [fjuː] [j'iəz] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] [ðæt] ['kænə(r)] ['kæt(ə)l] [wɪl] ['prɒbəbli] [biː; bi] [æz; əz] [strɒŋ] [æz; əz] ['eni] ['ʌðə(r)] [brɑːntʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪndəstri] ,
because looking to the next few years it would seem that canner cattle will probably be as strong as any other branch of the industry ,
因为 寻找 到 这 下一个 很少 年 它 会 似乎 那 罐头 牛 将要 大概 是 作为 强的 作为 任何 其他 分支 的 这 行业 ,

因为展望未来几年，罐头牛产业的发展势头可能会与其他任何行业分支一样强劲。

[ænd; ənd] [ðiːz] [kʌl] [ɑː(r); ə(r)] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [nɒt] ['əʊnli] ['splendɪd] ['kænə(r)] , [bʌt; bət] ['fɜːnɪʃ] [kwaɪt] [æn; ən] ['elɪmənt] [ɒv; əv] [k'ʌtəz] ,
and these culls are usually not only splendid canners , but furnish quite an element of cutters ,
和 这些 淘汰 是 通常 不是 仅有的 灿烂 罐头食品 , 但 提供 相当 一个 元素 的 切割器 ,

这些淘汰的牛不仅通常是优秀的罐头制作牛，而且还提供了相当一部分切割牛。

[wɪtʃ] [miːnz] ['kæt(ə)l] [prə'djuːsɪŋ] ['veri] [feə(r)] [miːt] [fɔː(r); fə(r)] ['regjələ(r)] [kən'sʌmpʃ(ə)n] .
which means cattle producing very fair meat for regular consumption .
哪个 方法 牛 生产 非常 公平的 肉 为了 常规的 消耗 .

这意味着这些牛能产出非常适合日常食用的优质肉。

[ai] [bɪ'liːv] , [tuː] ,
I believe , too ,
我 相信 , 也 ,

我也这么认为。

[ðæt] [ɒn] ['eni] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [ə'priːʃəb(ə)l] [daɪ'menʃ(ə)nz] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] [æn; ən] [ɪ'kɒnəmi] [tuː; tə] [prə'djuːs] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [bʊlz] ,
that on any range of appreciable dimensions you will find it an economy to produce your own bulls ,
那 在 任何 范围 的 值得赞赏 方面 你 将要 寻找 它 一个 经济 到 生产 你的 自己的 公牛 ,

在任何可观的规模范围内，你都会发现自己培育公牛是一种经济的做法。

[ænd; ənd][ɪn] ['stɑrtɪŋ] ['eni] [gʊd] [saɪzd] ['prɒpəti] [ai] [ɜːdʒ] [ðæt] [juː; jʊ] [kiːp] [ðæt] [ɪn][maɪnd] .
and in starting any good sized property I urge that you keep that in mind .
和 在 开始 任何 好的 尺寸 财产 我 敦促 那 你 保持 那 在 头脑 .

因此，在着手开发任何规模较大的房产时，我强烈建议您牢记这一点。

[get] [jɔː(r); jə(r)] [kaʊz] [dʒʌst][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən][get][ðem; ðəm] ; [ɒv; əv] [kɔːs] [pjʊə(r)] -
Get your cows just as good as you can get them ; of course pure -
得到 你的 牛 只是 作为 好的 作为 你 能 得到 他们 ; 的 课程 纯的 -
[bred] [wɪl] [biː; bi]['betə(r)] ,
breds will be better ,
品种 将要 是 更好的 ,

尽量让你的牛保持最佳状态；当然，纯种牛会更好。

[ænd; ənd] [ðen] [juːz]['əʊnli][ðə; ði] [best] ['redʒɪstəd] [saɪərz][ɪn] [ðæt] [hɜːd] .
and then use only the best registered sires in that herd .
和 然后 使用 仅有的 这 最好的 挂号的 种公牛 在 那 一群 .

然后只使用该牛群中最好的注册种公牛。

[ai] [θɪŋk] [əd'vaɪzəb(ə)l] , [tuː] , [ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['brændɪŋ] , [tuː; tə] [pʊt] [ðə; ði] [jɪə(r)] [brænd] [ɒn] [ɔːl] ['hefə(r)] ,
I think advisable , too , in your branding , to put the year brand on all heifers ,
我 思考 建议 , 也 , 在 你的 品牌推广 , 到 放 这 年 品牌 在 全部 小母牛 ,

我认为，在品牌推广方面，最好在所有小母牛身上都烙上年份标记。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ɒv; əv][mə'tɪəriəl] [ə'sɪstəns] [tuː; tə][juː; jʊ][ɪn][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] ['nəʊɪŋ]
as it will be of material assistance to you in the matter of knowing
作为 它 将要 是 的 材料 协助 到 你 在 这 事情 的 会心
[ðə; ði][ɪnˌtensɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [blʌd] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['ɜːli] ['prəʊses] .
the intensification of blood during the early process .
这 集约化 的 血 期间 这 早期的 过程 .

因为它能帮助你了解早期过程中血液增多的情况。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt][biː; bi][səʊ][ɪm'pɔːt(ə)nt]['leɪtə(r)][ɒn] [wen] [ðə; ði]['kæt(ə)l][ɑː(r); ə(r)][ɔːl] ['veri] [haɪ] [greɪd] .
It will not be so important later on when the cattle are all very high grade .
它 将要 不是 是 所以 重要的 之后 在 什么时候 这 牛 是 全部 非常 高的 年级 .

以后牛的品质都会很高，这就不重要了。

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [skrʌb] [bʊl] [ɪz][æn; ən][ˌiːkə'nɒmɪk] [kraɪm] ;
The use of the scrub bull is an economic crime ;
这 使用 的 这 擦洗 公牛 是 一个 经济的 犯罪 ;

使用灌木丛牛是一种经济犯罪；

['ðeəfɔː(r)] [nəʊ]['mætə(r)] [wɒt] [juː; jʊ][juːz][ɪn][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv][ə; eɪ]['saɪə(r)][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['pɔɪntɪd]
therefore no matter what you use in the way of a sire you are pointed
所以 不 事情 什么 你 使用 在 这 方式 的 一个 父系 你 是 尖
['ʌpwəd] ,
upward ,
向上 ,

因此，无论你使用什么方式作为祭司，你的目标都是向上的。

[bʌt; bət][ai] [fiːl] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][dɪ'stɪŋkt] [ɪ'kɒnəmi] [tuː; tə][traɪ][tuː; tə][get]['sev(ə)n] - [eitθ, eiθ]
but I feel that it will be a distinct economy to try to get seven - eighths
但 我 感觉 那 它 将要 是 一个 清楚的 经济 到 尝试 到 得到 七 - 八分之一
,
,
,

但我感觉要达到七分之八的产量，将会采取一种截然不同的经济策略。

[ɔː(r)][æt; ət] [liːst] [ˌfɪf'tiːn] - [ˌsɪks'tiːnθ] [saɪərz] .
or at least fifteen - sixteenths sires .
或者 在 至少 十五 - 十六分之一 种公牛 .

或者至少有十五分之十六的父系血统。

[ə'nʌðə(r)] [θɪŋ] [wɪtʃ] ['ɒfəz] [ə; eɪ] [greɪt] [ɪ'kɒnəmi] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['kʌntri] [ɪz][ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv]
Another thing which offers a great economy in your country is the possibility of
其他 事物 哪个 优惠 一个 伟大的 经济 在 你的 国家 是 这 可能性 的
['drɒpɪŋ] [kɑːvz] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ɒv; əv] [ə'baʊt] [tuː] [mʌnθs] ['ɜːlɪə(r)] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [duː; də] [ɪn]
dropping calves an average of about two months earlier than they do in
下降 小牛 一个 平均的 的 关于 二 几个月 早些时候 比 他们 做 在
['teksəs] .
Texas .
德克萨斯州 .

贵国经济的另一大优势是，小牛的平均产犊时间比德克萨斯州早两个月左右。

[wiː; wi] [duː; də] [nɒt] [laɪk] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [kɑːf] [kʌm] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] 1st [ɒv; əv] ['eɪprəl] .
We do not like to have a calf come before the 1st of April .
我们 做 不是 喜欢 到 有 一个 小牛 来 前 这 1st 的 四月 .

我们不希望小牛在4月1日之前出生。

[ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [juː; jʊ] [kæn; kən] [drɒp] [jɔːz] ['djʊərɪŋ] ['dʒænjuəri] [ænd; ənd] ['februəri] [wɪ'ðaʊt] ['eni]
I believe that you can drop yours during January and February without any
我 相信 那 你 能 降低 你的 期间 一月 和 二月 没有 任何
['trʌb(ə)l] ,
trouble ,
麻烦 ,

我相信你可以在一月和二月期间放心地把东西送去，不会有任何问题。

[dʒʌdʒiŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['kæt(ə)l] [ɪn] [ə; eɪ] ['wɪntə(r)] [sed] [tuː; tə]
judging from the average condition of your cattle in a winter said to
评判 从 这 平均的 状况 的 你的 牛 在 一个 冬天 说 到
[biː; bi] [frɒm; frəm] ['ɜːli] [ɒk'təʊbə(r)] ,
be from early October ,
是 从 早期的 十月 ,

根据你们牛群在冬季（据说从十月初开始）的平均状况判断，

[ðə; ði] [məʊst] [sɪ'vɪə(r)] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['evə(r)] [hæd; həd] .
the most severe you have ever had .
这 最多 严重 你 有 曾经 有 .

你经历过的最严重的一次。

['drɒpɪŋ] [ə; eɪ] [kɑːf] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [wɪl] [hæv; həv] [hɪm] [əʊld] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [iːt] [jɔː(r); jə(r)] [jʌŋ]
Dropping a calf at that time will have him old enough to eat your young
下降 一个 小牛 在 那 时间 将要 有 他 老的 足够的 到 吃 你的 年轻的
[græs] [wen] [ðeɪ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [kʌm] .
grasses when they begin to come .
草 什么时候 他们 开始 到 来 .

那时产下的牛犊，长大后就能吃到你种的嫩草了。

[hiː; hi] [wɪl]
He will
他 将要

他将

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 13]
[页 -]

[第13页]

[hæv; həv] [ə; eɪ] [tuː] [mʌnθs] - [pʊl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['teksəs] [kɑːf] ;
have a two months ' pull over the Texas calf ;
有 一个 二 几个月 - 拉 超过 这 德克萨斯州 小牛 ;

对德州小牛拥有两个月的控制权；

[wɪl] [hæv; həv][æt; ət] [liːst] [tuː] [mʌnθs] [lɒŋgə(r)][tuː; tə][kəm'baɪn] ['nɜːsɪŋ] [ænd; ənd] ['greɪzɪŋ] [tuː; tə]
will have at least two months longer to combine nursing and grazing to
将要 有 在 至少 二 几个月 更长 到 结合 护理 和 放牧 到
[dɪ'lɪvə(r)][hɪm][ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv][nəʊ'vembə(r)] .
deliver him the first of November .
递送 他 这 第一的 的 十一月 .

至少还有两个月的时间可以兼顾哺乳和放牧，以便在 11 月 1 日分娩。

[æz; əz][ə; eɪ] ['sʌməri] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['briːdɪŋ] ['prɒbləm] ,
As a summary of your breeding problem ,
作为 一个 概括 的 你的 选育 问题 ,

总结一下您的繁殖问题：

[ai] [rɪ'gɑːd] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ðə; ði] ['sɪmplɪst] [θɪŋ] [juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [diːl] [wɪð] .
I regard it as the simplest thing you have to deal with .
我 看待 它 作为 这 最简单的 事物 你 有 到 交易 和 .

我认为这是你必须处理的最简单的事情。

[ðeə(r)] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][ʃʊə(r)] [rɪ'zʌlt] [baɪ][kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] ['ʌðə(r)] ['kʌntriz] ;
There seems to be a sure result by comparison with other countries ;
那里 似乎 到 是 一个 当然 结果 经过 比较 和 其他 国家 ;

与其他国家相比，结果似乎已成定局；

[ðeə(r)][kæn; kən][biː; bi]['lɪt(ə)l] ['ɑːgjumənt] [æz; əz][tuː; tə][ɪts][ˌiːkə'nɒmɪk]['væljuː] ,
there can be little argument as to its economic value ,
那里 能 是 小的 争论 作为 到 它是 经济的 价值 ,

其经济价值几乎毋庸置疑。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sɪmpli] [ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] [ˌdɪspə'zɪʃn] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði]['prɒpə(r)]
and it is simply a matter of disposition and making the proper
和 它 是 简单地 一个 事情 的 处置 和 制作 这 恰当的
[ɪn'vestmənt] [ɪn] [ɪn'kləʊʒə] ,
investment in inclosures ,
投资 在 围栏 ,

这仅仅取决于土地的处置方式以及在围栏方面进行适当的投资。

[ɪn] [bʊlz] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] [dɪ'veləpmənt] [tuː; tə] [ə'kʌmplɪʃ] [ə; eɪ] [gʊd] ['bɪznəs] [rɪ'zʌlt] .
in bulls and water development to accomplish a good business result .
在 公牛 和 水 发展 到 完成 一个 好的 商业 结果 .

在公牛和水资源开发方面取得良好的商业成果。

[ai]['əʊnli] [wɒnt] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː] [ðɪs] ['frægmənt][æz; əz][tuː; tə] ['briːdɪŋ] .
I only want to add this fragment as to breeding .
我 仅有的 想 到 添加 这 分段 作为 到 选育 .

我只想补充一点关于繁殖方面的信息。

[sɪns] [dɪk'tet] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n][ai] [tʃɑːnst] [tuː; tə] [miːt] [æt; ət] [lʌntʃ] [tə'deɪ] ['mɪstə(r)] . [wɪl] ['gʊdˌwɪn] ,
Since dictating this section I chanced to meet at lunch today Mr . Will Goodwin ,
自从 口述 这 部分 我 偶然 到 见面 在 午餐 今天 先生 . 将要 古德温 ,

自从我口述完这一部分后，今天午餐时碰巧遇到了威尔·古德温先生。

[fɔː(r); fə(r)] ['θɜːti] [j'iəz] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒfɪsəz] [ænd; ənd] ['mænɪdʒər] [ɒv; əv][ðə; ði] ['briːdəz] -
for thirty years one of the officers and managers of the Breeders '
为了 三十 年 一 的 这 警官 和 经理 的 这 育种者 -
[gə'zet] [ænd; ənd][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [best] [ɔː'θɒrətiz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [ɒn]['kæt(ə)l] .
Gazette and one of the best authorities in the world on cattle .
公报 和 一 的 这 最好的 当局 在 这 世界 在 牛 .

三十年来，他一直是《育种者公报》的官员和经理之一，也是世界上最好的牛类权威之一。

[hɪz; ɪz]['wɪntə(r)] [həʊm] [ɪz][nɪə(r)][oʊ'kælə] , ['flɒrɪdə] ,
His winter home is near Ocala , Florida ,
他的 冬天 家 是 靠近 奥卡拉 , 佛罗里达 ,

他的冬季住所位于佛罗里达州奥卡拉附近。

[ænd; ənd][hiː; hi][hæz; həz] [siːn] [ɪ'nʌf] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['reɪndʒɪz][tuː; tə] [kən'vɪns] [hɪm][ɒv; əv][ðeə(r)]
and he has seen enough of your ranges to convince him of their
和 他 有 已见 足够的 的 你的 范围 到 说服 他 的 他们的
[greɪt] [juː'tɪləti][ɪn] [biːf] [prə'dʌkʃ(ə)n] .
great utility in beef production .
伟大的 公用事业 在 牛肉 生产 .

他已经参观过你们的牧场，足以让他相信它们在牛肉生产中的巨大作用。

[hiː; hi] [ə'griːz] [wɪð] [ˌem 'iː] [ðæt] [ðə; ði][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['kæt(ə)l][ɪz] ['sɪmpli] [ə; eɪ]['mætə(r)]
He agrees with me that the evolution of your cattle is simply a matter
他 同意 和 我 那 这 进化 的 你的 牛 是 简单地 一个 事情
[ɒv; əv] [ˌdɪspə'zɪʃn] .
of disposition .
的 处置 .

他同意我的观点，即牛群的进化仅仅取决于性情。

[ai][faɪnd] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz][nəʊ][juːz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['brɑːmə] [bʊl] ,
I find , however , that he has no use for the Brahma bull ,
我 寻找 , 然而 , 那 他 有 不 使用 为了 这 梵 公牛 ,

但我发现，他对梵天牛毫无用处。

[ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi][dʒɔɪnz][ˌem 'iː][ɪn][ðə; ði] [bɪ'liːf] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən][nɒt][duː; də] ['eniθɪŋ] [tuː; tə] [hɜːt]
although he joins me in the belief that you can not do anything to hurt
虽然 他 加入 我 在 这 信仰 那 你 能 不是 做 任何事物 到 伤害
[ðə; ði]['prez(ə)nt] ['briːdɪŋ] ['prəʊses] ,
the present breeding process ,
这 展示 选育 过程 ,

虽然他也和我一样认为，你不能做任何事来伤害目前的繁育过程，

[ænd; ənd][hiː; hi]['rɑːðə(r)] ['grʌdʒɪŋli] [əd'mit] [ðæt] [ðə; ði] ['brɑːmə] [bʊl] [meɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn]
and he rather grudgingly admits that the Brahma bull may have a place in
和 他 相当 勉强 承认 那 这 梵 公牛 可能 有 一个 地方 在
[skeɪl] .
scale .
规模 .

他很不情愿地承认，梵天牛在等级划分中可能占有一席之地。

[ai] [rɪ'vjuːd] [wɪð] [hɪm][æt; ət][sʌm; səm][leŋkθ; leŋθ] [wɒt] [hæz; həz][priː'siːd, pri-][ænd; ənd] [ɑːskt] [hɪm]
I reviewed with him at some length what has preceded and asked him
我 已审核 和 他 在 一些 长度 什么 有 之前 和 问 他
[wɒt] [hiː; hi] [θɔːt] [ə'baʊt][maɪ][kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] ['teksəs] ['prɪmətɪv] ['kæt(ə)l][æz; əz][tuː; tə]
what he thought about my comparison with the Texas primitive cattle as to
什么 他 想法 关于 我的 比较 和 这 德克萨斯州 原始 牛 作为 到
['hævɪŋ] [mɔː(r)] [skeɪl] .
having more scale .
拥有 更多的 规模 .

我与他详细回顾了之前发生的事情，并问他对我将德克萨斯州的原始牛与规模更大的牛进行比较有何看法。

[hiː; hi] [θɪŋks] [ai][ˌeɪ 'em] [raɪt] [ɪn] [ðæt] [kə'nekʃn] ,
He thinks I am right in that connection ,
他 思考 我 是 正确的 在 那 联系 ,

他认为我在这点上是对的。

[bʌt; bət] [sez] [ðæt] [hiː; hi] [bɪ'liːvz] [ðə; ði] ['flɒrɪdə] [kaʊ] [ɪz][mɔː(r)] ['ʃeɪpli] ;
but says that he believes the Florida cow is more shapely ;
但 说道 那 他 相信 这 佛罗里达 奶牛 是 更多的 优美 ;

但他表示，他认为佛罗里达的母牛体型更优美；

[ðæt] [ʃiː; ʃi][hæz; həz][ə; eɪ]['betə(r)]['haɪndˌkwɔːtə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][əʊld] ['teksən] ['kæt(ə)l] , [ænd; ənd][ɪz] ,
that she has a better hindquarter than the old Texan cattle , and is ,
那 她 有 一个 更好的 后腿 比 这 老的 德克萨斯人 牛 , 和 是 ,

她的后躯比老德州牛更好，而且，

[ɪn][ə; eɪ] [sens] , [ə; eɪ] ['mɪnɪtʃə(r)] ['ʃɔːthɔːn] ,
in a sense , a miniature Shorthorn ,
在 一个 感觉 , 一个 微型 短角牛 ,

从某种意义上说，它就像一头迷你版的短角牛。

[ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi] [bɪ'liːvz] [ðæt] [ə; eɪ] [krɒs] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ] ['ʃɔːthɔːn] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['prɪmətɪv]
and that he believes that a cross between a Shorthorn and a primitive
和 那 他 相信 那 一个 叉 之间 一个 短角牛 和 一个 原始
['flɒrɪdə] [kaʊ] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][ðə; ði][best]['beɪsɪs] .
Florida cow will give you the best basis .
佛罗里达 奶牛 将要 给 你 这 最好的 基础 .

他认为，短角牛和佛罗里达原始牛的杂交将是最好的育种基础。

[aɪ] [kɔːld] [hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ɪn][reɪndʒ] [ɪk'spɪəriəns] ['naɪðə(r)][ðə; ði] ['blæks] [nɔː(r)]
I called his attention to the fact that in range experience neither the Blacks nor
我 称为 他的 注意力 到 这 事实 那 在 范围 经验 两者都不 这 黑人 也不
[ðə; ði] ['ʃɔːthɔːn] [siːm] [tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [ðeə(r)] [əʊn] ['lɪvɪŋ] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði]
the Shorthorns seem to be able to make their own living as well as the
这 短角牛 似乎 到 是 有能力的 到 制作 他们的 自己的 活的 作为 出色地 作为 这
['herɪfəd] [ænd; ənd][duː; də][nɒt] [get] [ðə; ði][kɑːf][krɒp] ,
Herefords and do not get the calf crop ,
赫里福德 和 做 不是 得到 这 小牛 庄稼 ,

我提醒他，根据放牧经验，黑牛和短角牛似乎都无法像赫里福德牛那样自给自足，而且也无法获得足够的小牛。

[ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz][kwaɪt] [friː] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [fɔːs] .
and he was quite free to say that it had a little force .
和 他 曾是 相当 自由的 到 说 那 它 有 一个 小的 力量 .

他毫不避讳地说，它确实有点威力。

[ɒn] [ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ,
On the other hand ,
在 这 其他 手 ,

另一方面，

[hiː; hi] [kən'fɜːmz] ['fʊli] [maɪ] [bɪ'liːf] [ðæt] [weə(r)] [ə; eɪ]['betə(r)] [klɑːs] [ɒv; əv] [prə'tekʃ(ə)n] [kæn; kən][biː; bi]
he confirms fully my belief that where a better class of protection can be
他 确认 完全 我的 信仰 那 在哪里 一个 更好的 班级 的 保护 能 是
['ɒfəd] [ðæn; ðən][ðə; ði][vɑːst]['reɪndʒɪz] ,
offered than the vast ranges ,
提供 比 这 广阔的 范围 ,

他完全证实了我的想法，即在能够提供比广阔靶场更好的保护的情况下，

[ðə; ði] ['ʃɔːthɔːn] [krɒs] [ænd; ənd][ðə; ði] [krɒs] [wɪð] [ðə; ði] ['blæks] ['aɪðə(r)][ɒn] ['prɪmətɪv] [kaʊz] [ɔː(r)]
the Shorthorn cross and the cross with the Blacks either on primitive cows or
这 短角牛 叉 和 这 叉 和 这 黑人 任何一个 在 原始 牛 或者
[ðeə(r)] [krɒs] [wɪl] [hæv; həv] ['splendɪd] [rɪ'zʌlts] .
their cross will have splendid results .
他们的 叉 将要 有 灿烂 结果 .

短角牛与黑牛杂交，无论是与原始母牛还是它们的杂交后代，都会产生极佳的结果。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [kɔːld] [maɪ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['prɒmɪnəns] [ðæt] ['blæks] [ɑː(r); ə(r)] ['getɪŋ] [ɪn] ['flɒrɪdə]
He also called my attention to the prominence that Blacks are getting in Florida
他 还 称为 我的 注意力 到 这 显赫地位 那 黑人 是 获得 在 佛罗里达
.
.
.

他还让我注意到黑人在佛罗里达州日益受到重视。

[ðeə(r)] [ɪz] , ['ðeəfɔː(r)] , [ə; eɪ] ['veri] [waɪd] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [ˌpɒsə'bilitiz] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['briːdɪŋ] ['prɒbləm] ,
There is , therefore , a very wide range of possibilities in your breeding problem ,
那里 是 , 所以 , 一个 非常 宽的 范围 的 可能性 在 你的 选育 问题 ,

因此，你的育种问题可能有很多种原因。

[ɔːl][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ['pɔɪntɪd] ['ʌpwəd] ,
all of it pointed upward ,
全部 的 它 尖 向上 ,

所有的一切都指向上方。

[ænd; ənd][ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [ɪk'spɪəriəns] [hɪə(r)] [wɪtʃ] [wɪl] [ʃəʊ] [ðæt] [ðə; ði]
and there may be something in your experience here which will show that the
和 那里 可能 是 某物 在 你的 经验 这里 哪个 将要 展示 那 这
['ʃɔːthɔːn] [ænd; ənd] [blæk] [hæv; həv][ə; eɪ]['greɪtə(r)] ['mɪʃ(ə)n] [ɒn][ðə; ði]['əʊpən][reɪndʒ][ðæn; ðən] [ðeɪ]
Shorthorn and Black have a greater mission on the open range than they
短角牛 和 黑色的 有 一个 更大的 使命 在 这 打开 范围 比 他们
[hæd; həd][ɪn] ['teksəs] .
had in Texas .
有 在 德克萨斯州 .

你在这里的经历或许会告诉你，短角牛和黑牛在开阔的牧场上肩负着比在德克萨斯州更大的使命。

[ðeə(r)] ['sɜːt(ə)nli] [kæn; kən][biː; bi][nəʊ] ['kwestʃən] [ə'baʊt] [ðə; ði]['væljuː][ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] .
There certainly can be no question about the value of the blood .
那里 当然 能 是 不 问题 关于 这 价值 的 这 血 .

血液的价值毋庸置疑。

[ænd; ənd][hɪə(r)][ai] [mait] [ˌeɪ diː 'diː] [ðæt] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ɪz][nɒt] ['ɑːskɪŋ] ['eni] [wʌn][tuː; tə] [ɪn'kriːs]
And here I might add that the Government is not asking any one to increase
和 这里 我 可能 添加 那 这 政府 是 不是 问 任何 一 到 增加
[biːf] [prə'dʌkʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ə; eɪ][ˌpætri'ɒtɪk] ['stændpɔɪnt] ,
beef production from a patriotic standpoint ,
牛肉 生产 从 一个 爱国 立场 ,

我还要补充一点，政府并非出于爱国主义立场要求任何人增加牛肉产量。

[bʌt; bət]['rɑːðə(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['ɒfəz] [ə; eɪ] ['splendɪd] [ɪn'vestmənt] .
but rather that it offers a splendid investment .
但 相当 那 它 优惠 一个 灿烂 投资 .

但它却提供了一项绝佳的投资机会。

[ænd; ənd] [pə'hæps] [ai] [mait] [ˌeɪ diː 'diː] [ðæt] [wen] ['aʊə(r)] [bɔɪz] [huː] [hæv; həv] [gɒn] ['ɪntuː][ðə; ði]
And perhaps I might add that when our boys who have gone into the
和 也许 我 可能 添加 那 什么时候 我们的 男孩们 WHO 有 已消失 进入 这

或许我还要补充一点，当我们的孩子们进入……

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 14]
[页 -]

[第14页]

['ɑːmi] [kʌm] [bæk] [ə'gen] [ðeɪ] [wɪl] ['præktɪkli] [ɔːl][biː; bi] [treɪnd] ['æθliːts] ;
army come back again they will practically all be trained athletes ;
军队 来 后退 再次 他们 将要 几乎 全部 是 受过训练 运动员 ;

军队再次归来时，他们几乎都将是训练有素的运动员；

[men] ['siːz(ə)nd] [tuː; tə][ðə; ði] [aʊt] - [ɒv; əv] - [dɔːz] [ænd; ənd] ['lʌvɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ;
men seasoned to the out - of - doors and loving it ;
男人 经验丰富的 到 这 出去 - 的 - 门 和 爱 它 ;

热爱户外活动的男士；

[men] [huː] [hæv; həv] [əb'teɪnd] [æn; ən] ['ɜːnɪstnəs] [ɪn][laɪf][ænd; ənd][ə; eɪ] [njuː] ['vɪʒn] [æz; əz][tuː; tə]
men who have obtained an earnestness in life and a new vision as to
男人 WHO 有 获得 一个 认真 在 生活 和 一个 新的 想象 作为 到
['juːsflnəs] ,
usefulness ,
用处 ,

那些对生活充满热情并对人生意义有了全新认识的人，

[ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ] [stɒp] [tuː; tə] [rɪ'flekt] [ðæt] [wiː; wi] [hæv; həv] [biːn] ['sendɪŋ] [ðə; ði] ['flaʊə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] [tuː; tə] [ðə; ði] [frʌnt] ,
and when you stop to reflect that we have been sending the flower of the world to the front ,
和 什么时候 你 停止 到 反映 那 我们 有 到过 发送 这 花 的 这 世界 到 这 正面 ,

当你停下来思考，我们一直以来都在把世界上最优秀的人才派往前线时，

[wen] [ˌaɪ 'tiː] ['kɒmz] [bæk] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] [wiː; wi] [wɪl] [nɒt] ['əʊnli] [hæv; həv] [ðə; ði] [ə'trɪbjuːts] [ai] [hæv; həv] [dɪ'skraɪbd] ,
when it comes back to us we will not only have the attributes I have described ,
什么时候 它 来 后退 到 我们 我们 将要 不是 仅有的 有 这 属性 我 有 描述 ,

当它回到我们身边时，我们不仅会拥有我所描述的那些特性，

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['flaʊə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] [tuː; tə] [ə'plai] [ðem; ðəm] ,
but the flower of the world to apply them ,
但 这 花 的 这 世界 到 申请 他们 ,

但世界上的花朵却将它们运用起来，

[ænd; ənd] [ai] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] [ɪn'kriːst] ['ɪntrəst] [ɪn] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [aʊt] - [ɒv; əv] - [dɔː(r)] [laɪnz] [ɒv; əv] ['bɪznəs] [sʌtʃ] [æz; əz] [ə'merɪkə] [hæz; həz] ['nevə(r)] [siːn] [bɪ'fɔː(r)] .
and I look for an increased interest in all of the out - of - door lines of business such as America has never seen before .
和 我 看 为了 一个 增加 兴趣 在 全部 的 这 出去 - 的 - 门 线条 的 商业 这样的 作为 美国 有 绝不 已见 前 .

我期待人们对所有户外行业的兴趣能够像美国以前从未见过的那样高涨。

[ai] [θɔːt] [ai] [njuː] ['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv] [maɪ] [əʊn] ['kʌntri] [ænd; ənd] ['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌpɒsə'bilitiz] [ɒv; əv] [lænd] [ə'veɪləb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] ['kæt(ə)l] [prə'dʌkʃ(ə)n] ,
I thought I knew something of my own country and something of the possibilities of land available for cattle production ,
我 想法 我 知道 某物 的 我的 自己的 国家 和 某物 的 这 可能性 的 土地 可用的 为了 牛 生产 ,

我以为我对自己的国家以及可用于畜牧业生产的土地的可能性都有一定的了解。

[bʌt; bət] ['siːɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] ['reɪndʒɪz] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [ˌrevə'leɪʃ(ə)n] .
but seeing your ranges has been a revelation .
但 看到 你的 范围 有 到过 一个 启示 .

但看到你的射程范围真是让我大开眼界。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɒf] [ðə; ði] [træk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tʊərɪst] .
They are off the track of the tourist .
他们 是 离开 这 追踪 的 这 游客 .

它们不在旅游路线上。

[ðeə(r)] [ɪz] [spɑːs] ['set(ə)lmənt] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [tuː; tə] ['veri] [fjuː] .
There is sparse settlement , and they are known to very few .
那里 是 疏 沉降 , 和 他们 是 已知 到 非常 很少 .

那里人烟稀少，而且鲜为人知。

[ɪn] [fækt] , [ðeɪ] [mait] [biː; bi] , [ɪn] [ə; eɪ] [sens] , [kɔːld] [ə; eɪ] ['hɪd(ə)n] ['kʌntri] ,
In fact , they might be , in a sense , called a hidden country ,
在 事实 , 他们 可能 是 , 在 一个 感觉 , 称为 一个 隐 国家 ,

事实上，从某种意义上说，它们或许可以被称为一个隐秘的国度。

[bʌt; bət][ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] [ɪz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] ['evriθɪŋ] [ðæt] ['ɒfəz] [ə; eɪ] [gʊd]
but the whole of America is interested in everything that offers a good
但 这 所有的 的 美国 是 感兴趣的 在 一切 那 优惠 一个 好的
[ˌægrɪ'kʌltʃərəl][ɔː(r)] [stɒk] - ['reɪzɪŋ] [ˌpɒsə'bɪləti] ,
agricultural or stock - raising possibility ,
农业 或者 库存 - 提高 可能性 ,

但整个美国都对任何具有良好农业或畜牧业发展前景的事物感兴趣。

[ænd; ənd] [wen] ['aʊə(r)] [bɔɪz] [kʌm] [bæk] , [nɒt]['əʊnli][ðə; ði] [bɔɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ] ,
and when our boys come back , not only the boys of the South ,
和 什么时候 我们的 男孩们 来 后退 , 不是 仅有的 这 男孩们 的 这 南 ,

当我们的孩子们回来的时候，不仅仅是南方的孩子们，

[bʌt; bət][ðə; ði] [bɔɪz] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] [ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [jɔː(r); jə(r)] ['prɒpətiz] .
but the boys of America are going to investigate your properties .
但 这 男孩们 的 美国 是 去 到 调查 你的 特性 .

但是美国的那些小伙子们将会调查你的财产。

[ai] ['prɒmɪst] [tuː; tə] [kʌm] [bæk] [tuː; tə]['wɔːtə(r)] [dɪ'veləpmənt] .
I promised to come back to water development .
我 承诺 到 来 后退 到 水 发展 .

我承诺会重返水利开发领域。

['præktɪkli] ['evri] ['kwestʃən] [ðæt] [ai][hæv; həv] [ɑːskt] [ɪn][ðə; ði][meɪn] [ə'baʊt]['wɔːtə(r)][hæz; həz] [biːn]
Practically every question that I have asked in the main about water has been
几乎 每一个 问题 那 我 有 问 在 这 主要的 关于 水 有 到过
['kʌvəd] [baɪ][ðə; ði][rɪ'plaɪ] ,
covered by the reply ,
涵盖 经过 这 回复 ,

我提出的几乎所有关于水的问题都得到了解答。

" ['wɔːtə(r)] ['evriweə(r)] .
" Water everywhere .
" 水 到处 .

到处都是水。

" [mʌtʃ] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['eəriə][ɪz] ['wɔːtəd] [baɪ] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [leɪks] ,
" Much of your area is watered by rivers and lakes ,
" 很多 的 你的 区域 是 浇水 经过 河流 和 湖泊 ,

你们那里大部分地区都有河流和湖泊，

[ænd; ənd] [weə(r)] [gʊd] ['sɜːfɪs] ['wɔːtə(r)][ɪz][nɒt] ['iːzəli] [ə'veɪləb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [stɒk] ,
and where good surface water is not easily available for stock ,
和 在哪里 好的 表面 水 是 不是 容易地 可用的 为了 库存 ,

在牲畜不易获得优质地表水源的地方，

[jɔː(r); jə(r)] [wel] ['wɔːtə(r)][ɪz][səʊ] ['iːzəli] [əb'teɪnəb(ə)l][ænd; ənd][æt; ət] [sʌtʃ] [smɔːl] [ɪn'vestmənt] [juː; jʊ]
your well water is so easily obtainable and at such small investment you
你的 出色地 水 是 所以 容易地 可获得 和 在 这样的 小的 投资 你
[kæn; kən] [ə'fɔːd] [tuː; tə][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] ['evri] [tuː] [maɪlz]['əʊvə(r)][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['kʌntri] .
can afford to have it every two miles over the entire country .
能 买得起 到 有 它 每一个 二 英里 超过 这 全部的 国家 .

您的井水获取非常方便，而且投资额很小，您可以在全国范围内每隔两英里就安装一个。

[ai][ˌeɪ 'em][təʊld] [ðæt] [ðə; ði] ['wɪndmɪl] [wɪl] ['fɜːnɪʃ] ['æmpl] [prə'dʌkʃ(ə)n] ,
I am told that the windmill will furnish ample production ,
我 是 讲述 那 这 风车 将要 提供 充足 生产 ,

有人告诉我，这座风车将提供充足的产量。

[ænd; ənd][æt; ət] [ðæt] ['nærəʊ] [depθ] [ðə; ði] [lait] [mɪlz] , [wɪtʃ] [gəʊ] [wel] [ɪn][ə; eɪ] [lait] [wɪnd] ,
and at that narrow depth the light mills , which go well in a light wind ,
和 在 那 狭窄的 深度 这 光 磨坊 , 哪个 去 出色地 在 一个 光 风 ,
[ɑː(r); ə(r)][ə'veɪləb(ə)l] .
are available .
是 可用的 .

在该狭窄的深度，可以安装轻型风车，这种风车在微风中也能很好地运转。

[wiː; wi][hæv; həv] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] ['væljuəb(ə)l] , [haʊ'evə(r)] , [tuː; tə][juːz][ðə; ði][wʌn][ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf]
We have found it very valuable , however , to use the one and a half
我们 有 成立 它 非常 有价值的 , 然而 , 到 使用 这 一 和 一个 一半
['hɔːspaʊə(r)] ['gæsəliːn] ['endʒɪnz] ,
horsepower gasoline engines ,
马力 汽油 发动机 ,

然而，我们发现使用1.5马力的汽油发动机非常有价值。

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðæt] ['pʌmpɪŋ] [sə'plaɪ] [æz; əz]['aʊə(r)][lɪv; laɪv] [stɒk] [di'mɑːnd, -'mænd] ,
and from that pumping supply as our live stock demanded ,
和 从 那 抽水 供应 作为 我们的 居住 库存 要求 ,

根据牲畜的需求，从泵站抽取水源。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][juː; jʊ][mʌst; məst] [kiːp] ['wɔːtə(r)] ['kɒnstəntli] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['kæt(ə)l] .
because you must keep water constantly before the cattle .
因为 你 必须 保持 水 不断地 前 这 牛 .

因为你必须时刻保证牛群有水喝。

['kæt(ə)l] [bɪ'kʌm] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə] ['wɔːtərɪŋ] [æt; ət][wʌn] [pleɪs] ,
Cattle become accustomed to watering at one place ,
牛 变得 习惯 到 浇水 在 一 地方 ,

牛会习惯在同一个地方饮水。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ]['wɔːtə(r)] [ðeɪ] [wɪl] [stænd] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [mɪl]
and if there is no water they will stand around and wait for the mill
和 如果 那里 是 不 水 他们 将要 站立 大约 和 等待 为了 这 磨
[tuː; tə] [pʌmp] .
to pump .
到 泵 .

如果没有水，他们就会围在旁边等磨坊抽水。

[wɪ'ðaʊt] [ə'tempt] [tuː; tə][gəʊ]['ɪntuː]['diːteɪlz] , [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ]['prɒpə(r)]['wɔːtə(r)] ['stɔːrɪdʒ]
Without attempting to go into details , you should have a proper water storage
没有 尝试 到 去 进入 细节 , 你 应该 有 一个 恰当的 水 贮存
[æt; ət] [iːtʃ] [mɪl] .
at each mill .
在 每个 磨 .

无需赘述细节，每个磨坊都应该有合适的储水设施。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][smɔːl] [ɪk'spens] ,
It is small expense ,
它 是 小的 费用 ,

这只是一笔小开支。

[ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ] ['stɔːrɪdʒ] [tæŋk][ænd; ənd][ə; eɪ] ['wɪndmɪl] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [tʃiːpə] [ðæn; ðən][ə; eɪ]
and with a storage tank and a windmill it would be cheaper than a
和 和 一个 贮存 坦克 和 一个 风车 它 会 是 更便宜 比 一个
['gæsəliːn] ['endʒɪn] .
gasoline engine .
汽油 引擎 .

如果配备储罐和风力发电机，它的成本将比汽油发动机更低。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['ɔːlweɪz] ['kʌstəməri] [ɪn]['aʊə(r)] ['kʌntri] [tu:; tə][pʊt][sɔːlt][ə'raʊnd][ðə; ði]['wɔːtə(r)][həʊlz] .
It is always customary in our country to put salt around the water holes .
它 是 总是 习惯 在 我们的 国家 到 放 盐 大约 这 水 孔 .
在我国，人们一直有在水坑周围撒盐的习俗。

[ai][faɪnd] , [æz; əz][ə; eɪ][ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] , [jɔː(r); jə(r)]['kæt(ə)l][du:; də][nɒt][hæv; həv][sɔːlt][æt; ət][ɔːl] ,
I find , as a proposition , your cattle do not have salt at all ,
我 寻找 , 作为 一个 主张 , 你的 牛 做 不是 有 盐 在 全部 ,
我认为，你们的牛根本没有摄入盐分。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['veri] [mʌtʃ] ['ni:dɪd] [ɪn][ðeə(r)] [dɪ'veləpmənt] .
and it is very much needed in their development .
和 它 是 非常 很多 需要 在 他们的 发展 .
这对他们的成长发育至关重要。

['əʊvə(r)][sʌm; səm]['eəriəz][ðeə(r)][ɪz][nəʊ][laɪm] ,
Over some areas there is no lime ,
超过 一些 区域 那里 是 不 酸橙 ,
有些地区没有石灰，

[ænd; ənd][ðeə(r)][ˌaɪ 'ti:] [wʊd] ['prɒbəbli] [bi:; bi][waɪz][tu:; tə][kəm'baɪn][sɔːlt][ænd; ənd][laɪm] ,
and there it would probably be wise to combine salt and lime ,
和 那里 它 会 大概 是 明智的 到 结合 盐 和 酸橙 ,
所以，在那里将盐和石灰混合使用可能是个明智的选择。

[wɪtʃ] [kæn; kən][bi:; bi]['veri] ['i:zəli] [dʌn] [baɪ]['ju:zɪŋ][ə; eɪ] [kəm'prest] [keɪk] , [nɒt] [rɒk] [sɔːlt] .
which can be very easily done by using a compressed cake , not rock salt .
哪个 能 是 非常 容易地 完毕 经过 使用 一个 压缩 蛋糕 , 不是 岩石 盐 .
用压缩盐饼代替岩盐就能轻松做到这一点。

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [teɪk] [ði:z] ['prɪmətɪv] ['kæt(ə)l][sʌm; səm][taɪm][tu:; tə] [lɜːn] [haʊ] [tu:; tə] [lɪk] [ðə; ði][sɔːlt] ,
It may take these primitive cattle some time to learn how to lick the salt ,
它 可能 拿 这些 原始 牛 一些 时间 到 学习 如何 到 舔 这 盐 ,
这些原始的牛可能需要一段时间才能学会舔盐。

[bʌt; bət][ðə; ði][nekst][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [wɪl] [bi:; bi][ðeə(r)][ɔːl] [raɪt] ,
but the next generation will be there all right ,
但 这 下一个 一代 将要 是 那里 全部 正确的 ,
但下一代肯定会没问题的。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [hæv; həv][ɪts] ['ɪnfluəns] [ɪn][ðeə(r)] [dɪ'veləpmənt] .
and it will have its influence in their development .
和 它 将要 有 它是 影响 在 他们的 发展 .
这将对他们的发展产生影响。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][maɪ] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ðæt] ['ʌndə(r)][ə; eɪ]['prɒpə(r)] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] ,
It is my observation that under a proper development of water ,
它 是 我的 观察 那 在下面 一个 恰当的 发展 的 水 ,
我的观察是，在水资源得到适当开发的情况下，

[ə; eɪ] [fenst] ['eəriə][ænd; ənd]['prɒpə(r)][ˌsʌbdɪ'vɪʒ(ə)n] ['fensɪz] [pə'mitɪŋ]
a fenced area and proper subdivision fences permitting
一个 围栏 区域 和 恰当的 细分 栅栏 允许
围栏区域和适当的细分围栏允许

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 15]
[页 -]
[第15页]

[ðə; ði] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv][wʌn]['pɑːstʃə(r)][fɔː(r); fə(r)]['wɪntə(r)] [p'ɜːpəsɪz] ,
the protection of one pasture for winter purposes ,
这 保护 的 一 牧场 为了 冬天 目的 ,
为冬季保护一块牧场

['fɔːsɪŋ] [ðə; ði]['kæt(ə)l] [aʊt] [ɪn] ['sʌmə(r)] [ə'pɒn]['eəriəz] [best] [ə'dæptɪd] [tuː; tə] [ðæt] ['siːz(ə)n] ,
forcing the cattle out in summer upon areas best adapted to that season ,
强制 这 牛 出去 在 夏天 之上 区域 最好的 改编 到 那 季节 ,

夏季将牛群赶到最适合该季节的地区，

[ðæt] ['flɒrɪdə] [lændz] [wɪl] ['kæri] [frɒm; frəm] [tuː] [tuː; tə] [θriː] [taɪmz] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['kæt(ə)l] [ðæt]
that Florida lands will carry from two to three times the number of cattle that
那 佛罗里达 土地 将要 携带 从 二 到 三 时代 这 数字 的 牛 那
[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['teksəs] [reɪndʒ] [dʌz] .
the average Texas range does .
这 平均的 德克萨斯州 范围 做 .

佛罗里达州的土地可以承载的牛的数量是德克萨斯州普通牧场的两到三倍。

[ai][faɪnd] , [tuː] ,
I find , too ,
我 寻找 , 也 ,

我也发现，

[ðæt] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv][ðə; ði][reɪndʒ] ['ɒfəz] [ə; eɪ] ['splendɪd] [hɒg] [fiːd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['kæbɪdʒ]
that a great deal of the range offers a splendid hog feed from the cabbage
那 一个 伟大的 交易 的 这 范围 优惠 一个 灿烂 猪 喂养 从 这 卷心菜
[pɑːm] ,
palm ,
棕榈 ,

该地区很多地方都出产优质的棕榈树果实，可用于制作猪饲料。

[ðə; ði] [siːd] [ɒv; əv][ðə; ði][pæl'metəʊ][ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði][mɑːst] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['ʃɪnərɪ] .
the seed of the palmetto and from the mast found in the shinnery .
这 种子 的 这 棕榈树 和 从 这 桅杆 成立 在 这 闪光 .

棕榈树的种子和在小树林里发现的坚果。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] , ['ðeəfɔː(r)] ,
It would seem , therefore ,
它 会 似乎 , 所以 ,

因此，似乎……

[ðæt] [æn; ən] [ə'priːʃəb(ə)l] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv][hɒgz] [meɪ] [biː; bi] [prə'djuːst] [wɪ'ðaʊt] ['ekstrə] [kɒst] [ɒn][məʊst]
that an appreciable number of hogs may be produced without extra cost on most
那 一个 值得赞赏 数字 的 猪 可能 是 生产 没有 额外的 成本 在 最多
['flɒrɪdə] ['reɪndʒɪz] .
Florida ranges .
佛罗里达 范围 .

在佛罗里达州的大多数牧场上，无需额外成本即可生产相当数量的生猪。

[waɪl] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [sel] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][tɒp] [praisiz] [ən'les] ['fætn] [ɒn][sʌm; səm] ['kɒns(ə)ntreɪt] ,
While they will not sell for the top prices unless fattened on some concentrate ,
尽管 他们 将要 不是 卖 为了 这 顶部 价格 除非 肥胖的 在 一些 集中 ,

除非用浓缩饲料喂肥，否则它们卖不出高价。

[ðeɪ] [brɪŋ] [ə; eɪ] ['veri] [feə(r)]['fɪgə(r)][æz; əz] [ə'genst] [kəm'baɪnd] [rɪ'zʌlt] [ænd; ənd] [ˌəʊvə'hed] ['t͡ʃɑːd͡ʒɪz] ,
they bring a very fair figure as against combined result and overhead charges ,
他们 带来 一个 非常 公平的 数字 作为 反对 合并 结果 和 开销 收费 ,

与综合业绩费用和管理费用相比，它们带来的数字非常合理。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ][bɪg]['fæktə(r)][ɪn] ['revənjuː] [ænd; ənd][wʌn] [ðæt] [wiː; wi][duː; də][nɒt][hæv; həv]
and should be a big factor in revenue and one that we do not have
和 应该 是 一个 大的 因素 在 收入 和 一 那 我们 做 不是 有
[ɪn] ['teksəs] .
in Texas .
在 德克萨斯州 .

这应该会成为收入的重要因素，而德克萨斯州目前还没有这样的因素。

[jɔː(r); jə(r)] [lændz] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪŋgjələli] [friː] [frɒm; frəm] [pests] .
Your lands are singularly free from pests .
你的 土地 是 单独地 自由的 从 害虫 .

您的土地上完全没有害虫。

[tuː; tə] ['ɪləstreɪt] , [ˌaɪ 'tiː] [kɒst] [ˌjuː 'es] ['sʌmθɪŋ] ['əʊvə(r)] $75 , - [tuː; tə] [kɪl] ['preəri] [dɒgz] [ɒn] [ə'baʊt] - ,
To illustrate , it cost us something over $75 , 000 to kill prairie dogs on about 450 ,
到 阐明 , 它 成本 我们 某物 超过 $75 , - 到 杀 草原 狗 在 关于 - ,

举例来说，我们花了超过 75,000 美元才猎杀了大约 450 只草原犬鼠。

- ['eɪkəz] [ɒv; əv] ['teksəs] [lændz] ,
000 acres of Texas lands ,
- 英亩 的 德克萨斯州 土地 ,

德克萨斯州 000 英亩土地，

[ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʃɪnəri] [lændz] [ðə; ði] [greɪt] [bʌlk] [ɒv; əv] ['teksəs] [lændz] [hæv; həv] [biːn] ['pɑːpjuleɪtid] [wɪð] ['preəri] [dɒgz] ,
and outside of the shinnery lands the great bulk of Texas lands have been populated with prairie dogs ,
和 外部 的 这 闪光 土地 这 伟大的 大部分 的 德克萨斯州 土地 有 到过 人口稠密 和 草原 狗 ,

除了淘金区以外，德克萨斯州的大部分土地都栖息着草原土拨鼠。

[wɪtʃ] [ɪn] [bæd] [taɪmz] [teɪk] [æt; ət] [liːst] [wʌn] - [θɜːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [grɑːs] .
which in bad times take at least one - third of the grass .
哪个 在 坏的 时代 拿 在 至少 一 - 第三 的 这 草 .

在干旱时期，它会消耗掉至少三分之一的草坪。

[juː; jʊ] [duː; də] [nɒt] [siːm] [tuː; tə] [hæv; həv] [ðə; ði] [skruː] [wɜːm] ,
You do not seem to have the screw worm ,
你 做 不是 似乎 到 有 这 拧紧 蠕虫 ,

你似乎没有感染螺旋蝇。

[wɪtʃ] ['bɔðə] [ˌjuː 'es] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɪn] ['veri] [wet] ['weðə(r)] .
which bothers us a great deal in very wet weather .
哪个 烦人 我们 一个 伟大的 交易 在 非常 湿的 天气 .

在潮湿的天气里，这会给我们带来很大的困扰。

[juː; jʊ] [kæn; kən] [əʊn] [jɔː(r); jə(r)] [pəʊsts] [æt; ət] [ə; eɪ] [kəm'pærətɪvli] [smɔːl] [kɒst] [ænd; ənd] [wɪð] ['nɔːm(ə)l] [praisiz] [ɒv; əv] ['waɪə(r)] [ai] [ʃʊd; ʃəd] [seɪ] [kʊd; kəd] [kən'strʌkt] [jɔː(r); jə(r)] ['fensɪz] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] - [fɔːθ] [ɒv; əv] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [kɒsts] [ˌjuː 'es] .
You can own your posts at a comparatively small cost and with normal prices of wire I should say could construct your fences for three - fourths of what it costs us .
你 能 自己的 你的 帖子 在 一个 比较 小的 成本 和 和 普通的 价格 的 金属丝 我 应该 说 可以 构造 你的 栅栏 为了 三 - 第四部分 的 什么 它 成本 我们 .

您可以以相对较低的成本拥有自己的柱子，而且按照正常的铁丝价格，我应该说，您可以用我们四分之三的成本建造自己的围栏。

[juː; jʊ] [hæv; həv] [nəʊ] ['veri] [lɒŋ] [draɪvz] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['kæt(ə)l] [wen] ['ʃɪpɪŋ] [ðem; ðəm] ,
You have no very long drives for your cattle when shipping them ,
你 有 不 非常 长的 驱动 为了 你的 牛 什么时候 船运 他们 ,

运牛时，你不需要长途驱赶。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv]['wɪntə(r)][help][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)]['kæt(ə)l][ˌaɪ 'tiː][wɪl][kɒst]['veri]['lɪt(ə)l]
and in the matter of winter help to your cattle it will cost very little
和 在 这 事情 的 冬天 帮助 到 你的 牛 它 将要 成本 非常 小的
[æz; əz][kəm'peəd][wɪð][wɒt][wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə][spend][ɪn]['teksəs] .
as compared with what we have to spend in Texas .
作为 比较的 和 什么 我们 有 到 花费 在 德克萨斯州 .

至于冬季牲畜救助方面，与我们在德克萨斯州的花费相比，费用会非常低廉。

[tuː; tə][gɪv][juː; jʊ][æn; ən][aɪ'dɪə] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]['baɪɪŋ] $50 ,
To give you an idea , we are buying $50 ,
到 给 你 一个 主意 , 我们 是 购买 $50 ,

举个例子，我们购买了价值 50 美元的商品。

- [wɜːθ][ɒv; əv][fiːd][tuː; tə]['wɪntə(r)][ə; eɪ][hɜːd][ɒv; əv] - , - [hed][ɒv; əv]['kæt(ə)l] .
000 worth of feed to winter a herd of 25 , 000 head of cattle .
- 值得 的 喂养 到 冬天 一个 一群 的 - , - 头 的 牛 .

价值 000 美元的饲料，足够 25,000 头牛过冬。

[waɪl][jɔː(r); jə(r)]['siːz(ə)n][hɪə(r)][wɪl][pə'mɪt][juː; jʊ][tuː; tə][get][θruː][wɪð]['veri]['lɪt(ə)l]['ekstrə][kɒst] ,
While your season here will permit you to get through with very little extra cost ,
尽管 你的 季节 这里 将要 允许 你 到 得到 通过 和 非常 小的 额外的 成本 ,

虽然你在这里的这段时间花费不多，但

[ɪf]['eni] , [ai][θɪŋk][ðæt][juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][meɪk][ə; eɪ][prə'vɪʒ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm]['kɒns(ə)ntreɪt] ,
if any , I think that you should make a provision for some concentrate ,
如果 任何 , 我 思考 那 你 应该 制作 一个 条款 为了 一些 集中 ,

如果有的话，我认为你应该准备一些浓缩液。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] .
so as to have it .
所以 作为 到 有 它 .

以便拥有它。

[ɪn]['teksəs] , [wen][ðə; ði][grɑːs][ɪz][ɔːl][gɒn] ,
In Texas , when the grass is all gone ,
在 德克萨斯州 , 什么时候 这 草 是 全部 已消失 ,

在德克萨斯州，当草地全部枯萎后，

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv]['kɒtn][siːd][keɪk][ɪz]['lɪmɪtɪd][wen][nɒt]['teɪkən][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð][ə; eɪ][gʊd]
the use of cotton seed cake is limited when not taken in conjunction with a good
这 使用 的 棉布 种子 蛋糕 是 有限的 什么时候 不是 已采取 在 连词 和 一个 好的
['fɪlə(r)] ,
filler ,
填料 ,

如果不与优质填充物一起使用，棉籽饼的用途就十分有限。

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz]['nevə(r)][ə; eɪ][taɪm][wen][juː; jʊ][æt; ət][liːst][dəʊnt][hæv; həv][ə; eɪ][gʊd]['fɪlə(r)] .
and there is never a time when you at least don't have a good filler .
和 那里 是 绝不 一个 时间 什么时候 你 在 至少 不 有 一个 好的 填料 .

而且你永远不会缺少好的填充物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['sɪmpli][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv]['getɪŋ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['kɒns(ə)ntreɪt][ɒn][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd]['kʌtɪŋ][aʊt]
It is simply a matter of getting a little concentrate on it and cutting out
它 是 简单地 一个 事情 的 获得 一个 小的 集中 在 它 和 切割 出去
[ðə; ði][wiːk]['kæt(ə)l][ænd; ənd]['kɒnsntreɪtɪŋ][ðem; ðəm][tuː; tə][sʌtʃ]['wɪntə(r)][help] .
the weak cattle and concentrating them to such winter help .
这 虚弱的 牛 和 集中 他们 到 这样的 冬天 帮助 .

这只是在牧场上放一些精饲料，剔除体弱的牛，集中起来帮助它们过冬的问题。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][raɪt][weə(r)][wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][ɪn] - - — [lɑːdʒ]['eəriəz][ɒv; əv][lænd] ,
You are right where we were in ' 82 — large areas of land ,
你 是 正确的 在哪里 我们 是 在 - - — 大的 区域 的 土地 ,

你们现在的情况和我们1982年时一样——大片土地，

[ɪn] [wɪtʃ] ['aʊə(r)] ['prɒbləm] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] ['kæri] [ðəm'selvz] [wɪ'ðaʊt] [kɒst] ,
in which our problem was to make them carry themselves without cost ,
在 哪个 我们的 问题 曾是 到 制作 他们 携带 他们自己 没有 成本 ，

我们的问题是如何让他们无需付出任何代价就能做到这一点。

[ɔː(r)] [peɪ] [ə; eɪ] [smɔːl] ['ɪntrəst] [ʌn'tɪl] [sʌtʃ] [taɪm] [æz; əz] [ðeɪ] [wʊd] [sel] [æt; ət] [gʊd] ['væljuː] .
or pay a small interest until such time as they would sell at good value .
或者 支付 一个 小的 兴趣 直到 这样的 时间 作为 他们 会 卖 在 好的 价值 .

或者支付少量利息，直到它们能够以合理的价格出售为止。

[wiː; wi] [hæd; həd] ['veri] [ləʊ] ['væljuːz] [ɒn] ['kæt(ə)l] , [lɒŋ] ['dɪstənsɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['reilrəudz] — [ɪn] [fækt] , ['evri] ['pɒsəb(ə)l] [ˌdɪsəd'vɑːntɪdʒ] ,
We had very low values on cattle , long distances from the railroads — in fact , every possible disadvantage ,
我们 有 非常 低的 值 在 牛 ， 长的 距离 从 这 铁路 — 在 事实 ， 每一个 可能的 劣势 ，

我们当时牛的价值很低，离铁路也很远——事实上，所有可能的劣势都具备。

[bʌt; bət] [ðiːz] [lændz] [hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [peɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['tæksɪz] [ænd; ənd] [ˌəʊvə'hed] [ɪk'spensɪz] [ænd; ənd] [hæv; həv] ['ɔːlweɪz] ['gɪv(ə)n] [ˌjuː 'es] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['sʌmθɪŋ] [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] ,
but these lands have always paid for taxes and overhead expenses and have always given us a little something in addition ,
但 这些 土地 有 总是 有薪酬的 为了 税收 和 开销 开支 和 有 总是 给定 我们 一个 小的 某物 在 添加 ，

但这些土地一直以来都缴纳税款和管理费用，而且总是给我们带来一些额外的收益。

[ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [æt; ət] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [naʊ] [weə(r)] [ðeɪ] [peɪ] [ˌjuː 'es] [ə; eɪ] ['veri] [gʊd] [net] ['ɪntrəst] [ɒn] $10 . - [lænd] [ænd; ənd] $70 . - [kaʊz] .
and are at a point now where they pay us a very good net interest on $10 . 00 land and $70 . 00 cows .
和 是 在 一个 观点 现在 在哪里 他们 支付 我们 一个 非常 好的 网 兴趣 在 $10 . - 土地 和 $70 . - 牛 .

现在，他们以每块 10 美元的土地和每头 70 美元的牛向我们支付了非常可观的净收益。

[wiː; wi] ['prɒbəbli] [kʊd; kəd] [sel] ['evri] ['eɪkə(r)] [ðæt] [wiː; wi] [əʊn] [æt; ət] [ə; eɪ] [praɪs] [wɪtʃ] [wʊd] [gɪv] [ˌjuː 'es] [mɔː(r)] [net] ['mʌni] [ðæn; ðən] [wiː; wi] [get] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['kæt(ə)l] ['bɪznəs] ,
We probably could sell every acre that we own at a price which would give us more net money than we get from the cattle business ,
我们 大概 可以 卖 每一个 英亩 那 我们 自己的 在 一个 价格 哪个 会 给 我们 更多的 网 钱 比 我们 得到 从 这 牛 商业 ，

我们或许可以把我们拥有的每一英亩土地都卖掉，所得净收益可能会比我们养牛的收入更高。

[bʌt; bət] ['aʊə(r)] ['piːp(ə)l] [kən'sɪdə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] ['maɪti] [gʊd] [bæk] - [lɒg] [tuː; tə] [hæv; həv] [lændz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlməʊst] [wɪ'ðaʊt] ['væljuː] [brɔːt] [ʌp] [tuː; tə] [ðæt] ['væljuː] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['ɜːnɪŋ] [kə'pæsəti] .
but our people consider it a mighty good back - log to have lands which were almost without value brought up to that value and to their earning capacity .
但 我们的 人们 考虑 它 一个 强大的 好的 后退 - 日志 到 有 土地 哪个 是 几乎 没有 价值 带来 向上 到 那 价值 和 到 他们的 收入 容量 .

但我们的人民认为，将原本几乎没有价值的土地提升到应有的价值和盈利能力，是一件非常好的事情。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 16]
[页 -]

[第16页]

[ai] [θɪŋk] [ðæt] [ɪf] [juː; jʊ][gəʊ]['ɪntuː][ðə; ði]['kæt(ə)l] ['bɪznəs] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] ['stʌdi] ['veri] ['keəfəli] [ðə; ði]
I think that if you go into the cattle business you should study very carefully the
我 思考 那 如果 你 去 进入 这 牛 商业 你 应该 学习 非常 小心 这
[ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] [dɪ'spəʊzɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][kɑːf][æt; ət] ['wiːnɪŋ] [taɪm] .
possibility of disposing of the calf at weaning time .
可能性 的 处置 的 这 小牛 在 断奶 时间 .

我认为，如果你要从事养牛业，就应该非常仔细地研究在断奶时处理掉小牛的可能性。

[ðæt] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə] [grəʊ] [tuː; tə] .
That is something you will have to grow to .
那 是 某物 你 将要 有 到 生长 到 .

这是你需要慢慢培养才能达到的境界。

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ɪz] [ɔː'θɒrəti] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['steɪtmənt] [ðæt] [ðə; ði][ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l] [prə'dʌkʃ(ə)n]
The Government is authority for the statement that the economical production
这 政府 是 权威 为了 这 陈述 那 这 经济 生产
[ɒv; əv] [biːf] [ɪz][ðə; ði][kɑːf] ,
of beef is the calf ,
的 牛肉 是 这 小牛 ，

政府有权声明，经济高效的牛肉生产方式是饲养小牛。

['teɪkən][æt; ət] ['wiːnɪŋ] [taɪm] , [nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə][gəʊ] [bæk] , [bʌt; bət] [kept] ['kʌmɪŋ] [ɪn][ðə; ði]
taken at weaning time , not allowed to go back , but kept coming in the
已采取 在 断奶 时间 ， 不是 允许 到 去 后退 ， 但 保留 未来 在 这
['mætə(r)][ɒv; əv] ['fiːdɪŋ] ,
matter of feeding ,
事情 的 喂养 ，

断奶时被带走，不允许再回去，但在喂养方面仍然经常回来。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðɪs] [kɑːf][ɪz][tuː; tə][biː; bi]['teɪkən][æt; ət] [ðæt] [eɪdʒ] ,
and if this calf is to be taken at that age ,
和 如果 这 小牛 是 到 是 已采取 在 那 年龄 ，

如果这头小牛要在那个年龄被宰杀，

[juː; jʊ][kæn; kən] [rʌn] ['twenti] [pə(r)] [sent] [mɔː(r)] [kaʊz] [ɒn][jɔː(r); jə(r)][reɪndʒ] ,
you can run twenty per cent more cows on your range ,
你 能 跑步 二十 每 中心 更多的 牛 在 你的 范围 ，

你的牧场可以多养百分之二十的牛，

[prə'djuːsɪŋ] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ɒv; əv] [ˌfɪf'tiːn] [pə(r)] [sent] [mɔː(r)] [kɑːvz] ,
producing an average of fifteen per cent more calves ,
生产 一个 平均的 的 十五 每 中心 更多的 小牛 ，

平均每头小牛的产量增加百分之十五，

[æz; əz] [ə'genst] [dɪ'veləpɪŋ] [ə; eɪ][stɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)][jɪə(r)][əʊld]['pɪəriəd] ,
as against developing a steer to the three or four year old period ,
作为 反对 发展 一个 转向 到 这 三 或者 四 年 老的 时期 ，

与将肉牛培育至三四岁相比，

[ɪn] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][geɪn][ɪz][jɔː(r); jə(r)]['revənjuː] [ɪn][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['kæriɪŋ] [tʃɑːdʒ]
in which his individual gain is your revenue in the matter of a carrying charge
在 哪个 他的 个人 获得 是 你的 收入 在 这 事情 的 一个 携带 收费
.
.
.

其中，他的个人收益就是你支付的运输费用。

[ai] [bɪ'liːv] , [tuː] , [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] [æn; ən] [ɪ'kɒnəmi] [tuː; tə] [diː'hɔːn] [ðiːz] [kɑːvz] [æt; ət]
I believe , too , you will find it an economy to dehorn these calves at
我 相信 ， 也 ， 你 将要 寻找 它 一个 经济 到 去角 这些 小牛 在
['brændɪŋ] [taɪm] .
branding time .
品牌推广 时间 .

我相信，在给小牛打烙印的时候给它们去角也是经济的做法。

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [dʌn] [wɪð] ['præktɪkli] [nəʊ] [lɒs] [ɒv; əv] [blʌd] .
It can be done with practically no loss of blood .
它 能 是 完毕 和 几乎 不 损失 的 血 .

几乎不会失血。

[ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [ɪz] [wel] [ɪn] [ə; eɪ] ['veri] [ʃɔːt] [taɪm] .
The animal is well in a very short time .
这 动物 是 出色地 在 一个 非常 短的 时间 .

这只动物很快就康复了。

[ai] [θɪŋk] [hiː; hi] [dɪ'veləps] ['betə(r)] [ænd; ənd] [hiː; hi] ['sɜːt(ə)nli] [selz] ['kwɪkə(r)] .
I think he develops better and he certainly sells quicker .
我 思考 他 发展 更好的 和 他 当然 出售 更快 .

我认为他发展得更好，而且他的球衣肯定卖得更快。

['pækəz] [hæv; həv] [ɪ'mens] ['kɒntrækts; kən'trækts] , [ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] [wɔː(r)] [kən'tɪnjuːz] [ðeɪ]
Packers have immense contracts , and if the war continues they
包装工队 有 巨大 合同 ， 和 如果 这 战争 继续 他们
[mʌst; məst] [hæv; həv] [lɒts] [ɒv; əv] [tɪnd] [biːf] .
must have lots of tinned beef .
必须 有 很多 的 罐装 牛肉 .

包装商签订了巨额合同，如果战争继续下去，他们肯定需要大量的罐装牛肉。

[ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [hænd] , [ɪf] [ðə; ði] [wɔː(r)] [stɒps] [ðə; ði] [wɜːld] [mʌst; məst] [stɒk] [ʌp] [ə'gen] [wɪð] [tɪnd]
On the other hand , if the war stops the world must stock up again with tinned
在 这 其他 手 ， 如果 这 战争 停止 这 世界 必须 库存 向上 再次 和 罐装
[biːf] .
beef .
牛肉 .

另一方面，如果战争停止，世界就必须再次储备罐装牛肉。

[wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] [ðeɪ] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [peɪ] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ɒv; əv] [æt; ət] [liːst] [wʌn] [sent] [pə(r)]
We know that they expected to pay an average of at least one cent per
我们 知道 那 他们 预期的 到 支付 一个 平均的 的 在 至少 一 中心 每
[paʊnd] [mɔː(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] ['kænə(r)] [ðə; ði] [pɑːst] [jɪə(r)] ,
pound more for their canners the past year ,
磅 更多的 为了 他们的 罐头食品 这 过去的 年 ，

我们知道，去年他们预计罐头食品的平均价格至少每磅要多付一美分。

[bʌt; bət] [ðæt] [ðə; ði] [greɪt] [draʊt] [hæz; həz] [fɔːst] [səʊ] ['meni] ['kæt(ə)l] [ɪn] ,
but that the great drought has forced so many cattle in ,
但 那 这 伟大的 干旱 有 强制 所以 许多 牛 在 ，

但这场大旱迫使许多牛群进入圈养区。

[ðə; ði] ['əʊnə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] ['θæŋkfl] [tuː; tə] [teɪk] [wɒt] [ðeɪ] [gɒt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pækəz]
the owners were very thankful to take what they got and the packers
这 所有者 是 非常 感恩 到 拿 什么 他们 得到 和 这 包装工
[wɜː(r); wə(r)] [fɔːst] [tuː; tə] [ðeə(r)] [kə'pæsəti] [tuː; tə] [ə'tempt] [tuː; tə] ['hænd(ə)l] [ðem; ðəm] [ɪn] [sʌtʃ]
were forced to their capacity to attempt to handle them in such
是 强制 到 他们的 容量 到 试图 到 处理 他们 在 这样的
[k'wɒntɪtɪz] .
quantities .
数量 .

业主们对收到的货物非常感激，而包装工人则被迫竭尽全力处理如此大量的货物。

[wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði][kɑːf][krɒp][ɒv; əv] ['teksəs] [nekst][jɪə(r)] [wɪl] ['prɒbəbli] [ʃəʊ] [ə; eɪ] [dɪ'kriːs]

We know that the calf crop of Texas next year will probably show a decrease

我们 知道 那 这 小牛 庄稼 的 德克萨斯州 下一个 年 将要 大概 展示 一个 减少

[ɒv; əv] ['twenti] - [faɪv] [pə(r)] [sent] ,

of twenty - five per cent ,

的 二十 - 五 每 中心 ,

我们知道，明年德克萨斯州的小牛数量可能会减少25%。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪf] [reɪn] ['kɒmz] [ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [gɪv] [gʊd] [sprɪŋ] [grɑːs] [ðæt] [ə; eɪ]['fɑːmə(r)] [wɪl] [peɪ]

and that if rain comes in time to give good spring grass that a farmer will pay

和 那 如果 雨 来 在 时间 到 给 好的 春天 草 那 一个 农民 将要 支付

['eniweə(r)] [frɒm; frəm] [ten] [tuː; tə] ['twenti] - [faɪv] [pə(r)] [sent] [mɔː(r)] [ɪn] ['teksəs] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)]

anywhere from ten to twenty - five per cent more in Texas than any other

任何地方 从 十 到 二十 - 五 每 中心 更多的 在 德克萨斯州 比 任何 其他

[pɑːt] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] .

part of America .

部分 的 美国 .

如果雨水及时到来，使春季牧草长势良好，那么德克萨斯州的农民支付的费用将比美国其他任何地方都高出 10% 到 25%。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɒt] [sə'praɪz] [ˌem 'iː] [æt; ət] [ɔːl] [tuː; tə] [siː] [jɔː(r); jə(r)] ['flɒrɪdə] ['kæt(ə)l] - ['əʊvə(r)]

It would not surprise me at all to see your Florida cattle shippped over

它 会 不是 惊喜 我 在 全部 到 看 你的 佛罗里达 牛 - 超过

[tuː; tə] ['teksəs] .

to Texas .

到 德克萨斯州 .

如果看到你们佛罗里达的牛被运到德克萨斯，我一点也不会感到惊讶。

[wiː; wi] [nəʊ] , [tuː] , [ðæt] [nekst] [jɪə(r)] ,

We know , too , that next year ,

我们 知道 , 也 , 那 下一个 年 ,

我们也知道，明年，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nɔːm(ə)l] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [kaʊz] ['kʌmɪŋ] [ɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌlɪŋ] ['prəʊses] ,

instead of the normal number of cows coming in in the culling process ,

反而 的 这 普通的 数字 的 牛 未来 在 在 这 淘汰 过程 ,

与正常情况下淘汰过程中进入屠宰场的牛的数量相比，

[wɪtʃ] [faɪnd] [ðeə(r)] ['ævərɪdʒ] ['mɑːkɪt] [æz; əz] ['kænə(r)] ,

which find their average market as canners ,

哪个 寻找 他们的 平均的 市场 作为 罐头食品 ,

它们的主要市场是罐头食品生产商。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] [ˌdɪspə'zɪʃn] [ɒv; əv] ['evri] ['rɑːntʃmən] [tuː; tə] [həʊld] [bæk] [kaʊz] [wɪtʃ] [wʊd]

it will be the disposition of every ranchman to hold back cows which would

它 将要 是 这 处置 的 每一个 牧场主 到 抓住 后退 牛 哪个 会

['ɔːdnrəli] [gəʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [kʌl] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [ðæt] [hɪz; ɪz] [rɑːntʃ] [meɪ] [biː; bi] [brɔːt] [ʌp] ['suːnə(r)] [tuː; tə]

ordinarily go into the culls in order that his ranch may be brought up sooner to

按说 去 进入 这 淘汰 在 命令 那 他的 牧场 可能 是 带来 向上 很快 到

[ˌɑːr 'iː] - ['stɒkɪŋ] .

re - stocking .

关于 - 袜 .

每个牧场主都会倾向于留下那些通常会被淘汰的牛，以便他的牧场能够更快地恢复到可以重新放牧的状态。

[ai] [wʊd] [ɜːdʒ] [ɔːl] [ɒv; əv] [juː; jʊ] [tuː; tə] [get] [jɔː(r); jə(r)] ['fensɪz] [ʌp] [ænd; ənd] [bai] [æz; əz] ['meni] ['kæt(ə)l]

I would urge all of you to get your fences up and buy as many cattle

我 会 敦促 全部 的 你 到 得到 你的 栅栏 向上 和 买 作为 许多 牛

[æz; əz] [juː; jʊ] [kæn; kən] ['hænd(ə)l] ,

as you can handle ,

作为 你 能 处理 ,

我强烈建议大家赶紧建好围栏，尽可能多地购买牛。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði][ʃiː; ʃi] - [stʌf] [ɪz]['gəʊɪŋ][tuː; tə][biː; bi]['haɪə(r)] .
because the she - stuff is going to be higher .
因为 这 她 - 东西 是 去 到 是 更高 .

因为女性相关的内容会更多。

[ðɪs] [ɪz] [pə'tɪkjələli] [truː] [ɒv; əv][ðə; ði][ʃiː; ʃi] - [stʌf] [wɪtʃ] [hæz; həz] [biːn] ['selɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['væljuːz]
This is particularly true of the she - stuff which has been selling at the values
这 是 特别 真的 的 这 她 - 东西 哪个 有 到过 销售 在 这 值
[ɒv; əv] ['flɒrɪdə] ['prɪmətɪv] ['kæt(ə)l] .
of Florida primitive cattle .
的 佛罗里达 原始 牛 .

这种情况在母牛身上尤为明显，它们的售价一直与佛罗里达原始牛的价格相当。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 17]
[页 -]

[第17页]

['fɒrɪdʒ] [krɒps] [fɔː(r); fə(r)] ['flɒrɪdə] .
FORAGE CROPS FOR FLORIDA .
饲料 农作物 为了 佛罗里达 .

佛罗里达州的饲料作物。

([ə'dres] [dɪ'lɪvəd] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] ['flɒrɪdə] [steɪt] [lɪv; laɪv] [stɒk] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , ['dʒænjuəri][naɪn]
(Address delivered before the Florida State Live Stock Association , January 9
(地址 发表 前 这 佛罗里达 状态 居住 库存 协会 , 一月 9
, - , [baɪ][prɒf] . [siː] . [viː] . ['paɪpə(r)] ,
, 1918 , by Prof . C . V . Piper ,
, - , 经过 教授 . C . V . 派珀 ,

（1918年1月9日，C.V. Piper教授在佛罗里达州畜牧协会发表的讲话）

[ˌægrə'stɒlədʒɪst] , ['bjʊərəʊ][ɒv; əv][plɑːnt] ['ɪndəstri] , [ju'naɪtɪd] [steɪts] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]['ægrɪkʌltʃə(r)] ,
Agrostologist , Bureau of Plant Industry , United States Department of Agriculture ,
农艺学家 , 局 的 植物 行业 , 团结的 各州 部门 的 农业 ,
['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .)
Washington , D . C .)
华盛顿 , D . C .)

美国农业部植物产业局农艺学家（华盛顿特区）

[fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] [ai][hæv; həv] [biːn] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] ['prɒbləm] [ɒv; əv][mɔː(r)][ænd; ənd]['betə(r)]
For many years I have been interested in the problem of more and better
为了 许多 年 我 有 到过 感兴趣的 在 这 问题 的 更多的 和 更好的
['fɒrɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [saʊθ] ,
forage for the South ,
饲料 为了 这 南 ,

多年来，我一直对如何为南方地区提供更多更好的牧草这个问题很感兴趣。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [lɒŋ] [biːn] ['evɪdənt] [tuː; tə] ['stjʊdnts] [ɒv; əv]['ægrɪkʌltʃə(r)] [ðæt] ['suːnə(r)][ɔː(r)]
because it has long been evident to students of agriculture that sooner or
因为 它 有 长的 到过 明显 到 学生 的 农业 那 很快 或者
['leɪtə(r)][ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi][æn; ən][ɪm'pɔːt(ə)nt][lɪv; laɪv] [stɒk] ['ɪndəstri] [dɪ'veləpt] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .
later there would be an important live stock industry developed in the South .
之后 那里 会 是 一个 重要的 居住 库存 行业 发达 在 这 南 .

因为农业专业的学生们早就清楚，南方迟早会发展出重要的畜牧业。

[ðə; ði]['prez(ə)nt] ['greɪtli] [ɪn'kriːst] ['ɪntrəst] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] , [ænd; ənd] , [ɪn'diːd] , [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]
The present greatly increased interest of Florida , and , indeed , of the entire
这 展示 非常 增加 兴趣 的 佛罗里达 , 和 , 的确 , 的 这 全部的
[saʊθ] ,
South ,
南 ,

这极大地提高了佛罗里达州乃至整个南方地区对此事的兴趣。

[mɑːrks] , [ai] [bɪ'liːv] , [ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['iːpɒk] .
marks , I believe , the beginning of this epoch .
标记 , 我 相信 , 这 开始 的 这 时代 .

我认为，这标志着一个时代的开始。

['sevrəl] [ˌiːkə'nɒmɪk] [ɪn'sentɪvz] [hæv; həv] [kən'spaɪə(r)] [tuː; tə] [brɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['æktɪv]
Several economic incentives have conspired to bring about the present active
一些 经济的 激励措施 有 密谋 到 带来 关于 这 展示 积极的
['ɪntrəst] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] .
interest and development .
兴趣 和 发展 .

多种经济因素共同促成了目前人们对该领域的积极关注和发展。

[tʃiːf] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] , [pə'hæps] , [wɜː(r); wə(r)] : [fɜːst] , ['tʃeɪndʒɪz] [ni'sesi,teit, nə-] [baɪ] [ðə; ði] [spred]
Chief among them , perhaps , were : First , changes necessitated by the spread
首席 之中 他们 , 也许 , 是 : 第一的 , 变化 必要 经过 这 传播
[ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒtn] [bəʊl] ['wiːvl] ;
of the cotton boll weevil ;
的 这 棉布 铃 象鼻虫 ;

其中最主要的或许是：首先，棉铃象甲的蔓延所带来的变化；

[ænd; ənd] , ['sekənd] ,
and , second ,
和 , 第二 ,

其次，

[ðə; ði] ['prez(ə)nt] [haɪ] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [praisiz] [fɔː(r); fə(r)] [lɪv; laɪv] [stɒk] — [praisiz] [ðæt] [ɪn] [ɔːl] [ˌprɒbə'bɪləti]
the present high range of prices for live stock — prices that in all probability
这 展示 高的 范围 的 价格 为了 居住 库存 — 价格 那 在 全部 可能性
[wɪl] [biː; bi] ['lɪt(ə)l] ,
will be little ,
将要 是 小的 ,

目前牲畜价格居高不下——而这些价格很可能不会很快回落。

[ɪf] ['eni] , [rɪ'djuːst] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] [tuː; tə] [kʌm] .
if any , reduced for many years to come .
如果 任何 , 减少 为了 许多 年 到 来 .

如果有的话，未来很多年都会减少。

[ə'nʌðə(r)] [ɪn'sentɪv] [ðæt] [mʌst; məst] , [haʊ'evə(r)] ,
Another incentive that must , however ,
其他 激励 那 必须 , 然而 ,

然而，还有另一个必须具备的激励措施：

[biː; bi] ['rekəɡ'naɪzd] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [dɪ'zaɪə(r)] [ɒv; əv] ['entəpraɪzɪŋ] [men] [tuː; tə] [dɪ'veləp] [ðə; ði] ['leɪt(ə)nt]
be recognized was the desire of enterprising men to develop the latent
是 认可 曾是 这 欲望 的 进取 男人 到 发展 这 潜
[rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [saʊθ] ,
resources of the South ,
资源 的 这 南 ,

人们认识到，那些有进取心的人渴望开发南方潜在的资源。

[nɒt] ['əʊnli] [æz; əz] [æn; ən] [ə'test] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ˌiːkə'nɒmɪk] [feɪθ] ,
not only as an attest of their economic faith ,
不是 仅有的 作为 一个 证明 的 他们的 经济的 信仰 ,

这不仅是对他们经济信心的证明，

[bʌt; bət]['ɔːlsəʊ][frɒm; frəm][ðə; ði][ˌpætri'ɒtɪk]['məʊtɪv][ɒv; əv] ['helpɪŋ] [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][ɪn] [ðɪs] ['pɪəriəd][ɒv; əv]
but also from the patriotic motive of helping the nation in this period of
但 还 从 这 爱国 动机 的 帮助 这 国家 在 这 时期 的
[stres] .
stress .
压力 .

但也是出于帮助国家度过这段艰难时期的爱国动机。

[æz; əz][æn; ən] [ˌɪndɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪk'stent][ɒv; əv] [ðɪs] ['muːvmənt] [ai] [meɪ] [steɪt] [ðæt] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]
As an indication of the extent of this movement I may state that within the
作为 一个 指示 的 这 程度 的 这 移动 我 可能 状态 那 之内 这
[pɑːst] [tuː] [j'iəz] ['əʊvə(r)] ['θɜːti] [ɪk'stensɪv] [lɪv; laɪv] [stɒk] ['entəpraɪzɪz] [hæv; həv] [biːn] [lɔːntʃt] ,
past two years over thirty extensive live stock enterprises have been launched ,
过去的 二 年 超过 三十 广泛的 居住 库存 企业 有 到过 发射 ,

为了说明这一趋势的规模，我可以指出，在过去的两年里，已经创办了三十多家大型畜牧企业。

[ɔːl][ɪn][ðə; ði] ['paɪni] [wʊdz] ['riːdʒən][ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] [steɪts] .
all in the piney woods region of the Southern States .
全部 在 这 松树 树林 地区 的 这 南方 各州 .

全部位于美国南部各州的松林地区。

[məʊst][ɒv; əv] [ðiːz] ['kʌmpəniz] [hæv; həv] ['æmpl] ['kæpɪt(ə)l] , [ænd; ənd][məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)]
Most of these companies have ample capital , and most of them are
最多 的 这些 公司 有 充足 首都 , 和 最多 的 他们 是
[prə'siːdɪŋ] [ə'lɒŋ] [kən'sɜːvətɪv] [laɪnz] .
proceeding along conservative lines .
进行中 沿着 保守的 线条 .

这些公司大多资金充裕，而且大多采取保守的经营方式。

[ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [dɪ'veləpmənt] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] [ɒv; əv] [ðɪs] ['ɪndəstri] [mʌst; məst] [rest] [ə'pɒn] [ə; eɪ]
The future development and prosperity of this industry must rest upon a
这 未来 发展 和 繁荣 的 这 行业 必须 休息 之上 一个
['θʌrə] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd]['prɒpə(r)][ˌjuːtəlaɪ'zeɪʃn][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒrɪdʒ] [krɒps] [ə'dæptɪd] [tuː; tə][ðə; ði]
thorough knowledge and proper utilization of the forage crops adapted to the
彻底 知识 和 恰当的 利用率 的 这 饲料 农作物 改编 到 这
['riːdʒən] .
region .
地区 .

该行业的未来发展和繁荣必须建立在对适合该地区的饲料作物有透彻的了解和合理利用之上。

[ɪn] ['veri] [lɑːdʒ] ['meʒə(r)] [ðiːz] ['fɔːrɪdʒz] [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [juːst] [ɪn][ðə; ði]
In very large measure these forages are quite different from those used in the
在 非常 大的 措施 这些 饲料 是 相当 不同的 从 那些 用过的 在 这
['pɔːʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [weə(r)] ['ænɪm(ə)l] ['hʌzbəndri] [ɪz][məʊst] [dɪ'veləpt] .
portions of the United States where animal husbandry is most developed .
部分 的 这 团结的 各州 在哪里 动物 畜牧业 是 最多 发达 .

这些牧草在很大程度上与美国畜牧业最发达地区使用的牧草截然不同。

[frɒm; frəm][ə; eɪ] ['præktɪkl] ['stændpɔɪnt] [wiː; wi] ['kænɒt] [juːz][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ðə; ði] ['fɔːrɪdʒz] [ɒv; əv][ðə; ði]
From a practical standpoint we cannot use in the South the forages of the
从 一个 实际的 立场 我们 不能 使用 在 这 南 这 饲料 的 这
[nɔːθ] [ænd; ənd] [west] ,
North and West ,
北 和 西方 ,

从实际角度来看，我们不能在南方使用北方和西方的牧草。

[wɪð] [ðə; ði][ɪm'pɔːt(ə)nt] [ɪk'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kɔːn] .
with the important exception of corn .
和 这 重要的 例外 的 玉米 .

但玉米是个重要的例外。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [greɪt] ['fɔːrɪdʒz] — ['tɪməθi] , [red] ['kləʊvə(r)] , [æl'fælfə] , [bluː] [grɑːs] [ænd; ənd] [waɪt]
The other great forages — timothy , red clover , alfalfa , blue grass and white
这 其他 伟大的 饲料 — 蒂莫西 , 红色的 三叶草 , 紫花苜蓿 , 蓝色的 草 和 白色的

['kləʊvə(r)] — [kæn; kən]['nevə(r)] [bɪ'kʌm] [ɪm'pɔːt(ə)nt][ɪn] ['flɒrɪdə] .
clover — can never become important in Florida .
三叶草 — 能 绝不 变得 重要的 在 佛罗里达 .

其他一些优质牧草——梯牧草、红三叶草、苜蓿、蓝草和白三叶草——在佛罗里达州永远不可能变得重要。

[ðɪs] [fækt] [niːdz] ['emfəsɪs] ,
This fact needs emphasis ,
这 事实 需求 强调 ,

这一点需要强调。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði]['njuːkʌmə(r)][ɪn] ['flɒrɪdə] [ɪz]['ɒf(ə)n] ['kærid] [ə'weɪ] [wɪð] [ðə; ði][aɪ'dɪə] [ðæt] [ðiːz]
because the newcomer in Florida is often carried away with the idea that these
因为 这 新人 在 佛罗里达 是 经常 携带 离开 和 这 主意 那 这些

['fɔːrɪdʒz] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [sək'siːd] .
forages may be made to succeed .
饲料 可能 是 制成 到 成功 .

因为来到佛罗里达的新来者常常误以为这些牧草可以成功生长。

[ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['æktɪv] [lɪv; laɪv] [stɒk] [dɪ'veləpmənt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'fɔːtʃənət] [ðæt] [ðeə(r)]
In the beginning of this active live stock development it is unfortunate that there
在 这 开始 的 这 积极的 居住 库存 发展 它 是 不幸 那 那里

[ɪz][nɒt][ə; eɪ]['lɑːdʒə(r)]['bɒdi] [ɒv; əv][ɪg'zækt]['deɪtə] [kən'sɜːnɪŋ] [bəuθ][ðə; ði]['kʌltʃə(r)][ænd; ənd] ['fiːdɪŋ]
is not a larger body of exact data concerning both the culture and feeding
是 不是 一个 更大的 身体 的 精确的 数据 有关 两个都 这 文化 和 喂养

['væljuː][ɒv; əv][ðə; ði][mɔː(r)][ɪm'pɔːt(ə)nt] ['fɔːrɪdʒz] [ə'veɪləb(ə)l] .
value of the more important forages available .
价值 的 这 更多的 重要的 饲料 可用的 .

在畜牧业蓬勃发展的初期，令人遗憾的是，目前还没有关于重要牧草的栽培和饲用价值的大量精确数据。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [kən'sɜːnɪŋ] [kɔːn] , ['tɪməθi] , [red] ['kləʊvə(r)] ,
There is a large amount of such information concerning corn , timothy , red clover ,
那里 是 一个 大的 数量 的 这样的 信息 有关 玉米 , 蒂莫西 , 红色的 三叶草 ,

关于玉米、梯牧草、红三叶草等作物，有大量此类信息。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

佛罗里达州：理想的畜牧州(Florida An Ideal Cattle State)
第2/3页

[æl'fælfə] , [bluː] [grɑːs] [ænd; ənd] [waɪt] ['kləʊvə(r)] , [nɒt] ['əʊnli] [ɪn] [ə'merɪkə] , [bʌt; bət]
alfalfa , blue grass and white clover , not only in America , but
紫花苜蓿 , 蓝色的 草 和 白色的 三叶草 , 不是 仅有的 在 美国 , 但

苜蓿、蓝草和白三叶草，不仅在美国，而且……

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 18]
[页 -]

[第18页]

['ɔːlsəʊ] [ɪn] ['jʊərəp] .
also in Europe .
还 在 欧洲 .

欧洲也有。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] ,
Furthermore ,
此外 ,

此外，

['kaʊntləs] [lɪv; laɪv] [stɒk] [fɑːrmz] [ɪg'zɪst] [weə(r)] [ðə; ði] ['præktɪkl] [ˌjuːtəlaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv] [ðiːz] ['fɔːrɪdʒz]
countless live stock farms exist where the practical utilization of these forages
无数 居住 库存 农场 存在 在哪里 这 实际的 利用率 的 这些 饲料
[hæz; həz] [biːn] [wɜːkt] [aʊt] [ɪn] ['diːteɪl] .
has been worked out in detail .
有 到过 工作 出去 在 细节 .

无数畜牧场已经详细研究了这些饲料的实际利用方法。

[ɪn] [kəm'pærɪs(ə)n] , ['aʊə(r)] [stɒk] [ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] [kən'sɜːnɪŋ] ['sʌðən] ['fɔːrɪdʒz] , [bəʊθ] [frɒm; frəm]
In comparison , our stock of knowledge concerning Southern forages , both from
在 比较 , 我们的 库存 的 知识 有关 南方 饲料 , 两个都 从
[ɪkˌsperɪ'ment(ə)l] [ɪnˌvestə'geʃən] [ænd; ənd] [frɒm; frəm] ['præktɪkl] [ɪk'spɪəriəns] ,
experimental investigations and from practical experience ,
实验 调查 和 从 实际的 经验 ,

相比之下，我们关于南方牧草的知识储备，无论是来自实验研究还是实践经验，

[ɪz] ['relətɪvli] [smɔːl] .
is relatively small .
是 相对地 小的 .

相对较小。

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [sə'praɪzɪŋ] ,
This is not surprising ,
这 是 不是 奇怪 ,

这并不令人意外。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃnz] [hæv; həv] ['veri] ['prɒpəli] [biːn] [kəm'peld] [tuː; tə] [dɪ'vəʊt]
because the experiment stations have very properly been compelled to devote
因为 这 实验 车站 有 非常 适当地 到过 被迫 到 奉献
[ðeə(r)] ['enədʒiz] ['meɪnli] [tuː; tə] [ə'sɪstɪŋ] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['ɪndəstriz] [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðeə(r)] [ɪg'zɪstɪŋ]
their energies mainly to assisting agricultural industries in proportion to their existing
他们的 能量 主要 到 协助 农业 行业 在 部分 到 他们的 现存的
[ɪm'pɔːt(ə)ns] ,
importance ,
重要性 ,

因为实验站理所当然地被迫将精力主要用于协助农业产业发展，这与它们目前的重要性成正比。

['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][tuː; tə] ['ɪndəstriz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeə(r)][wɒz; wəz] ['relətɪvli] ['lɪt(ə)l] ['ɪntrəst] .
rather than to industries in which there was relatively little interest .
相当 比 到 行业 在 哪个 那里 曾是 相对地 小的 兴趣 .

而不是投入到那些相对缺乏关注的行业。

[ɪn] [ðɪs] ['mætə(r)][ɒv; əv] ['sʌðən] ['fɔːrɪdʒz] [ai][hæv; həv] [lɒŋ] ['ædvəkeit, 'ædvəkət] [mʌtʃ] [mɔː(r)]
In this matter of Southern forages I have long advocated much more
在 这 事情 的 南方 饲料 我 有 长的 倡导者 很多 更多的
['dʒenərəs] [sə'pɔːt] [ɒn][ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] ['fedərəl] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['eɪdʒənsiz] ,
generous support on the part of the State and Federal agricultural agencies ,
慷慨的 支持 在 这 部分 的 这 状态 和 联邦 农业 机构 ，

在南方牧草问题上，我一直主张州和联邦农业机构应提供更慷慨的支持。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][hæv; həv] [greɪt] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [ˌpɔsə'bilitiz] .
because I have great faith in the future possibilities .
因为 我 有 伟大的 信仰 在 这 未来 可能性 .

因为我对未来充满信心。

[wɪð] [ðə; ði][mæg'nɪfɪs(ə)nt] [stɑːt] [ðæt] [hæz; həz] [naʊ] [biːn] [meɪd] [ɪn][lɪv; laɪv] [stɒk] ['fɑːmɪŋ] [ɪn][ðə; ði]
With the magnificent start that has now been made in live stock farming in the
和 这 壮丽 开始 那 有 现在 到过 制成 在 居住 库存 农业 在 这
[saʊθ] ,
South ,
南 ，

南方畜牧业如今已取得了令人瞩目的开端，

[wiː; wi] [meɪ] [həʊp] [fɔː(r); fə(r)] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['dʒenərəs] [sə'pɔːt] [tuː; tə][lɪv; laɪv] [stɒk] [ænd; ənd] ['fɒrɪdʒ]
we may hope for much more generous support to live stock and forage
我们 可能 希望 为了 很多 更多的 慷慨的 支持 到 居住 库存 和 饲料
[ɪnˌvestə'geʃən] ,
investigations ,
调查 ，

我们或许可以期待对牲畜和牧草调查提供更慷慨的支持。

[bʌt; bət] [ðɪs] [həʊp] [wɪl] [biː; bi] ['riːəlaɪzd] ['əʊnli] [ɪf] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ɪn'sɪstənt] [ɪn]['aʊə(r)] [dɪ'mɑːndz] .
but this hope will be realized only if we are insistent in our demands .
但 这 希望 将要 是 已实现 仅有的 如果 我们 是 坚持 在 我们的 需求 .

但只有当我们坚持己见时，这个希望才能实现。

[ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ðʌs] [tuː; tə][biː; bi] [əb'teɪnd] [ɪz][ˌfʌndə'ment(ə)l] ,
The knowledge thus to be obtained is fundamental ,
这 知识 因此 到 是 获得 是 基本的 ，

由此获得的知识是根本性的。

[ænd; ənd][ðə; ði]['prəʊgres] [ðæt] [ɪz] [meɪd] [ɪn][lɪv; laɪv] [stɒk] ['reɪzɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [kən'dɪʃ(ə)nd] [ɪn][æn; ən]
and the progress that is made in live stock raising will be conditioned in an
和 这 进步 那 是 制成 在 居住 库存 提高 将要 是 条件反射 在 一个
[ɪm'pɔːt(ə)nt] ['meʒə(r)] [ɒn][ðə; ði] ['ækjərət] [ɪnˌvestə'geʃən] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] ['kɒndʌktid] ['əʊnli][æt; ət]
important measure on the accurate investigations that can be conducted only at
重要的 措施 在 这 准确的 调查 那 能 是 实施 仅有的 在
['prɒpəli] [ɪ'kwɪpt] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃnz] .
properly equipped experiment stations .
适当地 配备 实验 车站 .

畜牧业发展取得的进步，很大程度上取决于能否在设备齐全的实验站进行准确的调查研究。

[wʌn] ['ʌðə(r)]['æŋg(ə)l][ɒv; əv] [ðiːz] ['dʒen(ə)rəl] [kənˌsɪdə'reɪʃnz] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] [ˌəʊvə'lʊkt] .
One other angle of these general considerations must not be overlooked .
一 其他 角度 的 这些 一般的 考虑因素 必须 不是 是 被忽视的 .

在这些总体考虑因素中，还有另一个角度不容忽视。

[ðə; ði] ['nɔːðən] [ɔː(r)] ['westən] [mæn] [huː] [meɪ] [biː; bi] [kən'sɪdərɪŋ] [dɪ'veləpɪŋ] [ə; eɪ][lɪv; laɪv] [stɒk]

The northern or western man who may be considering developing a live stock

这 北方 或者 西 男人 WHO 可能 是 考虑 发展 一个 居住 库存

[rɑːntʃ] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ['nætʃ(ə)rəli]['wɒnts][tuː; tə] [siː] [dɪ'veləpt] [rɑːntʃ] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['præktɪkl]

ranch in the South naturally wants to see developed ranches in which the practical

牧场 在 这 南 自然 想要 到 看 发达 牧场 在 哪个 这 实际的

['prɔːbləmz][hæv; həv] [biːn] [wɜːkt] [aʊt] .

problems have been worked out .

问题 有 到过 工作 出去 .

来自北方或西部的男性如果考虑在南方发展畜牧牧场，自然希望看到的是已经解决实际问题的成熟牧场。

[ɪn][ɔːl][ðə; ði] [saʊθ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['veri] [fjuː] ['kæt(ə)l] [rɑːntʃ] [wɪtʃ] [hæv; həv] [riːtʃt] [ə; eɪ] ['fɪnɪʃt]

In all the South there are very few cattle ranches which have reached a finished

在 全部 这 南 那里 是 非常 很少 牛 牧场 哪个 有 达到 一个 完成的

[steɪt] [ɒv; əv] [dɪ'veləpmənt] — [weə(r)] [ðə; ði] ['kɒŋkriːt] [ˌdemən'streɪʃ(ə)n][ɪg'zɪsts][ɒv; əv][ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv]

state of development — where the concrete demonstration exists of a type of

状态 的 发展 — 在哪里 这 具体的 示范 存在 的 一个 类型 的

['mænɪdʒmənt] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] ['djʊpləˌket] .

management that can be duplicated .

管理 那 能 是 重复 .

在整个南方，很少有养牛场发展到完全成熟的阶段——能够具体示范一种可以复制的管理模式。

[naʊ] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,

Now , of course ,

现在 , 的 课程 ,

当然，现在......

[ai][ˌeɪ 'em] ['fʊli] [ə'weə(r)] [ðæt] ['flɒrɪdə] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [saʊθ] [hæz; həz] [lɒŋ] [hæd; həd][æn; ən]

I am fully aware that Florida and all the South has long had an

我 是 完全 意识到的 那 佛罗里达 和 全部 这 南 有 长的 有 一个

[ɪk'stensɪv] ['kæt(ə)l] ['ɪndəstri] [beɪst] [ɒn][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [græs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɛəriz] [ænd; ənd][ɒv; əv]

extensive cattle industry based on the natural grasses of the prairies and of

广泛的 牛 行业 基于 在 这 自然的 草 的 这 草原 和 的

[ðə; ði] ['paɪni] [wʊdz] .

the piney woods .

这 松树 树林 .

我完全了解佛罗里达州和整个南方长期以来都有着庞大的畜牧业，以草原和松树林中的天然牧草为基础。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl] , [ðɪs] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ]['prɒfɪtəb(ə)l] ['ɪndəstri] , [ɪ'speʃəli] [ɒn] [friː] [reɪndʒ] .

In general , this has been a profitable industry , especially on free range .

在 一般的 , 这 有 到过 一个 有利可图 行业 , 尤其 在 自由的 范围 .

总的来说，这是一个有利可图的行业，尤其是在散养方面。

[wɪ'ðaʊt] ['hɜːtɪŋ] ['eniˌwʌnz] ['fiːlɪŋz] , [wiː; wi] [wɪl] , [ai] [θɪŋk] ,

Without hurting anyone's feelings , we will , I think ,

没有 受伤 任何人的 情怀 , 我们 将要 , 我 思考 ,

我想，在不伤害任何人感情的前提下，我们会......

[ə'griː] [ðæt] [ðɪs] [hæz; həz][nɒt] [biːn] [ə; eɪ]['veri] [haɪ] [greɪd] [ɒv; əv][lɪv; laɪv] [stɒk] ['rɑːntʃɪŋ] .

agree that this has not been a very high grade of live stock ranching .

同意 那 这 有 不是 到过 一个 非常 高的 年级 的 居住 库存 牧场 .

同意，这并不是一个高水平的畜牧养殖场。

[ɪn'diːd] , [ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['nɔːðən] [ɔː(r)] ['westən] [mæn] , [huː] [ɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ə; eɪ] [ˌsuːpə'fɪʃ(ə)l]

Indeed , the ordinary Northern or Western man , who is , of course , a superficial

的确 , 这 普通的 北方 或者 西 男人 , WHO 是 , 的 课程 , 一个 浅

[əb'zɜːvə(r)] ,

observer ,

观察员 ,

事实上，普通的北方人或西方人，当然，他们只是一个肤浅的观察者，

[hæz; həz] [ˈɡɒtn] [ðə; ði][aɪˈdɪə][frɒm; frəm][ðə; ði] [skrʌb] [ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] [ˈreɪzəbæk] [hɒɡz] [ðæt] [hiː; hi] [sɔː] ,
has gotten the idea from the scrub cattle and razorback hogs that he saw ,
有 获得 这 主意 从 这 擦洗 牛 和 剃刀背 猪 那 他 锯 ,

他从看到的灌木丛牛和野猪身上获得了这个想法。

[ðæt] [ðeə(r)][ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ðæt] [ɪz][ɪˈnɪmɪk(ə)l][tuː; tə] [ɡʊd] [lɪv; laɪv] [stɒk] .
that there is something in the South that is inimical to good live stock .
那 那里 是 某物 在 这 南 那 是 敌对的 到 好的 居住 库存 .

南方某些地方的某些因素不利于优质牲畜的生存。

[ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli][hiː; hi][hæz; həz][dɪˈsaɪdɪd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði][ˈklaɪmət] .
Usually he has decided it is the climate .
通常 他 有 决定 它 是 这 气候 .

他通常会认为这是气候问题。

[ˈfɔːtʃənətli] [wiː; wi] [nəʊ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [ˈevri] [ˈsʌðən] [ɪkˈsperɪmənt] [ˈsteɪʃ(ə)n] ,
Fortunately we know from the work of every Southern experiment station ,
幸运的是 我们 知道 从 这 工作 的 每一个 南方 实验 车站 ,

幸运的是，我们从南方各实验站的工作中了解到：

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ɒv; əv][ə; eɪ] [fjuː] [ɡʊd] [lɪv; laɪv] [stɒk] [rɑːntʃ] ,
as well as of a few good live stock ranches ,
作为 出色地 作为 的 一个 很少 好的 居住 库存 牧场 ,

以及一些不错的牲畜牧场，

[ðæt] [ðə; ði] [saʊθ] [kæn; kən] [reɪz] [dʒʌst][æz; əz] [ɡʊd] [ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] [hɒɡz] [æz; əz][ðə; ði] [nɔːθ] .
that the South can raise just as good cattle and hogs as the North .
那 这 南 能 增加 只是 作为 好的 牛 和 猪 作为 这 北 .

南方也能饲养出和北方一样优质的牛和猪。

[ˌaɪ ˈtiː][ˈɪz(ə)nt][ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv][ˈklaɪmət] , [æt; ət] [ɔːl] , [bʌt; bət] [ˈpjʊəli] [wʌn][ɒv; əv] [briːd] [ænd; ənd] [fiːd] .
It isn't a matter of climate , at all , but purely one of breed and feed .
它 不是 一个 事情 的 气候 , 在 全部 , 但 纯粹 一 的 品种 和 喂养 .

这根本不是气候问题，而纯粹是品种和饲料的问题。

[ai][hæv; həv][ˈspəʊkən] [ðʌs] [ˈkændɪdli] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ai] [fiːl] [ðæt] [ai][ˌeɪ ˈem][ə; eɪ] [frend] [əˈmʌŋ] [frendz] ,
I have spoken thus candidly because I feel that I am a friend among friends ,
我 有 说 因此 坦率地说 因为 我 感觉 那 我 是 一个 朋友 之中 朋友们 ,

我之所以如此坦诚，是因为我觉得我是朋友中的朋友。

[ænd; ənd][bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ai][hæv; həv] [ˈveri] [mʌtʃ] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði] [ˈɪndəstri] [juː; jʊ] [ˌreprɪˈzent] .
and because I have very much faith in the industry you represent .
和 因为 我 有 非常 很多 信仰 在 这 行业 你 代表 .

因为我非常信任你所代表的行业。

[ɪf] [ai][wɜː(r); wə(r)][nɒt][səʊ][ˌɒptɪˈmɪstɪk][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] [ˈɪndəstri] [ɪn] [ˈflɒrɪdə] [ai][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][əˈfreɪd][tuː; tə] [leɪ] [beə(r)] [ˈeni] [wiːk] [ˈfæktəz] [ðæt] [ɪɡˈzɪst] .
If I were not so optimistic as to the future of the live stock industry in Florida I should be afraid to lay bare any weak factors that exist .
如果 我 是 不是 所以 乐观的 作为 到 这 未来 的 这 居住 库存 行业 在 佛罗里达 我 应该 是 害怕的 到 躺 裸 任何 虚弱的 因素 那 存在 .

如果我对佛罗里达州畜牧业的未来不是如此乐观，我就不敢揭露其中存在的任何薄弱环节。

[ai] [bɪˈliːv]
I believe
我 相信

我相信

[wɪð] [ˈhʌksli] [ɪn] [ðə; ði] [ˈwɪzdəm] [ɒv; əv] [ˈfeɪsɪŋ] [θɪŋz] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] , [ˈrɑːðə(r)] [ðæn; ðən]
with Huxley in the wisdom of facing things as they are , rather than
和 赫胥黎 在 这 智慧 的 面向 事物 作为 他们 是 ， 相当 比
[ɪnˈdʌldʒɪŋ] [ɪn] [meɪk] [bɪˈliːv] .
indulging in make believe .
沉溺于 在 制作 相信 .

赫胥黎的智慧在于直面事物的本来面目，而不是沉溺于幻想。

[pəˈhæps] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [məʊst] [ˈhelpf(ə)l] [ɪn] [dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [ˈfɔːrɪdʒz] [əˈdæptɪd] [tuː; tə] [ˈflɒrɪdə] [tuː; tə]
Perhaps it will be most helpful in discussing the forages adapted to Florida to
也许 它 将要 是 最多 有帮助 在 讨论 这 饲料 改编 到 佛罗里达 到
[prəˈsiːd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈvjuːpɔɪnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mæn] [ˈstɑrtɪŋ] [ə; eɪ] [ˈkæt(ə)l] [rɑːntʃ] .
proceed from the viewpoint of the man starting a cattle ranch .
继续 从 这 观点 的 这 男人 开始 一个 牛 牧场 .

或许，从开办养牛场的人的角度来讨论适合佛罗里达州的牧草会更有帮助。

[ðə; ði] [ˈbeɪsɪs] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ɒv; əv] [ˈeni] [ˈprɒfɪtəb(ə)l] [ˈkæt(ə)l] [rɑːntʃ] [ɪz] [ˈpɜːmənənt] [ˈpɑːstʃərɪdʒ] , [ðə; ði]
The basis , of course , of any profitable cattle ranch is permanent pasturage , the
这 基础 ， 的 课程 ， 的 任何 有利可图 牛 牧场 是 永恒的 牧草 ， 这
[tʃiːpɪst] [ɒv; əv] [ɔːl] [fiːdz] ,
cheapest of all feeds ,
最便宜 的 全部 饲料 ，

当然，任何盈利的养牛场的基础都是永久牧场，这是所有饲料中最便宜的。

[ænd; ənd] , [tuː; tə] [ˈsʌplɪmənt] [ðɪs] , [ə; eɪ] [səˈplaɪ] [ɒv; əv] [fiːd] , [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [heɪ] , [ˈensɪlɪdʒ] ,
and , to supplement this , a supply of feed , which may be hay , ensilage ,
和 ， 到 补充 这 ， 一个 供应 的 喂养 ， 哪个 可能 是 干草 ， 青贮饲料 ，

此外，还需要补充饲料，例如干草、青贮饲料等。

[ɔː(r)] [ɪn] [ˈsʌðən] [ˈflɒrɪdə] , [ɡriːn] [fiːd] , [tuː; tə] [brɪdʒ] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ði] [ˈsiːz(ə)n] [ɒv; əv] [ʃɔːt] [ˈpɑːstʃəz] .
or in Southern Florida , green feed , to bridge over the season of short pastures .
或者 在 南方 佛罗里达 ， 绿色的 喂养 ， 到 桥 超过 这 季节 的 短的 牧场 .

或者在佛罗里达州南部，用青饲料来弥补牧场草料不足的季节。

[ɪf] [wʌn] [ɪz] [tuː; tə] [prəˈdjuːs] [ˈhaɪli] [ˈfɪnɪʃt] [biːf] ,
If one is to produce highly finished beef ,
如果 一 是 到 生产 高度 完成的 牛肉 ，

如果要生产高品质牛肉，

[ɡreɪn] [fiːdz] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)] [ˈkɒns(ə)ntreɪts; ˈkɒns(ə)nˌtreɪts] [mʌst; məst] [biː; bi] [reɪzd] [ɔː(r)] [ˈpɜːrtʃəst] .
grain feeds and other concentrates must be raised or purchased .
粮食 饲料 和 其他 浓缩物 必须 是 提高 或者 购买 .

谷物饲料和其他浓缩饲料必须自行种植或购买。

[ɪn] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈpɑːstʃərɪdʒ] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [kənˈviːniənt] [tuː; tə] [ˈrekəɡnaɪz] [θriː] [taɪps] [ɒv; əv] [lændz] ,
In discussing pasturage it will be convenient to recognize three types of lands ,
在 讨论 牧草 它 将要 是 方便的 到 认出 三 类型 的 土地 ，

在讨论牧场时，将土地分为三种类型会很方便：

[ˈneɪmli] , [ˈpaɪni] [wʊdz] , [ˈpreəri] , [ænd; ənd] [mʌk] , [ˈrɪəlaɪzɪŋ; ˈriːəlaɪzɪŋ] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ðæt] [ðɪs]
namely , piney woods , prairie , and mucks , realizing , of course , that this
即 ， 松树 树林 ， 草原 ， 和 泥浆 ， 意识到 ， 的 课程 ， 那 这
[ɪz] [ə; eɪ] [ˈveri] [rʌf] [ˌklæsɪfɪˈkeɪʃ(ə)n] .
is a very rough classification .
是 一个 非常 粗糙的 分类 .

具体来说，就是松树林、草原和沼泽地，当然，我们也意识到这只是一个非常粗略的分类。

['paɪni] [wʊdz] [lændz] .
Piney Woods Lands .
派尼 伍兹 土地 .

松林地。

[ɪn][ðə; ði]['paɪni] [wʊdz] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]['pɑːstʃərɪdʒ][ɪz] [kəm'pəʊzd] ['meɪnli] [ɒv; əv] [bruːm] [sedʒ]
In the piney woods the natural pasturage is composed mainly of broom sedge
在 这 松树 树林 这 自然的 牧草 是 由 主要 的 扫帚 莎
[ænd; ənd]['waɪə(r)] [græs] .
and wire grasses .
和 金属丝 草 .

在松树林中，天然牧场主要由扫帚莎草和铁线草组成。

['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['grəʊɪŋ] ['siːz(ə)n] , [frɒm; frəm] [sprɪŋ] [tɪl] [leɪt] [fɔːl] , [ðiːz] [græs] ['fɜːnɪʃ] [feə(r)]
During the growing season , from spring till late fall , these grasses furnish fair
期间 这 生长 季节 ， 从 春天 直到 晚的 落下 ， 这些 草 提供 公平的
['pɑːstʃərɪdʒ] ,
pasturage ,
牧草 ，

在生长季，从春季到深秋，这些牧草能提供良好的牧场。

[bʌt; bət] [θruː] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] [ðeɪ] ['mɪəli] [ɪ'neɪb(ə)l] ['ænɪmlz] [tuː; tə][ɪg'zɪst] .
but through the rest of the year they merely enable animals to exist .
但 通过 这 休息 的 这 年 他们 仅仅 使能够 动物 到 存在 .

但在一年中的其他时间里，它们只是让动物得以生存。

[wɒt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [tə'wɔːdz] [kən'vɜːrt] [ðiːz] [pɔː(r); pʊə(r)] ['neɪtɪv] ['pɑːstʃəz] ['ɪntuː] [gʊd]
What can be done towards converting these poor native pastures into good
什么 能 是 完毕 向 转换 这些 贫穷的 本国的 牧场 进入 好的
['pɜːmənənt] ['pɑːstʃəz] ?
permanent pastures ?
永恒的 牧场 ?

如何将这些贫瘠的天然牧场改造成优质的永久牧场?

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [θriː] [,pɔsə'bilitiz] [ɪn][ðə; ði] [lait] [ɒv; əv]['aʊə(r)]['prez(ə)nt] ['nɒlɪdʒ] .
There are three possibilities in the light of our present knowledge .
那里 是 三 可能性 在 这 光 的 我们的 展示 知识 .

根据我们目前的认知，存在三种可能性。

[ɒn] ['betə(r)] [sɔɪlz] [gʊd] [bə'mjuːdə] ['pɑːstʃəz] [kæn; kən][biː; bi] [dɪ'veləpt] , [ɔː(r)] [weə(r)] [ðə; ði][lændz]
On better soils good Bermuda pastures can be developed , or where the lands
在 更好的 土壤 好的 百慕大 牧场 能 是 发达 ， 或者 在哪里 这 土地
[ɑː(r); ə(r)] [mɔɪst] ,
are moist ,
是 潮湿 ，

在土壤较好的地方，或者在土地湿润的地方，可以开发出优质的百慕大草牧场。

[æz; əz][ɒn][məʊst] [flætwʊd] ['eəriəz] , ['kɑːpɪt] [grɑːs] [meɪ] [biː; bi] [juːst] .
as on most flatwood areas , carpet grass may be used .
作为 在 最多 扁木 区域 ， 地毯 草 可能 是 用过的 .

与大多数平坦的林地一样，可以铺设人造草坪。

[ɒn] [ðə; ði]['draɪə(r)][ænd; ənd] ['pʊrər] [sɔɪlz] , ['neɪt(ə)l] [grɑːs] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli][wʌn] [ðæt] [hæz; həz]['gɪv(ə)n]
On the drier and poorer soils , Natal grass is the only one that has given
在 这 烘干机 和 贫穷 土壤 ， 纳塔尔 草 是 这 仅有的 一 那 有 给定
[mʌtʃ] [sək'ses] .
much success .
很多 成功 .

在较为干燥贫瘠的土壤上，只有纳塔尔草取得了较大的成功。

[haʊ] [kæn; kən] [bə'mjuːdə] [ɔː(r)] ['kɑːpɪt] [grɑːs] ['pɑːstʃə(r)] [best] [biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] ?
How can Bermuda or carpet grass pasture best be established ?
如何 能 百慕大 或者 地毯 草 牧场 最好的 是 已确立的 ?

如何才能最好地建立百慕大草或地毯草牧场?

[ðə; ði] [ʃʊə(r)] ['meθəd] [ɪz] [tuː; tə] [stʌmp] [jɔː(r); jə(r)] [lænd] [ænd; ənd] [plaʊ] [ˌaɪ 'tiː] ,
The sure method is to stump your land and plow it ,
这 当然 方法 是 到 树桩 你的 土地 和 犁 它 ,

最稳妥的方法是砍伐树桩，然后耕地。

[ænd; ənd] [ðen] [plɑːnt] [ðə; ði] [bə'mjuːdə] [baɪ] [ðə; ði] ['vedʒɪtətɪv] ['meθəd] [ɪn] [sprɪŋ] , [ɔː(r)] ['eni] [taɪm]
and then plant the Bermuda by the vegetative method in spring , or any time
和 然后 植物 这 百慕大 经过 这 植物性的 方法 在 春天 , 或者 任何 时间
[ˌðeər'ɑːftə(r)] [ɪn] ['sʌmə(r)] ,
thereafter in summer ,
此后 在 夏天 ,

然后可以在春季或之后夏季的任何时间，采用无性繁殖的方式种植百慕大草。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['reɪni] ['siːz(ə)n] .
during the rainy season .
期间 这 下雨 季节 .

在雨季期间。

[æt; ət] [ðə; ði] [mək'niːl] ['steɪʃ(ə)n] [ɪn] [ˌmɪsɪ'sɪpi] ,
At the McNeill station in Mississippi ,
在 这 麦克尼尔 车站 在 密西西比州 ,

在密西西比州的麦克尼尔车站，

[ləʊ'keɪtɪd] [ɒn] [lænd] [mʌtʃ] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nɔːðən] [tɪə(r)] [ɒv; əv] ['kaunti] [ɪn] ['flɒrɪdə] ,
located on land much like that of the northern tier of counties in Florida ,
位于 在 土地 很多 喜欢 那 的 这 北方 层级 的 县 在 佛罗里达 ,

位于与佛罗里达州北部各县地貌非常相似的地区。

[ðeɪ] [hæv; həv] [dɪ'veləpt] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['meθəd] : [plaʊ] ['fɜːrəʊz] [ə'baʊt] [ten] [fiːt] [ə'pɑːt] [bɪ'twiːn]
they have developed the following method : Plow furrows about ten feet apart between
他们 有 发达 这 下列的 方法 : 犁 沟壑 关于 十 脚 除 之间
[ðə; ði] [stʌmps] [ɪn] [sprɪŋ] ,
the stumps in spring ,
这 树桩 在 春天 ,

他们开发了以下方法：春天在树桩之间犁出间距约十英尺的犁沟，

[ænd; ənd] [stɪk] [ɪn] [ə; eɪ] [ruːt] [ɔː(r)] [sprɪg] [ɒv; əv] [bə'mjuːdə] [ə'baʊt] ['evri] [ten] [fiːt] .
and stick in a root or sprig of Bermuda about every ten feet .
和 戳 在 一个 根 或者 枝 的 百慕大 关于 每一个 十 脚 .

每隔十英尺左右插上一根百慕大草的根或枝。

[æt; ət] [mək'niːl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [faʊnd] ['nesəsəri] [tuː; tə] [juːz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['fɜːtəlaɪzə(r)] [tuː; tə] [ɪn'ʃʊə(r)] [ðə; ði]
At McNeill it is found necessary to use a little fertilizer to insure the
在 麦克尼尔 它 是 成立 必要的 到 使用 一个 小的 肥料 到 保证 这
[grəʊθ] [ɒv; əv] [ðiːz] [bə'mjuːdə] [plɑːnts] .
growth of these Bermuda plants .
生长 的 这些 百慕大 植物 .

在麦克尼尔，人们发现有必要使用少量肥料来确保这些百慕大植物的生长。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['wɪntə(r)] [ðə; ði] [stʌmps] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'muːvd] ,
During the following winter the stumps are removed ,
期间 这 下列的 冬天 这 树桩 是 已移除 ,

接下来的冬天，树桩会被移除。

[ænd; ənd] [ðen] [ɪn] [sprɪŋ] [ðə; ði] [lænd] [ɪz] [plaʊ] [ænd; ənd] [ˌlespə'diːzə] [siːd] [səʊn] .
and then in spring the land is plowed and Lespedeza seed sown .
和 然后 在 春天 这 土地 是 犁过的 和 胡枝子 种子 播种 .

到了春天，土地会被翻耕，然后播种胡枝子种子。

[ɪ'nʌf] [bə'mjuːdə] [hæz; həz] [grəʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['fɜːrəʊz] [tuː; tə] [ɪn'ʃʊə(r)] [ə; eɪ] [stænd] [ɒv; əv] [bə'mjuːdə] ,
Enough Bermuda has grown in the furrows to insure a stand of Bermuda ,
足够的 百慕大 有 生长 在 这 沟壑 到 保证 一个 站立 的 百慕大 ,

沟渠里已经长出了足够多的百慕大草，足以保证有一片百慕大草长势。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] ['sʌplɪmentɪd] [baɪ] [ðə; ði] [ˌlespə'diːzə] .
and this is supplemented by the Lespedeza .
和 这 是 补充 经过 这 胡枝子 .

此外，还有胡枝子（Lespedeza）作为补充。

[ɪn'diːd] , [ðə; ði] [fɜːst] ['siːz(ə)n] [ðə; ði] [ˌlespə'diːzə] [wɪl] ['fɜːnɪʃ] [mɔː(r)] ['pɑːstʃərɪdʒ] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [bə'mjuːdə] .
Indeed , the first season the Lespedeza will furnish more pasturage than the Bermuda .
的确 , 这 第一的 季节 这 胡枝子 将要 提供 更多的 牧草 比 这 百慕大 .

事实上，第一季胡枝子提供的牧草量将超过百慕大草。

[ˌlespə'diːzə] [ɪz] ['rɑːðə(r)] [ə; eɪ] ['trɪki] [plɑːnt] [ɪn] ['flɒrɪdə] [ænd; ənd] [ɪz] ['hɑːdli] [wɜːθ] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [ɪk'sept] [ɪn] [ðə; ði] ['nɔːðən] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steɪt] .
Lespedeza is rather a tricky plant in Florida and is hardly worth consideration except in the northern part of the State .
胡枝子 是 相当 一个 棘手 植物 在 佛罗里达 和 是 几乎 值得 考虑 除了 在 这 北方 部分 的 这 状态 .

在佛罗里达州，胡枝子是一种比较难养的植物，除了该州北部以外，几乎不值得考虑种植。

[ɒn] [məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['flɒrɪdə] [flætwʊd] [sɔɪlz] ['kɑːpɪt] [grɑːs] [ɪz] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [ə'gresɪv] [ðæn; ðən] [bə'mjuːdə] ,
On most of the Florida flatwood soils carpet grass is much more aggressive than Bermuda ,
在 最多 的 这 佛罗里达 扁木 土壤 地毯 草 是 很多 更多的 挑衅的 比 百慕大 ,

在佛罗里达州的大部分平原林地土壤上，地毯草比百慕大草更具侵略性。

[ænd; ənd] [ɪn] [taɪm] [wɪl] , [ɪf] [left] [ə'ləʊn] , [kəm'pliːtli] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði] [bə'mjuːdə] .
and in time will , if left alone , completely replace the Bermuda .
和 在 时间 将要 , 如果 左边 独自的 , 完全地 代替 这 百慕大 .

如果不加干预，最终将完全取代百慕大。

[tuː; tə] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ɪk'stent] [ðɪs] [kæn; kən] [biː; bi] ['ɔbvieit] [baɪ] ['plaʊɪŋ] [ðə; ði] ['pɑːstʃəz] [wen'evə(r)] [ðə; ði] ['kɑːpɪt] [grɑːs] [siːm] [tuː; tə] [biː; bi] [əb'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [hænd] .
To a large extent this can be obviated by plowing the pastures whenever the carpet grass seems to be obtaining the upper hand .
到 一个 大的 程度 这 能 是 避免 经过 耕作 这 牧场 每当 这 地毯 草 似乎 到 是 获得 这 上 手 .

在很大程度上，只要在匍匐草似乎占据上风时耕耘牧场，就可以避免这种情况。

[ʌn'fɔːtʃənətli] ,
Unfortunately ,
很遗憾 ,

很遗憾，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 20]
[页 -]

[第20页]

[wiː; wi][duː; də][nɒt] [nəʊ] [ðə; ði] ['relətɪv] ['væljuːz][ɒv; əv]['iːkwəl]['eəriəz][ɒv; əv][bə'mjuːdə] [grɑːs] [ænd; ənd]
we do not know the relative values of equal areas of Bermuda grass and
我们 做 不是 知道 这 相对的 值 的 平等的 区域 的 百慕大 草 和
[ɒv; əv] ['kɑːpɪt] [grɑːs] [weə(r)] [ðə; ði]['lætə(r)][ɪz][məʊst] [ə'gresɪv] .
of carpet grass where the latter is most aggressive .
的 地毯 草 在哪里 这 后者 是 最多 挑衅的 .

我们不知道等面积的百慕大草和地毯草的相对价值，尤其是在地毯草生长最旺盛的情况下。

['kɑːpɪt] [grɑːs] [dʌz] [nɒt] [grəʊ] [səʊ] [tɔːl] , [bʌt; bət][ɪz] [griːn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][lɒŋgə(r)]['pɪəriəd] .
Carpet grass does not grow so tall , but is green for a longer period .
地毯 草 做 不是 生长 所以 高的 , 但 是 绿色的 为了 一个 更长 时期 .

地毯草长得不高，但绿色持续时间更长。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] , [ɪn'diːd] ,
It may , indeed ,
它 可能 , 的确 ,

确实有可能。

[biː; bi] [faʊnd] [mɔː(r)][ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l] [nɒt] [tuː; tə][traɪ][tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [bə'mjuːdə] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['kɑːpɪt]
be found more economical not to try to save the Bermuda after the carpet
是 成立 更多的 经济 不是 到 尝试 到 节省 这 百慕大 后 这 地毯
[grɑːs] [kraʊdz] [ˌaɪ 'tiː] .
grass crowds it .
草 人群 它 .

考虑到地毯草已经侵占了百慕大草，不去尝试拯救它反而会更经济。

[frɒm; frəm] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] ,
From observations ,
从 观察 ,

根据观察，

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn'klaɪnd][tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] ['naɪðə(r)][ðə; ði] ['kæriɪŋ] [kə'pæsəti][nɔː(r)][ðə; ði] [fiːd] ['væljuːz]
I am inclined to believe that neither the carrying capacity nor the feed values
我 是 倾斜 到 相信 那 两者都不 这 携带 容量 也不 这 喂养 值
[pə(r)]['eɪkə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [græs] [ɪz] ['greɪtli] ['dɪfrənt] [ɒn][məʊst] [flætwʊd] [sɔɪlz] .
per acre of the two grasses is greatly different on most flatwood soils .
每 英亩 的 这 二 草 是 非常 不同的 在 最多 扁木 土壤 .

我倾向于认为，在大多数平原林地土壤上，这两种草的载畜量和每英亩的饲料价值都没有太大差异。

[ɪf] [ðɪs] [biː; bi] [truː] ,
If this be true ,
如果 这 是 真的 ,

如果这是真的，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɒt][biː; bi] [ɪ'kɒnəmi] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə]['eni][pə'tɪkjələ(r)] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'teɪn] [ðə; ði]
it would not be economy to go to any particular trouble to retain the
它 会 不是 是 经济 到 去 到 任何 特别的 麻烦 到 保持 这
[bə'mjuːdə] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɑːpɪt] [grɑːs] .
Bermuda instead of the carpet grass .
百慕大 反而 的 这 地毯 草 .

如果费尽心思保留百慕大草而不是地毯草，那将不是一种经济的做法。

[æt; ət] [mək'niːl] [ðə; ði]['pɑːstʃərɪdʒ] [ɒn]['eəriəz] [ðæt] [hæv; həv] [lɒŋ] [biːn] ['kləʊsli] [greɪzd] [ɪz] ['kɑːpɪt] [grɑːs]
At McNeill the pasturage on areas that have long been closely grazed is carpet grass
在 麦克尼尔 这 牧草 在 区域 那 有 长的 到过 密切 放牧 是 地毯 草
.
.
.

在麦克尼尔，长期被密集放牧的地区的牧场上长满了地毯草。

[ʌn'fɔːtʃənətli] ,
Unfortunately ,
很遗憾 ,

很遗憾，

[nəʊ] [ɪk'sperɪm(ə)nts] [hæv; həv] [biːn] ['kɒndʌktid] [tuː; tə] [kəm'peə(r)] [ðiːz] [tuː] [græs] [æz; əz] [tuː; tə] [iːz]
no experiments have been conducted to compare these two grasses as to ease
不 实验 有 到过 实施 到 比较 这些 二 草 作为 到 舒适
[ɒv; əv] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ænd; ənd] [æz; əz] [tuː; tə] ['kæriɪŋ] [kə'pæsəti] .
of establishment and as to carrying capacity .
的 建立 和 作为 到 携带 容量 .

目前还没有进行过实验来比较这两种草的建植难易程度和承载能力。

['kɑːpɪt] [grɑːs] [pɹədj'uːsɪz] [ə'bʌndənt] [gʊd] [siːd] , [ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] [spredz] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['ræpɪdli]
Carpet grass produces abundant good seed , and therefore spreads much more rapidly
地毯 草 产 丰富 好的 种子 , 和 所以 传播 很多 更多的 快速
[ðæn; ðən] [bə'mjuːdə] ,
than Bermuda ,
比 百慕大 ,

地毯草能产生大量优质种子，因此比百慕大草蔓延速度快得多。

[wɪtʃ] ['reəli] [pɹədj'uːsɪz] [siːd] [ɪn] ['hjuːmɪd] ['riːdʒənz] .
which rarely produces seed in humid regions .
哪个 很少 产 种子 在 湿 地区 .

在潮湿地区很少结籽。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [faʊnd] ['nesəsəri] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [stʌmps] [æt; ət] [mək'niːl] ,
It is found necessary to remove the stumps at McNeill ,
它 是 成立 必要的 到 消除 这 树桩 在 麦克尼尔 ,

经查明，有必要移除麦克尼尔的树桩。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɔː(r)] [tuː] [ɒn] [ðə; ði] [plaʊ] [graʊnd] , [wiːdz] , [ɪ'speʃəli] "
because for the first year or two on the plowed ground , weeds , especially "
因为 为了 这 第一的 年 或者 二 在 这 犁过的 地面 , 杂草 , 尤其 "
['fenl] " [ɔː(r)] " ['jæŋki] [wiːd] ,
fennel " or " Yankee weed ,
茴香 " 或者 " 扬基 杂草 ,

因为在耕地上的头一两年里，杂草，特别是"茴香"或"洋蓟"，

" [ə'pɪə(r)] [ə'bʌndəntli] , [ænd; ənd] [mʌst; məst] [biː; bi] [məʊd] [ɔː(r)] [ðeɪ] [wɪl] [kɪl] [ðə; ði] [græs] [baɪ]
" appear abundantly , and must be mowed or they will kill the grasses by
" 出现 大量 , 和 必须 是 割草 或者 他们 将要 杀 这 草 经过
['ʃeɪdɪŋ] .
shading .
阴影 .

"大量出现，必须修剪，否则它们会遮蔽阳光，导致草坪枯死。

['məʊɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [stʌmps] [ɒn] [ðə; ði] [lænd] [ɪz] [ɪm'præktɪkəbl] , [æz; əz] [ðə; ði] [wiːdz] [kən'siːl] ['meni]
Mowing with the stumps on the land is impracticable , as the weeds conceal many
割草 和 这 树桩 在 这 土地 是 不切实际 , 作为 这 杂草 隐藏 许多
[ɒv; əv] [ðə; ði] [stʌmps] .
of the stumps .
的 这 树桩 .

由于杂草掩盖了许多树桩，因此用树桩割草是不切实际的。

['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['præktɪkəbl] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [gʊd] ['pɜːmənənt] ['pɑːstʃəz] [wɪ'ðaʊt] ['stʌmpɪŋ]
Whether it is practicable to establish good permanent pastures without stumping
无论 它 是 切实可行的 到 建立 好的 永恒的 牧场 没有 拦网
[ænd; ənd] ['plaʊɪŋ] [ðə; ði] [lænd] [ɪz] [jet] [æn; ən] [ˌʌn'sɒlvd] ['prɒbləm] .
and plowing the land is yet an unsolved problem .
和 耕作 这 土地 是 然而 一个 未解之谜 问题 .

不砍伐树木、不耕地就能建立良好的永久牧场是否可行，目前仍是一个尚未解决的问题。

[ə'baʊt] ['evri] ['flɒrɪdə] ['set(ə)lmənt] [weə(r)] [ðə; ði] [taʊn] ['kæt(ə)l] [greɪz] , [ðeə(r)][ɪz] [gʊd] ['pɑːstʃə(r)] ,
About every Florida settlement where the town cattle graze , there is good pasture ,
关于 每一个 佛罗里达 沉降 在哪里 这 镇 牛 轻擦 , 那里 是 好的 牧场 ,

['kɒmənli] ['kɑːpɪt] [grɑːs] .
commonly carpet grass .
通常 地毯 草 .

佛罗里达州几乎所有城镇牛群放牧的定居点都有良好的牧场，通常是铺满草皮的草地。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][dʒʌst] [ðɪs] [ɒn][ðə; ði] ['aʊtskɜːts] [ɒv; əv] ['dʒæksənvɪl] .
You will find just this on the outskirts of Jacksonville .
你 将要 寻找 只是 这 在 这 郊区 的 杰克逊维尔 .

在杰克逊维尔郊区，你就能找到这样的地方。

[sʌtʃ] ['pɑːstʃərɪdʒ][hæz; həz] [biːn] [ɪ'stæblɪʃt] [baɪ] ['hevi] [kən'tɪnjuəs] ['greɪzɪŋ] ,
Such pasturage has been established by heavy continuous grazing ,
这样的 牧草 有 到过 已确立的 经过 重的 连续的 放牧 ,

这种牧场是通过高强度、连续的放牧形成的。

['ʌndə(r)] [wɪtʃ] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðə; ði] [bruːm] [sedʒ] [ænd; ənd]['waɪə(r)] [grɑːs] [ɑː(r); ə(r)] [ik'stəːmineit] ,
under which conditions the broom sedge and wire grass are exterminated ,
在下面 哪个 状况 这 扫帚 莎 和 金属丝 草 是 灭绝 ,

在什么条件下可以根除扫帚莎草和铁线草？

[waɪl] [ðə; ði] ['kriːpɪŋ] ['kɑːpɪt] [grɑːs] ['kɒmz] [ɪn][ænd; ənd][pə'sist, -'zist] .
while the creeping carpet grass comes in and persists .
尽管 这 爬行 地毯 草 来 在 和 持续 .

与此同时，匍匐生长的地毯草也随之出现并持续存在。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ðæt] [ðə; ði][mə'njʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ]['fæktə(r)] ,
It may be that the manure of the animals is also a factor ,
它 可能 是 那 这 肥料 的 这 动物 是 还 一个 因素 ,

动物粪便可能也是一个因素。

[ænd; ənd][ðeə(r)][kæn; kən] ['skeəsli] [biː; bi][ə; eɪ] ['kwestʃən] [ðæt] [ðə; ði]['træmp(ə)lɪŋ] [helps] .
and there can scarcely be a question that the trampling helps .
和 那里 能 几乎 是 一个 问题 那 这 践踏 帮助 .

践踏行为是否有帮助几乎是毋庸置疑的。

[æz; əz][æn; ən][ɪg'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] [ə'kɜːz] [ə'baʊt] ['nɪəli] ['evri] ['flɒrɪdə] [taʊn] ,
As an example of this kind occurs about nearly every Florida town ,
作为 一个 例子 的 这 种类 发生 关于 几乎 每一个 佛罗里达 镇 ,

这类例子几乎在佛罗里达州的每个城镇都会发生。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi] ['djʊpləˌket] [ɒn]['kæt(ə)l] [rɑːntʃ] .
it would seem as if it could be duplicated on cattle ranches .
它 会 似乎 作为 如果 它 可以 是 重复 在 牛 牧场 .

看来这种现象也可以在养牛场上重现。

[ai][hæv; həv] [sə'dʒestid] [tuː; tə] ['sevrəl] ['kætlmən] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɜːθ] ['traɪɪŋ] [ɒn][ə; eɪ] [skeɪl] [baɪ]
I have suggested to several cattlemen that it is worth trying on a scale by
我 有 建议 到 一些 牧牛人 那 它 是 值得 尝试 在 一个 规模 经过

[θriː] ['meθədz] :
three methods :
三 方法 :

我已向几位牧场主建议，不妨尝试用以下三种方法进行规模化生产：

([wʌn]) ['sɪmpli] ['bɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['neɪtɪv] [grɑːs] [ɪn]['wɪntə(r)] ; ([ˌtuː'tuː]) ['bɜːnɪŋ] , ['fɒləʊd] [baɪ] ['diskiŋ]
(1) Simply burning the native grass in winter ; (2) burning , followed by disking
(1) 简单地 燃烧 这 本国的 草 在 冬天 ; (2) 燃烧 , 随后 经过 磁盘

[ɔː(r)] ['hærəʊɪŋ] ;
or harrowing ;
或者 令人痛心的 ;

（1）冬季直接焚烧本地草；（2）焚烧后，再进行耙地或耙地；

[ænd; ənd] ([θriː]) ['plaʊɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [stʌmps] .
and (3) plowing among the stumps .
和 (3) 耕作 之中 这 树桩 .

（3）在树桩间耕作。

[ɪf] ['pɒsəb(ə)l] , ['kɑːpɪt] [grɑːs] [siːd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['skætəd] [ɒn] [iːtʃ] ['eəriə] ,
If possible , carpet grass seed should be scattered on each area ,
如果 可能的 , 地毯 草 种子 应该 是 疏散 在 每个 区域 ,

如果条件允许，应在每个区域撒上地毯草籽。

[ænd; ənd] [ɪn] [ɔːl] [keɪsɪz] [kləʊz] ['greɪzɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['præktɪst] .
and in all cases close grazing should be practiced .
和 在 全部 案例 关闭 放牧 应该 是 练习 .

在任何情况下都应实行密集放牧。

[ʌn'fɔːtʃənətli] , ['kɑːpɪt] [grɑːs] [siːd] ['kænɒt] [biː; bi] [sɪ'kjʊəd] [kə'mɜːʃəli] , [ɪk'sept] [ɪn] [smɔːl]
Unfortunately , carpet grass seed cannot be secured commercially , except in small
很遗憾 , 地毯 草 种子 不能 是 安全 商业上 , 除了 在 小的
[k'wɒntɪtɪz] [æt; ət] [haɪ] [praisiz] ,
quantities at high prices ,
数量 在 高的 价格 ,

可惜的是，地毯草籽无法通过商业渠道获得，只能以高价少量购买。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['iːzi] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [mə'tʃʊə(r)] ['kɑːpɪt] [grɑːs] [ɪn] [fɔːl] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['pɑːstʃə(r)]
but it is easy to cut the mature carpet grass in fall from a pasture
但 它 是 简单的 到 切 这 成熟 地毯 草 在 落下 从 一个 牧场
[ænd; ənd] [kjʊə(r)] [ðə; ði] [heɪ] .
and cure the hay .
和 治愈 这 干草 .

但是，在秋季从牧场上割下成熟的地毯草并晾晒干草很容易。

[ðə; ði] ['kɑːpɪt] [grɑːs] [kæn; kən] [ðen] [biː; bi] [səʊn] ['sɪmpli] [baɪ] ['skætərɪŋ] [ðə; ði] [heɪ] .
The carpet grass can then be sown simply by scattering the hay .
这 地毯 草 能 然后 是 播种 简单地 经过 散射 这 干草 .

然后只需将干草撒在地上即可播种草坪。

['weðə(r)] ['eni] [ɒv; əv] [ðiːz] [skiːm] [wɪl] [wɜːk] [aʊt] [ˌsætɪs'fæktərəli] [stɪl] [rɪ'meɪnz] [tuː; tə] [biː; bi]
Whether any of these schemes will work out satisfactorily still remains to be
无论 任何 的 这些 方案 将要 工作 出去 令人满意地 仍然 遗迹 到 是
[dɪ'tɜːmɪnd] .
determined .
决定 .

这些方案能否取得令人满意的结果，还有待观察。

[æz; əz] [tuː; tə] ['neɪt(ə)l] [grɑːs] ,
As to Natal grass ,
作为 到 纳塔尔 草 ,

至于纳塔尔草，

[ai] [hæv; həv] [ɔːl'redi] ['menʃ(ə)nd] [ðæt] [ðɪs] [sək'siːdz] ['betə(r)] [ɒn] [ðə; ði] ['pʊrər] [ænd; ənd] ['draɪə(r)] [paɪn]
I have already mentioned that this succeeds better on the poorer and drier pine
我 有 已经 提及 那 这 成功 更好的 在 这 贫穷 和 烘干机 松树
[lændz] [ðæn; ðən] ['eni]
lands than any
土地 比 任何

我已经提到过，这种方法在贫瘠干燥的松树林地上比其他任何方法都更有效。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 21]
[页 -]

[第21页]

['ʌðə(r)] [grɑːs] [jet] [ˌɪntrə'djuːst] .
other grass yet introduced .
其他 草 然而 介绍 .

其他尚未引进的草种。

[ðʌs] [fɑː(r)][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [ɪk'splɔɪtɪd] ['pjʊəli] [æz; əz][ə; eɪ][grɑːs] [fɔː(r); fə(r)] ['mɑːkɪt] [heɪ] .
Thus far it has been exploited purely as a grass for market hay .
因此 远的 它 有 到过 被利用 纯粹 作为 一个 草 为了 市场 干草 .

迄今为止，它一直被纯粹用作市场干草的牧草。

[ɒn] [ðɪs] ['beɪsɪs] ['meni] ['hʌndrəd] ['eɪkəz][wɜː(r); wə(r)]['plɑːntɪd][ɪn] [leɪk] ['kaʊnti] [ænd; ənd] [ˌels'weə(r)] .
On this basis many hundred acres were planted in Lake County and elsewhere .
在 这 基础 许多 百 英亩 是 已种植 在 湖 县 和 别处 .

在此基础上，莱克县和其他地方种植了数百英亩的作物。

[grɑːs] ['kʌltʃə(r)] ['pjʊəli] [fɔː(r); fə(r)] ['mɑːkɪt] [heɪ] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [prɪ'keəriəs] [ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] .
Grass culture purely for market hay is a very precarious proposition .
草 文化 纯粹 为了 市场 干草 是 一个 非常 岌岌可危 主张 .

纯粹为了生产市场干草而进行的牧草种植是非常冒险的。

[ðə; ði]['prɒpə(r)][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ɪ'kɒnəmi] [ɪz] [grɑːs] [fɔː(r); fə(r)][lɪv; laɪv] [stɒk] , ['selɪŋ] ['əʊnli][ðə; ði] ['sɜːpləs]
The proper agricultural economy is grass for live stock , selling only the surplus
这 恰当的 农业 经济 是 草 为了 居住 库存 , 销售 仅有的 这 剩余
[tuː; tə][ðə; ði] ['mɑːkɪt] .
to the market .
到 这 市场 .

合理的农业经济模式是：以牧草喂养牲畜，只将剩余部分出售到市场。

[ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [ðə; ði] ['veri] [lɑːdʒ] ['eɪkərɪdʒ] ['plɑːntɪd][tuː; tə]['neɪt(ə)l] ,
Notwithstanding the very large acreage planted to Natal ,
虽然 这 非常 大的 面积 已种植 到 纳塔尔 ,

尽管纳塔尔省的种植面积非常大，

[ai][hæv; həv] [biːn] [kwaɪt] [ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)][ˌsætɪs'fæktəri]['deɪtə][æz; əz][tuː; tə][ɪts]['væljuː][fɔː(r); fə(r)]
I have been quite unable to secure satisfactory data as to its value for
我 有 到过 相当 无法 到 安全的 令人满意的 数据 作为 到 它是 价值 为了
['pɑːstʃərɪdʒ] ,
pasturage ,
牧草 ,

我一直未能获得令人满意的数据来证明它作为牧场的价值。

['meʒəd] [ɪn] ['kæriɪŋ] [kə'pæsəti][ænd; ənd][ˌsætɪs'fæktəri]['geɪnz] .
measured in carrying capacity and satisfactory gains .
测量 在 携带 容量 和 令人满意的 收益 .

以承载能力和令人满意的收益来衡量。

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][ˌem 'iː] , [frɒm; frəm][ðə; ði]['slendə(r)]['deɪtə][ai][hæv; həv] [biːn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)] ,
It seems to me , from the slender data I have been able to secure ,
它 似乎 到 我 , 从 这 苗条 数据 我 有 到过 有能力的 到 安全的 ,

根据我目前掌握的少量数据来看，似乎

['feəli] ['prɒbəb(ə)l] [ðæt] ['neɪt(ə)l] [wɪl] [pruːv] [ə; eɪ]['væljuəb(ə)l] [grɑːs] [fɔː(r); fə(r)] [kəm'baɪnd] [heɪ] [ænd; ənd]
fairly probable that Natal will prove a valuable grass for combined hay and
相当 可能 那 纳塔尔 将要 证明 一个 有价值的 草 为了 合并 干草 和
['pɑːstʃə(r)][ɒn][ðə; ði][sɔɪlz][tuː; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][səʊ] [wel] [ə'dæptɪd] ,
pasture on the soils to which it is so well adapted ,
牧场 在 这 土壤 到 哪个 它 是 所以 出色地 改编 ,

纳塔尔草很可能成为一种非常有价值的牧草，适合在其非常适应的土壤上用作干草和牧场。

[bʌt; bət][ɒv; əv] [kɔːs] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] ['hɑːdli] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [jiːld] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['dʒʌstɪfaɪ]
but of course it can hardly be expected to yield enough to justify
但 的 课程 它 能 几乎 是 预期的 到 屈服 足够的 到 证明合法
[ðə; ði][ɪk'strævəgənt][praisiz] [peɪd] [fɔː(r); fə(r)][lænd]['plɑːntɪd][tuː; tə]['neɪt(ə)l] .
the extravagant prices paid for land planted to Natal .
这 靡 价格 有薪酬的 为了 土地 已种植 到 纳塔尔 .

当然，很难指望它能带来足够的收益来弥补为纳塔尔种植土地支付的巨额价格。

['preəri] [lændz] .
Prairie Lands .
草原 土地 .

草原。

[ɒn] [ðə; ði] ['prɛəriz] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [ðeə(r)][ɪz] [mʌtʃ] ['betə(r)]['nætʃ(ə)rəl]['pɑːstʃərɪdʒ][ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði]
On the prairies of Florida there is much better natural pasturage than in the
在 这 草原 的 佛罗里达 那里 是 很多 更好的 自然的 牧草 比 在 这
['paɪni] [wʊdz] ,
piney woods ,
松树 树林 ,

佛罗里达大草原上的天然牧场比松树林里的要好得多。

[ænd; ənd] , [ɪn'diːd] ,
and , indeed ,
和 , 的确 ,

事实上，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɒn][ðə; ði] ['prɛəriz] [ðæt] [ðə; ði][əʊld] [taɪp] [ɒv; əv]['kæt(ə)l] ['ɪndəstri] [riːtʃt] [ɪts] [haɪɪst]
it is on the prairies that the old type of cattle industry reached its highest
它 是 在 这 草原 那 这 老的 类型 的 牛 行业 达到 它是 最高
[dɪ'veləpmənt] .
development .
发展 .

旧式畜牧业在草原地区发展到了鼎盛时期。

[ðə; ði] ['prɛəriz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [ri'æləti] [wet] [medəuz] .
The prairies are in reality wet meadows .
这 草原 是 在 现实 湿的 草地 .

这些草原实际上是湿润的草甸。

[ðeə(r)] [grɑːs] ['kʌvə(r)][ɪz] [djuː] [tuː; tə]['wɔːtə(r)][rɪ'leɪʃ(ə)nz] ,
Their grass cover is due to water relations ,
他们的 草 覆盖 是 到期的 到 水 关系 ,

它们的草皮覆盖是由于水文条件造成的。

[məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm] ['biːɪŋ] [ˌpɪəri'ɒdɪkli] [ˌəʊvəfl'əʊd] — [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][ɪ'nɪmɪk(ə)l][tuː; tə]
most of them being periodically overflowed — conditions that are inimical to
最多 的 他们 存在 定期 溢出 — 状况 那 是 敌对的 到
[paɪnz] [ænd; ənd] [pæl'mɛtoʊz] .
pines and palmettos .
松树 和 棕榈树 .

它们大多会周期性地被洪水淹没——这种状况不利于松树和棕榈树的生长。

[ɒn] [ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ,
On the other hand ,
在 这 其他 手 ,

另一方面，

[ðə; ði]['pɪəriəd][ɒv; əv] [ˌəʊvə'fləʊ] [ɪz] [tuː] [briːf] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)]
the period of overflow is too brief to meet the conditions necessary for
这 时期 的 溢出 是 也 简短的 到 见面 这 状况 必要的 为了
['saɪprəs] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [swɒmp] [triːz] .
cypress and other swamp trees .
柏 和 其他 沼泽 树木 .

水位上涨的时间太短，不足以满足柏树和其他沼泽树木生长所需的条件。

[ðiːz] ['prɛəriz] [stretʃ] [frɒm; frəm][ðə; ði]['bɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [paɪn] [wʊdz] [ænd; ənd][pæl'mɛtoʊz][ɒn]
These prairies stretch from the border of the pine woods and palmettos on
这些 草原 拉紧 从 这 边界 的 这 松树 树林 和 棕榈树 在
['relətɪvli] [haɪ] [graʊnd] [tuː; tə] ['pɜːmənəntli] [wet] [swɒmps] .
relatively high ground to permanently wet swamps .
相对地 高的 地面 到 永久的 湿的 沼泽 .

这些草原从地势较高的松树林和棕榈树林边缘一直延伸到常年潮湿的沼泽地。

[ðə; ði] [best] ['nætʃ(ə)rəl] ['pɑːstʃərɪdʒ] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] ['veəriəs] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] ['paspələm] [ænd; ənd] [rɪ'leɪtɪd]
The best natural pasturage consists of various species of paspalum and related
这 最好的 自然的 牧草 由 的 各种各样的 物种 的 雀稗 和 有关的
[flæt] - [liːvd] [græs] [ɒn][ðə; ði] [sɔɪlz] ['feəli] [mɔɪst] ['djʊərɪŋ][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] ;
flat - leaved grasses on the soils fairly moist during a large part of the year ;
平坦的 - 离开 草 在 这 土壤 相当 潮湿 期间 一个 大的 部分 的 这 年 ;

最好的天然牧场由各种雀稗属植物和相关的平叶草组成，土壤在一年中的大部分时间里都比较湿润；

[ænd; ənd] ['meɪdn] [keɪn] [ɒn] [stɪl] [mɔɪstə] [lænd] , [ɔː(r)]['iːv(ə)n][ɪn] ['ʃæləʊ] ['wɔːtə(r)] .
and maiden cane on still moister land , or even in shallow water .
和 少女 甘蔗 在 仍然 保湿 土地 , 或者 甚至 在 浅的 水 .

而幼嫩的甘蔗则生长在更潮湿的土地上，甚至在浅水中。

['dʒen(ə)rəli] ['spiːkɪŋ] ,
Generally speaking ,
一般来说 请讲 ,

一般来说，

[ðə; ði]['mɔɪstʃə(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði][mɔː(r)] [ɪk'stensɪv] ['prɛəriz] [ɑː(r); ə(r)] ['nɪəli] [aɪ'diːəl][fɔː(r); fə(r)]
the moisture relations of the more extensive prairies are nearly ideal for
这 水分 关系 的 这 更多的 广泛的 草原 是 几乎 理想的 为了
[kən'tɪnjuəs] ['pɑːstʃərɪdʒ][ɪn][ðə; ði] ['veəriɪŋ] ['siːz(ə)nz] .
continuous pasturage in the varying seasons .
连续的 牧草 在 这 变化 季节 .

广袤草原的水分状况几乎完美，适合在不同季节连续放牧。

[ðeə(r)][ɪz] [greɪv] ['deɪndʒə(r)][ɪn]['eni] [ɪk'stensɪv] ['dreɪnɪdʒ] [ɑːpə'reɪʃnz] ,
There is grave danger in any extensive drainage operations ,
那里 是 严重 危险 在 任何 广泛的 引流 运营 ,

任何大规模排水作业都存在严重危险。

[æz; əz][pæl'mɛtoʊz][ænd; ənd][paɪnz] [wɪl] ['kwɪkli] [ɪn'veɪd] [sʌtʃ] [dreɪnd] [lænd] , [ænd; ənd] [ðʌs] [dɪ'strɔɪ]
as palmettos and pines will quickly invade such drained land , and thus destroy
作为 棕榈树 和 松树 将要 迅速地 入侵 这样的 排水 土地 , 和 因此 破坏
[ðə; ði] [grɑːs] .
the grass .
这 草 .

因为棕榈树和松树会迅速侵占这种排水后的土地，从而破坏草地。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪm'pruːvd] ['pɑːstʃə(r)][ɒn] [ðiːz] [lændz] , [pə'tɪkjələli] [ɒn] [ðəʊz] ['riːz(ə)nəbli] [mɔɪst] , ['pærə]
For improved pasture on these lands , particularly on those reasonably moist , Para
为了 改进 牧场 在 这些 土地 , 特别 在 那些 合理 潮湿 , 帕拉
[grɑːs] ['ɒfəz] [greɪt] [ˌpɒsə'bilitiz] .
grass offers great possibilities .
草 优惠 伟大的 可能性 .

对于这些土地上的改良牧场而言，特别是那些较为湿润的土地，巴拉草提供了很大的可能性。

[ðə; ði] [rɪ'mɑːkəbli] ['ræpɪd] [grəʊθ] [ænd; ənd] [haɪ] [jiːld] [ɒv; əv] [ðɪs] [grɑːs] , [kəm'baɪnd] [wɪð] [ɪts]
The remarkably rapid growth and high yield of this grass , combined with its
这 非常 迅速的 生长 和 高的 屈服 的 这 草 , 合并 和 它是
['pælətəbəlɪti] [ænd; ənd] [nju(ː)´triʃəsnis] ,
palatability and nutritiousness ,
适口性 和 营养价值 ,

这种牧草生长速度极快，产量很高，而且适口性好，营养丰富。

[meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɒv; əv] [praɪm] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] ['betə(r)] [lɪv; laɪv] [stɒk] .
make it of prime importance in connection with better live stock .
制作 它 的 主要的 重要性 在 联系 和 更好的 居住 库存 .

使其在改善牲畜饲养方面发挥首要作用。

['pærə] [sək'siːdz] [wel] ['ɔːlsəʊ] [ɒn] [ðə; ði] ['betə(r)] ['ʌpləndz] , [bʌt; bət] , ['dʒen(ə)rəli] ['spiːkɪŋ] ,
Para succeeds well also on the better uplands , but , generally speaking ,
帕拉 成功 出色地 还 在 这 更好的 高地 , 但 , 一般来说 请讲 ,

Para 在较好的高地上也能取得不错的成绩，但总的来说，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [grɑːs] [fɔː(r); fə(r)] [mɔɪst] [lændz] .
it is a grass for moist lands .
它 是 一个 草 为了 潮湿 土地 .

它是一种生长在潮湿地带的草。

[ðə; ði] ['fɑːðə(r)] [saʊθ] , [ðə; ði] [mɔː(r)] ['væljuəb(ə)l] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] , [æz; əz] ['ɑːftə(r)] [frɒst] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɒv; əv] ['lɪt(ə)l]
The farther south , the more valuable it is , as after frost it is of little
这 更远 南 , 这 更多的 有价值的 它 是 , 作为 后 霜 它 是 的 小的
['væljuː] .
value .
价值 .

越往南，它的价值就越高，因为霜冻过后它的价值就很低了。

[ə'nʌðə(r)] [grɑːs] [ðæt] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə] [biː; bi] ['veri] ['væljuəb(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] ['prɛəriz] , [ænd; ənd] ,
Another grass that is likely to be very valuable on the prairies , and ,
其他 草 那 是 可能 到 是 非常 有价值的 在 这 草原 , 和 ,

另一种在草原上可能非常有价值的草种，

[ɪn'diːd] , [ɒn] [ðə; ði] [f'lætwʊdz] [ænd; ənd] ['betə(r)] ['ʌpləndz] , [ɪz] ['paspələm] - , ['neɪtɪv] [tuː; tə]
indeed , on the flatwoods and better uplands , is paspalum dilatatum , native to
的确 , 在 这 扁木 和 更好的 高地 , 是 雀稗 - , 本国的 到
[ˌɑːdʒən'tiːnə] .
Argentina .
阿根廷 .

事实上，在平原林地和较好的高地上，生长着原产于阿根廷的宽叶雀稗（Paspalum dilatatum）。

[ðɪs] [ɪz] [pə'hæps] [ðə; ði] [best] [ɒv; əv] [ðə; ði] , [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [naʊ] ['waɪdspred] [ɪn] [ðə; ði]
This is perhaps the best of the paspalums , and it is now widespread in the
这 是 也许 这 最好的 的 这 雀稗 , 和 它 是 现在 广泛 在 这
['sʌðən] [steɪts] .
Southern States .
南方 各州 .

这或许是雀稗属植物中最好的品种，现在已在南部各州广泛种植。

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [wɪð] [ˌjuː 'es] [ðə; ði] [siːdz] [ɑː(r); ə(r)] ['lɑːdʒli] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] [ə; eɪ] ['fʌŋgəs] ,
Unfortunately , with us the seeds are largely destroyed by a fungus ,
很遗憾 , 和 我们 这 种子 是 很大程度上 损毁 经过 一个 菌 ,

可惜的是，在我们这里，大部分种子都被真菌破坏了。

[bʌt; bət] [gʊd] [kə'mɜːʃ(ə)l] [siːd] [ɪz] [əb'teɪnəb(ə)l] [ɪn] ['kwɒntəti] [frɒm; frəm] [ɒ'streɪliə] .
but good commercial seed is obtainable in quantity from Australia .
但 好的 商业的 种子 是 可获得 在 数量 从 澳大利亚 .

但是，澳大利亚可以大量获得优质的商品种子。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 22]
[页 -]

[第22页]

[mʌk] [lændz] .
Muck Lands .
泥浆 土地 .

泥泞之地。

[ɒn] [ðə; ði] [mʌk] [lændz] [ðə; ði] ['prɒbləm] [ɒv; əv] ['pɑːstʃərɪdʒ] [ɪz] ['iːzi] .
On the muck lands the problem of pasturage is easy .
在 这 泥浆 土地 这 问题 的 牧草 是 简单的 .

在泥泞的土地上，放牧问题很容易解决。

[æt; ət] [liːst] [fɔː(r)] [græs] , ['neɪmli] , ['pærə] , ['kærɪb] , [rəʊdz] [ænd; ənd] [bə'mjuːdə] , [ɪ'speʃəli]
At least four grasses , namely , Para , Carib , Rhodes and Bermuda , especially
在 至少 四 草 , 即 , 帕拉 , 加勒比海 , 罗德岛 和 百慕大 , 尤其
['dʒaɪənt] [bə'mjuːdə] , [jiːld] ['wʌndəfəli] .
Giant Bermuda , yield wonderfully .
巨大的 百慕大 , 屈服 太棒了 .

至少有四种草，即帕拉草、加勒比草、罗德草和百慕大草，尤其是巨型百慕大草，产量极佳。

[ðə; ði] [ɪ'nɔːməs] ['eəriə] [ɒv; əv] [mʌk] [lændz] [ɪn] ['flɒrɪdə] , [ɪ'speʃəli] [ɪn] [ðə; ði] ['evəgleidz] , [kæn; kən] ,
The enormous area of muck lands in Florida , especially in the Everglades , can ,
这 巨大的 区域 的 泥浆 土地 在 佛罗里达 , 尤其 在 这 大沼泽地 , 能 ,

佛罗里达州，特别是大沼泽地，拥有大片沼泽地，这些沼泽地可能......

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] , [biː; bi] ['juːtəlaɪzd] ['əʊnli] [wɪð] [ðə; ði] [eɪd] [ɒv; əv] ['laɪvstɒk] .
it would seem , be utilized only with the aid of livestock .
它 会 似乎 , 是 利用 仅有的 和 这 援助 的 家畜 .

似乎只能借助牲畜才能实现。

[waɪl] [ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi] [sʌm; səm] ['feəli] ['dɪfɪkəlt] ['prɔːbləmz] [tuː; tə] [sɒlv] [ɪn] ['hændlɪŋ] [lɪv; laɪv] [stɒk]
While there may be some fairly difficult problems to solve in handling live stock
尽管 那里 可能 是 一些 相当 难的 问题 到 解决 在 处理 居住 库存
[ɒn] [mʌk] [sɔɪlz] ,
on muck soils ,
在 泥浆 土壤 ,

虽然在泥泞土壤上饲养牲畜可能会遇到一些相当棘手的问题，

[ɪ'speʃəli] [ɪn] [ðə; ði] [wet] ['siːz(ə)n] ,
especially in the wet season ,
尤其 在 这 湿的 季节 ,

尤其是在雨季，

[ðeə(r)] [kæn; kən] [biː; bi] ['lɪt(ə)l] [daʊt] [ðæt] [grɑːs] [ænd; ənd] [lɪv; laɪv] [stɒk] [wɪl] [ɪn'ʃʊə(r)] [ðə; ði]
there can be little doubt that grass and live stock will insure the
那里 能 是 小的 怀疑 那 草 和 居住 库存 将要 保证 这
['pɜːmənənsɪ] [ɒv; əv] [ðiːz] [lændz] .
permanency of these lands .
永久性 的 这些 土地 .

毫无疑问，草地和牲畜将确保这些土地的永久存在。

['ʌndə(r)] [kən'tɪnjuəs] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['kɒnstənt] ['ʃrɪŋkɪdʒ] [ɪn] [mʌk] [sɔɪlz] ,
Under continuous cultivation there is a constant shrinkage in muck soils ,
在下面 连续的 栽培 那里 是 一个 持续的 收缩 在 泥浆 土壤 ,

持续耕作会导致腐殖质土壤不断萎缩。

[bʌt; bət] [wɪð] [grɑːs] [ænd; ənd] [lɪv; laɪv] [stɒk] [ðɪs] [ɪz] ['nɪəli] , [ɪf] [nɒt] [kwaɪt] , [ˌkaʊntə'bælənst] .
but with grass and live stock this is nearly , if not quite , counterbalanced .
但 和 草 和 居住 库存 这 是 几乎 , 如果 不是 相当 , 平衡 .

但是，牧草和牲畜的影响几乎可以完全抵消这种影响。

['kærɪb] [grɑːs] [ɒn] [mʌk] [sɔɪlz] [ɪz] , [frɒm; frəm] ['lɪmɪtɪd] ['deɪtə] ,
Carib grass on muck soils is , from limited data ,
加勒比海 草 在 泥浆 土壤 是 ， 从 有限的 数据 ，

根据有限的数据，加勒比草在淤泥土壤上的表现是：

[suː'pɪəriə(r)] [tuː; tə] ['pærə] [grɑːs] [bəʊθ] [ɪn] [jiːld] [ænd; ənd] ['kwɒləti] .
superior to Para grass both in yield and quality .
优越的 到 帕拉 草 两个都 在 屈服 和 质量 .

产量和品质均优于巴拉草。

[ɒn] ['ʌðə(r)] [taɪps] [ɒv; əv] [sɔɪl] ['pærə] [wɪl] [aʊt'jiːld] ['kærɪb] .
On other types of soil Para will outyield Carib .
在 其他 类型 的 土壤 帕拉 将要 超额收益 加勒比海 .

在其他类型的土壤上，Para 的产量会超过 Carib。

[rəʊdz] [grɑːs] [dʌz] ['wʌndəfəli] [ɒn] [mʌk] [sɔɪl] , [ænd; ənd] , [ɪn'diːd] , [ɒn] [məʊst] [rɪtʃ] [sɔɪlz] .
Rhodes grass does wonderfully on muck soil , and , indeed , on most rich soils .
罗德岛 草 做 太棒了 在 泥浆 土壤 ， 和 ， 的确 ， 在 最多 富有的 土壤 .

罗德草在淤泥质土壤上生长良好，事实上，在大多数肥沃的土壤上也生长良好。

['dʒaɪənt] [bə'mjuːdə] [ɪz] [fɑː(r)] ['kɔːrsər] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['vɪgərəs] [ðæn; ðən] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [bə'mjuːdə] .
Giant Bermuda is far coarser and more vigorous than ordinary Bermuda .
巨大的 百慕大 是 远的 较粗糙 和 更多的 蓬勃 比 普通的 百慕大 .

巨型百慕大草比普通百慕大草更粗糙、更有活力。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [sək'siːd] [weər'evə(r)] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [bə'mjuːdə] [wɪl] [grəʊ] , [ænd; ənd] , [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] ,
It will succeed wherever ordinary Bermuda will grow , and , in addition ,
它 将要 成功 无论 普通的 百慕大 将要 生长 ， 和 ， 在 添加 ，

凡是普通百慕大能发展的地方，它都能成功；此外，

[siːm] [mʌtʃ] ['betə(r)] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [wɪð'stænd] ['flʌdɪŋ] .
seems much better able to withstand flooding .
似乎 很多 更好的 有能力的 到 经受 洪水 .

似乎更能抵御洪水。

['temprəri] [ɔː(r)] ['ænjuəl] ['pɑːstʃə(r)] [krɒps] [ɑː(r); ə(r)] ['meɪnli] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [swaɪn] ['reɪzɪŋ] .
Temporary or annual pasture crops are mainly important in connection with swine raising .
暂时的 或者 年度的 牧场 农作物 是 主要 重要的 在 联系 和 猪 提高 .

临时性或一年生牧草作物主要与养猪业相关。

['veəriəs] ['sɪstəmz] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [krɒps] [hæv; həv] [biːn] [dɪ'vaɪzd] [tuː; tə] ['fɜːnɪʃ] [sək'sesɪv] ['pɑːstʃəz] .
Various systems of such crops have been devised to furnish successive pastures .
各种各样的 系统 的 这样的 农作物 有 到过 设计 到 提供 连续 牧场 .

人们设计了各种此类作物的种植系统，以提供连续的牧场。

['flɒrɪdə] [hæz; həz] [ə; eɪ] [lɒŋ] [lɪst] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [krɒps] [ðæt] [kæn; kən] [biː; bi] ['juːtəlaɪzd] .
Florida has a long list of such crops that can be utilized .
佛罗里达 有 一个 长的 列表 的 这样的 农作物 那 能 是 利用 .

佛罗里达州有很多这样的作物可以利用。

[ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [əʊts] , [raɪ] , [reɪp] , ['sɔːgəm] , ['piːnʌts] , [kaʊ] ['piːz] , ['tʃuːfə] , [swiːt] [pə'teɪtəʊz] , [kɔːn] [ænd; ənd] ['velvɪt] [biːnz] .
Among them are oats , rye , rape , sorghum , peanuts , cow peas , chufas , sweet potatoes , corn and velvet beans .
之中 他们 是 燕麦 ， 黑麦 ， 强奸 ， 高粱 ， 花生 ， 奶牛 豌豆 ， 油莎豆 ， 甜的 土豆 ， 玉米 和 天鹅绒 豆子 .

其中包括燕麦、黑麦、油菜、高粱、花生、豇豆、油莎豆、红薯、玉米和丝绒豆。

['ʌndə(r)] ['sɜːt(ə)n] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðə; ði] ['kæt(ə)lmən] [meɪ] [hæv; həv] [tuː; tə] ['juːtəlaɪz] [wʌn] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [ɒv; əv] [ðiːz] [krɒps] ,

Under certain conditions the cattleman may have to utilize one or more of these crops ,

在下面 肯定 状况 这 牧牛人 可能 有 到 利用 一 或者 更多的 的 这些 农作物 ，

在某些情况下，牧牛人可能需要利用其中一种或多种作物。

[bʌt; bət] [kɔːn] [ænd; ənd] ['velvɪt] [biːnz] [ɪz] [ðə; ði] [wʌn] [ðæt] [ɪz] [ðə; ði] [məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)nt] .

but corn and velvet beans is the one that is the most important .

但 玉米 和 天鹅绒 豆子 是 这 一 那 是 这 最多 重要的 .

但玉米和绒豆是最重要的。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['velvɪt] [biːn] [ɪz] ['riːəli] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəu'mænsiz] [ɒv; əv] ['ægrɪkʌltʃə(r)] .

The story of the velvet bean is really one of the romances of agriculture .

这 故事 的 这 天鹅绒 豆 是 真的 一 的 这 浪漫故事 的 农业 .

天鹅绒豆的故事真是农业史上的一段浪漫传奇。

[ˌɪntrə'djuːst] ['ɪntuː] ['flɒrɪdə] [ə'baʊt] - [frɒm; frəm] [sʌm; səm] [ˌʌn'nəʊn] [sɔːs] ,

Introduced into Florida about 1875 from some unknown source ,

介绍 进入 佛罗里达 关于 - 从 一些 未知 来源 ，

大约在1875年从某个未知来源被引入佛罗里达州，

[ˌaɪ 'tiː] [fɜːst] [ə'træktɪd] [ə'tenʃ(ə)n] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fɒrɪdʒ] [ə'baʊt] - .

it first attracted attention as a forage about 1890 .

它 第一的 吸引 注意力 作为 一个 饲料 关于 - .

它最早于 1890 年左右作为一种饲料引起人们的关注。

[ʌn'tɪl] - [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [bʌt; bət] ['lɪt(ə)l] [grəʊn] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] .

Until 1914 it was but little grown outside of Florida .

直到 - 它 曾是 但 小的 生长 外部 的 佛罗里达 .

直到 1914 年，这种植物在佛罗里达州以外的地方都很少种植。

[ɪn] - [ðə; ði] [krɒp] [wɒz; wəz] ['sɜːt(ə)nli] [les] [ðæn; ðən] [wʌn] , - , - ['eɪkəz] .

In 1915 the crop was certainly less than 1 , 000 , 000 acres .

在 - 这 庄稼 曾是 当然 较少的 比 1 , - , - 英亩 .

1915 年的作物种植面积肯定不到 100 万英亩。

[ɪn] - [ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [ɪn'kriːst] [tuː; tə] [ˌtuː'tuː] , - , - , [ænd; ənd] [ɪn] - [tuː; tə] [ə'baʊt] [sɪks] ,

In 1916 it had increased to 2 , 500 , 000 , and in 1917 to about 6 ,

在 - 它 有 增加 到 2 , - , - , 和 在 - 到 关于 6 ,

1916年，这一数字增加到250万，1917年增加到约600万。

- , - ['eɪkəz] .

000 , 000 acres .

- , - 英亩 .

000,000 英亩。

[ðə; ði] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [ɪn'kriːs] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['faɪndɪŋ] [ɒv; əv] ['ɜːlɪə(r)] " [spɔːts] .

The explanation of this remarkable increase was the finding of earlier " sports .

这 解释 的 这 卓越 增加 曾是 这 寻找 的 早些时候 " 运动的 .

这一显著增长的解释是早期“体育运动”的发现。

" [θriː] [ɒv; əv] [ðiːz] [ə'pɪəd] [ˌɪndɪ'pendəntli] — [wʌn] [ɪn] [ˌælə'bæmə] , [tuː] [ɪn] ['dʒɔːdʒə] .

" Three of these appeared independently — one in Alabama , two in Georgia .

" 三 的 这些 出现 独立 — 一 在 阿拉巴马州 , 二 在 乔治亚州 .

“其中三起案件独立发生——一起发生在阿拉巴马州，两起发生在佐治亚州。

[ðiːz] ['ɜːli] [və'raɪətiz] [ɪ'mensli] [ɪn'kriːst] [ðə; ði]['eəriə]['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['velvɪt] [biːn] [kæn; kən]
These early varieties immensely increased the area over which the velvet bean can
这些 早期的 品种 非常 增加 这 区域 超过 哪个 这 天鹅绒 豆 能
[biː; bi] [grəʊn] ,
be grown ,
是 生长 ,

这些早期品种极大地增加了天鹅绒豆的种植面积。

[səʊ] [ðæt] [naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [im'breis] ['præktɪkli] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒtn] [belt] .
so that now it embraces practically all of the cotton belt .
所以 那 现在 它 拥抱 几乎 全部 的 这 棉布 腰带 .

所以现在它几乎涵盖了整个棉带。

[ðiːz] ['ɜːli] [spɔːts] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] ['flɒrɪdə] [ɑː(r); ə(r)][məʊst] [grəʊn] , [bʌt; bət][ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] ['velvɪt]
These early sports of the old Florida are most grown , but the Chinese velvet
这些 早期的 运动的 的 这 老的 佛罗里达 是 最多 生长 , 但 这 中国人 天鹅绒
[biːn] ,
bean ,
豆 ,

这些早期佛罗里达豆的变种种植最为广泛，但中国天鹅绒豆除外。

[ˌɪntrə'djuːst] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['haɪbrɪd] [dɪ'veləpt] [baɪ][ðə; ði] ['flɒrɪdə]
introduced by the Department , and the hybrids developed by the Florida
介绍 经过 这 部门 , 和 这 杂交种 发达 经过 这 佛罗里达
[ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] , [ɑː(r); ə(r)] [ɪm'pɔːt(ə)nt] .
Experiment Station , are important .
实验 车站 , 是 重要的 .

由该部门引进的品种以及佛罗里达实验站开发的杂交品种都非常重要。

[ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv] ['vɪgərəs] [sɜːtʃ] , [ðə; ði] ['neɪtɪv] [həʊm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['flɒrɪdə] ['velvɪt] [biːn] [jet]
In spite of vigorous search , the native home of the Florida velvet bean yet
在 尽管如此 的 蓬勃 搜索 , 这 本国的 家 的 这 佛罗里达 天鹅绒 豆 然而
[rɪ'meɪnz] [ˌʌn'nəʊn] ,
remains unknown ,
遗迹 未知 ,

尽管经过不懈寻找，佛罗里达天鹅绒豆的原产地至今仍是个谜。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɒbəbli] [ɪn][ðə; ði]['ɪndəʊ] - [mə'leɪən] ['riːdʒən][ɒv; əv] ['sʌðən] ['eɪʒə; 'eɪʃə] .
but it is probably in the Indo - Malayan region of Southern Asia .
但 它 是 大概 在 这 印尼 - 马来亚 地区 的 南方 亚洲 .

但它很可能位于南亚的印度-马来亚地区。

[ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['velvɪt] [biːn] [tuː; tə][ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] ['ɪndəstri] [naʊ] [dɪ'veləpɪŋ] [ɪn]
The importance of the velvet bean to the live stock industry now developing in
这 重要性 的 这 天鹅绒 豆 到 这 居住 库存 行业 现在 发展 在
[ðə; ði] [saʊθ] [kæn; kən] ['skeəsli] [biː; bi]['əʊvə(r)] - ['estɪmeɪtɪd] .
the South can scarcely be over - estimated .
这 南 能 几乎 是 超过 - 估计的 .

丝绒豆对于南方正在发展的畜牧业的重要性怎么强调都不为过。

[grəʊn] [wɪð] [kɔːn] , [ˌaɪ 'tiː][ɪn'kriːsɪz; 'ɪŋkriːsɪz][ðə; ði] [kɔːn] [krɒp] [jɪə(r)]['ɑːftə(r)][jɪə(r)] ,
Grown with corn , it increases the corn crop year after year ,
生长 和 玉米 , 它 增加 这 玉米 庄稼 年 后 年 ,

与玉米一起种植，可以逐年提高玉米产量。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 23]
[页 -]

[第23页]

[ænd; ənd] [bɪ'saɪdz] ['fə:niʃ] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [nju'trɪʃəs] [fiːd] [tuː; tə] [biː; bi] ['iːt(ə)n] [baɪ] [ðə; ði]
and besides furnishes a large amount of nutritious feed to be eaten by the
和 除了 提供 一个 大的 数量 的 营养丰富的 喂养 到 是 吃 经过 这
['ænɪmlz] [wen] [ðə; ði] [grɑːs] ['pɑːstʃə(r)] ['siːz(ə)n] [ɪz] ['əʊvə(r)] .
animals when the grass pasture season is over .
动物 什么时候 这 草 牧场 季节 是 超过 .

此外，在牧草放牧季节结束后，还能为动物提供大量营养丰富的饲料。

[ˌaɪ 'tiː] [ɹɪdj'uːsɪz] ['greɪtli] [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] ['fɪnɪʃɪŋ] [ɒv; əv] [biːf] ['ænɪmlz] [fɔː(r); fə(r)] ['mɑːkɪt] .
It reduces greatly the cost of finishing of beef animals for market .
它 减少 非常 这 成本 的 精加工 的 牛肉 动物 为了 市场 .

它大大降低了肉牛育肥上市的成本。

[ðɪs] [jɪə(r)] [ðə; ði] ['velvɪt] [biːn] [hæz; həz] [biːn] [nəʊ] [smɔːl] ['fæktə(r)] [ɪn] ['helpɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [greɪt]
This year the velvet bean has been no small factor in helping out the great
这 年 这 天鹅绒 豆 有 到过 不 小的 因素 在 帮助 出去 这 伟大的
['ʃɔːtɪdʒ] [ɒv; əv] ['fʊdˌstʌf] ,
shortage of foodstuffs ,
短缺 的 食品 ,

今年，毛豆在缓解粮食严重短缺方面发挥了重要作用。

[k'wɒntɪtɪz] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['hævɪŋ] [biːn] [ʃɪpt] [tuː; tə] ['teksəs] .
quantities of them having been shipped to Texas .
数量 的 他们 拥有 到过 已发货 到 德克萨斯州 .

其中很多已经运往德克萨斯州。

['faɪnəli] , [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [njuː] ['ɪndəstri] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [saʊθ] , ['neɪmli] ,
Finally , it has resulted in a new industry for the South , namely ,
最后 , 它 有 结果 在 一个 新的 行业 为了 这 南 , 即 ,

最后，它为南方催生了一个新的产业，即：

[ðə; ði] [ˌmænju'fæktʃə(r)] [ɒv; əv] ['velvɪt] [biːn] [miːl] , [wɪtʃ] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [wʌn] [fɔː(r); fə(r)] [ɪt'self] [ə; eɪ]
the manufacture of velvet bean meal , which has already won for itself a
这 生产 的 天鹅绒 豆 一顿饭 , 哪个 有 已经 韩元 为了 本身 一个
[lɑːdʒ] [dɪ'mɑːnd] .
large demand .
大的 要求 .

天鹅绒豆粉的生产已经赢得了很大的市场需求。

[heɪ] [plɑːnts] .
Hay Plants .
干草 植物 .

干草植物。

[ðə; ði] ['prɒbləm] [ɒv; əv] [prə'djuːsɪŋ] [heɪ] [ɪn] ['flɒrɪdə] [ɪz] [meɪd] [pə'tɪkjələli] ['dɪfɪkəlt] [baɪ] ['friːkwənt] [reɪnz] ,
The problem of producing hay in Florida is made particularly difficult by frequent rains ,
这 问题 的 生产 干草 在 佛罗里达 是 制成 特别 难的 经过 频繁 雨 ,

佛罗里达州频繁的降雨使干草生产问题变得尤为困难。

[ɪk'sept] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jɪə(r)] .
except in the fall of the year .
除了 在 这 落下 的 这 年 .

除了秋季以外。

[ðə; ði] [bʌlk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [heɪ] [naʊ] [prə'djuːst] [ɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kræb] [grɑːs] [ðæt] [ˌvɒlən'tiəz] [ɪn]
The bulk of the hay now produced is from the crab grass that volunteers in
这 大部分 的 这 干草 现在 生产 是 从 这 螃蟹 草 那 志愿者 在
['kʌltɪveɪtɪd] ['fiːldz] .
cultivated fields .
栽培 字段 .

现在生产的大部分干草都来自耕地里自然生长的马唐草。

[ɪn]['riːs(ə)nt] [j'ɪəz] [mʌtʃ] ['neɪt(ə)l] [heɪ] [hæz; həz] [biːn] [grəʊn] [fɔː(r); fə(r)] ['mɑːkɪt] .
In recent years much Natal hay has been grown for market .
在 最近的 年 很多 纳塔尔 干草 有 到过 生长 为了 市场 .

近年来，纳塔尔种植了大量干草用于市场销售。

['pærə] [grɑːs] [heɪ] [ɪz][ɒv; əv] [gʊd] ['kwɒləti] , [ænd; ənd] [rəʊdz] [grɑːs] [ɒv; əv] ['veri] [faɪn] ['kwɒləti] .
Para grass hay is of good quality , and Rhodes grass of very fine quality .
帕拉 草 干草 是 的 好的 质量 , 和 罗德岛 草 的 非常 美好的 质量 .

巴拉草干草品质优良，罗德草品质极佳。

['ʌðə(r)] [heɪz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [frɒm; frəm] [kaʊ] ['piːz] , [kaʊ] ['piːz] [ænd; ənd] ['sɔːgəm] [mɪkst] , ['meksɪkən] ['kləʊvə(r)] ,
Other hays are made from cow peas , cow peas and sorghum mixed , Mexican clover ,
其他 干草 是 制成 从 奶牛 豌豆 , 奶牛 豌豆 和 高粱 混合 , 墨西哥 三叶草 ,

其他干草由豇豆、豇豆和高粱混合、墨西哥三叶草制成。

['begə(r)] - [wiːd] , [əʊts] , ['mɪlɪt] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
beggar - weed , oats , millet , etc .
乞丐 - 杂草 , 燕麦 , 粟 , ETC .

鬼针草、燕麦、小米等。

[ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv] [heɪ] , [haʊ'evə(r)] , [ɪz] ['vaɪt(ə)l] ['əʊnli][tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] ['mɑːkɪt] .
The subject of hay , however , is vital only to the city market .
这 主题 的 干草 , 然而 , 是 必不可少的 仅有的 到 这 城市 市场 .

然而，干草这个话题只对城市市场至关重要。

[tuː; tə][ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] [mæn][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɒv; əv]['maɪnə(r)] [ɪm'pɔːt(ə)ns] , [æz; əz]['saɪlɪdʒ] ['fəːniʃ] [səʊ] [ˌsætɪs'fæktəri][ə; eɪ] ['sʌbstɪtjuːt] .
To the live stock man it is of minor importance , as silage furnishes so satisfactory a substitute .
到 这 居住 库存 男人 它 是 的 次要的 重要性 , 作为 青贮饲料 提供 所以 令人满意的 一个 代替 .

对于畜牧业者来说，这并不重要，因为青贮饲料可以提供非常令人满意的替代品。

['ensɪlɪdʒ] [krɒps] .
Ensilage Crops .
青贮饲料 农作物 .

青贮作物。

[kɔːn] [ɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ðə; ði] ['stændəd] [krɒp][fɔː(r); fə(r)] ['ensɪlɪdʒ] ,
Corn is , of course , the standard crop for ensilage ,
玉米 是 , 的 课程 , 这 标准 庄稼 为了 青贮饲料 ,

玉米当然是青贮饲料的标准作物。

[ænd; ənd][ɪts] ['relətɪv] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɪn] ['flɒrɪdə] [ɪz][nɒt][fɑː(r)] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðæt] [ɪn]['ʌðə(r)] [steɪts] .
and its relative importance in Florida is not far different from that in other States .
和 它是 相对的 重要性 在 佛罗里达 是 不是 远的 不同的 从 那 在 其他 各州 .

它在佛罗里达州的重要性与其他州的相对重要性相差不大。

['ʌndə(r)]['sɜːt(ə)n] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['sɔːgəm] [wɪl] [jiːld] ['greɪtə(r)] ['tʌnɪdʒ] [ðæn; ðən] [kɔːn] ,
Under certain conditions sorghums will yield greater tonnage than corn ,
在下面 肯定 状况 高粱 将要 屈服 更大的 吨位 比 玉米 ,

在特定条件下，高粱的产量将高于玉米。

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] ['saɪlɪdʒ][ɪz][bʌt; bət] ['slaɪtli] [ɪn'fɪəriə(r)] .
and the resulting silage is but slightly inferior .
和 这 结果 青贮饲料 是 但 轻微地 下 .

而由此制成的青贮饲料质量也仅略逊一筹。

['flɒrɪdə] [pə'zesɪz] , [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ə; eɪ] [ju'niːk] ['saɪlɪdʒ][plɑːnt][ɪn][ˌdʒæpə'niːz]['ʃʊgə(r)] [keɪn] .
Florida possesses , in addition , a unique silage plant in Japanese sugar cane .
佛罗里达 拥有 , 在 添加 , 一个 独特的 青贮饲料 植物 在 日本人 糖 甘蔗 .

此外，佛罗里达州还拥有一座独特的日本甘蔗青贮饲料厂。

[ðə; ði] [pə'reniəl] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] [plɑːnt][ænd; ənd][ɪts] [haɪ] ['jiːldɪŋ] [kə'pæsəti] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]
The perennial nature of this plant and its high yielding capacity make it a
这 多年生 自然 的 这 植物 和 它是 高的 屈服 容量 制作 它 一个
[tʃiːp] ['fɒdə(r)] [tuː; tə] [grəʊ] .
cheap fodder to grow .
便宜的 饲料 到 生长 .

这种植物多年生且产量高，因此是一种价格低廉的饲料作物。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi]['juːtəlaɪzd][æz; əz] [griːn] [fiːd] , [æz; əz]['saɪlɪdʒ] , [æz; əz][draɪ]['fɒdə(r)] , [ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)]
It may be utilized as green feed , as silage , as dry fodder , or for
它 可能 是 利用 作为 绿色的 喂养 , 作为 青贮饲料 , 作为 干燥 饲料 , 或者 为了
['pɑːstʃə(r)] .
pasture .
牧场 .

它可以用作青饲料、青贮饲料、干饲料或牧场饲料。

[jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n][hæz; həz] ['pʌblɪʃt] [ðə; ði] [best] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [wiː; wi][hæv; həv][ɒn]
Your own experiment station has published the best information we have on
你的 自己的 实验 车站 有 已发布 这 最好的 信息 我们 有 在
[ðɪs] ['fɒrɪdʒ] .
this forage .
这 饲料 .

你们自己的实验站已经发表了我们目前掌握的关于这种牧草的最佳信息。

[æz; əz][ə; eɪ] [fiːd] [fɔː(r); fə(r)]['deəri] [kaʊz] [ðeə(r)][kæn; kən][biː; bi][nəʊ] ['kwestʃən] [ɒv; əv][ɪts] [haɪ] ['væljuː] ,
As a feed for dairy cows there can be no question of its high value ,
作为 一个 喂养 为了 奶制品 牛 那里 能 是 不 问题 的 它是 高的 价值 ,

作为奶牛饲料，它的高价值毋庸置疑。

['aɪðə(r)] [griːn] [ɔː(r)][æz; əz]['saɪlɪdʒ] .
either green or as silage .
任何一个 绿色的 或者 作为 青贮饲料 .

可以是鲜饲料，也可以是青贮饲料。

[ðeə(r)] [stɪl] [siːm] [tuː; tə][biː; bi]['kwestʃən] , [haʊ'evə(r)] ,
There still seems to be question , however ,
那里 仍然 似乎 到 是 问题 , 然而 ,

然而，似乎仍然存在疑问。

[æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] ['relətɪv] ['væljuː][ɒv; əv][ˌdʒæpə'niːz] [keɪn] ['saɪlɪdʒ][æz; əz] [kəm'peəd] [wɪð] [kɔːn] ['saɪlɪdʒ]
as to the relative value of Japanese cane silage as compared with corn silage
作为 到 这 相对的 价值 的 日本人 甘蔗 青贮饲料 作为 比较的 和 玉米 青贮饲料
.
.
.

关于日本甘蔗青贮饲料与玉米青贮饲料相比的相对价值。

[ɪn] ['sʌðən] ['flɒrɪdə] [ðə; ði] [keɪn] [steɪz] [griːn] [ɔːl]['wɪntə(r)] , [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] ,
In Southern Florida the cane stays green all winter , as a rule ,
在 南方 佛罗里达 这 甘蔗 停留 绿色的 全部 冬天 , 作为 一个 规则 ,

在佛罗里达南部，甘蔗通常整个冬天都保持绿色。

[səʊ] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [nə'sesəti] [fɔː(r); fə(r)] [eɪ'sɪlɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)]['wɪntə(r)] [fiːd] .
so that there is no necessity for ensiling it for winter feed .
所以 那 那里 是 不 必要性 为了 青贮 它 为了 冬天 喂养 .

因此无需将其青贮保存为冬季饲料。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [wel] [pruːv] , [haʊ'evə(r)] ,
It may well prove , however ,
它 可能 出色地 证明 , 然而 ,

然而，这很可能证明：

[ðæt] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ɒv; əv][ˌdʒæpə'niːz] [keɪn] ['saɪlɪdʒ] [wɪl] [pruːv] [gʊd] [ɪn'ʃʊərəns] [ə'genst] [pɪərɪədz][ɒv; əv]
that a supply of Japanese cane silage will prove good insurance against periods of
那 一个 供应 的 日本人 甘蔗 青贮饲料 将要 证明 好的 保险 反对 时期 的
['ʃɔːtɪdʒ] ['iːv(ə)n][ɪn] [saʊθ] ['flɒrɪdə] .
shortage even in South Florida .
短缺 甚至 在 南 佛罗里达 .

即使在南佛罗里达州，充足的日本甘蔗青贮饲料供应也能有效应对饲料短缺时期。

[juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv]['nəʊtɪd] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði]['pɑːstʃə(r)][plɑːnts][ai][hæv; həv] ['menʃ(ə)nd] [ɑː(r); ə(r)] [græs]
You may have noted that all the pasture plants I have mentioned are grasses
你 可能 有 著名的 那 全部 这 牧场 植物 我 有 提及 是 草
.
.
.

您可能已经注意到，我提到的所有牧草都是禾本科植物。

['veri] [ʌn'fɔːtʃənətli] [wiː; wi][hæv; həv][nɒt][æz; əz] [jet] ['eni] [gʊd] [pə'reniəl] ['pɑːstʃə(r)]['legjuːm; lɪ'gjuːm]
Very unfortunately we have not as yet any good perennial pasture legume
非常 很遗憾 我们 有 不是 作为 然而 任何 好的 多年生 牧场 豆科植物
[ə'dæptɪd] [tuː; tə] ['flɒrɪdə] .
adapted to Florida .
改编 到 佛罗里达 .

非常遗憾的是，我们目前还没有适合佛罗里达州种植的优质多年生牧草豆科植物。

[ai] [seɪ] " [ʌn'fɔːtʃənətli] " [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] , [æz; əz][ɪz] [wel] [nəʊn] ,
I say " unfortunately " because , as is well known ,
我 说 " 很遗憾 " 因为 , 作为 是 出色地 已知 ,

我说“不幸的是”，是因为众所周知，

[ðə; ði] [truː] [græs] [ɑː(r); ə(r)] [njuː'trɪʃəs] [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [fə'tɪləti] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd] .
the true grasses are nutritious in proportion to the fertility of the land .
这 真的 草 是 营养丰富的 在 部分 到 这 生育力 的 这 土地 .

真正的牧草的营养价值与土地的肥力成正比。

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði]['betə(r)][ðə; ði][lænd][ðə; ði][mɔː(r)] [njuː'trɪʃəs] [ðə; ði]['pɑːstʃə(r)] .
That is , the better the land the more nutritious the pasture .
那 是 , 这 更好的 这 土地 这 更多的 营养丰富的 这 牧场 .

也就是说，土地越好，牧场就越有营养。

[bʌt; bət] [wɪð] ['legjuːmz] [nəʊ] [sʌtʃ] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] [ɪg'zɪst] ,
But with legumes no such relations exist ,
但 和 豆类 不 这样的 关系 存在 ,

但豆类植物之间不存在这种关系。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['legjuːmz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [dɪ'pendənt] [ɒn] [ðə; ði] [sɔɪl] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] ['naɪtrədʒən] [sə'plaɪ] .
because legumes are not dependent on the soil for their nitrogen supply .
因为 豆类 是 不是 依赖 在 这 土壤 为了 他们的 氮 供应 .

因为豆科植物不依赖土壤获取氮肥。

[waɪl] [wiː; wi][hæv; həv][nəʊ][ˌsætɪs'fæktəri] [pə'reniəl] ['pɑːstʃə(r)]['legjuːm; lɪ'gjuːm] ,
While we have no satisfactory perennial pasture legume ,
尽管 我们 有 不 令人满意的 多年生 牧场 豆科植物 ,

虽然我们目前还没有令人满意的多年生牧草豆科植物，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 24]
[页 -]

[wiː; wi][hæv; həv][wʌn] ['sʌmə(r)] ['ænjuəl] , [ˌlespə'diːzə] , [ðæt] [helps] [tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent][ɪn] [nɔːθ]
we have one summer annual , lespedeza , that helps to some extent in North
我们 有 一 夏天 年度的 ， 胡枝子 ， 那 帮助 到 一些 程度 在 北
['flɒrɪdə] .
Florida .
佛罗里达 .

在佛罗里达州北部，有一种夏季一年生植物——胡枝子，它在一定程度上有所帮助。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [tuː] ['wɪntə(r)] ['ænjʊəl] [ðæt] [ˌriːprə'djuːs] [ðəm'selvz] [ɪn] [wɪtʃ] [ai][hæv; həv]
There are also two winter annuals that reproduce themselves in which I have
那里 是 还 二 冬天 一年生植物 那 复制 他们自己 在 哪个 我 有
[kən'sɪdərəb(ə)l] ['kɒnfɪdəns] ,
considerable confidence ,
大量 信心 ，

还有两种冬季一年生植物可以自我繁殖，我对它们的繁殖能力相当有信心。

['neɪmli] , [bɜː(r)]['kləʊvə(r)][ænd; ənd] ['nærəʊ] - [liːf] [vetʃ] .
namely , burr clover and narrow - leaf vetch .
即 ， 刺果 三叶草 和 狭窄的 - 叶子 野豌豆 .

具体而言，就是蒺藜三叶草和窄叶野豌豆。

[ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [ɒn] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['betə(r)]['pɑːstʃə(r)] [sɔɪlz] , [ɪ'speʃəli] [ɪn] [nɔːθ] ['flɒrɪdə] ,
I believe that on many of the better pasture soils , especially in North Florida ,
我 相信 那 在 许多 的 这 更好的 牧场 土壤 ， 尤其 在 北 佛罗里达 ，

我认为在许多较好的牧场土壤上，尤其是在佛罗里达州北部，

[ðæt] [ðiːz] ['legjuːmz] [kæn; kən][biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] [ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [ˌɑːr 'iː] - [siːd] [ðəm'selvz]
that these legumes can be established and that they will re - seed themselves
那 这些 豆类 能 是 已确立的 和 那 他们 将要 关于 - 种子 他们自己
[jɪə(r)]['ɑːftə(r)][jɪə(r)] .
year after year .
年 后 年 .

这些豆科植物能够生长，并且会年复一年地自行播种繁殖。

[ɒv; əv] [kɔːs] [djuː] [keə(r)][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)] [ɪˌnɒkju'leɪʃn] , ['prefrəbli] [baɪ][ðə; ði]
Of course due care must be taken to secure inoculation , preferably by the
的 课程 到期的 关心 必须 是 已采取 到 安全的 接种 ， 最好 经过 这
[sɔɪl] ['meθəd] .
soil method .
土壤 方法 .

当然，必须采取适当的措施来确保接种，最好采用土壤接种法。

[ðə; ði] ['aʊtlʊk] [fɔː(r); fə(r)] [njuː] ['fɔːrɪdʒz] .
The Outlook for New Forages .
这 前景 为了 新的 饲料 .

新牧草的展望。

[wɒt] [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [meɪ] [həʊld][ɪn][stɔː(r)][fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es][ɪn][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [njuː] ['fɔːrɪdʒz] [dʌz]
What the future may hold in store for us in the way of new forages does
什么 这 未来 可能 抓住 在 店铺 为了 我们 在 这 方式 的 新的 饲料 做
[nɒt] [ə'sɪst] [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm] ,
not assist at the present time ,
不是 协助 在 这 展示 时间 ，

未来可能出现的新的牧草资源，对目前的情况并无帮助。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɜːθ] [kən'sɪdərɪŋ] .
but it is worth considering .
但 它 是 值得 考虑 .

但值得考虑。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [tuː; tə][beə(r)][ɪn][maɪnd] [ðæt] [ðə; ðɪ]['æɡrɪkʌltʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [nɔːθ] ,
It is well to bear in mind that the agriculture of the North ,
它 是 出色地 到 熊 在 头脑 那 这 农业 的 这 北 ,

值得注意的是，北方的农业，

[wɪð] [ðə; ðɪ]['sɪŋɡ(ə)l][ɪm'pɔːt(ə)nt] [ɪk'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kɔːn] , [ɪz] ['meɪnli] [ə; eɪ][də'rekt] [ɪn'herɪtəns] [frɒm; frəm] [ˌjʊərə'piːən]['æɡrɪkʌltʃə(r)] .
with the single important exception of corn , is mainly a direct inheritance from European agriculture .
和 这 单身的 重要的 例外 的 玉米 , 是 主要 一个 直接的 遗产 从 欧洲的 农业 .

除了玉米这个重要的例外，农业基本上是直接继承自欧洲农业。

['sʌbstɪtjuːt] [ruːt] [krɒps][fɔː(r); fə(r)] [kɔːn] [ænd; ənd][juː; jʊ][hæv; həv][ɪn] ['es(ə)ns] [ðə; ðɪ][ˌjʊərə'piːən] ['præktɪs] .
Substitute root crops for corn and you have in essence the European practice .
代替 根 农作物 为了 玉米 和 你 有 在 本质 这 欧洲的 实践 .

用根茎类作物代替玉米，本质上就和欧洲的做法一样了。

['sʌðən] ['æɡrɪkʌltʃə(r)] , [ɒn][ðə; ðɪ] ['kɒntrəri] , [ɪz]['ɔːlməʊst] ['pjʊəli] [æn; ən] [ə'merɪkən] [dɪ'veləpmənt] — ['kɒtn] , [kɔːn] , [tə'bækəʊ] ,
Southern agriculture , on the contrary , is almost purely an American development — cotton , corn , tobacco ,
南方 农业 , 在 这 相反 , 是 几乎 纯粹 一个 美国人 发展 — 棉布 , 玉米 , 烟草 ,

相反，南方农业几乎完全是美国本土发展起来的——棉花、玉米、烟草，

[swiːt] [pə'teɪtəʊz] , [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] [ə'merɪkən] ['ɪndiən] ; [kaʊ] ['piːz] , [rəʊdz] [ɡrɑːs] , ['neɪt(ə)l] [ɡrɑːs] [ænd; ənd] ['sɔːɡəm] [frɒm; frəm] [saʊθ] ['æfrɪkə] ;
sweet potatoes , from the American Indian ; cow peas , Rhodes grass , Natal grass and sorghum from South Africa ;
甜的 土豆 , 从 这 美国人 印度 ; 奶牛 豌豆 , 罗德岛 草 , 纳塔尔 草 和 高粱 从 南 非洲 ;

红薯来自美洲印第安人；豇豆、罗德草、纳塔尔草和高粱来自南非；

[sɔɪ] [biːnz] , [ˌlespə'diːzə] , [ˌdʒæpə'niːz] [keɪn] [frɒm; frəm][dʒə'pæn] ; ['kɑːpɪt] [ɡrɑːs] [ænd; ənd]['pærə] [ɡrɑːs] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] [west] ['ɪndiz] ;
soy beans , lespedeza , Japanese cane from Japan ; carpet grass and Para grass from the West Indies ;
大豆 豆子 , 胡枝子 , 日本人 甘蔗 从 日本 ; 地毯 草 和 帕拉 草 从 这 西方 印第斯 ;

大豆、胡枝子、日本甘蔗（产自日本）；地毯草和巴拉草（产自西印度群岛）；

[bə'mjuːdə][frɒm; frəm]['ɪndiə] ; ['velvɪt] [biːnz] [frɒm; frəm] ['sʌðən] ['eɪʒə; 'eɪʃə] .
Bermuda from India ; velvet beans from Southern Asia .
百慕大 从 印度 ; 天鹅绒 豆子 从 南方 亚洲 .

百慕大豆产自印度；天鹅绒豆产自南亚。

['nɔːðən] ['fɒrɪdʒ] [plɑːnts][hæv; həv] [biːn] ['prɪti] ['θʌrəli] ['stʌdid] [bəʊθ][ɪn] ['jʊərəp] [ænd; ənd] [ə'merɪkə] ,
Northern forage plants have been pretty thoroughly studied both in Europe and America ,
北方 饲料 植物 有 到过 漂亮的 彻底 研究 两个都 在 欧洲 和 美国 ,

欧洲和美洲都对北方牧草进行了相当深入的研究。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌjʊərə'piːən][kən'dɪʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)] ['feəli] [laɪk] [ðəʊz] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['nɔːðən] [steɪts] .
because European conditions are fairly like those of our Northern States .
因为 欧洲的 状况 是 相当 喜欢 那些 的 我们的 北方 各州 .

因为欧洲的情况与我们北方各州的情况非常相似。

[bʌt; bət][ðeə(r)] [jet] [rɪ'meɪnz] [hoʊsts][ɒv; əv] [græs] [ænd; ənd] ['legju:mz] [ə'dæptɪd] [tu:; tə] [sʌb] - ['trɒpɪk(ə)l]
But there yet remains hosts of grasses and legumes adapted to sub - tropical
但 那里 然而 遗迹 主持人 的 草 和 豆类 改编 到 子 - 热带
[k'laɪməts] [kən'sɜ:nɪŋ] [wɪtʃ] [wi:; wi] [nəʊ] ['præktɪkli] ['nʌθɪŋ] .
climates concerning which we know practically nothing .
气候 有关 哪个 我们 知道 几乎 没有什么 .

但是，对于适应亚热带气候的众多禾本科植物和豆科植物，我们几乎一无所知。

[aʊt] [ɒv; əv] ['veri] ['nju:mərəs] [græs] [ænd; ənd] ['legju:mz] [æt; ət]['prez(ə)nt]['ʌndə(r)] [test] [ɑ:(r); ə(r)] ['sevrəl]
Out of very numerous grasses and legumes at present under test are several
出去 的 非常 很多的 草 和 豆类 在 展示 在下面 测试 是 一些
[ðæt] [pə'zes] ['prɒmɪs] ,
that possess promise ,
那 具有 承诺 ,

目前正在试验的禾本科和豆科植物种类繁多，其中一些很有前景。

[ænd; ənd] [ði:z] [ai][ʃæl; ʃəl] [dɪ'skʌs] ['bri:fli] .
and these I shall discuss briefly .
和 这些 我 将 讨论 简要地 .

这些我将简要地讨论一下。

['kʊdzu:] .
Kudzu .
葛 .

葛。

['kʊdzu:][ɪz][nɒt] [pə'tɪkjələli] [nju:] ,
Kudzu is not particularly new ,
葛 是 不是 特别 新的 ,

葛藤并非什么新鲜事物，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:] [si:m] [tu:; tə][ˌem 'i:] ['destɪnd] [tu:; tə][ə; eɪ] [mʌtʃ] ['greɪtə(r)] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [ðæn; ðən][æt; ət]
but it seems to me destined to a much greater importance than at
但 它 似乎 到 我 注定 到 一个 很多 更大的 重要性 比 在
['prez(ə)nt] .
present .
展示 .

但我觉得它注定会比现在重要得多。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði]['əʊnli] [pə'reniəl] ['fɒrɪdʒ] ['legju:m; lɪ'gju:m] [ðæt] [hæz; həz][ɪn] ['eni] [sens] [meɪd] [gʊd] [ɪn]
It is the only perennial forage legume that has in any sense made good in
它 是 这 仅有的 多年生 饲料 豆科植物 那 有 在 任何 感觉 制成 好的 在
['flɒrɪdə] .
Florida .
佛罗里达 .

它是唯一一种在佛罗里达州取得良好成效的多年生豆科牧草。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [mʌtʃ] ['betə(r)] [ə'dæptɪd] [tu:; tə] ['kleɪi] [sɔɪlz] [ðæn; ðən][tu:; tə]['sændi] [sɔɪlz] ,
It is much better adapted to clayey soils than to sandy soils ,
它 是 很多 更好的 改编 到 粘土 土壤 比 到 沙 土壤 ,

它更适应粘土质土壤，而不是沙质土壤。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:]['ɔ:lsəʊ] [sək'si:dz] [rɪ'mɑ:kəbli] [wel] [ɒn][ðə; ði] ['laɪmstəʊn] [sɔɪlz] [ə'baʊt] [maɪ'æmi] .
but it also succeeds remarkably well on the limestone soils about Miami .
但 它 还 成功 非常 出色地 在 这 石灰石 土壤 关于 迈阿密 .

但它在迈阿密附近的石灰岩土壤上也生长得非常好。

[ɒn] [ðə; ði]['betə(r)]['sændi] [sɔɪlz] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] ['ɔ:lsəʊ] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi]['væljuəb(ə)l] ,
On the better sandy soils it would also seem to be valuable ,
在 这 更好的 沙 土壤 它 会 还 似乎 到 是 有价值的 ,

在土壤较为肥沃的沙质土壤上，它似乎也很有价值。

[bʌt; bət][ɒn][ðə; ði] ['pʊrər] ['sændi] [sɔɪlz] [ænd; ənd]['pɔːli; 'pʊəli] [dreɪnd] [lændz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['daʊtf(ə)l] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː]
but on the poorer sandy soils and poorly drained lands it is doubtful if it
但 在 这 贫穷 沙 土壤 和 差 排水 土地 它 是 疑 如果 它
[hæz; həz][ə; eɪ] [pleɪs] .
has a place .
有 一个 地方 .

但在贫瘠的沙质土壤和排水不良的土地上，它是否能发挥作用还很难说。

[ɒn] [kleɪ] [sɔɪlz] [æt; ət] ['ɑːlɪŋtən] [fɑːm] , [ˌviː 'eɪ] . , [wiː; wi][hæv; həv] [kən'sɪstəntli] ['gɒtn] [tuː] ['kʌtɪŋz] ,
On clay soils at Arlington Farm , Va . , we have consistently gotten two cuttings ,
在 黏土 土壤 在 阿灵顿 农场 , 瓦 . , 我们 有 始终 获得 二 插条 ,

在弗吉尼亚州阿灵顿农场的粘土土壤上，我们一直都能收获两茬作物。

['təʊt(ə)l] [faɪv] [tʌnz] [ɒv; əv] [heɪ] [pə(r)]['eɪkə(r)] — ['dʌb(ə)l] [wɒt] [wiː; wi][kæn; kən] [get] [frɒm; frəm] [kaʊ]
totaling five tons of hay per acre — double what we can get from cow
总计 五 吨 的 干草 每 英亩 — 双倍的 什么 我们 能 得到 从 奶牛
['piːz] [ɔː(r)] [sɔɪ] [biːnz] .
peas or soy beans .
豌豆 或者 大豆 豆子 .

每英亩可产出五吨干草——是豇豆或大豆产量的两倍。

[ai] [bɪ'liːv] ['kʊdzuː][ɪz] [ɪn'taɪtld] [tuː; tə][ə; eɪ][feə(r)]['traɪəl][baɪ] ['evri] ['flɒrɪdə] ['kæt(ə)lmən] .
I believe kudzu is entitled to a fair trial by every Florida cattleman .
我 相信 葛 是 标题 到 一个 公平的 审判 经过 每一个 佛罗里达 牧牛人 .

我认为，佛罗里达州的每一位牧牛人都应该对葛藤进行公正的审判。

['neɪpɪə(r)] [grɑːs] .
Napier Grass .
纳皮尔 草 .

象草。

[juː; jʊ][hæv; həv] ['daʊtləs] [siːn] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['njuːmərəs] ['refərənsɪz] ['riːs(ə)ntli][ɪn] ['flɒrɪdə]
You have doubtless seen some of the numerous references recently in Florida
你 有 毫无疑问 已见 一些 的 这 很多的 参考 最近 在 佛罗里达
['peɪpəz] [tuː; tə] " [ˌdʒæpə'niːz][ˌbæm'buː] [grɑːs] " [ɔː(r)] " ['kɑːrtərz] [grɑːs] " [æz; əz] [grəʊn] [ə'baʊt] [ɑː'keɪdiə] .
papers to " Japanese bamboo grass " or " Carter's grass " as grown about Arcadia .
文件 到 " 日本人 竹子 草 " 或者 " 卡特的 草 " 作为 生长 关于 阿卡迪亚 .

最近，佛罗里达州的报纸上有很多关于在阿卡迪亚附近种植“日本竹草”或“卡特草”的报道，想必您已经看到了。

[ðiːz] [nems] [rest] [ə'pɒn][ə; eɪ] [ˌmɪskən'sepʃ(ə)n] .
These names rest upon a misconception .
这些 姓名 休息 之上 一个 误解 .

这些名称都基于一种误解。

[ðə; ði] [grɑːs] [ɪz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] [saʊθ]
The grass is a native of South
这 草 是 一个 本国的 的 南

这种草原产于南方

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 25]
[页 -]

[第25页]

['æfrɪkə] , ['prɒpəli] [nəʊn] [æz; əz]['neɪpɪə(r)] [grɑːs] , [ɔː(r)] [ˌpeni'siːtəm] - , [ˌɪntrə'djuːst]
Africa , properly known as Napier grass , or Pennisetum macrostachyum , introduced
非洲 , 适当地 已知 作为 纳皮尔 草 , 或者 狼尾草 - , 介绍
[baɪ][ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [ɪn] - .
by the Department in 1913 .
经过 这 部门 在 - .

非洲，正式名称为纳皮尔草，学名Pennisetum macrostachyum，由农业部于1913年引进。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [pə'reniəl] [mʌtʃ] [laɪk] [ˌdʒæpə'niːz] [keɪn] ,
This is a perennial much like Japanese cane ,
这 是 一个 多年生 很多 喜欢 日本人 甘蔗 ,

这是一种多年生植物，很像日本甘蔗。

[ænd; ənd][ɪn]['aʊə(r)] [tests] [ɪz] [faʊnd] ['hɑːdi] [æz; əz][fɑː(r)] [nɔːθ] [æz; əz] ['tʃɑːlstən] .
and in our tests is found hardy as far north as Charleston .
和 在 我们的 测试 是 成立 耐寒的 作为 远的 北 作为 查尔斯顿 .

我们的测试表明，它在北至查尔斯顿的地区都能耐受高温。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [wel] [ɒn]['rɑːðə(r)][pɔː(r); pʊə(r)][sɔɪl][ænd; ənd] [jiːldz] ['hevi] [krɒps] .
It does well on rather poor soil and yields heavy crops .
它 做 出色地 在 相当 贫穷的 土壤 和 产量 重的 农作物 .

它在贫瘠的土壤上也能生长良好，并且产量很高。

[ɪn] ['kemɪk(ə)l] [ə'næləsɪs][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɪtʃə] [ðæn; ðən] [kɔːn] [ɪn]['prəʊtiːn][ænd; ənd] [kɑːbə'haɪdreɪts] ,
In chemical analysis it is richer than corn in protein and carbohydrates ,
在 化学 分析 它 是 更富有 比 玉米 在 蛋白质 和 碳水化合物 ,

化学分析表明，它的蛋白质和碳水化合物含量比玉米更高。

[bʌt; bət]['ɔːlsəʊ] [kən'teɪnz] [θriː] [taɪmz] [æz; əz] [mʌtʃ] ['faɪbə(r)] .
but also contains three times as much fiber .
但 还 包含 三 时代 作为 很多 纤维 .

但其纤维含量也是普通纤维的三倍。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðɪs] [haɪ] ['faɪbə(r)]['kɒntent][ɔː(r)] ['wʊdi] ['kærəktə(r)] [ðæt] [meɪks] [ˌem 'iː] ['djuːbiəs] [ə'baʊt] [ɪts]
It is this high fiber content or woody character that makes me dubious about its
它 是 这 高的 纤维 内容 或者 木质的 特点 那 制作 我 可疑 关于 它是
['saɪlɪdʒ]['væljuː] ,
silage value ,
青贮饲料 价值 ,

正是这种高纤维含量或木质特性让我对其青贮价值产生怀疑。

[ɪn] [wɪtʃ] [ə'pɪnjən] [prə'fesə(r)] [rɔlf] [kən'kəː] .
in which opinion Professor Rolfs concurs .
在 哪个 观点 教授 罗尔夫斯 同意 .

罗尔夫斯教授同意这一观点。

[wen] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [fiːt] [haɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['griːdɪli] ['iːt(ə)n] [baɪ] ['ænɪmlz] ,
When two or three feet high it is greedily eaten by animals ,
什么时候 二 或者 三 脚 高的 它 是 贪婪地 吃 经过 动物 ,

当它长到两三英尺高时，就会被动物贪婪地吃掉。

[ænd; ənd][səʊ] [meɪ] [biː; bi][ə; eɪ]['pɑːstʃərɪdʒ] [ˌpɒsə'bɪləti] .
and so may be a pasturage possibility .
和 所以 可能 是 一个 牧草 可能性 .

因此，这可能是一个放牧的可能性。

[æz; əz][ə; eɪ] [griːn] [fiːd] [krɒp][ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi] [kʌt] [θriː] [ɔː(r)][mɔː(r)] [taɪmz] [iːtʃ] ['siːz(ə)n] ,
As a green feed crop it could be cut three or more times each season ,
作为 一个 绿色的 喂养 庄稼 它 可以 是 切 三 或者 更多的 时代 每个 季节 ,

作为青饲料作物，它每个季节可以收割三次或更多次。

[wen] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [fiːt] [haɪ] ,
when three or four feet high ,
什么时候 三 或者 四 脚 高的 ,

三四英尺高的时候

[ænd; ənd][ai][ˌeɪ 'em][ʃʊə(r)] [wɪl] [pruːv] [ə; eɪ] ['veri] ['væljuəb(ə)l] ['fɒrɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][mæn] [wɪð] [wʌn]
and I am sure will prove a very valuable forage for the man with one
和 我 是 当然 将要 证明 一个 非常 有价值的 饲料 为了 这 男人 和 一
[ɔː(r)] [tuː] [kaʊz] .
or two cows .
或者 二 牛 .

我相信，对于拥有一两头牛的人来说，这将是非常有价值的饲料。

['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][krɒp][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['stɒkmən] [ɪz] [stɪl] ['daʊtf(ə)l] .
Whether it is a crop for the stockman is still doubtful .
无论 它 是 一个 庄稼 为了 这 牧场工人 是 仍然 疑 .

它是否适合牧民种植，目前还不得而知。

[ɪn] - [wiː; wi] [ˌɪntrə'djuːst] [ə; eɪ] ['veri] ['sɪmələ(r)] ['spiːʃiːz] , [ˌpeni'siːtəm] - , [wɪtʃ] [ɪz] [pə'hæps]
In 1916 we introduced a very similar species , Pennisetum merkeri , which is perhaps
在 - 我们 介绍 一个 非常 相似的 物种 , 狼尾草 - , 哪个 是 也许
[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][suː'pɪəriə(r)] ,
a little superior ,
一个 小的 优越的 ,

1916年，我们引进了一个非常相似的物种，即Pennisetum merkeri，它可能略胜一筹。

[ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɑːd][tuː; tə] [tel] [ðə; ði] [tuː] [ə'pɑːt] .
though it is hard to tell the two apart .
尽管 它 是 难的 到 告诉 这 二 除 .

虽然很难将两者区分开来。

.
Metake .
梅塔克 .

梅塔克。

[ðə; ði] [neɪm] " [ˌdʒæpə'niːz][ˌbæm'buː] [grɑːs] " [liːdz] [ˌem 'iː][tuː; tə]['menʃ(ə)n][ə; eɪ] [truː] [ˌdʒæpə'niːz]
The name " Japanese bamboo grass " leads me to mention a true Japanese
这 姓名 " 日本人 竹子 草 " 线索 我 到 提到 一个 真的 日本人
[ˌbæm'buː] , [ðə; ði] .
bamboo , the metake .
竹子 , 这 梅塔克 .

“日本竹草”这个名字让我想到了真正的日本竹子——梅塔竹。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˌbæm'buː] [ðæt] [spredz] [baɪ] ['ruːtstɒk] [ænd; ənd] [fɔːmz] [dens] ['θɪkɪt] [ten] [tuː; tə]
This is a bamboo that spreads by rootstocks and forms dense thickets ten to
这 是 一个 竹子 那 传播 经过 砧木 和 表格 稠密 灌木丛 十 到
[ˌfɪf'tiːn] [fiːt] [haɪ] ,
fifteen feet high ,
十五 脚 高的 ,

这是一种通过根茎蔓延的竹子，能形成十到十五英尺高的茂密竹丛。

[mʌtʃ] [laɪk] [keɪn] [breɪk] , [ænd; ənd] , [laɪk]['aʊə(r)] ['neɪtɪv] [keɪn] , [ə; eɪ]['væljuəb(ə)l]['wɪntə(r)]['pɑːstʃə(r)]
much like cane brake , and , like our native cane , a valuable winter pasture
很多 喜欢 甘蔗 制动 , 和 , 喜欢 我们的 本国的 甘蔗 , 一个 有价值的 冬天 牧场
[plɑːnt] .
plant .
植物 .

很像甘蔗灌木，而且像我们本地的甘蔗一样，是一种很有价值的冬季牧草。

['mɪstə(r)] . [piː] . [keɪ] . [jɒndʒ] [hæz; həz] [grəʊn] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [mɑːkt] [sək'ses] [ə'baʊt] ['twenti] [maɪlz] [nɔːθ]
Mr . P . K . Yonge has grown it with marked success about twenty miles north
先生 . P . K . 央街 有 生长 它 和 标记 成功 关于 二十 英里 北
[ɒv; əv][ˌpensə'koʊlə] .
of Pensacola .
的 彭萨科拉 .

PK Yonge 先生在彭萨科拉以北约 20 英里处成功种植了这种植物。

[ˌaɪ ˈtiː] [siːm] [tuː; tə][ˌem ˈiː][ə; eɪ][ˈvæljuəb(ə)l][plɑːnt][tuː; tə] [ˈfɜːnɪʃ] [ə; eɪ] [səˈplaɪ] [ɒv; əv][ˈpɑːstʃərɪdʒ][ɪn]
It seems to me a valuable plant to furnish a supply of pasturage in
它 似乎 到 我 一个 有价值的 植物 到 提供 一个 供应 的 牧草 在
[ˈwɪntə(r)] ,
winter ,
冬天 ,

在我看来，这是一种很有价值的植物，可以为冬季提供牧草。

[wen] [ˈpɑːstʃərɪdʒ][ɪz] [ˈpræktɪkli] [gɒn] .
when pasturage is practically gone .
什么时候 牧草 是 几乎 已消失 .

当牧场几乎消失殆尽时。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈwɜːði] [ɒv; əv][ˈkeəf(ə)l][ˈtraɪəl][ɒn][ɔːl] [wel] - [dreɪnd] [ˈflɒrɪdə] [sɔɪlz] .
It is worthy of careful trial on all well - drained Florida soils .
它 是 值得 的 小心 审判 在 全部 出色地 - 排水 佛罗里达 土壤 .

值得在佛罗里达州所有排水良好的土壤上进行仔细试验。

[ˌtrɪpˈsɑːkəm] - .
Tripsacum Laxum .
人参 - .

Tripsacum Laxum.

[lɑːst] [jɪə(r)][wiː; wi] [sɪˈkjʊəd] [frɒm; frəm][ˌgwɑːtəˈmɑːlə; ˌgwætəˈmɑːlə][ə; eɪ] [njuː] [pəˈreniəl] [grɑːs] [wɪtʃ] ,
Last year we secured from Guatemala a new perennial grass which ,
最后的 年 我们 安全 从 危地马拉 一个 新的 多年生 草 哪个 ,
[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː] [pruːvz] [ˈwɪntə(r)] [ˈhɑːdi] ,
if it proves winter hardy ,
如果 它 证明 冬天 耐寒的 ,

去年我们从危地马拉获得了一种新的多年生草种，如果它能耐寒过冬，

[wɪl] , [ai][ˌeɪ ˈem][ˈsɜːt(ə)n] , [biː; bi][ɒv; əv] [ɪˈnɔːməs] [ˈvæljuː][tuː; tə] [saʊθ] [ˈflɒrɪdə] .
will , I am certain , be of enormous value to South Florida .
将要 , 我 是 肯定 , 是 的 巨大的 价值 到 南 佛罗里达 .

我确信，这将对南佛罗里达州具有巨大的价值。

[ðɪs] [grɑːs] [grəuz] [mʌtʃ] [laɪk] [ˌtiːəʊˈsɪntɪ] , [bʌt; bət][ɪz][ˈstaʊtə(r)][ænd; ənd] [ˈveri] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [ˈliːfi] .
This grass grows much like teosinte , but is stouter and very much more leafy .
这 草 生长 很多 喜欢 大刍草 , 但 是 更粗壮 和 非常 很多 更多的 绿叶 .

这种草的生长方式与类蜀黍很相似，但更粗壮，叶子也更多。

[ðə; ði] [stem] [ɪz][ˈtendə(r)] , [swiːt] [ænd; ənd][ˈdʒuːsi] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [liːvz] [rɪˈmeɪn] [griːn] .
The stem is tender , sweet and juicy , and all the leaves remain green .
这 干 是 投标 , 甜的 和 多汁的 , 和 全部 这 树叶 保持 绿色的 .

茎秆鲜嫩、香甜多汁，所有叶子都保持绿色。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][æn; ən][aɪˈdiːəl][ˈsaɪlɪdʒ][plɑːnt] .
It is an ideal silage plant .
它 是 一个 理想的 青贮饲料 植物 .

它是一种理想的青贮饲料植物。

[səʊ][fɑː(r)][æz; əz][ai][ˌeɪ ˈem][əˈweə(r)] ,
So far as I am aware ,
所以 远的 作为 我 是 意识到的 ,

据我所知，

[ˈaʊə(r)][ˈtraɪəl][æt; ət][maɪˈæmi][ɪz][ðə; ði][fɜːst] [taɪm] [ðɪs] [grɑːs] [hæz; həz][ˈevə(r)] [biːn] [ˈkʌltɪveɪtɪd] .
our trial at Miami is the first time this grass has ever been cultivated .
我们的 审判 在 迈阿密 是 这 第一的 时间 这 草 有 曾经 到过 栽培 .

我们在迈阿密进行的试验是这种草的首次人工栽培。

[ðə; ði] [fjuː] [lɪv; laɪv] [stɒk] [men] [huː] [hæv; həv] [siːn] [ˌaɪ 'tiː] [went] ['ɪntuː] ['ekstəsi] .
The few live stock men who have seen it went into ecstasies .
这 很少 居住 库存 男人 WHO 有 已见 它 去 进入 狂喜 .

少数见过此景的畜牧业者欣喜若狂。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [pruːv] ['væljuəb(ə)l] , [haʊ'evə(r)] , ['əʊnli] [fɔː(r); fə(r)] ['frɔːstlɪs] ['riːdʒənz] .
It may prove valuable , however , only for frostless regions .
它 可能 证明 有价值的 , 然而 , 仅有的 为了 无霜 地区 .

然而，它可能只对无霜地区有用。

['kriːpɪŋ] ['pɑːstʃə(r)] [græs] .
Creeping Pasture Grasses .
爬行 牧场 草 .

匍匐牧草。

[æt; ət] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [taɪm] [wiː; wi] [hæv; həv] ['ʌndə(r)] ['traɪəl] [faɪv] ['kriːpɪŋ] ['pɑːstʃə(r)] [græs] ,
At the present time we have under trial five creeping pasture grasses ,
在 这 展示 时间 我们 有 在下面 审判 五 爬行 牧场 草 ,

目前我们正在试验五种匍匐牧草，

[mɔː(r)] [ɔː(r)] [les] [laɪk] [bə'mjuːdə] [ɪn] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [wei] .
more or less like Bermuda in a general way .
更多的 或者 较少的 喜欢 百慕大 在 一个 一般的 方式 .

总体来说，和百慕大差不多。

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
You are , of course ,
你 是 , 的 课程 ,

你当然是。

[ə'weə(r)] [ðæt] [ə; eɪ] ['pɑːstʃə(r)] [grɑːs] [tuː; tə] [biː; bi] ['væljuəb(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [spred]
aware that a pasture grass to be valuable should be able to spread
意识到的 那 一个 牧场 草 到 是 有价值的 应该 是 有能力的 到 传播
['nætʃ(ə)rəli] [ænd; ənd] [mʌst; məst] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [həʊld] [ðə; ði] [graʊnd] .
naturally and must be able to hold the ground .
自然 和 必须 是 有能力的 到 抓住 这 地面 .

人们意识到，有价值的牧草应该能够自然蔓延，并且能够扎根于土壤中。

['nætʃ(ə)rəli] [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [taɪm] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [ɔːl] [ðiːz] [fækts] .
Naturally it takes time to determine all these facts .
自然 它 需要 时间 到 决定 全部 这些 事实 .

当然，要查明所有这些事实需要时间。

[ðə; ði] [faɪv] [græs] [ai] [rɪ'fɜː(r)] [tuː; tə] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
The five grasses I refer to are as follows :
这 五 草 我 参考 到 是 作为 跟随 :

我所指的五种草如下：

[bluː] [kaʊtʃ] ([ˌdɪdʒɪ'tɛriə] -) .
Blue Couch (Digitaria didactyla) .
蓝色的 长椅 (指状体 -) .

蓝狗牙根（Digitaria didactyla）。

[ðɪs] [ɪz] [mʌtʃ] [laɪk] [bə'mjuːdə] , [bʌt; bət] [pɹədj'uːsɪz] [ə'bʌndənt] [gʊd] [siːd] .
This is much like Bermuda , but produces abundant good seed .
这 是 很多 喜欢 百慕大 , 但 产 丰富 好的 种子 .

这里很像百慕大，但能产出大量优质种子。

[fɔː(r); fə(r)] [lɔːnz] [ænd; ənd] ['pɑːstʃəz] [ˌaɪ 'tiː] ['prɒmɪsɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'baʊt] ['iːkwəli] [æz; əz] ['væljuəb(ə)l]
For lawns and pastures it promises to be about equally as valuable
为了 草坪 和 牧场 它 承诺 到 是 关于 同样地 作为 有价值的
[æz; əz] [bə'mjuːdə] .
as Bermuda .
作为 百慕大 .

对于草坪和牧场而言，它的价值应该与百慕大草差不多。

[mə'nɪlə] [grɑːs] (- -) .
Manilla Grass (Osterdamia matrella) .
马尼拉 草 (- -) .

马尼拉草（Osterdamia matrella）。

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'speʃəli]
This is especially
这 是 尤其

这一点尤其如此。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 26]
[页 -]

[第26页]

[ə'dæptɪd] [tuː; tə] ['rɑːðə(r)] [mɔɪst] ['sændi] [lændz] .
adapted to rather moist sandy lands .
改编 到 相当 潮湿 沙 土地 .

适应较为潮湿的沙质土地。

[ˌaɪ 'tiː] [grəuz] ['veri] [dens] , [ænd; ənd] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [θraiv] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['væljuəb(ə)l] .
It grows very dense , and where it thrives should be valuable .
它 生长 非常 稠密 , 和 在哪里 它 蓬勃发展 应该 是 有价值的 .

它生长得非常茂密，生长茂盛的地方应该很有价值。

['lɑːvi] - ['lɑːvi] (- -) .
Lovi - lovi (Chrysopogon aciculatus) .
洛维 - 洛维 (- -) .

Lovi-lovi（Chrysopogon aciculatus）。

[ðɪs] ['fəːniʃ] [mʌtʃ] ['pɑːstʃərɪdʒ] [ɪn] ['ɪndiə] , [ðə; ði] ['fɪlɪpiːnz] , [ænd; ənd] [saʊθ] ['tʃaɪnə] .
This furnishes much pasturage in India , the Philippines , and South China .
这 提供 很多 牧草 在 印度 , 这 菲律宾 , 和 南 中国 .

这为印度、菲律宾和中国南方提供了大量的牧场。

[ðə; ði] [siːdz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [ə'bʌndənt] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [stɪks] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['kləʊðɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] [pɪn] .
The seeds are very abundant , and each sticks into the clothing like a pin .
这 种子 是 非常 丰富 , 和 每个 棍子 进入 这 衣服 喜欢 一个 别针 .

种子很多，而且每颗都像别针一样扎在衣服上。

[bʌt; bət] [ə'baʊt] ['hɑːŋ'kɑːŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [juːst] ['dʒen(ə)rəli] [æz; əz] [ə; eɪ] [lɔːn] [grɑːs] .
But about Hongkong it is used generally as a lawn grass .
但 关于 香港 它 是 用过的 一般来说 作为 一个 草地 草 .

但在香港，它通常被用作草坪草。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wel] [ə'dæptɪd] [tuː; tə] [draɪ] ['sændi] [sɔɪlz] .
It is well adapted to dry sandy soils .
它 是 出色地 改编 到 干燥 沙 土壤 .

它非常适应干燥的沙质土壤。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [pruːvz] [wel] [ə'dæptɪd] [tuː; tə] ['flɒrɪdə] [wiː; wi][kæn; kən] , [ai] [θɪŋk] , [tʃɑːns] [ɪts] [bɪ'kʌmɪŋ]
If it proves well adapted to Florida we can , I think , chance its becoming
如果 它 证明 出色地 改编 到 佛罗里达 我们 能 , 我 思考 , 机会 它是 成为
[ə; eɪ] ['njuːsns] ,
a nuisance ,
一个 滋扰 ,

如果它能很好地适应佛罗里达的环境，我认为，我们或许可以承担它成为一种害兽的风险。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [θraɪv] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [gɪv] [mʌtʃ] ['pɑːstʃə(r)] .
because if it does thrive it will give much pasture .
因为 如果 它 做 蓬勃发展 它 将要 给 很多 牧场 .

因为如果它生长茂盛，就能提供大量的牧草。

\- [grɑːs] ([ˌænˌdrɑː'poʊˌgɑːn] -) .
Nilghiri Grass (Andropogon emersus) .
\- 草 (须芒草 -) .

尼尔吉里草（Andropogon emersus）。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli] ['kriːpɪŋ] [grɑːs] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒiːnəs][ˌænˌdrɑː'poʊˌgɑːn] ([wɪtʃ] [ɪnk'luːdz] ['aʊə(r)]
This is the only creeping grass of the genus Andropogon (which includes our
这 是 这 仅有的 爬行 草 的 这 属 须芒草 (哪个 包括 我们的
[bruːm] ['sedʒɪz]) [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [jet] [faʊnd] .
broom sedges) that we have yet found .
扫帚 莎草) 那 我们 有 然而 成立 .

这是我们目前发现的唯一一种属于须芒草属（包括我们的扫帚莎草）的匍匐草。

[ai] [sɪ'kjʊəd] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] - [hɪlz] [ɒv; əv] [saʊθ] ['ɪndiə] .
I secured it in the Nilghiri Hills of South India .
我 安全 它 在 这 - 丘陵 的 南 印度 .

我在南印度的尼尔吉里山脉找到了它。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] ['prɒmɪsɪŋ] .
It looks promising .
它 看起来 有前途 .

看起来很有希望。

[kɪ'kuːjuː] [grɑːs] ([ˌpeni'siːtəm] [ɛs'piː] .) .
Kikuyu Grass (Pennisetum sp .) .
基库尤语 草 (狼尾草 sp .) .

菊苣草（Pennisetum sp.）。

[ðɪs] [ɪz] ['neɪtɪv] [tuː; tə][ðə; ði] ['haɪləndz] [ɒv; əv][juː'gændə] , [ɪn] ['brɪtɪʃ] [iːst] ['æfrɪkə] ,
This is native to the highlands of Uganda , in British East Africa ,
这 是 本国的 到 这 高地 的 乌干达 , 在 英国 东方 非洲 ,

这是原产于英属东非乌干达高地的植物。

[ænd; ənd][ɪn] [saʊθ] ['æfrɪkə][hæz; həz] [kri'eɪtɪd] [greɪt] ['ɪntrəst] .
and in South Africa has created great interest .
和 在 南 非洲 有 创建 伟大的 兴趣 .

在南非引起了极大的关注。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [mʌtʃ] [laɪk] [ˌes 'tiː] . [ɔː'gʌstɪn] [grɑːs] .
It looks much like St . Augustine grass .
它 看起来 很多 喜欢 英石 . 奥古斯丁 草 .

它看起来很像圣奥古斯丁草。

[æt; ət][bi'lɔksi] , [mɪs] . , [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [sək'siːdɪd] [wel] .
At Biloxi , Miss . , it has succeeded well .
在 比洛克西 , 错过 . , 它 有 成功了 出色地 .

在密西西比州比洛克西，它取得了很好的成功。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] ['veri] [faɪn] [æt; ət] ['ɑːlɪŋtən] , [ˌviː 'eɪ] . , [bʌt; bət] [kʊd; kəd] [nɒt] [stænd] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] .
It looked very fine at Arlington , Va . , but could not stand the winter .
它 看起来 非常 美好的 在 阿灵顿 ， 瓦 . ， 但 可以 不是 站立 这 冬天 .

它在弗吉尼亚州阿灵顿看起来非常好，但却经不起冬天的考验。

[ðɪs] [grɑːs] [ɪz] [sed] [tuː; tə] [biː; bi] ['veri] [nju'trɪʃəs] ,
This grass is said to be very nutritious ,
这 草 是 说 到 是 非常 营养丰富的 ，

据说这种草营养非常丰富。

[ænd; ənd] [ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [ɒn] [ðə; ði] ['betə(r)] [sɔɪlz] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [pruːv] [ə; eɪ] ['riːəl] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] .
and I believe that on the better soils of Florida it will prove a real acquisition .
和 我 相信 那 在 这 更好的 土壤 的 佛罗里达 它 将要 证明 一个 真实的 获得 .

我相信，在佛罗里达州肥沃的土壤上，它将证明是一笔真正的财富。

[ai] ['menʃ(ə)n] [ðiːz] [njuː] [θɪŋz] [tuː; tə] [gɪv] [juː; jʊ] [sʌm; səm] [aɪ'dɪə] [ɒv; əv] [wɒt] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['duːɪŋ] .
I mention these new things to give you some idea of what we are doing .
我 提到 这些 新的 事物 到 给 你 一些 主意 的 什么 我们 是 正在做 .

我提到这些新事物，是为了让你们了解我们正在做的事情。

[ai] [mait] ['menʃ(ə)n] ['sevrəl] ['ʌðə(r)z] [ðæt] [lʊk] [gʊd] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] ,
I might mention several others that look good to us ,
我 可能 提到 一些 其他的 那 看 好的 到 我们 ，

我还可以提一下其他几个我们认为不错的选择。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [taɪm] [tuː; tə] [spiːk] [wen] [wiː; wi] [hæv; həv] [traɪd] [ðem; ðəm] ['fɜːðə(r)] .
but it will be time to speak when we have tried them further .
但 它 将要 是 时间 到 说话 什么时候 我们 有 尝试 他们 更远 .

但等我们进一步尝试之后，再来讨论这个问题。

[ɪn] [briːf] , [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['skaʊərɪŋ] [ðə; ði] [ɜːθ] [tuː; tə] [faɪnd] [græs] [ænd; ənd] ['legjuːmz] [tuː; tə] [miːt] ['flɔːrɪdəz] [niːdz] .
In brief , we are scouring the earth to find grasses and legumes to meet Florida's needs .
在 简短的 ， 我们 是 洗涤 这 地球 到 寻找 草 和 豆类 到 见面 佛罗里达州的 需求 .

简而言之，我们正在竭尽全力寻找能够满足佛罗里达州需求的草类和豆科植物。

[wiː; wi] [hæv; həv] [feɪθ] [ðæt] [ðə; ði] [græs] [ænd; ənd] ['legjuːmz] [ɪg'zɪst] , [ɪf] [wiː; wi] ['əʊnli] [kæn; kən] [faɪnd] [ðem; ðəm] .
We have faith that the grasses and legumes exist , if we only can find them .
我们 有 信仰 那 这 草 和 豆类 存在 ， 如果 我们 仅有的 能 寻找 他们 .

我们相信，只要我们能找到它们，草和豆科植物就一定存在。

['dʒentlmən] , [ɪn] ['kləʊzɪŋ] [ai] [mʌst; məst] [seɪ] [wʌn] [θɪŋ] [mɔː(r)] .
Gentlemen , in closing I must say one thing more .
先生们 ， 在 结束 我 必须 说 一 事物 更多的 .

先生们，最后我还要补充一点。

['aʊə(r)] ['kʌntri] [ɪz] [æt; ət] [wɔː(r)] — [ə; eɪ] [wɔː(r)] [ðæt] [wɪl] [tæks] ['aʊə(r)] ['enədʒiz] [ænd; ənd] [rɪ'sɔːsɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌtəməʊst] .
Our country is at war — a war that will tax our energies and resources to the uttermost .
我们的 国家 是 在 战争 — 一个 战争 那 将要 税 我们的 能量 和 资源 到 这 极致 .

我们的国家正处于战争状态——一场将耗尽我们所有精力和资源的战争。

[nəʊ][mɔː(r)]['deɪndʒərəs][aɪ'dɪə][kæn; kən][biː; bi] [entə'teɪnd] [ðæn; ðən][tuː; tə]['mɪnɪmaɪz][ðə; ði][tɑːsk] ,
No more dangerous idea can be entertained than to minimize the task ,
不 更多的 危险的 主意 能 是 娱乐 比 到 最小化 这 任务 ,

最危险的想法莫过于轻描淡写地处理任务。

[ɔː(r)][tuː; tə] [dɪ'luːd] [ɑː'selvz] [wɪð] [ðə; ði]['prɒspekt][ɒv; əv][æn; ən] ['ɜːli] [piːs] .
or to delude ourselves with the prospect of an early peace .
或者 到 妄想 我们自己 和 这 前景 的 一个 早期的 和平 .

或者自欺欺人地认为和平会很快到来。

[wʌn][ɪm'pɔːt(ə)nt]['fæktə(r)][ɪz] [fuːd] , [ɪ'speʃəli] [miːt] [ænd; ənd] [wiːt] .
One important factor is food , especially meat and wheat .
一 重要的 因素 是 食物 , 尤其 肉 和 小麦 .

一个重要因素是食物，尤其是肉类和小麦。

['əʊnli][æn; ən][ʌn'juːʒuəli; ʌn'juːʒəli]['feɪvərəb(ə)l]['siːz(ə)n][kæn; kən][prə'djuːs][fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es][æz; əz] [mʌtʃ] [wiːt] [æz; əz][lɑːst][jɪə(r)] .
Only an unusually favorable season can produce for us as much wheat as last year .
仅有的 一个 异常地 有利 季节 能 生产 为了 我们 作为 很多 小麦 作为 最后的 年 .

只有异常有利的年份才能让我们获得像去年一样多的小麦产量。

['aʊə(r)] [miːt] [ænd; ənd] ['fɒrɪdʒ] [sə'plaɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ləʊ] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] [fuːd] ['skeəsəti] ,
Our meat and forage supplies are low , because in times of food scarcity ,
我们的 肉 和 饲料 补给品 是 低的 , 因为 在 时代 的 食物 缺乏 ,

我们的肉类和饲料供应不足，因为在食物短缺时期，

[grɑːs] [krɒps][ɑː(r); ə(r)] [ˌnesə'serəli] ['sækrɪfaɪst] .
grass crops are necessarily sacrificed .
草 农作物 是 一定 牺牲 .

草料作物必然会被牺牲。

['dʒentlmən] , [juː; jʊ][kæn; kən][duː; də] [mʌtʃ] [tuː; tə][help] [ɪn'kriːs] [ðə; ði] [miːt] [sə'plaɪ] .
Gentlemen , you can do much to help increase the meat supply .
先生们 , 你 能 做 很多 到 帮助 增加 这 肉 供应 .

各位先生，你们可以为增加肉类供应做很多事情。

[ɪn] [dɪ'veləpɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [rɑːntʃ] [tuː; tə] [ɪn'kriːs] [jɔː(r); jə(r)] ['aʊtpʊt] ,
In developing your ranches to increase your output ,
在 发展 你的 牧场 到 增加 你的 输出 ,

在发展牧场以提高产量的过程中，

[ai] [wɒnt] [tuː; tə] [ɜːdʒ] [æz; əz][ə; eɪ][ˌpætri'ɒtɪk]['djuːti] [ðæt] [juː; jʊ] [ɪn'kriːs] [jɔː(r); jə(r)] [gʊd] ['pɑːstʃərɪdʒ] [ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)]['wɪntə(r)] [fiːd] [sə'plaɪ] [æz; əz]['ræpɪdli][æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] .
I want to urge as a patriotic duty that you increase your good pasturage and your winter feed supply as rapidly as you can .
我 想 到 敦促 作为 一个 爱国 责任 那 你 增加 你的 好的 牧草 和 你的 冬天 喂养 供应 作为 快速 作为 你 能 .

我谨以爱国之心敦促你们尽快增加优质牧场和冬季饲料供应。

[ai][kʊd; kəd][nɒt] [ɜːdʒ] [ðɪs] [ɪn] [piːs] [taɪmz] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['ræpɪd] [dɪ'veləpmənt] [ɪz]['nevə(r)][ðə; ði][məʊst] [ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l] .
I could not urge this in peace times , because rapid development is never the most economical .
我 可以 不是 敦促 这 在 和平 时代 , 因为 迅速的 发展 是 绝不 这 最多 经济 .

在和平时期，我无法提倡这种做法，因为快速发展从来都不是最具经济效益的。

[bʌt; bət][ɪn] [ðɪs] [taɪm][ɒv; əv] [stres] [juː; jʊ] ['kætlmən] [kæn; kən][help][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][məʊst][baɪ]
But in this time of stress you cattlemen can help the nation most by
但 在 这 时间 的 压力 你 牧牛人 能 帮助 这 国家 最多 经过
[ɪn'kriːsɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] ['aʊtpʊt] [tuː; tə][ðə; ði]['mæksɪməm] .
increasing your output to the maximum .
增加 你的 输出 到 这 最大限度 .

但在当前形势严峻的情况下，牧牛人可以通过最大限度地提高产量来最大程度地帮助国家。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['ʌðə(r)] [wei] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][tuː; tə] [gɪv] [tuː; tə][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] [ðæt] [wɪl] [kaʊnt] [səʊ]
There is no other way for you to give to the nation that will count so
那里 是 不 其他 方式 为了 你 到 给 到 这 国家 那 将要 数数 所以
[mʌtʃ] .
much .
很多 .

没有其他方式能让你为国家做出如此重要的贡献。

[ai] ['ðeəfɔː(r)] [ɜːdʒ] [ðæt] [juː; jʊ] [brʌʃ] [ə'saɪd][ɔːl] ['kwestʃənz] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [ˌiːkə'nɒmɪkli] [best]
I therefore urge that you brush aside all questions as to the economically best
我 所以 敦促 那 你 刷子 旁边 全部 问题 作为 到 这 经济上 最好的
['meθəd] [ɒv; əv] [ɪn'kriːsɪŋ] ['pɑːstʃərɪdʒ][ænd; ənd] ['fɒrɪdʒ] ,
method of increasing pasturage and forage ,
方法 的 增加 牧草 和 饲料 ,

因此，我敦促你们不要再讨论如何以最经济的方式增加牧场和饲料用地。

[ænd; ənd][tuː; tə] [dɪ'vəʊt] [ɔːl][jɔː(r); jə(r)]['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd][ɔːl][jɔː(r); jə(r)] ['enədʒi] [tuː; tə] ['duːɪŋ] [ðɪs] [ə'lɒŋ]
and to devote all your capital and all your energy to doing this along
和 到 奉献 全部 你的 首都 和 全部 你的 活力 到 正在做 这 沿着
['eni] [laɪnz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][ʃʊə(r)] .
any lines that are sure .
任何 线条 那 是 当然 .

并将你所有的资金和精力投入到任何有把握的方向上。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 27]
[页 -]

[第27页]

['flɒrɪdə] [æz; əz] [siːn] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['teksəs] ['stændpɔɪnt] .
FLORIDA AS SEEN FROM A TEXAS STANDPOINT .
佛罗里达 作为 已见 从 一个 德克萨斯州 立场 .

从德克萨斯的视角看佛罗里达。

[ə'dres] [baɪ]['dʌbljuː] . [en] . [wə'dɛl] [ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ] , ['teksəs] , [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['flɒrɪdə] [steɪt]
Address by W . N . Waddell of Fort Worth , Texas , before the Florida State
地址 经过 W . N . 瓦德尔 的 堡 值得 , 德克萨斯州 , 前 这 佛罗里达 状态
[lɪv; laɪv] [stɒk] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ,
Live Stock Association ,
居住 库存 协会 ,

来自德克萨斯州沃斯堡的WN Waddell在佛罗里达州畜牧协会的讲话

['dʒænjuəri][naɪn] , - .
January 9 , 1918 .
一月 9 , - .

1918年1月9日。

['mɪstə(r)] . [wə'dɛl] ['stɑːtɪd] [tuː; tə] ['wɜːkɪŋ] ['kæt(ə)l][ɒn][ðə; ði] ['teksəs] ['reɪndʒɪz][ɪn] - ,
Mr . Waddell started to working cattle on the Texas ranges in 1875 ,
先生 . 瓦德尔 开始 到 在职的 牛 在 这 德克萨斯州 范围 在 - ,

瓦德尔先生于1875年开始在德克萨斯州的牧场上放牧牛群。

[ænd; ənd][hæz; həz] [biːn] [ɪn][ðə; ði]['kæt(ə)l] ['bɪznəs] [fɔː(r); fə(r)][hɪm'self] [sɪns] - .
and has been in the cattle business for himself since 1881 .
和 有 到过 在 这 牛 商业 为了 他自己 自从 - .

自 1881 年以来，他一直从事畜牧业。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['tʃeəmən] [ɒv; əv][ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] ['sænət(ə)ri] [kə'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['teksəs] [fɔː(r); fə(r)]
He was chairman of the Live Stock Sanitary Commission of Texas for
他 曾是 主席 的 这 居住 库存 卫生 委员会 的 德克萨斯州 为了

[fɔː(r)] [j'iəz] ,
four years ,
四 年 ,

他曾担任德克萨斯州牲畜卫生委员会主席四年，

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [j'iəz] [hæz; həz] [biːn] [ðə; ði] ['teksəs] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ɒv; əv]
and for a number of years has been the Texas representative of
和 为了 一个 数字 的 年 有 到过 这 德克萨斯州 代表 的

[ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] ['næʃ(ə)nəl][bæŋk][ɒv; əv][ʃɪ'kɑːgəʊ] ,
the Live Stock Exchange National Bank of Chicago ,
这 居住 库存 交换 国家的 银行 的 芝加哥 ,

多年来，他一直是芝加哥国民银行现场股票交易会的德克萨斯州代表。

[ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɪ'kɑːgəʊ]['kæt(ə)l] [ləʊn] ['kʌmpəni] .
and of the Chicago Cattle Loan Company .
和 的 这 芝加哥 牛 贷款 公司 .

以及芝加哥牲畜贷款公司。

['ɑːftə(r)] ['spendɪŋ] [ə; eɪ] [wiːk] [ɪn] ['flɒrɪdə] ['djʊərɪŋ] ['ɔːgəst] [ɒv; əv] - ,
After spending a week in Florida during August of 1917 ,
后 开支 一个 星期 在 佛罗里达 期间 八月 的 - ,

1917年8月，在佛罗里达州待了一周后，

['mɪstə(r)] . [wə'dɛl] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] [ɪn][nəʊ'vembə(r)][ænd; ənd] [spent] [kən'sɪdərəb(ə)l] [taɪm]
Mr . Waddell returned to the State in November and spent considerable time
先生 . 瓦德尔 返回 到 这 状态 在 十一月 和 花费 大量 时间

[ɪn'vestɪgeɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [fɔː(r); fə(r)] ['reɪzɪŋ] ['kæt(ə)l] .
investigating the opportunities for raising cattle .
调查 这 机会 为了 提高 牛 .

瓦德尔先生于 11 月返回该州，并花费了大量时间调查养牛的机会。

[ðɪs] [ə'dres] [gɪvz] [hɪz; ɪz] [v'juːz] [ɒn][ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] ['flɒrɪdə] [pə'zesɪz] [æz; əz][ə; eɪ]['kæt(ə)l] -
This address gives his views on the advantages Florida possesses as a cattle -
这 地址 给予 他的 浏览 在 这 优势 佛罗里达 拥有 作为 一个 牛 -

[prə'djuːsɪŋ] [steɪt] .
producing state .
生产 状态 .

这篇演讲表达了他对佛罗里达州作为畜牧业生产州所拥有的优势的看法。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ɔː(r)][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [ə'priːʃieɪt] [ə; eɪ][ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv]
In order to understand or to be able to appreciate a proposition of
在 命令 到 理解 或者 到 是 有能力的 到 欣赏 一个 主张 的

['ɔːlməʊst]['eni]['kærəktə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [ə'prəʊtʃ] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][kəm'pærɪs(ə)n] ,
almost any character it is necessary to approach it by comparison ,
几乎 任何 特点 它 是 必要的 到 方法 它 经过 比较 ,

为了理解或欣赏几乎任何类型的命题，都必须通过比较的方法来进行分析。

[ænd; ənd][ɪn] ['meɪkɪŋ] [kəm'pærəsnz] ['tʌtʃɪŋ] ['flɒrɪdə] [ai] [wɪʃ] [tuː; tə] [steɪt] [ðæt] [ai][hæv; həv]['træv(ə)ld]
and in making comparisons touching Florida I wish to state that I have traveled
和 在 制作 比较 接触 佛罗里达 我 希望 到 状态 那 我 有 旅行

['əʊvə(r)][ðə; ði][reɪndʒ][ɒv; əv][ðə; ði][faɪv] ['nɔːðən] [steɪts] [ɒv; əv][əʊld]['meksɪkəʊ] ;
over the range of the five northern states of old Mexico ;
超过 这 范围 的 这 五 北方 各州 的 老的 墨西哥 ;

在与佛罗里达州进行比较时，我想说明，我曾游历过古墨西哥北部五个州的疆域；

[ai][hæv; həv]['træv(ə)ld]['əʊvə(r)][ðə; ði] ['sʌðən] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][reɪndʒ] [belt] [ɒv; əv][ˌærɪ'zəʊnə] ;
I have traveled over the southern part of the range belt of Arizona ;
我 有 旅行 超过 这 南部 部分 的 这 范围 腰带 的 亚利桑那 ;

我曾游历过亚利桑那州山脉带的南部地区；

[ai][hæv; həv]['træv(ə)ld]['əʊvə(r)] [ə'baʊt] [hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [njuː] ['meksɪkəʊ][ænd; ənd] ['vɜːtʃuəli]
I have traveled over about half of the state of New Mexico and virtually
我 有 旅行 超过 关于 一半 的 这 状态 的 新的 墨西哥 和 几乎
[ɔːl][ɒv; əv] ['teksəs] ,
all of Texas ,
全部 的 德克萨斯州 ,

我游历了新墨西哥州大约一半的地区和德克萨斯州的几乎整个地区。

[ænd; ənd][ai][faɪnd][ɪn] ['flɒrɪdə] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['feɪvərəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][lɪv; laɪv] [stɒk]
and I find in Florida conditions favorable to the production of live stock
和 我 寻找 在 佛罗里达 状况 有利 到 这 生产 的 居住 库存
[ðæt] [duː; də][nɒt][ɪg'zɪst][ɪn] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪts] [ai][hæv; həv] [nemd] ,
that do not exist in any of the states I have named ,
那 做 不是 存在 在 任何 的 这 各州 我 有 命名 ,

我发现佛罗里达州拥有其他我提到的州所不具备的有利于牲畜生产的条件。

[wɪtʃ] ['kɒnstɪtjuːt] [ðə; ði] [greɪt] [reɪndʒ] [belt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] .
which constitute the great range belt of the Southwest .
哪个 构成 这 伟大的 范围 腰带 的 这 西南 .

它们构成了西南部的广阔山脉带。

[ɪn]['meksɪkəʊ][ðeə(r)][ɪz] ['veri] ['lɪt(ə)l]['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd]['wɔːtə(r)][ɪz] ['veri] [hɑːd] [tuː; tə][get] [baɪ] ['dɪgɪŋ] ,
In Mexico there is very little water , and water is very hard to get by digging ,
在 墨西哥 那里 是 非常 小的 水 , 和 水 是 非常 难的 到 得到 经过 挖掘 ,

墨西哥水资源非常匮乏，而且通过挖掘取水非常困难。

[ðə; ði] [welz] ['æv(ə)rɪdʒɪŋ][frɒm; frəm] - [tuː; tə][wʌn] , - [fiːt] [diːp] ,
the wells averaging from 150 to 1 , 000 feet deep ,
这 水井 平均值 从 - 到 1 , - 脚 深的 ,

这些油井平均深度在150到1000英尺之间。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['ɪnstənsɪz] [nəʊ]['wɔːtə(r)][æt; ət][ɔːl] .
and in a great many instances no water at all .
和 在 一个 伟大的 许多 实例 不 水 在 全部 .

很多情况下根本没有水。

[ɪn]['meksɪkəʊ] [ðeɪ] ['ɔːlsəʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['ænɪmlz] [ðæt] [preɪ] [ɒn][ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] ,
In Mexico they also have a great many animals that prey on the live stock ,
在 墨西哥 他们 还 有 一个 伟大的 许多 动物 那 猎物 在 这 居住 库存 ,

墨西哥也有许多以牲畜为食的动物。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['pænθəz] , ['ləʊbəʊ] [wʊlvz] , [beəz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['kɒmən] , ['ɔːd(ə)n(ə)ri]
such as panthers , lobo wolves , bears , as well as the common , ordinary
这样的 作为 黑豹 , 狼 狼 , 熊 , 作为 出色地 作为 这 常见的 , 普通的
[kaɪ'əʊti; kɔɪ'əʊti] .
coyote .
郊狼 .

例如美洲豹、狼、熊，以及常见的郊狼。

[nʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] [kən'tend] [wɪð] [hɪə(r)] .
None of these have to be contended with here .
没有任何 的 这些 有 到 是 有争议 和 这里 .

这里无需考虑这些问题。

[ɪn][ˌærɪ'zəʊnə][ænd; ənd] [njuː] ['meksɪkəʊ][ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] [kən'dɪʃ(ə)nz] [prɪ'veɪl] [æz; əz][duː; də][ɪn] ['nɔːðən] [əʊld]['meksɪkəʊ] .
In Arizona and New Mexico about the same conditions prevail as do in northern Old Mexico .
在 亚利桑那 和 新的 墨西哥 关于 这 相同的 状况 占上风 作为 做 在 北方 老的 墨西哥 .

亚利桑那州和新墨西哥州的情况与墨西哥北部大致相同。

[ɪn] ['teksəs] [wiː; wi][hæv; həv] [beəz] [ænd; ənd] ['sʌndri] [pests] [tuː; tə] [preɪ] [ɒn]['aʊə(r)][lɪv; laɪv] [stɒk] .
In Texas we have bears and sundry pests to prey on our live stock .
在 德克萨斯州 我们 有 熊 和 杂项 害虫 到 猎物 在 我们的 居住 库存 .

在德克萨斯州，我们有熊和各种各样的害虫会捕食我们的牲畜。

[ðə; ði] ['preəri] [dɒg] [in'fest] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [rɑːntʃ] , [di'strɔi] [ðə; ði] [grɑːs] ,
The prairie dog infests a great many of our ranches , destroying the grass ,
这 草原 狗 侵扰 一个 伟大的 许多 的 我们的 牧场 , 摧毁 这 草 ,

草原土拨鼠侵占了我们许多牧场，破坏了草地。

['dɪgɪŋ] [həʊlz] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] ,
digging holes in the ground ,
挖掘 孔 在 这 地面 ,

在地上挖洞，

[ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['deɪndʒərəs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [tuː; tə] [raɪd] ['əʊvə(r)][ɪn][ðə; ði] [pə'sjuːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][reɪndʒ] [en'devəz] .
and making it dangerous for the cowboy to ride over in the pursuit of his range endeavors .
和 制作 它 危险的 为了 这 牛仔 到 骑 超过 在 这 追逐 的 他的 范围 努力 .

这使得牛仔在放牧时骑马经过这里变得危险。

[wiː; wi][hæv; həv] [wʊlvz] [ɒv; əv][ɔːl] ['spiːʃiːz] .
We have wolves of all species .
我们 有 狼 的 全部 物种 .

我们这里有各种狼。

[ɪn] ['teksəs] [wiː; wi][hæv; həv]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] [skruː] [wɜrmz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][tæks][ɒn][ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] [prə'djuːsə(r)][tuː; tə][ðə; ði][ɪk'stent][ɒv; əv][frɒm; frəm] [tuː] [tuː; tə][faɪv][pə(r)][sent][ɒv; əv][ðə; ði] [kɑːvz] [bɔːn] [ɒn][hɪz; ɪz][rɑːntʃ] ,
In Texas we have also the screw worms that are a tax on the live stock producer to the extent of from two to five per cent of the calves born on his ranch ,
在 德克萨斯州 我们 有 还 这 拧紧 蠕虫 那 是 一个 税 在 这 居住 库存 制作人 到 这 程度 的 从 二 到 五 每 中心 的 这 小牛 出生 在 他的 牧场 ,

在德克萨斯州，我们还有螺旋蝇，它们给畜牧生产者带来了沉重的负担，导致其牧场上出生的小牛犊损失高达百分之二到百分之五。

[ænd; ənd][ai][ˌeɪ 'em] ['sɒri] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [wɜːst] [ɒv; əv][ɔːl][wiː; wi][hæv; həv][ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l] [draʊts] .
and I am sorry to say that worst of all we have periodical droughts .
和 我 是 对不起 到 说 那 最差 的 全部 我们 有 期刊 干旱 .

很遗憾，最糟糕的是，我们还会周期性地遭遇干旱。

[nʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] ['ædvɜːs] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ai][faɪnd] [prɪ'veɪl] [ɪn] ['flɒrɪdə] .
None of these adverse conditions I find prevail in Florida .
没有任何 的 这些 不利 状况 我 寻找 占上风 在 佛罗里达 .

我发现佛罗里达州并不存在这些不利条件。

[hɪə(r)][ai][faɪnd][ðə; ði] ['kʌntri] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] [θɪk] , ['hevi] [kəʊt] [ɒv; əv] [grɑːs] ,
Here I find the country covered with a thick , heavy coat of grass ,
这里 我 寻找 这 国家 涵盖 和 一个 厚的 , 重的 外套 的 草 ,

我发现这里到处都覆盖着厚厚的草皮。

[striːmz] ['rʌnɪŋ] [wɪð] ['plenti] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)][ænd; ənd][ai] [ˌʌndə'stænd] [weə(r)] ['nætʃ(ə)rəl]['wɔːtə(r)][ɪz]
streams running with plenty of water and I understand where natural water is
溪流 跑步 和 很多 的 水 和 我 理解 在哪里 自然的 水 是
[nɒt][ə'veɪləb(ə)l] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['əʊnli][ə'baʊt][frɒm; frəm] ['twenti] [tuː; tə][wʌn] ['hʌndrəd] [fiːt] [tuː; tə][æn; ən]
not available that it is only about from twenty to one hundred feet to an
不是 可用的 那 它 是 仅有的 关于 从 二十 到 一 百 脚 到 一个
[ə'bʌndənt] [sə'plaɪ] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)]['ʌndə(r)][ðə; ði] [graʊnd] ,
abundant supply of water under the ground ,
丰富 供应 的 水 在下面 这 地面 ,

溪流水量充沛，而且我知道，在没有天然水源的地方，地下大约20到100英尺就有丰富的水源。

['meɪkɪŋ] [ðə; ði][ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['wɔːtərɪŋ] [ðə; ði]
making the proposition of watering the
制作 这 主张 的 浇水 这

提出浇水的建议

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 28]
[页 -]

[第28页]

[rɑːntʃ] [ɪn] ['flɒrɪdə] , [weə(r)] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l]['wɔːtə(r)][ɪz] ['nesəsəri] , [ə; eɪ] ['veri] ['sɪmp(ə)l]['mætə(r)] .
ranches in Florida , where artificial water is necessary , a very simple matter .
牧场 在 佛罗里达 , 在哪里 人造的 水 是 必要的 , 一个 非常 简单的 事情 .

在佛罗里达州的牧场，人工水是必需的，这是一件非常简单的事情。

[ðə; ði]['klaɪmət][ɪn] ['flɒrɪdə] [ɪz] ['tempərət] [ænd; ənd][maɪld] , ['reɪnfɔːl] [ɪz]['regjələ(r)][ænd; ənd] [ə'bʌndənt] ,
The climate in Florida is temperate and mild , rainfall is regular and abundant ,
这 气候 在 佛罗里达 是 温带 和 温和的 , 雨量 是 常规的 和 丰富 ,

佛罗里达气候温和，降雨规律且充沛。

[ænd; ənd] , [səʊ][fɑː(r)][æz; əz][ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['fɒrɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][lɪv; laɪv] [stɒk] [ɒn][ðə; ði][reɪndʒ]
and , so far as the production of forage for live stock on the range
和 , 所以 远的 作为 这 生产 的 饲料 为了 居住 库存 在 这 范围
[ɪz] [kən'sɜːnd] ,
is concerned ,
是 担心的 ,

就牧场牲畜饲料的生产而言，

[jɔː(r); jə(r)] ['reɪnfɔːl] [ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [sɔɪlz] [ɔːl] [siːm] [tuː; tə] [kəm'baɪn] [ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
your rainfall and your soils all seem to combine in favor of the
你的 雨量 和 你的 土壤 全部 似乎 到 结合 在 偏爱 的 这
[prə'djuːsə(r)][ɒv; əv][lɪv; laɪv] [stɒk] .
producer of live stock .
制作人 的 居住 库存 .

你们那里的降雨量和土壤条件似乎都有利于畜牧业生产者。

[ai]['nevə(r)][wɒz; wəz][mɔː(r)] [ə'meɪzd] [ɪn][maɪ][laɪf][ðæn; ðən][ai][wɒz; wəz][lɑːst] ['sʌmə(r)] ,
I never was more amazed in my life than I was last summer ,
我 绝不 曾是 更多的 惊叹 在 我的 生活 比 我 曾是 最后的 夏天 ,

我一生中最惊讶的事情莫过于去年夏天发生的事。

[wen] , [ɪn] ['kʌmpəni] [wɪð] [ə; eɪ] [kə'mɪti] [ɒv; əv]['ʌðə(r)]['kæt(ə)l] [men] [frɒm; frəm] ['teksəs] , [ai]
when , in company with a committee of other cattle men from Texas , I
什么时候 , 在 公司 和 一个 委员会 的 其他 牛 男人 从 德克萨斯州 , 我
['vɪzɪtɪd] [ðɪs] [steɪt] .
visited this state .
到访 这 状态 .

我曾与来自德克萨斯州的其他几位养牛户一起访问过这个州。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ai][wɒz; wəz] [ʃəʊn] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['sʌðən] ['mɪd(ə)l] [pɑːt] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] ;
At that time I was shown over the southern middle part of Florida ;
在 那 时间 我 曾是 所示 超过 这 南部 中间 部分 的 佛罗里达 ;

当时我游览了佛罗里达州中南部地区;

[wɒz; wəz] [ʃəʊn] [ə; eɪ] [greɪt] [də'meɪn] [ɒv; əv] ['kʌntri] ['laɪɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [dɔːz] ,
was shown a great domain of country lying out of doors ,
曾是 所示 一个 伟大的 领域 的 国家 说谎 出去 的 门 ,

被带到一片广袤的户外乡村地区,

[æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] [ænd; ənd] [æz; əz] [wiː; wi] [tɜːm] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] ['teksəs] ,
as it were and as we term it in Texas ,
作为 它 是 和 作为 我们 学期 它 在 德克萨斯州 ,

就像我们在德克萨斯州所说的那样,

['fɜːnɪʃɪŋ] [friː] [reɪndʒ] [fɔː(r); fə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['kæt(ə)l] .
furnishing free range for hundreds of thousands of cattle .
家具 自由的 范围 为了 数百 的 数千 的 牛 .

为数十万头牛提供自由放养环境。

[ai] [dɪd] [nɒt] [bɪ'liːv] [maɪ] [ɪəz] [wen] [ai] [wɒz; wəz] [təʊld] [ðəʊz] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪg'zɪstɪd] [hɪə(r)] ,
I did not believe my ears when I was told those conditions existed here ,
我 做过 不是 相信 我的 耳朵 什么时候 我 曾是 讲述 那些 状况 存在 这里 ,

听到这里竟然存在这样的情况,我简直不敢相信自己的耳朵。

[ænd; ənd] [ai] [kænt] [ˌʌndə'stænd] [jet] [waɪ] [ə; eɪ] [steɪt] [æz; əz] [əʊld] [æz; əz] ['flɒrɪdə] ,
and I can't understand yet why a state as old as Florida ,
和 我 不能 理解 然而 为什么 一个 状态 作为 老的 作为 佛罗里达 ,

我至今仍无法理解,为什么像佛罗里达州这样历史悠久的州,

[wɪð] [æz; əz] ['meni] ['sɜːfɪs] [ˌɪndə'keʃənz] [ɒv; əv] [ˌpɒsə'bilitiz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [lɪv; laɪv] [stɒk] ,
with as many surface indications of possibilities for the production of live stock ,
和 作为 许多 表面 症状 的 可能性 为了 这 生产 的 居住 库存 ,

鉴于地表有很多迹象表明这里适合畜牧业生产,

[ʃʊd; ʃəd] [rɪ'meɪn] [ʌn'fenst] , [ˌʌn'ɒkjupaɪd] , [ænd; ənd] [nɒn] - ['revənjuː] [prə'djuːsɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [men] [huː] [əʊn] [ðə; ði] [lænd] .
should remain unfenced , unoccupied , and non - revenue producing to the men who own the land .
应该 保持 没有围栏 , 空置 , 和 非 - 收入 生产 到 这 男人 WHO 自己的 这 土地 .

应该保持未设围栏、无人居住且不给土地所有者带来收入的状态。

[ə'nʌðə(r)] [sə'praɪz] [ðæt] [met] [ˌjuː 'es] [wen] [wiː; wi] [keɪm] [tuː; tə] ['flɒrɪdə] [ɪn] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['æbsəluːt] [læk] [ɒv; əv] ['eni] [ɪm'pruːvmənt] [ɪn] [ðə; ði] [lɪv; laɪv] [stɒk] [ðæt] [wiː; wi] [faʊnd] [hɪə(r)] .
Another surprise that met us when we came to Florida in the summer was the absolute lack of any improvement in the live stock that we found here .
其他 惊喜 那 遇见 我们 什么时候 我们 来了 到 佛罗里达 在 这 夏天 曾是 这 绝对 缺少 的 任何 改进 在 这 居住 库存 那 我们 成立 这里 .

今年夏天我们来到佛罗里达时,另一个让我们感到惊讶的是,这里的牲畜状况没有任何改善。

[ɪn] [fækt] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [maɪ] ['dʒʌdʒmənt] [ðæt] [ðə; ði] ['kæt(ə)l] [ɪn] ['flɒrɪdə] [tə'deɪ] ,
In fact , it is my judgment that the cattle in Florida today ,
在 事实 , 它 是 我的 判断 那 这 牛 在 佛罗里达 今天 ,

事实上,依我之见,如今佛罗里达州的牛群,

[frɒm; frəm] [wɒt] [ai] [hæv; həv] [riːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] ,
from what I have read of the history of Florida ,
从 什么 我 有 读 的 这 历史 的 佛罗里达 ,

根据我所读到的佛罗里达历史,

[ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['θɜːti] [j'iəz] [ə'gəʊ] , [ænd; ənd] [ai] [ˌeɪ 'em] [sə'praɪzd]
are not as good as they were thirty years ago , and I am surprised
是 不是 作为 好的 作为 他们 是 三十 年 前 ， 和 我 是 惊讶
,
,
,

他们不如三十年前那么好了，这让我很惊讶。

[wen] [ai] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fə'sɪlətiz] ['fɜːnɪʃt] [ðə; ði] ['kæt(ə)l] [men] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [baɪ] [ðə; ði] [lænd]
when I think of the facilities furnished the cattle men of Florida by the land
什么时候 我 思考 的 这 设施 提供 这 牛 男人 的 佛罗里达 经过 这 土地
['əʊnə(r)z] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['greɪzɪŋ] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['kæt(ə)l] ,
owners for the grazing of their cattle ,
所有者 为了 这 放牧 的 他们的 牛 ，

当我想到佛罗里达州的土地所有者为牧牛人提供的放牧设施时，

[ðæt] [ðeɪ] ['hævnt] ['teɪkən] ['eni] [mɔː(r)] ['ɪntrəst] [ɪn] [ðeə(r)] ['kæt(ə)l] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [hæv; həv] [ænd; ənd]
that they haven't taken any more interest in their cattle than they have and
那 他们 还没有 已采取 任何 更多的 兴趣 在 他们的 牛 比 他们 有 和
[traɪd] [tuː; tə] [ɪm'pruːv] [ðem; ðəm] .
tried to improve them .
尝试 到 提升 他们 .

他们并没有比以前更关心自己的牛，也没有努力改良牛的品种。

['flɒrɪdə] [tə'deɪ] , [æz; əz] ['nevə(r)] [bɪ'fɔː(r)] , [ɪz] [ə'træktɪŋ] ['næʃ(ə)nəl] [ə'tenʃ(ə)n] [æz; əz] [ə; eɪ] ['pɒsəb(ə)l] [biːf]
Florida today , as never before , is attracting national attention as a possible beef
佛罗里达 今天 ， 作为 绝不 前 ， 是 吸引 国家的 注意力 作为 一个 可能的 牛肉
- [prə'djuːsɪŋ] [steɪt] .
- producing state .
- 生产 状态 .

如今，佛罗里达州比以往任何时候都更受全国关注，因为它有可能成为牛肉生产大州。

[ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'vestɪŋ] ['pʌblɪk] [ɑː(r); ə(r)] [tɜːnd] [tə'wɔːd] ['flɒrɪdə] ,
The eyes of the investing public are turned toward Florida ,
这 眼睛 的 这 投资 民众 是 转向 朝向 佛罗里达 ，

投资者的目光都聚焦在佛罗里达州。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [maɪ] ['dʒʌdʒmənt] [ðæt] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [nekst] [faɪv] [j'iəz] ['flɒrɪdə] [wɪl] [meɪk] ['greɪtə(r)]
and it is my judgment that within the next five years Florida will make greater
和 它 是 我的 判断 那 之内 这 下一个 五 年 佛罗里达 将要 制作 更大的
[straɪdz] [ɪn] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɪv; laɪv] [stɒk] ['ɪndəstri] [ðæn; ðən] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['evə(r)]
strides in the development of the live stock industry than it has ever
步幅 在 这 发展 的 这 居住 库存 行业 比 它 有 曾经
[meɪd] [bɪ'fɔː(r)] .
made before .
制成 前 .

我认为，未来五年内，佛罗里达州在畜牧业发展方面将取得比以往任何时候都更大的进步。

[ænd; ənd][ai][wɒnt][hɪə(r)][ænd; ənd] [naʊ] [tuː; tə] ['ɪʃuː] [ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] ['dʒentlmən] [huː]
And I want here and now to issue a warning to you gentlemen who
和 我 想 这里 和 现在 到 问题 一个 警告 到 你 先生们 WHO
[ɑː(r); ə(r)] ['rʌnɪŋ] [jɔː(r); jə(r)]['kæt(ə)l][ɒn][ðə; ði]['əʊpən]['reɪndʒɪz][ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [ðæt] [juː; jʊ][hæd; həd]
are running your cattle on the open ranges of Florida that you had
是 跑步 你的 牛 在 这 打开 范围 的 佛罗里达 那 你 有
['betə(r)][get] ['bɪzi] [ænd; ənd][get][kən'trəʊl][ɒv; əv] [wɒt] [lænd][juː; jʊ][ɪk'spekt][tuː; tə][juːz][æz; əz][ə; eɪ]
better get busy and get control of what land you expect to use as a
更好的 得到 忙碌的 和 得到 控制 的 什么 土地 你 预计 到 使用 作为 一个
['kæt(ə)l] [rɑːntʃ] ,
cattle ranch ,
牛 牧场 ,

我在此向在佛罗里达州开阔牧场上放牧牛群的各位先生发出警告：你们最好赶紧行动起来，控制好你们打算用作牧场的土地。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] [ai] [mis'teik] [nɒt] ,
for if I mistake not ,
为了 如果 我 错误 不是 ,

如果我没有弄错的话，

[ˌaʊt'saɪdəz][ɑː(r); ə(r)] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː] [ðɪs] [steɪt] [huː] [wɪl] [bai] [ɔː(r)] [liːs] [ðiːz] [lændz] ,
outsiders are coming into this state who will buy or lease these lands ,
局外人 是 未来 进入 这 状态 WHO 将要 买 或者 租 这些 土地 ,

外来者会进入这个州，购买或租赁这些土地。

[pʊt][ðem; ðəm]['ʌndə(r)] [fens] [ænd; ənd] [ɪ'nɔːgjəreɪt] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv][lɪv; laɪv] [stɒk] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒn]
put them under fence and inaugurate a system of live stock production on
放 他们 在下面 栅栏 和 就职典礼 一个 系统 的 居住 库存 生产 在
[æn; ən] [ɪm'pruːvd] ['beɪsɪs][æz; əz] [kəm'peəd] [tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['meθədz] ['biːɪŋ] [pə'sjuːd] [ɪn] [ðɪs]
an improved basis as compared to the present methods being pursued in this
一个 改进 基础 作为 比较的 到 这 展示 方法 存在 追击 在 这
[steɪt] .
state .
状态 .

将它们圈养起来，并建立一套比本州目前采用的方法更完善的畜牧生产体系。

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃn] [ai] [wɪʃ] [tuː; tə] [steɪt] [ðæt] [ai][hæv; həv] [dɪ'skʌst] [ðɪs] ['əʊpən][reɪndʒ]
And in this connection I wish to state that I have discussed this open range
和 在 这 联系 我 希望 到 状态 那 我 有 讨论 这 打开 范围
[ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] [wɪð] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['lɑːdʒɪst][lænd]['əʊnə(r)z][ɪn] ['flɒrɪdə] .
proposition with some of the largest land owners in Florida .
主张 和 一些 的 这 最大 土地 所有者 在 佛罗里达 .

在此，我想说明，我已经与佛罗里达州一些最大的土地所有者讨论过这个开放牧场的提议。

[ðeɪ] [tel] [ˌem 'iː] [ðæt] [ðeɪ] [wɒnt] [tuː; tə] [siː] ['flɒrɪdə] [dɪ'veləpt] ;
They tell me that they want to see Florida developed ;
他们 告诉 我 那 他们 想 到 看 佛罗里达 发达 ;

他们告诉我，他们希望看到佛罗里达州得到发展；

[ðeɪ] [tel] [ˌem 'iː] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][laɪn][tuː; tə][lend][ðeə(r)] ['enədʒiz] ,
they tell me they are in line to lend their energies ,
他们 告诉 我 他们 是 在 线 到 借 他们的 能量 ,

他们告诉我，他们愿意贡献自己的力量。

[ðeə(r)][taɪm][ænd; ənd][ðeə(r)] ['mʌni] [tuː; tə] ['eniθɪŋ] [ðæt] [wɪl] [dɪ'veləp] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] .
their time and their money to anything that will develop the State of Florida .
他们的 时间 和 他们的 钱 到 任何事物 那 将要 发展 这 状态 的 佛罗里达 .

他们投入时间和金钱，致力于佛罗里达州的发展。

['ɑːftə(r)] ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə][ðem; ðəm] [tɔːk] [ðɪs] [laɪn] [ɒv; əv] ['ɜːnɪst] [prə'gresɪvnɪs] ,
After listening to them talk this line of earnest progressiveness ,
后 聆听 到 他们 讲话 这 线 的 认真 进步性 ,

听完他们这番关于进步主义的真挚言论后，

[ai][hæv; həv] [pʊt] [ðə; ði] [ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðem; ðəm] [dʒʌst] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [pʊt] [tuː; tə][ˌjuː 'es][ɪn] ['teksəs] ,
I have put the proposition to them just like it was put to us in Texas ,
我 有 放 这 主张 到 他们 只是 喜欢 它 曾是 放 到 我们 在 德克萨斯州 ,

我已经向他们提出了这个建议，就像当年他们在德克萨斯州向我们提出的那样。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] , ['fɔːmjuleɪt] [æn; ən]['ekwɪtəb(ə)l] ['liːsɪŋ] [ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] ,
and that is , formulate an equitable leasing proposition ,
和 那 是 , 制定 一个 公平 租赁 主张 ,

也就是说，制定一个公平的租赁方案。

[wʌn] [ðæt] [wɪl] ['seɪfgɑːd] [ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd]['əʊnə(r)] , [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [lend] [prə'tekʃ(ə)n]
one that will safeguard the interests of the land owner , and at the same time lend protection
一 那 将要 保障 这 兴趣 的 这 土地 所有者 , 和 在 这 相同的 时间 借 保护

既能保障土地所有者的利益，又能起到保护作用的措施

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 29]
[页 -]

[第29页]

[tuː; tə][ðə; ði] ['vestɪd] [raɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] [le'siː] , [ænd; ənd] ['ædvətaɪz] [ðæt] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] .
to the vested rights of the lessee , and advertise that to the world .
到 这 既得权益 权利 的 这 承租人 , 和 广告 那 到 这 世界 .

维护承租人的既得权利，并向全世界宣布这一点。

[let] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [nɒt]['əʊnli][ɒv; əv] ['flɒrɪdə] , [bʌt; bət][ðə; ði]['piːp(ə)l] [ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] ,
Let the people not only of Florida , but the people outside of the State of Florida ,
让 这 人们 不是 仅有的 的 佛罗里达 , 但 这 人们 外部 的 这 状态 的 佛罗里达 ,

不仅是佛罗里达州的人民，还有佛罗里达州以外的人民，

[nəʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən] [kʌm] [tuː; tə]['flɒrɪdə] [ænd; ənd][æt; ət][ə; eɪ] [smɔːl] ['rent(ə)l] [kɒst] ,
know that they can come to Florida and at a small rental cost ,
知道 那 他们 能 来 到 佛罗里达 和 在 一个 小的 租赁 成本 ,

他们知道他们可以来佛罗里达州，而且租金很低。

[liːs] [æz; əz] ['meni] ['eɪkəz][ɒv; əv] [gʊd] ['greɪzɪŋ] [lænd][æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv] ['mʌni] [tuː; tə][get]['kæt(ə)l] [wɪð] [wɪtʃ] [tuː; tə] [stɒk] [ˌaɪ 'tiː] ,
lease as many acres of good grazing land as they have money to get cattle with which to stock it ,
租 作为 许多 英亩 的 好的 放牧 土地 作为 他们 有 钱 到 得到 牛 和 哪个 到 库存 它 ,

他们用自己有的钱租下尽可能多的优质牧场，以便购买牛群来放牧。

[ə'ʃʊərɪŋ] [ðə; ði] [prə'spektɪv] [le'siː] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [fens] [ðə; ði][lænd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [dɪ'zaɪr]
assuring the prospective lessee that they will fence the land according to his desires
保证 这 预期 承租人 那 他们 将要 栅栏 这 土地 根据 到 他的 欲望
[ænd; ənd] [wɪl] [bɪld] [hɪm][ə; eɪ] [rɑːntʃ] [haʊs] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] ;
and will build him a ranch house to live in ;
和 将要 建造 他 一个 牧场 房子 到 居住 在 ;

向未来的承租人保证，他们将按照他的意愿围起土地，并为他建造一座牧场房屋居住；

[ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [fens] [hɪm][ə; eɪ] [hɔːs] ['pɑːstʃə(r)][tuː; tə] [kiːp] [hɪz; ɪz]['sæd(ə)l] ['hɔːsɪz] [ɪn] ;
that they will fence him a horse pasture to keep his saddle horses in ;
那 他们 将要 栅栏 他 一个 马 牧场 到 保持 他的 鞍 马匹 在 ;

他们会为他围起一块马场，用来饲养他的鞍马；

[wɪl] [bɪld] [hɪm][ə; eɪ] ['dɪpɪŋ] [væt] [ɒn][ðə; ði][lænd] ,
will build him a dipping vat on the land ,
将要 建造 他 一个 浸渍 增值税 在 这 土地 ,

将在土地上为他建造一个浸渍池，

[ænd; ənd] [weə(r)] ['nesəsəri] [wɪl] [bɔː(r)] [welz] [ænd; ənd] [ɪ'kwɪp] [ðem; ðəm] [wɪð] ['wɪndmɪl] [ænd; ənd]
and where necessary will bore wells and equip them with windmill and
和 在哪里 必要的 将要 钻孔 水井 和 装备 他们 和 风车 和
[pʌmp] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] ['fɜːnɪʃ] ['plenti] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] [ɒn][ðə; ði][lænd]
pump sufficient to furnish plenty of water for the live stock on the land
泵 充足的 到 提供 很多 的 水 为了 这 居住 库存 在 这 土地
[səʊ] [liːst] .
so leased .
所以 租赁 .

必要时，将钻井并配备风车和水泵，为所租土地上的牲畜提供充足的水源。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['nevə(r)] ['eni] [mɑːkt] [dɪ'veləpmənt] [ɔː(r)] [mɑːkt] [ɪm'pruːvmənt] [ɪn][ðə; ði][lɪv; laɪv]
There was never any marked development or marked improvement in the live
那里 曾是 绝不 任何 标记 发展 或者 标记 改进 在 这 居住
[stɒk] ['ɪndəstri] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['teksəs] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][ðə; ði]['kæt(ə)l][reɪndʒd][ɒn][ðə; ði] [friː]
stock industry in the State of Texas as long as the cattle ranged on the free
库存 行业 在 这 状态 的 德克萨斯州 作为 长的 作为 这 牛 范围 在 这 自由的
[grɑːs] ,
grass ,
草 ,

只要牛群还在自由放牧的草地上，德克萨斯州的畜牧业就从未出现过任何显著的发展或显著的进步。

[bʌt; bət][ɪn] - [ðə; ði]['ledʒɪslətʃə(r)] [pɑːst] [wɒt] [wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz][ə; eɪ] [liːs] [lɔː] .
but in 1884 the Legislature passed what was known as a Lease Law .
但 在 - 这 立法机关 通过了 什么 曾是 已知 作为 一个 租 法律 .

但在 1884 年，立法机关通过了一项被称为租赁法的法案。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] , ['dʒentlmən] , [ðæt] [ðə; ði] ['fensɪŋ] [ʌp] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['teksəs] [bɪ'gæn]
Then it was , gentlemen , that the fencing up of the State of Texas began
然后 它 曾是 , 先生们 , 那 这 击剑 向上 的 这 状态 的 德克萨斯州 开始
[ɪn] ['ɜːnɪst] .
in earnest .
在 认真 .

先生们，正是从那时起，德克萨斯州的围墙建设才真正开始。

[nəʊ][mæn][wɒz; wəz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [peɪ] [liːs] [ɒn][lænd][ænd; ənd] [let] ['sʌmbədi] ['ɛlsɪz] ['kæt(ə)l] [greɪz]
No man was willing to pay lease on land and let somebody else's cattle graze
不 男人 曾是 愿意的 到 支付 租 在 土地 和 让 某人 其他人的 牛 轻擦
[ɒn][ˌaɪ 'tiː] .
on it .
在 它 .

没有人愿意支付土地租金，然后让别人的牛群在上面吃草。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [ðə; ði] [fɜːst] [step] [ˈniːdɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈteɪkən] [ɪn] [ðə; ði] [ˌiːvəˈluːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈbetə(r)]
And that is the first step needed to be taken in the evolution of better
和 那 是 这 第一的 步 需要 到 是 已采取 在 这 进化 的 更好的
[ˈkæt(ə)l] [ɪn] [ˈflɒrɪdə] .
cattle in Florida .
牛 在 佛罗里达 .

这是佛罗里达州培育更优质牛群所需迈出的第一步。

[ðə; ði] [lænd] [ˈəʊnə(r)z] [ʃʊd; ʃəd] [fens] [ʌp] [ðeə(r)] [lændz] ,
The land owners should fence up their lands ,
这 土地 所有者 应该 栅栏 向上 他们的 土地 ,

土地所有者应该给自己的土地围上栅栏。

[kʌt] [ðem; ðəm] [ʌp] [ɪn] [ˈpɑːstʃəz] [tuː; tə] [suːt] [ðə; ði] [men] [huː] [wɒnt] [tuː; tə] [rʌn] [ðeə(r)] [ˈkæt(ə)l] [ɒn]
cut them up in pastures to suit the men who want to run their cattle on
切 他们 向上 在 牧场 到 套装 这 男人 WHO 想 到 跑步 他们的 牛 在
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

为了满足那些想放牧牛群的人的需求，人们将它们分割成牧场。

[ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [lændz] [ɒv; əv] [ˈflɒrɪdə] [ˈrevənjuː] - [prəˈdjuːsɪŋ] , [ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ] [ˌlaɪəˈbɪləti] ,
making the lands of Florida revenue - producing , instead of being a liability ,
制作 这 土地 的 佛罗里达 收入 - 生产 , 反而 的 存在 一个 责任 ,

让佛罗里达州的土地成为创收来源，而不是负担。

[ænd; ənd] [pʊt] [ðə; ði] [ˈkæt(ə)l] [ɒv; əv] [ˈflɒrɪdə] [ˈʌndə(r)] [fens] [ænd; ənd] [ˈʌndə(r)] [kənˈtrəʊl] [weərˈɪn]
and put the cattle of Florida under fence and under control wherein
和 放 这 牛 的 佛罗里达 在下面 栅栏 和 在下面 控制 其中
[ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [ˈefət] [meɪ] [dɪˈveləp] [ɪn] [ə; eɪ] [dɪˈzaɪə(r)] [tuː; tə] [ɪkˈsel] .
individual effort may develop in a desire to excel .
个人 努力 可能 发展 在 一个 欲望 到 Excel .

并将佛罗里达州的牛群圈养在围栏内，加以控制，这样一来，个体努力就能在追求卓越的愿望中得到发展。

[ai] [kæn; kən] [nɒt] [stres] [ðɪs] [ˌprɒpəˈzɪʃ(ə)n] [tuː] [ˈstrɒŋli] .
I can not stress this proposition too strongly .
我 能 不是 压力 这 主张 也 强烈 .

我再怎么强调这个观点都不为过。

[ai] [ˈhævnt] [ðə; ði] [ˈlæŋɡwɪdʒ] [tuː; tə] [ɪkˈspres] [ðə; ði] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [ˈpʊtɪŋ] [ðə; ði] [lændz] [ɒv; əv]
I haven't the language to express the importance of putting the lands of
我 还没有 这 语言 到 表达 这 重要性 的 推杆 这 土地 的
[ˈflɒrɪdə] [ˈʌndə(r)] [fens] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈkæt(ə)l] [ˈʌndə(r)] [kənˈtrəʊl] [ɪn] [ˈɔːdə(r)] [ðæt] [ˈbetə(r)] [ˈkæt(ə)l]
Florida under fence and the cattle under control in order that better cattle
佛罗里达 在下面 栅栏 和 这 牛 在下面 控制 在 命令 那 更好的 牛
[ænd; ənd] [mɔː(r)] [ˈkæt(ə)l] [meɪ] [biː; bi] [reɪzd] .
and more cattle may be raised .
和 更多的 牛 可能 是 提高 .

我无法用语言来表达将佛罗里达州的土地围起来，控制牛群的重要性，这样才能饲养出更好、更多的牛。

[ðə; ði] [məʊst] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [step] [ˈlʊkɪŋ] [tuː; tə] [ˈbetə(r)] [ˈkæt(ə)l] [ɪn] [ˈflɒrɪdə] [hæz; həz] [ɔːlˈredi] [biːn] [ˈteɪkən]
The most important step looking to better cattle in Florida has already been taken
这 最多 重要的 步 寻找 到 更好的 牛 在 佛罗里达 有 已经 到过 已采取
[ɪn] [ðə; ði] [kriˈeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [lɪv; laɪv] [stɒk] [ˈsænət(ə)ri] [bɔːd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wɜːk] [ˈɪnsɪdənt] [ˌðeəˈtuː]
in the creation of a Live Stock Sanitary Board and the work incident thereto
在 这 创建 的 一个 居住 库存 卫生 木板 和 这 工作 事件 到
[ɒv; əv] [tɪk] [ɪˌrædɪˈkeɪʃ(ə)n] .
of tick eradication .
的 打钩 根除 .

佛罗里达州为改善牛群状况而采取的最重要步骤是成立牲畜卫生委员会，并开展相关的蜱虫根除工作。

[ðɪs] [wɜːk] [ænd; ənd][ðə; ði] ['efəts] [ɒv; əv][ðə; ði]['flɒrɪdə] [steɪt] [lɪv; laɪv] [stɒk] ['sænət(ə)ri] [bɔːd] [wɪl]
This work and the efforts of the Florida State Live Stock Sanitary Board will
这 工作 和 这 努力 的 这 佛罗里达 状态 居住 库存 卫生 木板 将要
[biː; bi] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [ɪ'fektɪv] [ænd; ənd] ['iːzɪə] [ɒv; əv] [ə'kʌmplɪʃmənt] [wen] [juː; jʊ][get][ðə; ði]
be much more effective and easier of accomplishment when you get the
是 很多 更多的 有效的 和 更轻松 的 成就 什么时候 你 得到 这
['reɪndʒɪz][ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [fenst] [ænd; ənd][ðə; ði]['kæt(ə)l]['ʌndə(r)][kən'trəʊl] .
ranges of Florida fenced and the cattle under control .
范围 的 佛罗里达 围栏 和 这 牛 在下面 控制 .

如果佛罗里达州的牧场都围上了围栏，牛群也得到了控制，那么这项工作以及佛罗里达州牲畜卫生委员会的努力将会更加有效，也更容易实现。

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][ˌem 'iː] [ðæt] ['flɒrɪdə] [hæz; həz] [biːn] [ˌəʊvə'lʊkt] .
It seems to me that Florida has been overlooked .
它 似乎 到 我 那 佛罗里达 有 到过 被忽视的 .

我觉得佛罗里达州被忽视了。

[ai][ˌeɪ 'em][led][tuː; tə][ðə; ði] [bɪ'liːf] [ðæt] [ðə; ði] ['flɒrɪdə] ['kaʊmən] [hæv; həv] [biːn] [lʌl] [tuː; tə] [sliːp] ,
I am led to the belief that the Florida cowmen have been lulled to sleep ,
我 是 引领 到 这 信仰 那 这 佛罗里达 牧牛人 有 到过 昏昏欲睡 到 睡觉 ,

我倾向于认为佛罗里达州的牧牛人已经被哄睡了。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] , [baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðeɪ] ['hævnt] [biːn] ['bɒðəd] [baɪ] ['eni] [ˌaʊt'saɪd]
as it were , by the fact that they haven't been bothered by any outside
作为 它 是 , 经过 这 事实 那 他们 还没有 到过 烦恼 经过 任何 外部
['ɪnfluənsɪz] .
influences .
影响 .

可以说，是因为他们没有受到任何外部影响。

[ɪn] [dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ʌp] [ɔː(r)] [ɪm'pruːvɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['kæt(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ] [gʊd] ['meni]
In discussing the breeding up or improving of the cattle with a good many
在 讨论 这 选育 向上 或者 改善 的 这 牛 和 一个 好的 许多
['briːdəz] [huːm] [ai][hæv; həv] [met] [ɪn] [ðɪs] [steɪt] ,
breeders whom I have met in this State ,
育种者 谁 我 有 遇见 在 这 状态 ,

在与我在本州遇到的许多养牛户讨论牛的育种或改良问题时，

[ai][faɪnd] [ðæt] [ɔːl] [vɔɪs] [ðə; ði] ['sentɪmənt] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [reɪz] ['betə(r)]['kæt(ə)l] ;
I find that all voice the sentiment that they would like to raise better cattle ;
我 寻找 那 全部 嗓音 这 情绪 那 他们 会 喜欢 到 增加 更好的 牛 ;

我发现所有人都表达了希望饲养更优质牛的愿望；

[ðæt] [ðə; ði] [steɪt] [ɔːt] [tuː; tə] [prə'djuːs] ['betə(r)]['kæt(ə)l] ; [ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['kæt(ə)l]
that the State ought to produce better cattle ; and that it is a good cattle
那 这 状态 应该 到 生产 更好的 牛 ; 和 那 它 是 一个 好的 牛
['kʌntri] .
country .
国家 .

该州应该生产更好的牛；而且该州是一个适合养牛的地区。

['flɒrɪdə] [ɪz] ['weɪstɪŋ] [ə'prɒksɪmətli] [ɪ'nʌf] [gʊd] ['pɑːstʃə(r)][tuː; tə][prə'djuːs][ə; eɪ] [miːt] [sə'plaɪ]
Florida is wasting approximately enough good pasture to produce a meat supply
佛罗里达 是 浪费 大约 足够的 好的 牧场 到 生产 一个 肉 供应
[sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [fiːd] ['sevrəl] [steɪts] [baɪ] [kən'faɪnɪŋ] [ðə; ði]['kwɒləti][ɒv; əv][ðə; ði][hɜːrdz][tuː; tə][ðə; ði]
sufficient to feed several states by confining the quality of the herds to the
充足的 到 喂养 一些 各州 经过 限制 这 质量 的 这 畜群 到 这
['lɪt(ə)l] ['neɪtɪv] ['kæt(ə)l][wiː; wi] [sɔː] [ɒn][ðə; ði]['reɪndʒɪz] .
little native cattle we saw on the ranges .
小的 本国的 牛 我们 锯 在 这 范围 .

佛罗里达州浪费了大约足够多的优质牧场，这些牧场原本可以生产出足够养活几个州的肉类，但佛罗里达州却将牛群的质量限制在我们以前在牧场上看到的那种小型本地牛。

[truː] , [wiː; wi] [sɔː] [lɒts] [ɒv; əv] ['kæt(ə)l] , [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ai] [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [ɪg'zɪstɪd] [ɪn] [ðə; ði]
True , we saw lots of cattle , more than I supposed existed in the
真的 , 我们 锯 很多 的 牛 , 更多的 比 我 据称 存在 在 这
[ɪn'taɪə(r)] [steɪt] ,
entire State ,
全部的 状态 ,

没错，我们看到了很多牛，比我预想的整个州的牛都多。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['kæt(ə)l] [men] [ɪz] [tuː; tə] [briːd] [ʌp] [ðə; ði] ['kwɒləti] [ænd; ənd]
but the opportunity before the cattle men is to breed up the quality and
但 这 机会 前 这 牛 男人 是 到 品种 向上 这 质量 和
[saɪz] .
size .
尺寸 .

但摆在养牛户面前的机会是提高牛的质量和体型。

[ðæt] [ðɪs]
That this
那 这

这

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 30]
[页 -]

[第30页]

[kæn; kən] [biː; bi] [dʌn] [wɒz; wəz] ['demənstreɪtɪd] [baɪ] [sʌm; səm] [hɜːrdz] [wiː; wi] ['vɪzɪtɪd] ,
can be done was demonstrated by some herds we visited ,
能 是 完毕 曾是 已证明 经过 一些 畜群 我们 到访 ,

我们参观的一些畜群就证明了这一点。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [rɪ'pɔːts] [ɒn] [ðəʊz] [hɜːrdz] [ʃəʊ] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['betə(r)] ['kæt(ə)l] ['briːdɪŋ] ['kʌntri]
and the reports on those herds show that this is a better cattle breeding country
和 这 报告 在 那些 畜群 展示 那 这 是 一个 更好的 牛 选育 国家
[ðæn; ðən] ['teksəs] ,
than Texas ,
比 德克萨斯州 ,

而有关这些牛群的报告表明，这里比德克萨斯州更适合养牛。

[fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['əʊnə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] ['brændɪŋ] [ə; eɪ] ['lɑːdʒə(r)] [prə'pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kɑːvz] [tuː; tə]
for your owners are branding a larger proportion of calves to
为了 你的 所有者 是 品牌推广 一个 更大的 部分 的 小牛 到
['briːdɪŋ] [kaʊz] [ɪn] [hɜːrdz] [ðæn; ðən] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [get] .
breeding cows in herds than we are able to get .
选育 牛 在 畜群 比 我们 是 有能力的 到 得到 .

因为你的所有者给牛群中的母牛烙印的小牛比例比我们能够获得的要高得多。

[ai] [ˌeɪ 'em] [ʃʊə(r)] [ðæt] [gʊd] ['kæt(ə)l] [kæn; kən] [biː; bi] [reɪzd] [ɪn] ['flɒrɪdə] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ai] [hæv; həv] [siːn]
I am sure that good cattle can be raised in Florida because I have seen
我 是 当然 那 好的 牛 能 是 提高 在 佛罗里达 因为 我 有 已见
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

我确信佛罗里达州可以养出优质牛，因为我亲眼见过。

[ai] [ˌeɪ 'em] [ʃʊə(r)] [ðæt] [gʊd] [hɒgz] [kæn; kən] [biː; bi] [reɪzd] [ɪn] ['flɒrɪdə] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ai] [hæv; həv] [siːn]
I am sure that good hogs can be raised in Florida because I have seen
我 是 当然 那 好的 猪 能 是 提高 在 佛罗里达 因为 我 有 已见
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

我相信佛罗里达州也能养出优质的猪，因为我亲眼见过。

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv][ðə; ði][hɒg] ,
and on the question of the hog ,
和 在 这 问题 的 这 猪 ,

至于猪的问题，

[ai] [wɪʃ] [tuː; tə] [steɪt] [ðæt] [ɒn][ðə; ði]['əʊpən][reɪndʒ] ['kʌntri] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] ,
I wish to state that on the open range country of Florida ,
我 希望 到 状态 那 在 这 打开 范围 国家 的 佛罗里达 ,

我想声明，在佛罗里达州的开阔牧场地区，

[ɪ'speʃəli] [ðə; ði] ['sʌðən] [pɑːt] [ɪn][ðə; ði] ['preəri] ['kʌntri] , [weə(r)] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [hɑːd] [wʊd]
especially the southern part in the prairie country , where there are hard wood
尤其 这 南部 部分 在 这 草原 国家 , 在哪里 那里 是 难的 木头
[ænd; ənd] ['kæbɪdʒ] ['hæməks] ,
and cabbage hammocks ,
和 卷心菜 吊床 ,

尤其是草原地区的南部，那里有硬木林和卷心菜林。

[ɪz][ðə; ði][aɪ'diːəl] ['kʌntri] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [grəʊ] [hɒgz] .
is the ideal country in which to grow hogs .
是 这 理想的 国家 在 哪个 到 生长 猪 .

是养猪的理想之地。

[ai] [meɪd] [ðə; ði] ['steɪtmənt] [wen] [ai][wɒz; wəz][hɪə(r)][ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ðæt] [ai] [bɪ'liːvd] [ə; eɪ][mæn]
I made the statement when I was here in the summer that I believed a man
我 制成 这 陈述 什么时候 我 曾是 这里 在 这 夏天 那 我 相信 一个 男人
[kʊd; kəd] [fens] [ʌp] [ə; eɪ][reɪndʒ][ɒv; əv][ten][ɔː(r)] ['twenti] [ɔː(r)] ['θɜːti] ['θaʊz(ə)nd] ['eɪkəz][ɪn] ['flɒrɪdə] ,
could fence up a range of ten or twenty or thirty thousand acres in Florida ,
可以 栅栏 向上 一个 范围 的 十 或者 二十 或者 三十 千 英亩 在 佛罗里达 ,

我夏天来这里的时候说过，我相信一个人可以在佛罗里达州围起一万、两万甚至三万英亩的土地。

[stɒk] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['kæt(ə)l][ænd; ənd] [stɒk] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [hɒgz] ,
stock it with cattle and stock it with hogs ,
库存 它 和 牛 和 库存 它 和 猪 ,

放养牛和猪，

[ænd; ənd] [ðæt] [ai] [bɪ'liːvd] [ðə; ði] [hɒgz] [wʊd] [peɪ] [ðə; ði] [ˌəʊvə'hed] ['tʃɑːdʒɪz] [ɒv; əv] ['rʌnɪŋ] [ðə; ði]
and that I believed the hogs would pay the overhead charges of running the
和 那 我 相信 这 猪 会 支付 这 开销 收费 的 跑步 这
[rɑːntʃ] ,
ranch ,
牧场 ,

而且我认为养猪的收入足以支付牧场的运营成本。

[ænd; ənd][maɪ] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [hɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pɑːst] ['θɜːti] [deɪz] ['træv(ə)lɪŋ]['əʊvə(r)][ðə; ði] [steɪt]
and my observations here for the past thirty days traveling over the State
和 我的 观察 这里 为了 这 过去的 三十 天 旅行 超过 这 状态
[hæv; həv] [kən'vɪnst] [ˌem 'iː] [ðæt] [ðæt] ['steɪtmənt] [wɒz; wəz] [nɒt] ['veri] [mʌtʃ] [ɪg'zædʒəreɪtɪd] .
have convinced me that that statement was not very much exaggerated .
有 确信 我 那 那 陈述 曾是 不是 非常 很多 夸张的 .

过去三十天里，我走遍了全州各地，我的观察让我确信，这种说法并没有夸大其词。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['riːz(ə)n] [waɪ] ['kæt(ə)l][men] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [meɪk] ['dɪvɪˌdend] [ɒn] [ɪn'vestmənts] [waɪl]
There is no reason why cattle men should not make dividends on investments while
那里 是 不 原因 为什么 牛 男人 应该 不是 制作 股息 在 投资 尽管
['briːdɪŋ] [ʌp] [ðə; ði]['kwɒləti] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [hɜːdz] ,
breeding up the quality of their herds ,
选育 向上 这 质量 的 他们的 畜群 ,

养牛户没有理由不通过投资获得回报，同时还能提高牛群的质量。

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['kæt(ə)l] ['kʌntri] .
for this is a great cattle country .
为了 这 是 一个 伟大的 牛 国家 .

因为这里是绝佳的畜牧区。

[ai][ˌeɪ 'em] ['veri] [mʌtʃ] [sə'praɪzd] [tuː; tə][faɪnd] [ðæt] [ʃiːp] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [mɔː(r)]['dʒen(ə)rəli] ['hændld] [ɒn]
I am very much surprised to find that sheep are not more generally handled on
我 是 非常 很多 惊讶 到 寻找 那 羊 是 不是 更多的 一般来说 处理 在
[ðə; ði]['reɪndʒɪz] [wɪð] [ðə; ði]['kæt(ə)l] .
the ranges with the cattle .
这 范围 和 这 牛 .

我很惊讶地发现，在牧场上，羊并没有像牛一样被普遍饲养。

[ðə; ði] ['æbsəns] [ɒv; əv][kaɪ'əʊtiːz] [meɪk] [ʃiːp] ['reɪzɪŋ] [pə'tɪkjələli] [ə'træktɪv] ,
The absence of coyotes make sheep raising particularly attractive ,
这 缺席 的 郊狼 制作 羊 提高 特别 吸引人的 ,

由于没有郊狼，养羊业显得格外有吸引力。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt]['ɪndʒə(r)][ðə; ði]['kæt(ə)l]['pɑːstʃərɪdʒ] [ɪf] ['prɒpəli] [prə'pɔːʃənd] .
and they will not injure the cattle pasturage if properly proportioned .
和 他们 将要 不是 损伤 这 牛 牧草 如果 适当地 比例匀称 .

只要比例合适，它们就不会损害牛的牧场。

[ðeə(r)] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] [ʃiːp] [ɒn][ðə; ði] [kɪ'sɪmiː] ['rɪvə(r)] ['væli]
There ought to be several hundred thousand sheep on the Kissimmee River Valley
那里 应该 到 是 一些 百 千 羊 在 这 基西米 河 谷
['reɪndʒɪz] .
ranges .
范围 .

基西米河谷山脉应该有几十万只羊。

[wiː; wi]['hænd(ə)l] [lɑːdʒ] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [ʃiːp] [ænd; ənd]['kæt(ə)l] [tə'geðə(r)] ,
We handle large numbers of sheep and cattle together ,
我们 处理 大的 数字 的 羊 和 牛 一起 ,

我们同时处理大量的牛羊。

[ɔːl'ðəʊ] ['aʊə(r)]['reɪndʒɪz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['nɪəli] [səʊ] [gʊd] [æz; əz] [ðəʊz] [ɪn] ['flɒrɪdə] .
although our ranges are not nearly so good as those in Florida .
虽然 我们的 范围 是 不是 几乎 所以 好的 作为 那些 在 佛罗里达 .

虽然我们的靶场远不如佛罗里达州的靶场好。

[ɪn] [kən'kluːʒn] ,
In conclusion ,
在 结论 ,

综上所述，

[ai] [wɪl] [steɪt] [ðæt] [ai] [θɪŋk] ['flɒrɪdə] ['ɒfəz] [ðə; ði] [best] [fiːld] [fɔː(r); fə(r)][lɪv; laɪv] [stɒk] [prə'dʌkʃ(ə)n]
I will state that I think Florida offers the best field for live stock production
我 将要 状态 那 我 思考 佛罗里达 优惠 这 最好的 场地 为了 居住 库存 生产
[ə'lɒŋ] [ɪm'pruːvd] [laɪnz] [ɒv; əv] ['eni] [steɪt] [ɪn] [ə'merɪkə] .
along improved lines of any State in America .
沿着 改进 线条 的 任何 状态 在 美国 .

我认为，就畜牧业生产的改良水平而言，佛罗里达州是美国各州中最好的。

[ðæt] [ɪz] , ['kæt(ə)l][kæn; kən][biː; bi] [reɪzd] [hɪə(r)] [tʃiːpə] [ænd; ənd] [wɪð] [les] [ʌn'sɜːt(ə)nti] [ðæn; ðən]
That is , cattle can be raised here cheaper and with less uncertainty than
那 是 , 牛 能 是 提高 这里 更便宜 和 和 较少的 不确定 比
['eni] [pleɪs] [ai] [nəʊ] .
any place I know .
任何 地方 我 知道 .

也就是说，在这里养牛比我所知的任何地方都更便宜、更稳定。

[ə; eɪ] [glɑːns] ['bækwəd] [ænd; ənd] ['fɔːwəd] .
A GLANCE BACKWARD AND FORWARD .
一个 瞥一眼 落后 和 向前 .

回顾过去，展望未来。

['ænjuəl] [ə'dres] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['flɒrɪdə] [steɪt] [lɪv; laɪv] [stɒk] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , ['dʒænjuəri] [eit] ,
Annual Address before the Florida State Live Stock Association , January 8 ,
年度的 地址 前 这 佛罗里达 状态 居住 库存 协会 , 一月 8 ,
- , [baɪ] ['dɑːktər; draɪv] . ['dʌbljuː] . [ef] . [blækmæn] ,
1918 , by Dr . W . F . Blackman ,
- , 经过 博士 . W . F . 布莱克曼 ,

1918年1月8日，WF Blackman博士在佛罗里达州畜牧协会发表年度讲话

['prezɪdənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] .
President of the Association .
总统 的 这 协会 .

协会主席。

['nevə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [hæv; həv] [wiː; wi] [met] [ɪn] ['sɜːkəmstənsɪz] [səʊ] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] [ænd; ənd] ['ʌndə(r)] [ðə; ði]
Never before have we met in circumstances so extraordinary and under the
绝不 前 有 我们 遇见 在 情况 所以 非凡的 和 在下面 这
[stres] [ɒv; əv] [θɔːts] [ænd; ənd] [ɪ'moʊʃnz] [səʊ] ['meni] ,
stress of thoughts and emotions so many ,
压力 的 想法 和 情绪 所以 许多 ,

我们从未在如此特殊的情况下相遇，也从未在如此纷繁复杂的思绪和情绪压力下相遇。

[səʊ] ['veəriəs] , [səʊ] [kən'flɪktɪŋ] [ænd; ənd] [pə'pleksɪŋ] [æz; əz] [tə'deɪ] .
so various , so conflicting and perplexing as today .
所以 各种各样的 , 所以 冲突 和 令人费解 作为 今天 .

当今世界如此纷繁复杂，如此矛盾重重，令人困惑不已。

['aʊə(r)] [maɪndz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'grəʊst] [ænd; ənd] [ə'pɔːld] [baɪ] [ðə; ði] [wɜːld] [kə'tæstrəfi] ['ɪntuː] [wɪtʃ]
Our minds are engrossed and appalled by the world catastrophe into which
我们的 思想 是 全神贯注 和 震惊 经过 这 世界 灾难 进入 哪个
[wiː; wi] [hæv; həv] [biːn] [plʌndʒd] .
we have been plunged .
我们 有 到过 暴跌 .

我们全神贯注于我们所陷入的世界灾难，并为此感到震惊。

[sɪns] ['aʊə(r)] [lɑːst] ['miːtɪŋ] ,
Since our last meeting ,
自从 我们的 最后的 会议 ,

自我们上次见面以来，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

佛罗里达州：理想的畜牧州(Florida An Ideal Cattle State)
第3/3页

[laɪf][fɔː(r); fə(r)] ['evri] [mæn][ænd; ənd]['wʊmən][ɒv; əv][ˌjuː 'es][hæz; həz] [biːn] [tʃeɪndʒd] [ɪn][ɔːl][ɪts]
life for every man and woman of us has been changed in all its
生活 为了 每一个 男人 和 女士 的 我们 有 到过 已更改 在 全部它是
['meɪdʒə(r)]['æspekts][ænd; ənd]['fɔːlən]['ɪntuː][dɪs'ɔːdə(r)] .
major aspects and fallen into disorder .
主要的 方面 和 倒下 进入 紊乱 .

我们每个人的生活都发生了翻天覆地的变化，各个方面都陷入了混乱。

[ɔːl][ðə; ði] ['piːsf(ə)l] [ruː'tiːn] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [θɔːts] [ænd; ənd]['hæbɪts][hæz; həz] [biːn] [ˌʌp'set] .
All the peaceful routine of our thoughts and habits has been upset .
全部 这 和平 常规 的 我们的 想法 和 习惯 有 到过 沮丧的 .

我们所有平静的思维和习惯都被打乱了。

['aʊə(r)] [sʌnz] [ænd; ənd] ['neɪbəz] [ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðeə(r)] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] ['hɪdiəs] [ænd; ənd][hə'rəʊɪk]
Our sons and neighbors are on their way to the hideous and heroic
我们的 儿子们 和 邻居 是 在 他们的 方式 到 这 可怕 和 英勇
[ænd; ənd] ['blʌdi] [wɜːk] [ə'brɔːd] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] ['sʌmənd] . * * *
and bloody work abroad to which they have been summoned . * * *
和 血腥 工作 国外 到 哪个 他们 有 到过 被召唤 . * * *

我们的儿子和邻居们正奔赴海外，投身于他们被召唤去从事的可怕、英勇而又血腥的工作。

[bʌt; bət] [dɪs'kwaɪətɪŋ] [æz; əz][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [taɪmz] , [ðə; ði] ['bɪznəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɒk] ['reɪzə(r)][ɪn]
But disquieting as are the times , the business of the stock raiser in
但 令人不安的 作为 是 这 时代 , 这 商业 的 这 库存 举重 在
[ə'merɪkə] ,
America ,
美国 ,

但时局动荡不安，美国股票发行商的生意也面临着同样的困境。

[ænd; ənd] [pə'tɪkjələli] [ɪn] ['flɒrɪdə] , [wɒz; wəz]['nevə(r)][ɒn][səʊ] [saʊnd] [ə; eɪ]['beɪsɪs][æz; əz] [tə'deɪ] ,
and particularly in Florida , was never on so sound a basis as today ,
和 特别 在 佛罗里达 , 曾是 绝不 在 所以 声音 一个 基础 作为 今天 ,

尤其是在佛罗里达州，其基础从未像今天这样稳固。

['nevə(r)][səʊ] [fʊl] [ɒv; əv] ['prɒmɪs] .
never so full of promise .
绝不 所以 满的 的 承诺 .

从未如此充满希望。

[ðə; ði] [ɪg'zɔːstʃən] [ɒv; əv] [də'mestɪk] ['ænɪmlz] [θruː'aʊt] ['jʊərəp] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'kriːsɪŋ]
The exhaustion of domestic animals throughout Europe and the increasing
这 疲惫 的 国内的 动物 自始至终 欧洲 和 这 增加
['ʃɔːtɪdʒ] [ɪn]['aʊə(r)] [əʊn] ['kʌntri] [ɑː(r); ə(r)] [kriː'eɪtɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'mɑːnd] [wɪtʃ] [wɪl] [ɪn'ʃʊə(r)][fɔː(r); fə(r)]
shortage in our own country are creating a demand which will insure for
短缺 在 我们的 自己的 国家 是 创建 一个 要求 哪个 将要 保证 为了
['meni] [j'iəz] [tuː; tə] [kʌm] [ə; eɪ]['prɒfɪtəb(ə)l] ['mɑːkɪt] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ðə; ði] [biːf] ,
many years to come a profitable market for all the beef ,
许多 年 到 来 一个 有利可图 市场 为了 全部 这 牛肉 ,

欧洲各地家畜数量的减少以及我国日益严重的牲畜短缺，正在创造一种需求，这将确保未来许多年牛肉市场都能盈利。

[pɔːk] , ['mʌtn] [ænd; ənd]['deəri] ['prɒdʌkts] [wɪtʃ] [wiː; wi][kæn; kən] [sə'plaɪ] .
pork , mutton and dairy products which we can supply .
猪肉 , 羊肉 和 奶制品 产品 哪个 我们 能 供应 .

我们可以供应猪肉、羊肉和奶制品。

['defɪnətli] ,
Definitely ,
确实 ,

确实，

[ai] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [sed] [ðæt] [ðeə(r)] [kæn; kən] [biː; bi] [nəʊ] ['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] [ˌəʊvəprə'dʌkʃn]
I think it can be said that there can be no danger of overproduction
我 思考 它 能 是 说 那 那里 能 是 不 危险 的 生产过剩

[ɪn] [ðiːz] [laɪnz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [tuː; tə] [kʌm] .
in these lines for a long time to come .
在 这些 线条 为了 一个 长的 时间 到 来 .

我认为可以肯定地说，在未来很长一段时间内，这些生产线都不会出现产能过剩的危险。

[ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['ɪndəstri] , [wɪtʃ] [wiː; wi] [meɪ] [pə'hæps] ['prɒpəli] [kɔːl] [ðə; ði] [məʊst] ['eɪnʃənt] ,
And for this industry , which we may perhaps properly call the most ancient ,
和 为了 这 行业 , 哪个 我们 可能 也许 适当地 称呼 这 最多 古老的 ,

而对于这个我们或许可以恰当地称之为最古老的行业来说，

[ˌfʌndə'ment(ə)l] , ['nesəsəri] , ['steɪb(ə)l] , ['həʊlsəm] , ['ɒnərəb(ə)l] [ænd; ənd] [dɪ'laɪtf(ə)l] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði]
fundamental , necessary , stable , wholesome , honorable and delightful of all the
基本的 , 必要的 , 稳定的 , 健康 , 光荣的 和 愉快 的 全部 这

[ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns] [ɪn] [wɪtʃ] [men] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'geɪdʒd] ,
occupations in which men are engaged ,
职业 在 哪个 男人 是 已订婚的 ,

人类从事的所有职业中，最根本的、必要的、稳定的、有益健康的、光荣的、令人愉悦的。

['flɒrɪdə] [hæz; həz] [əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv] [sɔɪl] , ['klaɪmət] , ['reɪnfɔːl] [ænd; ənd] [ləʊ'keɪʃn] ['greɪtə(r)] , [ɒn] [ðə; ði]
Florida has advantages of soil , climate , rainfall and location greater , on the
佛罗里达 有 优势 的 土壤 , 气候 , 雨量 和 地点 更大的 , 在 这

[həʊl] ,
whole ,
所有的 ,

总体而言，佛罗里达州在土壤、气候、降雨量和地理位置方面具有更大的优势。

[ðæn; ðən] [ðəʊz] [ɪn'dʒɔɪd] [baɪ] ['eni] ['ʌðə(r)] [steɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'merɪkən] ['juːniən] .
than those enjoyed by any other state of the American union .
比 那些 享受 经过 任何 其他 状态 的 这 美国人 联盟 .

比美国其他任何州享有的权利都多。

[ðɪs] [ɪz] ['biːɪŋ] ['rekəg'naɪzd] [ɪn] [ɪn'kriːsɪŋ] ['meʒə(r)] , [fɑː(r)] [ænd; ənd] [waɪd] .
This is being recognized in increasing measure , far and wide .
这 是 存在 认可 在 增加 措施 , 远的 和 宽的 .

这一点正日益得到广泛认可。

[ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv] [dɪ'sɜːnɪŋ] [ænd; ənd] [ɪk'spɪəriənst] [men] [ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] [tɜːnd] [ðɪs] [wei] [æz; əz]
The eyes of discerning and experienced men are being turned this way as
这 眼睛 的 有洞察力 和 经验丰富的 男人 是 存在 转向 这 方式 作为

['nevə(r)] [bɪ'fɔː(r)] .
never before .
绝不 前 .

眼光独到、经验丰富的男士们的目光正以前所未有的方式转向这个方向。

[ɪn'kwaɪəriz] [baɪ] [meɪl] [ænd; ənd] ['vɪzɪts] [ɒv; əv] [ˌeksplə'reɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [nɔːθ] ,
Inquiries by mail and visits of exploration from the North ,
查询 经过 邮件 和 访问 的 勘探 从 这 北 ,

来自北方的邮件问询和考察访问，

[ðə; ði] [west] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] [hæv; həv]['nevə(r)][bɪ'fɔː(r)] [biːn] [səʊ] ['njuːmərəs] [æz; əz]['djʊərɪŋ]
the West and the Southwest have never before been so numerous as during
这 西方 和 这 西南 有 绝不 前 到过 所以 很多的 作为 期间
[ðə; ði][jɪə(r)] [wɪtʃ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'vjuːɪŋ] ,
the year which we are reviewing ,
这 年 哪个 我们 是 复习 ,

西部和西南地区的人口数量从未像我们所回顾的这一年那样多。

[ænd; ənd]['aʊə(r)] [əʊn] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ə'weɪkənɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [wɪtʃ] [laɪ][ɔːl] [ə'baʊt]
and our own people are awakening to the opportunities which lie all about
和 我们的 自己的 人们 是 唤醒 到 这 机会 哪个 说谎全部 关于
[ðem; ðəm] , [ʌn'juːzd] [ænd; ənd] [ɪn'vaɪtɪŋ] .
them , unused and inviting .
他们 , 未使用的 和 邀请 .

我们自己的人民也开始意识到身边蕴藏着许多尚未被利用且充满吸引力的机会。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][vɑːst]['eəriəz][ɒv; əv] [tʃiːp] [ænd; ənd] [ˌhɪðə'tuː] [weɪst] [lændz][ɪn] ['evri] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]
There are vast areas of cheap and hitherto waste lands in every part of the
那里 是 广阔的 区域 的 便宜的 和 迄今为止 浪费 土地 在 每一个 部分 的 这
[steɪt] ,
State ,
状态 ,

该州各地都有大片廉价且此前荒芜的土地,

['laɪɪŋ] ['əʊpən][ðə; ði][jɪə(r)] [raʊnd] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒiːniəl][ænd; ənd] ['frʌktəˌfaɪŋ] [reɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['semi] -
lying open the year round to the genial and fructifying rays of a semi -
说谎 打开 这 年 圆形的 到 这 和蔼可亲 和 结果实 射线 的 一个 半 -
['trɒpɪk(ə)l][ænd; ənd] [sʌb] - ['trɒpɪk(ə)l] [sʌn] ,
tropical and sub - tropical sun ,
热带 和 子 - 热带 太阳 ,

一年四季都敞开大门,沐浴在亚热带和热带地区温暖而丰饶的阳光下,

[wɪtʃ] [niːd] ['əʊnli][ðə; ði][ɪk'spendɪtʃə(r)][ə'pɒn][ðem; ðəm][ɒv; əv] ['mʌni] [ænd; ənd]['leɪbə(r)][tuː; tə] [fɪt]
which need only the expenditure upon them of money and labor to fit
哪个 需要 仅有的 这 支出 之上 他们 的 钱 和 劳动 到 合身
[ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɒv; əv][hɜːrdz][ænd; ənd] [flɒks] ['greɪtə(r)][ðæn; ðən]['eni]['ʌðə(r)]
them for the support of herds and flocks greater than any other
他们 为了 这 支持 的 畜群 和 羊群 更大的 比 任何 其他
['riːdʒən][kæn; kən] [meɪn'teɪn] .
region can maintain .
地区 能 维持 .

只需要投入资金和劳动力,就能使它们适合饲养比其他任何地区都多的牲畜和羊群。

[wiː; wi][hæv; həv] ['evri] ['riːz(ə)n] , [æz; əz][wiː; wi] [feɪs] [ðə; ði] [njuː] [jɪə(r)] ,
We have every reason , as we face the new year ,
我们 有 每一个 原因 , 作为 我们 脸 这 新的 年 ,

面对新的一年,我们有充分的理由……

[tuː; tə] [teɪk] ['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd][tuː; tə][gɜːd] [ɑː'selvz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][tɑːsk][ɒv; əv] ['tɜːnɪŋ] ['ɪntuː]
to take courage and to gird ourselves for the task of turning into
到 拿 勇气 和 到 格栅 我们自己 为了 这 任务 的 转弯 进入
[ri'æləti] [ðiːz] ['greɪʃəs] [ˌpɒsə'biliti z] [wɪtʃ] ['neɪtʃə(r)][hæz; həz] [spred] [ə'baʊt][ˌjuː 'es] [wɪð] [ə; eɪ] ['lævɪʃ]
reality these gracious possibilities which nature has spread about us with a lavish
现实 这些 亲切 可能性 哪个 自然 有 传播 关于 我们 和 一个 奢华的
[hænd] .
hand .
手 .

鼓起勇气,做好准备,将大自然慷慨地赐予我们的这些美好可能性变为现实。

[ðə; ði][pɑːst][jɪə(r)][hæz; həz] [biːn] ['signəlaizd] [baɪ][wʌn] [greɪt] [ə'tʃiːvmənt] , ['kæriɪŋ] [tuː] ['ʌðə(r)z][ɪn]
The past year has been signalized by one great achievement , carrying two others in
这 过去的 年 有 到过 信号 经过 一 伟大的 成就 , 携带 二 其他的 在
[ɪts] [treɪn] .
its train .
它是 火车 .

过去一年中，一项重大成就尤为突出，并由此带动了另外两项成就的取得。

[ðə; ði] [greɪt] [ə'tʃiːvmənt]
The great achievement
这 伟大的 成就

伟大的成就

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 32]
[页 -]

[第32页]

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ai][rɪ'fɜː(r)] , [ðə; ði] ['greɪtɪst] [baɪ][ɔːl] [ɒdz] ['evə(r)] [ə'kʌmplɪʃt] [ɪn] [ðɪs] [steɪt] ,
to which I refer , the greatest by all odds ever accomplished in this State ,
到 哪个 我 参考 , 这 最 经过 全部 赔率 曾经 完成 在 这 状态 ,

我指的是，这是本州有史以来最伟大的成就，无论从哪个角度来看都是如此。

[ɪz][ðə; ði][kri'eɪʃ(ə)n][baɪ][ðə; ði]['ledʒɪslətʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [steɪt] [lɪv; laɪv] [stɒk] ['sænət(ə)ri] [bɔːd] [ænd; ənd]
is the creation by the Legislature of a State Live Stock Sanitary Board and
是 这 创建 经过 这 立法机关 的 一个 状态 居住 库存 卫生 木板 和
[ðə; ði] [əˌprəʊpri'eɪʃn] [ɒv; əv]['pʌblɪk] ['mʌniz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kæriɪŋ] [ɒn][ɒv; əv][ɪts] [wɜːk] ;
the appropriation of public monies for the carrying on of its work ;
这 拨款 的 民众 钱 为了 这 携带 在 的 它是 工作 ;

是指由立法机关设立州畜牧卫生委员会，并拨款用于开展其工作的公共资金；

[ænd; ənd][ðə; ði] [tuː] ['kɒnsɪkwənt] [ɐtʃ'iːvmənts] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] ['defɪnət] ,
and the two consequent achievements are the beginning of definite ,
和 这 二 后果 成就 是 这 开始 的 定 ,
[dɪ'tɜːmɪnd] , ['steɪtwaɪd] ,
determined , statewide ,
决定 , 全州 ,

而这两项随之而来的成就，是明确的、坚定的、全州范围的开端，

[ˌsiː 'əʊ] - ['ɒpərətɪv] [ænd; ənd] ['ædɪkwətli] [sə'pɔːrtɪd] ['efəts] [tuː; tə] [ɪ'rædɪkeɪt] [ðə; ði] ['pestɪlənt] ['kæt(ə)l]
co - operative and adequately supported efforts to eradicate the pestilent cattle
合作 - 操作 和 充分 有 努力 到 根除 这 瘟疫 牛
[tɪk] [frɒm; frəm][ɔːl]['aʊə(r)] ['bɔːdəz] [ænd; ənd][tuː; tə][kən'trəʊl][hɒg] ['kɒlərə] . * * *
tick from all our borders and to control hog cholera . * * *
打钩 从 全部 我们的 边界 和 到 控制 猪 霍乱 . * * *

开展合作并获得充分支持，以根除我们所有边境地区的牛蜱瘟疫并控制猪瘟。

[ænd; ənd][ai]['ventʃə(r)] [naʊ] [tuː; tə] [seɪ] — [ænd; ənd][ai] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['pɑːdnəbl] [praɪd] [ænd; ənd]
And I venture now to say — and I say it with pardonable pride and
和 我 风险投资 现在 到 说 — 和 我 说 它 和 情有可原 自豪 和
[greɪt] ['pleʒə(r)] — [ðæt] [nəʊ] [steɪt] [ɪn][ðə; ði]['juːniən][hæz; həz][ə; eɪ][mɔː(r)] ['keəfəli] [kən'sɪdəd] ,
great pleasure — that no state in the Union has a more carefully considered ,
伟大的 乐趣 — 那 不 状态 在 这 联盟 有 一个 更多的 小心 经过考虑的 ,

现在我斗胆说——而且我怀着无比的自豪和喜悦说——联邦中没有任何一个州比本州拥有更经过深思熟虑的……

['betə(r)] ['bælənst] [ænd; ənd] ['gɑːdɪd] , [ænd; ənd][mɔː(r)]['rɪdʒɪd][ænd; ənd] [ɪ'fektɪv] [lɔː] , ['kʌvərɪŋ]
better balanced and guarded , and more rigid and effective law , covering
更好的 均衡 和 守卫 , 和 更多的 死板的 和 有效的 法律 , 覆盖
[ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv][lɪv; laɪv] [stɒk] [ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] ,
the matter of live stock sanitation ,
这 事情 的 居住 库存 卫生 ,

制定更加平衡、更有保障、更加严格有效的法律，涵盖牲畜卫生问题。

[ðæn; ðən][hæz; həz] ['flɒrɪdə] .
than has Florida .
比 有 佛罗里达 .

比佛罗里达州的情况要好。

[pə'hæps] [ə; eɪ]['diːteɪl][hɪə(r)][ænd; ənd][ðeə(r)] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] [ə'mendɪd] [ænd; ənd] ['streŋθ(ə)nd] ,
Perhaps a detail here and there needs to be amended and strengthened ,
也许 一个 细节 这里 和 那里 需求 到 是 修订版 和 加强 ,
[bʌt; bət] ,
but ,
但 ,

或许有些细节需要修改和加强，但是，

[ɒn][ðə; ði] [həʊl] , [ðə; ði] ['meʒə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [wʌn][ænd; ənd][ɪz] ['wɜːkɪŋ] [wel] . * * *
on the whole , the measure was a good one and is working well . * * *
在 这 所有的 , 这 措施 曾是 一个 好的 一 和 是 在职的 出色地 . * * *

总体而言，这项措施很好，而且效果不错。

[ai] [meɪ] [ˌeɪ diː 'diː] , ['faɪnəli] , [ðæt] [ðə; ði] [steɪt] [lɪv; laɪv] [stɒk] ['sænət(ə)ri] [bɔːd] ,
I may add , finally , that the State Live Stock Sanitary Board ,
我 可能 添加 , 最后 , 那 这 状态 居住 库存 卫生 木板 ,

最后，我还要补充一点，州畜牧卫生委员会

[ɪn][ðə; ði] [tuː] [greɪt] ['ʌndəˌteɪkɪŋz] [tuː; tə] [wɪtʃ] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['prez(ə)nt][ænd; ənd][ðə; ði]
in the two great undertakings to which , for the present and the
在 这 二 伟大的 事业 到 哪个 , 为了 这 展示 和 这
[ɪ'miːdiət] ['fjuːtʃə(r)] ,
immediate future ,
即时 未来 ,

在目前和近期内需要完成的两项重大事业中，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] , [ɒv; əv] [nə'sesəti] , ['tʃiːfli] [dɪ'vəʊt] [ɪts] ['enədʒiz] ,
it will , of necessity , chiefly devote its energies ,
它 将要 , 的 必要性 , 主要 奉献 它是 能量 ,

它必然会将大部分精力投入到……

[ðə; ði][ɪˌrædɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['kæt(ə)l] [tɪk] [ænd; ənd][ðə; ði][kən'trəʊl][ɒv; əv][hɒg] ['kɒlərə] ,
the eradication of the cattle tick and the control of hog cholera ,
这 根除 的 这 牛 打钩 和 这 控制 的 猪 霍乱 ,

根除牛蜱并控制猪瘟

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['liːnɪŋ] ['hevɪli] [ɒn] [tuː] [ˌsiː 'əʊ] - ['ɒpərətɪv] ['eɪdʒənsiz] .
we are leaning heavily on two co - operative agencies .
我们 是 倾斜 重度 在 二 合作 - 操作 机构 .

我们非常依赖两个合作机构。

[ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv] [ðiːz] [ɪz][ðə; ði] ['fedərəl] ['gʌvənmənt] , [θruː] [ɪts]['bjʊərəʊ][ɒv; əv]['ænɪm(ə)l]
The first of these is the Federal Government , through its Bureau of Animal
这 第一的 的 这些 是 这 联邦 政府 , 通过 它是 局 的 动物
['ɪndəstri] ,
Industry ,
行业 ,

首先是联邦政府，通过其下属的动物产业局，

[ænd; ənd][ðə; ði] [steɪts] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] ['sɜːvɪs] .
and the States Relations Service .
和 这 各州 关系 服务 .

以及美国国务院关系处。

[ɪn]['dɑːktər; draɪv] . [iː] . [em] . - , [ɪn'spektə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [tɪk]
In Dr . E . M . Nighbert , inspector in charge of the work of tick
在 博士 . E . M . - , 检查员 在 收费 的 这 工作 的 打钩
[ɪˌrædɪ'keɪʃ(ə)n] ;
eradication ;
根除 ;

EM Nighbert 博士，蜱虫根除工作负责人；

['dɑːktər; draɪv] . [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['ləʊgən] , [ɪn'spektə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ] [fɔː(r); fə(r)][hɒg] ['kɒlərə] [kən'trəʊl] ;
Dr . A . H . Logan , inspector in charge for hog cholera control ;
博士 . 一个 . H . 洛根 , 检查员 在 收费 为了 猪 霍乱 控制 ;

AH Logan 博士，猪瘟控制负责人；

[diːn] [piː] . [eɪtʃ] . [rɔlf] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti] , [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt]
Dean P . H . Rolfs of the University , director of the Experiment
院长 P . H . 罗尔夫斯 的 这 大学 , 导演 的 这 实验
['steɪʃ(ə)n] ,
Station ,
车站 ,

大学院长PH Rolfs，实验站主任

[ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] [ɪn] ['flɒrɪdə] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪts] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] ['sɜːvɪs] ,
in charge of the work in Florida of the States Relations Service ,
在 收费 的 这 工作 在 佛罗里达 的 这 各州 关系 服务 ,

负责州际关系服务处在佛罗里达州的工作，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['njuːmərəs] [ə'sɪstənts] [pleɪst] [baɪ][ðə; ði] ['fedərəl] ['gʌvənmənt] , ['ʌndə(r)][ðə; ði]
and the numerous assistants placed by the Federal Government , under the
和 这 很多的 助理 放置 经过 这 联邦 政府 , 在下面 这
[də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðiːz] [θriː] ['dʒentlmən] ,
direction of these three gentlemen ,
方向 的 这些 三 先生们 ,

以及联邦政府派驻的众多助理，他们都在这三位先生的指导下工作。

[wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['bɒdi] [ɒv; əv]['keɪpəb(ə)l] , [treɪnd] [ænd; ənd][ˌenə'dʒetɪk]['ekspɜːts] ,
we have a large body of capable , trained and energetic experts ,
我们 有 一个 大的 身体 的 有能力的 , 受过训练 和 精力充沛 专家 ,

我们拥有大量能力强、训练有素、充满活力的专家，

[huːz] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [wɪð] ['aʊə(r)] [bɔːd] [ɪz][ɒv; əv] [ɪn'estɪməbl] ['væljuː][tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] ,
whose co - operation with our Board is of inestimable value to the State ,
谁 合作 - 手术 和 我们的 木板 是 的 不可估量 价值 到 这 状态 ,

他们与我委员会的合作对国家具有不可估量的价值，

[ænd; ənd] [huːz] ['meɪntənəns] [kɒsts] [ˌjuː 'es] ['nʌθɪŋ] .
and whose maintenance costs us nothing .
和 谁 维护 成本 我们 没有什么 .

而且维护它不需要我们支付任何费用。

[ðə; ði] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [lɪv; laɪv] [stɒk] ['sænət(ə)ri] [bɔːd] [sɜːv] [wɪ'ðaʊt] [rɪˌmjuːnə'reɪʃ(ə)n] ,
The members of the State Live Stock Sanitary Board serve without remuneration ,
这 成员 的 这 状态 居住 库存 卫生 木板 服务 没有 报酬 ,

国家畜牧卫生委员会成员均为义务服务，不领取报酬。

[səʊ] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv][ɪn] ['flɒrɪdə] [ə'prɒksɪmətli] ['θɜːti] [men] [huː] [ɑː(r); ə(r)][ɪn'geɪdʒd] [ɪn]
so that we have in Florida approximately thirty men who are engaged in
所以 那 我们 有 在 佛罗里达 大约 三十 男人 WHO 是 已订婚的 在
[prə'məʊtɪŋ] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][lɪv; laɪv] [stɒk] [ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [ɪk'spens] [tuː; tə][ðə; ði] ['tæksˌpeər]
promoting the work of live stock sanitation without expense to the taxpayers
推广 这 工作 的 居住 库存 卫生 没有 费用 到 这 纳税人
[ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
of the State .
的 这 状态 .

因此，在佛罗里达州，大约有三十名男士致力于推广牲畜卫生工作，而无需州纳税人承担任何费用。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fɪtɪŋ] , [ai] [θɪŋk] ,
It is fitting , I think ,
它 是 配件 , 我 思考 ,

我觉得这很合适。

[ðæt] [ðɪs] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][rɪ'maɪndid][ɒv; əv] [ðɪs] ['veri] [greɪt] [ænd; ənd] ['veri] ['kɒstli]
that this Association should be reminded of this very great and very costly
那 这 协会 应该 是 提醒 的 这 非常 伟大的 和 非常 昂贵
,
,
,

协会应该被提醒注意这一非常重大且代价高昂的后果，

[bʌt; bət] [ˌnevəðə'les] ['həʊlli] [grə'tjuːɪtəs] , ['sɜːvɪs] [wɪtʃ] [ɪz] ['biːɪŋ] ['rendəd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɪntrəsts]
but nevertheless wholly gratuitous , service which is being rendered to the interests
但 尽管如此 完全 无偿的 , 服务 哪个 是 存在 渲染 到 这 兴趣
[wɪtʃ] [wiː; wi] [ˌreprɪ'zent] . * * *
which we represent . * * *
哪个 我们 代表 . * * *

但无论如何，这项服务完全是无偿的，是为我们所代表的利益提供的。

[səʊ] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pɑːst][jɪə(r)] ; [naʊ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [glɑːns] ['fɔːwəd] .
So much for the past year ; now for a glance forward .
所以 很多 为了 这 过去的 年 ; 现在 为了 一个 瞥一眼 向前 .

过去一年就此结束，现在让我们展望未来。

[wɒt] [ai][hæv; həv][dʒʌst] [biːn] ['seɪɪŋ] ['ɪndɪkeɪts] ['klɪəli] [ðə; ði]['speʃ(ə)l] [wɜːk] [tuː; tə] [wɪtʃ] [wiː; wi]
What I have just been saying indicates clearly the special work to which we
什么 我 有 只是 到过 说 表示 清楚地 这 特别的 工作 到 哪个 我们
[ɔːt] ,
ought ,
应该 ,

我刚才所说的清楚地表明了我们应该从事的特殊工作，

[ɪn][maɪ]['dʒʌdʒmənt] ,
in my judgment ,
在 我的 判断 ,

依我之见，

[tuː; tə] [dɪ'vəʊt] [ɑː'selvz] [ɪn][ðə; ði] [ɪ'miːdiət] ['fjuːtʃə(r)] — [ai] [miːn] [ðə; ði] [kəm'pliːt] [ænd; ənd]['faɪn(ə)l]
to devote ourselves in the immediate future — I mean the complete and final
到 奉献 我们自己 在 这 即时 未来 — 我 意思是 这 完全的 和 最终的
[ɪˌrædɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [tɪk] [ɪn] ['evri] ['kaʊnti] [ɪn] ['flɒrɪdə] [ænd; ənd][ðə; ði]['lɑːdʒɪst]['pɒsəb(ə)l]
eradication of the tick in every county in Florida and the largest possible
根除 的 这 打钩 在 每一个 县 在 佛罗里达 和 这 最大 可能的
['meʒə(r)] [ɒv; əv][kən'trəʊl][ɒv; əv][hɒg] ['kɒlərə] .
measure of control of hog cholera .
措施 的 控制 的 猪 霍乱 .

在不久的将来，我们将致力于——我的意思是彻底根除佛罗里达州每个县的蜱虫，并尽可能大幅度地控制猪瘟。

[ɪf] [wiː; wi] [siː] ['klɪəli] , [wiː; wi] [siː] [ðæt] [ðiːz] [tɑːsks][ɑː(r); ə(r)] [prɪ'lɪmɪnəri] [tuː; tə][ɔːl]['ʌðə(r)z] . * * *

If we see clearly , we see that these tasks are preliminary to all others . * * *

如果 我们 看 清楚地 , 我们 看 那 这些 任务 是 初步的 到 全部 其他的 . * * *

如果我们看得更清楚些，就会发现这些任务是所有其他任务的前提。

['fɔːtʃənətli] [ðə; ði] [tɪk] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [wiːk] [ænd; ənd] ['vʌlnərəbl] ['enəmi] , [ðəʊ] [səʊ] ['mɪstʃɪvəs] .

Fortunately the tick is a very weak and vulnerable enemy , though so mischievous .

幸运的是 这 打钩 是 一个 非常 虚弱的 和 易受伤害的 敌人 , 尽管 所以 恶作剧 .

幸运的是，蜱虫虽然很顽皮，但却是一个非常虚弱且容易被击败的敌人。

[pʊt] [ɔːl] [ðə; ði] ['kæt(ə)l] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [θruː]

Put all the cattle of Florida through

放 全部 这 牛 的 佛罗里达 通过

把佛罗里达州所有的牛都放生

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[Pg 33]

[页 -]

[第33页]

[ðə; ði] ['dɪpɪŋ] [væt] [wʌns][ə; eɪ] ['fɔːtnaɪt] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] [ɔː(r)] [sɪks] [mʌnθs] ,

the dipping vat once a fortnight for five or six months ,

这 浸渍 增值税 一次 一个 两星期 为了 五 或者 六 几个月 ,

每两周对浸渍槽进行一次浸渍，持续五六个月。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] [nəʊ] [mɔː(r)] [tɪks] [left] [ɪn] [ðɪs] [steɪt] [ðæn; ðən] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sneɪks] [ɪn] ['aɪələnd] .

and there would be no more ticks left in this State than there are snakes in Ireland .

和 那里 会 是 不 更多的 蜱虫 左边 在 这 状态 比 那里 是 蛇 在 爱尔兰 .

届时，这个州的蜱虫数量将比爱尔兰的蛇数量还要少。

[let] [ˌjuː 'es] ['kɒnsɪkreɪt] [ɑː'selvz] [hɪə(r)][ɪn] [ðɪs] ['miːtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['duːɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [θɪŋ] ,

Let us consecrate ourselves here in this meeting to the doing of this thing ,

让 我们 供奉 我们自己 这里 在 这 会议 到 这 正在做 的 这 事物 ,

让我们在此次会议上，全身心投入到这项事业中来。

[ænd; ənd] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [suːn] .

and doing it soon .

和 正在做 它 很快 .

而且很快就会实施。

[hɒg] ['kɒlərə] [ɪz] [nɒt] [səʊ] ['sɪmp(ə)l] [ænd; ənd] ['mænɪdʒəbl] [æn; ən] [ə'feə(r)] .

Hog cholera is not so simple and manageable an affair .

猪 霍乱 是 不是 所以 简单的 和 可管理的 一个 事务 .

猪瘟并非那么简单易控。

[ɪn] [ðə; ði] ['maɪkrəʊ] - ['ɔːgənɪzəm] [wɪtʃ] ['kɔːzɪz] [ðɪs] [dɪ'ziːz] , [wiː; wi] [feɪs] [æn; ən] ['enəmi] [fɑː(r)] ['sʌtlə(r)] ,

In the micro - organism which causes this disease , we face an enemy far subtler ,

在 这 微 - 生物 哪个 原因 这 疾病 , 我们 脸 一个 敌人 远的 更微妙 ,

导致这种疾病的微生物，其敌人远比我们想象的要狡猾得多。

[mɔː(r)] ['kʌnɪŋ] , [mɔː(r)] [ɪ'luːsɪv] , [mɔː(r)] [pə'sɪstənt] [ænd; ənd][mɔː(r)] ['swɪftli] ['feɪt(ə)l][ðæn; ðən][ɪz][ðə; ði]
more cunning , more elusive , more persistent and more swiftly fatal than is the
更多的 狡猾 , 更多的 难以捉摸的 , 更多的 执着的 和 更多的 迅速地 致命的 比 是 这
[tɪk] .
tick .
打钩 .

比蜱虫更狡猾、更难以捉摸、更顽强，而且致命速度更快。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪ'skeɪps] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði][məʊst] ['paʊəf(ə)l] ['maɪkrəskəʊp] ; [ˌaɪ 'tiː] [lɑːfs] [æt; ət] ['kwɒrəntiːn]
It escapes observation by the most powerful microscope ; it laughs at quarantine
它 逃脱 观察 经过 这 最多 强大的 显微镜 ; 它 笑声 在 隔离
[laɪnz] ;
lines ;
线条 ;

它躲过了最强大的显微镜的观察；它嘲笑隔离队伍；

[ˌaɪ 'tiː] [fləʊz] [ɪn][ðə; ði] [striːm] ; [ˌaɪ 'tiː] [lɜːk] [ɪn][ðə; ði] [puːl] ;
it flows in the stream ; it lurks in the pool ;
它 流量 在 这 溪流 ; 它 潜伏者 在 这 水池 ;

它在溪流中流动；它在水潭中潜伏；

[ˌaɪ 'tiː] [raɪdz] [ə'pɒn][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] [biːst] [ænd; ənd][bɜːd] , [ðə; ði] [ʃuː] [ɒv; əv][mæn] ,
it rides upon the foot of beast and bird , the shoe of man ,
它 骑行 之上 这 脚 的 兽 和 鸟 , 这 鞋 的 男人 ,

它骑在野兽和飞鸟的脚上，骑在人的鞋子上。

[ðə; ði] ['wægənz] [wiːl] ; [ˌaɪ 'tiː] [sɔːrz] [ə'lɒft] [ɒn][ðə; ði] ['bʌzərdz] [wɪŋ] ; [juː; jʊ][kæn; kən][nɒt] [kætʃ]
the wagon's wheel ; it soars aloft on the buzzard's wing ; you can not catch
这 马车的 车轮 ; 它 翱翔 高空 在 这 秃鹰的 翼 ; 你 能 不是 抓住
[ænd; ənd][dɪp][ˌaɪ 'tiː] .
and dip it .
和 蘸 它 .

马车轮；它乘着秃鹰的翅膀翱翔天际；你无法抓住它。

[ai] ['ɜːnɪstli] [əd'vaɪz][ðə; ði][fɔː'meɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['ləʊk(ə)l][lɪv; laɪv] [stɒk] [əˌsəʊsɪ'eɪʃnz] [θruː'aʊt] [ðə; ði]
I earnestly advise the formation of local live stock associations throughout the
我 切实 建议 这 形成 的 当地的 居住 库存 协会 自始至终 这
[steɪt] ,
State ,
状态 ,

我恳切建议在全州范围内成立地方畜牧协会。

[æt; ət] [liːst] [wʌn][ɪn] [iːtʃ] ['kaʊnti] [ə'fɪlieɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði] [steɪt] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ,
at least one in each county affiliated with the State Association ,
在 至少 一 在 每个 县 附属 和 这 状态 协会 ,

每个隶属于州协会的县至少有一名成员，

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪtiz] [ɒn] [tɪk] [ɪˌrædɪ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd][hɒg] ['kɒlərə] [kən'trəʊl] ,
and having special committees on Tick Eradication and Hog Cholera Control ,
和 拥有 特别的 委员会 在 打钩 根除 和 猪 霍乱 控制 ,
[kəm'pəʊzd] [ɒv; əv][ðə; ði]['eɪb(ə)lɪst] ,
composed of the ablest ,
由 的 这 最有能力 ,

并设立蜱虫根除和猪瘟控制特别委员会，由最能干的人员组成，

[ðə; ði][məʊst][ˌenə'dʒetɪk][ænd; ənd][ðə; ði][məʊst][ˌɪnflu'enʃ(ə)l] [men] [ɪn][ðə; ði] ['veəriəs] [kə'mjuːnətiz] .
the most energetic and the most influential men in the various communities .
这 最多 精力充沛 和 这 最多 有影响 男人 在 这 各种各样的 社区 .

各个社区中最有活力、最有影响力的人。

[let] [ðiːz] [əˌsəʊsɪ'eɪʃnz] [həʊld] ['miːtiŋz] [æt; ət]['regjələ(r)] ['ɪntərvlz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [friː] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [v'juːz] [ænd; ənd] [ɪk'spɪrɪənsɪz] ;

Let these associations hold meetings at regular intervals for the free exchange of views and experiences ;

让 这些 协会 抓住 会议 在 常规的 间隔 为了 这 自由的 交换 的 浏览 和 经历 ;

让这些协会定期举行会议，以便自由交流观点和经验；

[let]['ekspɜːt][ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] ['spikər] [frɒm; frəm] [ə'brɔːd] [brɪŋ] [tuː; tə] [ðiːz] ['miːtiŋz] [freʃ] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['ɪmpɪtəs] ;

let expert and interesting speakers from abroad bring to these meetings fresh information and impetus ;

让 专家 和 有趣的 演讲者 从 国外 带来 到 这些 会议 新鲜的 信息 和 动力 ;

邀请国外的专家和有趣的演讲者为这些会议带来新的信息和动力；

[let] [ðeə(r)][biː; bi] ['ædɪd] [sʌtʃ] ['səʊʃ(ə)l][ænd; ənd] [ˌentə'teɪnɪŋ] ['fiːtʃəz] [æz; əz] [meɪ] [biː; bi][ə'veɪləb(ə)l] — ['mjuːzɪk] ,

let there be added such social and entertaining features as may be available — music ,

让 那里 是 额外 这样的 社会的 和 娱乐 特征 作为 可能 是 可用的 — 音乐 ,

可以添加一些现有的社交和娱乐功能——音乐、

['bɑːbikjuːz] , ['muːvɪŋ] ['pɪktʃəz] , [bəʊt] [ɪk'skɜːrʒən] , [wɒt] - [nɒt] — [tuː; tə] [ə'trækt] [ðə; ði] ['mʌltɪtjuːd] , [rɪ'liːv] [ðə; ði] [mə'nɒtəni] [ɒv; əv] [fɑːm] [laɪf] ,

barbecues , moving pictures , boat excursions , what - not — to attract the multitude , relieve the monotony of farm life ,

烧烤 , 移动 图片 , 船 短途旅行 , 什么 - 不是 — 到 吸引 这 民众 , 缓解 这 单调 的 农场 生活 ,

烧烤、电影放映、乘船游览等等——为了吸引更多人，缓解农场生活的单调乏味，

[ænd; ənd] [ɪn'kriːs] ['neɪbɔːlaɪnəs] [ænd; ənd] [gʊd] [kə'mjuːnəti] ['fiːlɪŋ] .

and increase neighborliness and good community feeling .

和 增加 邻里关系 和 好的 社区 感觉 .

增进邻里情谊，营造良好的社区氛围。

[let] [ðə; ði][ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði]['riːdʒən][biː; bi] [sɪ'kjʊəd] ,

Let the co - operation of the banks of the region be secured ,

让 这 合作 - 手术 的 这 银行 的 这 地区 是 安全 ,

务必确保该地区各银行之间的合作。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['dʒenərəs] ['faɪnænsɪŋ; faɪ'nænsɪŋ; fə'nænsɪŋ][ɒv; əv][pɪg] [klʌbz] [ænd; ənd] [kɔːn] [klʌbz] . * * *

for the generous financing of pig clubs and corn clubs . * * *

为了 这 慷慨的 融资 的 猪 俱乐部 和 玉米 俱乐部 . * * *

感谢对养猪俱乐部和玉米俱乐部的慷慨资助。

[ðeə(r)] [ɪz][wʌn]['ʌðə(r)]['mætə(r)][ɒv; əv] [praɪm] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ai] [ɪn'vaɪt] [jɔː(r); jə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] .

There is one other matter of prime importance to which I invite your attention .

那里 是 一 其他 事情 的 主要的 重要性 到 哪个 我 邀请 你的 注意力 .

还有一件至关重要的事情需要您注意。

[ɪf] [ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] ['ɪndəstri] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [pʊt] [ɒn][ðə; ði][məʊst]['steɪb(ə)l]['beɪsɪs] [ænd; ənd] [dɪ'veləpt] [wɪð] ['riːznəbl] [rə'pɪdəti] ,

If the live stock industry of Florida is to be put on the most stable basis and developed with reasonable rapidity ,

如果 这 居住 库存 行业 的 佛罗里达 是 到 是 放 在 这 最多 稳定的 基础 和 发达 和 合理的 快速 ,

如果佛罗里达州的畜牧业要走上最稳定的道路并以合理的速度发展，

[ɪ'mens] [sʌmz] [ɒv; əv] ['mʌni] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'kwaɪəd] .
immense sums of money will be required .
巨大 总和 的 钱 将要 是 必需的 .

需要巨额资金。

['fensɪz] [mʌst; məst] [biː; bi] [bɪlt] ; ['dreɪnɪdʒ] [kə'nælz] [ænd; ənd] ['dɪtʃɪz] [mʌst; məst] [biː; bi] [dʌg] ;
Fences must be built ; drainage canals and ditches must be dug ;
栅栏 必须 是 建造 ; 引流 运河 和 沟渠 必须 是 挖 ;

必须修建围栏；必须挖掘排水渠和沟渠；

[ɪm'pruːvd] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['nʌrɪʃɪŋ] [græs] [mʌst; məst] [biː; bi] [ˌɪntrə'djuːst] ['əʊvə(r)] [vɑːst] ['eəriəz] ;
improved and more nourishing grasses must be introduced over vast areas ;
改进 和 更多的 滋养 草 必须 是 介绍 超过 广阔的 区域 ;

必须在大片区域引进改良的、营养更丰富的牧草；

['ʌðə(r)] [greɪt] ['eəriəz] [mʌst; məst] [biː; bi] ['plɑːntɪd] [wɪð] ['fɒrɪdʒ] [krɒps] ; ['saɪloʊz] [mʌst; məst] [biː; bi] [bɪlt] ;
other great areas must be planted with forage crops ; silos must be built ;
其他 伟大的 区域 必须 是 已种植 和 饲料 农作物 ; 筒仓 必须 是 建造 ;

其他大片土地必须种植饲料作物；必须建造筒仓；

[plau] , ['hærəu] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [ɪk'spensɪv] ['ɪmplɪm(ə)nts] [mʌst; məst] [biː; bi] ['pɜːrtʃəst] ; ['hɔːsɪz] ,
plows , harrows and other expensive implements must be purchased ; horses ,
犁 , 耙 和 其他 昂贵的 实施 必须 是 购买 ; 马匹 ,

[mjuːlz] [ænd; ənd] ['træktər] ,
mules and tractors ,
骡子 和 拖拉机 ,

必须购买犁、耙和其他昂贵的农具；马、骡子和拖拉机，

['hɜːdzmən] , ['fɑːrmərz] [ænd; ənd] ['læbɔːərz] [mʌst; məst] [biː; bi] [sɪ'kjʊəd] [ænd; ənd] [pʊt] [tuː; tə] [wɜːk] [ɪn]
herdsmen , farmers and laborers must be secured and put to work in
牧民 , 农民 和 劳工 必须 是 安全 和 放 到 工作 在

[greɪt] ['nʌmbəz] ;
great numbers ;
伟大的 数字 ;

必须确保牧民、农民和劳工的数量充足并让他们大量工作；

[ə; eɪ] ['mʌltɪtjuːd] [ɒv; əv] [pjʊə(r)] - [bred] [bʊlz] [ænd; ənd] [kaʊz] , [bɔːrz] [ænd; ənd] [səuz] , [ræmz] [ænd; ənd]
a multitude of pure - bred bulls and cows , boars and sows , rams and
一个 民众 的 纯的 - 繁殖 公牛 和 牛 , 野猪 和 母猪 , 公羊 和

[juːz] ,
ewes ,
母羊 ,

大量的纯种公牛和母牛、公猪和母猪、公羊和母羊，

['stæliənz] , [dʒæks] [ænd; ənd] [m'eəz] [mʌst; məst] [biː; bi] [ɪm'pɔː(r)tɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ɪm'pruːvmənt] [ɒv; əv]
stallions , jacks and mares must be imported for the improvement of
种马 , 杰克 和 母马 必须 是 进口 为了 这 改进 的

['aʊə(r)] ['neɪtɪv] [stɒk] .
our native stock .
我们的 本国的 库存 .

为了改良本地马匹，必须进口种公马、公驴和母马。

[weə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['nesəsəri] [fʌndz] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
Where are the necessary funds coming from for the
在哪里 是 这 必要的 资金 未来 从 为了 这

['faɪnænsɪŋ; faɪ'nænsɪŋ; fə'nænsɪŋ] [ɒv; əv] [ðəʊz] ['entəpraɪzɪz] ?
financing of those enterprises ?
融资 的 那些 企业 ?

这些企业所需的资金从何而来？

[pə'hæps] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [rɑːntʃ] ['əʊnə(r)z][kæn; kən] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [ðəm'selvz] ,
Perhaps the large ranch owners can take care of themselves ,
也许 这 大的 牧场 所有者 能 拿 关心 的 他们自己 ,

或许那些大型牧场主能够照顾好自己。

[bʌt; bət] [wɒt] ['aʊə(r)] [steɪt] [niːdz] [ə'bʌv] [ɔːl] [θɪŋz] [els] [ɪz] ['θrɪfti] ['fɑːrmərz][baɪ][ðə; ði]['θaʊz(ə)nd] ,
but what our State needs above all things else is thrifty farmers by the thousand ,
但 什么 我们的 状态 需求 多于 全部 事物 别的 是 节俭 农民 经过 这 千 ,

但我们州最需要的，是成千上万的节俭农民。

[naʊ] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ɔː(r)] [drɔːn] [frɒm; frəm]['ʌðə(r)] [steɪts] [baɪ]['aʊə(r)] [sə'pɑːsɪŋ] [əd'væntɪdʒ]
now on the ground or drawn from other states by our surpassing advantages
现在 在 这 地面 或者 绘制 从 其他 各州 经过 我们的 超越 优势
[ɒv; əv] [sɔɪl] [ænd; ənd] ['klaɪmət] ;
of soil and climate ;
的 土壤 和 气候 ;

现在，这些人口要么已经定居于此，要么因为我国优越的土壤和气候条件而从其他州被吸引而来；

[weə(r)] [ʃæl; ʃəl] [ðiːz] [sɪ'kjʊə(r)][ðə; ði] [fʌndz] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðeə(r)]
where shall these secure the funds necessary for the development of their
在哪里 将 这些 安全的 这 资金 必要的 为了 这 发展 的 他们的
[mɔː(r)] ['mɒdɪst] ['hoʊldɪŋz] ?
more modest holdings ?
更多的 谦虚的 控股 ?

他们从哪里获得发展其规模较小的产业所需的资金？

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 34]
[页 -]

[第34页]

['flɒrɪdə] [ɪz][ə; eɪ] ['relətɪvli] [njuː] [ænd; ənd]['skæntəli]['pɑːpjuleɪtid] [steɪt] ;
Florida is a relatively new and scantily populated State ;
佛罗里达 是 一个 相对地 新的 和 稀疏地 人口稠密 状态 ;

佛罗里达州是一个相对较新且人口稀少的州；

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][hɪə(r)][nəʊ] [greɪt] [rɪ'zɜːvz] [ɒv; əv] [kæʃ] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊrətiz] ,
there are here no great reserves of cash and securities ,
那里 是 这里 不 伟大的 储备 的 现金 和 证券 ,

这里没有大量的现金和证券储备。

[ə'kjuːmjəleɪtɪd] [ænd; ənd] [bi'kwiːð] [baɪ] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [ɒv; əv] [tɔil] [ænd; ənd] ['θrɪfti]
accumulated and bequeathed by generations of toiling and thrifty
积累 和 遗赠 经过 几代人 的 辛勤劳作 和 节俭
['ænsestəz; 'ænsəstəz] , [æz; əz][ɪn][sʌm; səm] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
ancestors , as in some parts of the country .
祖先 , 作为 在 一些 部分 的 这 国家 .

就像该国某些地区一样，这些财富是由一代又一代辛勤劳作、节俭度日的祖先积累和传承下来的。

['meni] [ɒv; əv][ðə; ði][bæŋks][ɑː(r); ə(r)] ['duːɪŋ] [ðeə(r)] [best] [tuː; tə][keə(r)][fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)][lɪv; laɪv] [stɒk]
Many of the banks are doing their best to care for our live stock
许多 的 这 银行 是 正在做 他们的 最好的 到 关心 为了 我们的 居住 库存
['ɪntrəsts] ,
interests ,
兴趣 ,

许多银行都在尽力维护我们的牲畜权益。

[bʌt; bət][ðə; ði][ə'bɪləti][ɒv; əv]['aʊə(r)]['ləʊk(ə)l][bæŋks] — [ænd; ənd][ai] [spiːk] [naʊ] [æz; əz][ə; eɪ]['bæŋkə(r)] —
but the ability of our local banks — and I speak now as a banker —
但 这 能力 的 我们的 当地的 银行 — 和 我 说话 现在 作为 一个 银行家 —
[ɪz] ['strɪktli] ['lɪmɪtɪd] [ɪn] [ðɪs] [də'rekʃ(ə)n] .
is strictly limited in this direction .
是 严格 有限的 在 这 方向 .

但是，我们当地银行的能力——我现在是以银行家的身份来说——在这方面是受到严格限制的。

[wɒt] [wiː; wi] [niːd] [ɪn] ['flɒrɪdə] , [ɪn][maɪ]['dʒʌdʒmənt] , [æz; əz][ðə; ði] ['veri] [nekst] [step] [tuː; tə][biː; bi]['teɪkən] ,
What we need in Florida , in my judgment , as the very next step to be taken ,
什么 我们 需要 在 佛罗里达 , 在 我的 判断 , 作为 这 非常 下一个 步 到 是 已采取 ,

依我之见，佛罗里达州下一步最需要采取的措施是：

[ɪz][wʌn][ɔː(r)][mɔː(r)] [strɒŋ] ['kæt(ə)l] [ləʊn] ['kʌmpəniz] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['flʌrɪʃ] [ɪn][ðə; ði] [west] ,
is one or more strong cattle loan companies , such as flourish in the West ,
是 一 或者 更多的 强的 牛 贷款 公司 , 这样的 作为 繁荣 在 这 西方 ,

西部地区有一家或多家实力雄厚的牲畜贷款公司蓬勃发展。

[huːz] [səʊl] ['bɪznəs] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][tuː; tə][prə'vaɪd][ðə; ði] [fʌndz] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
whose sole business it will be to provide the funds necessary for the
谁 唯一 商业 它 将要 是 到 提供 这 资金 必要的 为了 这
[dɪ'veləpmənts] [wɪtʃ] [ai][hæv; həv] ['menʃ(ə)nd] ,
developments which I have mentioned ,
发展 哪个 我 有 提及 ,

其唯一职责是为我提到的各项发展项目提供必要的资金，

[səʊ][fɑː(r)][æz; əz]['kæt(ə)l][ɑː(r); ə(r)] [kən'sɜːnd] .
so far as cattle are concerned .
所以 远的 作为 牛 是 担心的 .

就牛而言。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['mætə(r)] [wɪtʃ] [wɪl] ['ɒkjupaɪ][ˌjuː 'es]['djʊərɪŋ][wʌn][ɪn'taɪə(r)] ['seʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] ['miːtɪŋ] ,
This is a matter which will occupy us during one entire session of this meeting ,
这 是 一个 事情 哪个 将要 占据 我们 期间 一 全部的 会议 的 这 会议 ,

这个问题将占用我们本次会议的一个完整时段进行讨论。

[ænd; ənd][ai] [niːd] [nɒt] , ['ðeəfɔː(r)] , [diːl] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] ['fɜːðə(r)] [naʊ] ,
and I need not , therefore , deal with it further now ,
和 我 需要 不是 , 所以 , 交易 和 它 更远 现在 ,

因此，我现在无需再处理此事了。

[ɪk'sept] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] [siːm] [ɪ'speʃəli] [prə'pɪʃəs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sɪ'kjʊr]
except to say that the present time seems especially propitious for the securing
除了 到 说 那 这 展示 时间 似乎 尤其 吉祥 为了 这 确保
[ɒv; əv] [sʌtʃ] [fʌndz] [æz; əz][wiː; wi] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['bɪznəs] .
of such funds as we need for this business .
的 这样的 资金 作为 我们 需要 为了 这 商业 .

除此之外，还要说的是，目前似乎是筹集我们开展这项业务所需资金的绝佳时机。

[men][ɑː(r); ə(r)] ['ɑːskɪŋ] [haʊ] [ðeɪ] [meɪ] [meɪk] [seɪf] [ɪn'vestmənt] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['seɪvɪŋz] [ɪn] [ðiːz]
Men are asking how they may make safe investment of their savings in these
男人 是 问 如何 他们 可能 制作 安全的 投资 的 他们的 节省 在 这些
['trʌbld] [taɪmz] ;
troubled times ;
麻烦 时代 ;

在当前动荡的时期，男人们都在询问如何才能安全地投资自己的积蓄；

[ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['rel,we] , [naʊ] ['ʌndə(r)] ['gʌvənmənt] [kən'trəʊl] , [ɪz] [ʌn'sɜːt(ə)n] ;
the future of the railways , now under Government control , is uncertain ;
这 未来 的 这 铁路 , 现在 在下面 政府 控制 , 是 不确定 ;

铁路目前由政府控制，其未来尚不明朗；

[ɪn'dʌstriəl] ['entəpraɪzɪz] [hæv; həv] [biːn] ['lɑːdʒli] [θrəʊn] ['ɪntuː][æb'nɔːm(ə)l] [kən'dɪʃn] [baɪ][ðə; ði][wɔː(r)] ; [stɒks] ,
industrial enterprises have been largely thrown into abnormal condition by the war ; stocks ,
工业的 企业 有 到过 很大程度上 抛掷 进入 异常 状况 经过 这 战争 ; 股票 ,

战争使工业企业大多陷入了异常状态；股票，

[bɒndz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['sɪmələ(r)] [sɪ'kjʊərətiz] [hæv; həv][ɪn][ðem; ðəm] [tə'deɪ] [ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] ['spekjələtɪv] ['elɪmənt] [wɪtʃ] [gɪvz] [pɔːz] [tuː; tə] [kən'sɜːvətɪv] [ɪn'vestər] .
bonds and other similar securities have in them today a considerable speculative element which gives pause to conservative investors .
债券 和 其他 相似的 证券 有 在 他们 今天 一个 大量 推测性的 元素 哪个 给予 暂停 到 保守的 投资者 .

如今的债券和其他类似证券都具有相当大的投机成分，这让保守型投资者感到担忧。

[bʌt; bət][ə'mɪd][ɔːl] [ðɪs] [flʌks][ænd; ənd] [ʌn'sɜːt(ə)nti] , [hɪə(r)][laɪz][ðə; ði][lænd] , [æz; əz][frɒm; frəm][ɒv; əv] [əʊld] ,
But amid all this flux and uncertainty , here lies the land , as from of old ,
但 之中 全部 这 通量 和 不确定 , 这里 谎言 这 土地 , 作为 从 的 老的 ,

但是，在这一切变迁和不确定性之中，这片土地依然如古时一样屹立于此。

[ʌn'tʃeɪndʒɪŋ] , ['piːsf(ə)l] , ['fruːtf(ə)l] , [ə; eɪ] ['mʌðərz] [fʊl] [brest] , [ænd; ənd][ə'pɒn][ðə; ði][lænd] [fiːd] [ænd; ənd] [grəʊ] ,
unchanging , peaceful , fruitful , a mother's full breast , and upon the land feed and grow ,
不变 , 和平 , 卓有成效 , 一个 母亲的 满的 胸部 , 和 之上 这 土地 喂养 和 生长 ,

不变的，和平的，丰饶的，如同母亲丰满的乳房，在土地上滋养生长。

[ɪn'rɪtʃɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'njʊ] [,aɪ 'tiː][fər'evə(r)]['iːv(ə)n][æz; əz] [ðeɪ] [fiːd] [ə'pɒn][,aɪ 'tiː] , [ðə; ði] ['frendli] ['ænɪmlz] ,
enriching and renewing it forever even as they feed upon it , the friendly animals ,
丰富的 和 更新 它 永远 甚至 作为 他们 喂养 之上 它 , 这 友好的 动物 ,

这些友善的动物们，在以它为食的同时，也不断地丰富和更新着它，使之永续存在。

[huːz] [fleʃ] [ænd; ənd] [mɪlk] [sə'pɔːt] ['aʊə(r)][laɪf][frɒm; frəm][ðə; ði]['kreɪd(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [greɪv] .
whose flesh and milk support our life from the cradle to the grave .
谁 肉 和 牛奶 支持 我们的 生活 从 这 摇篮 到 这 严重 .

它们的血肉和乳汁滋养着我们从摇篮到坟墓的生命。

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] ['spekjələtɪv] [hɪə(r)] , [ænd; ənd][ai][,eɪ 'em] ['kɒnfɪdənt] [ðæt] [ɪn'vestər] ,
There is nothing speculative here , and I am confident that investors ,
那里 是 没有什么 推测性的 这里 , 和 我 是 自信的 那 投资者 ,

这里没有任何投机成分，我相信投资者们会相信这一点。

[pə'plekst] [naʊ] [baɪ][ðə; ði] [ʌn'hɜːd] [ɒv; əv]['æspekt][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːrldz] [ə'feəz] ,
perplexed now by the unheard of aspect of the world's affairs ,
困惑 现在 经过 这 闻所未闻 的 方面 的 这 世界的 事务 ,

如今，世界事务中出现了一种闻所未闻的现象，令我感到困惑不已。

[wɪl] [biː; bi] [dɪ'spəʊzd] [tuː; tə] [pʊt] [ðeə(r)] [fʌndz] [mɔː(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['ɪntuː] [ðə; ði] [sɔɪl] [ænd; ənd] [ɪts] ['prɒdʌkts] ,
will be disposed to put their funds more and more into the soil and its products ,
将要 是 处置 到 放 他们的 资金 更多的 和 更多的 进入 这 土壤 和 它是 产品 ，

他们将越来越倾向于把资金投入到土壤及其产品中，

[ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] [ðə; ði] [wei] ; [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kæt(ə)l] - [ləʊn] ['kʌmpəni] ,
if they are shown the way ; and the cattle - loan company ,
如果 他们 是 所示 这 方式 ； 和 这 牛 - 贷款 公司 ，

如果有人为他们指明方向；还有牲畜贷款公司，

['ɔːgənaɪzd] [ænd; ənd] [əd'mɪnɪstəd] [baɪ] [ɪk'spɪəriənst] [ænd; ənd] ['keəf(ə)l] [men] ,
organized and administered by experienced and careful men ,
组织 和 管理 经过 经验丰富的 和 小心 男人 ，

由经验丰富、谨慎细致的人员组织和管理

[kæn; kən] [ʃəʊ] [ðem; ðəm] [ðə; ði] [wei] [ænd; ənd] [liːd] [ðem; ðəm] ['seɪfli] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
can show them the way and lead them safely in it .
能 展示 他们 这 方式 和 带领 他们 安全 在 它 .

可以为他们指明方向，并带领他们安全地前进。

[ænd; ənd] [naʊ] , ['dʒentlmən] , [wiː; wi] [wɪl] [prə'siːd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prəʊgræm] ['aʊə(r)] [ɪg'zekjətɪv] [kə'mɪti] [hæz; həz] [prə'vaɪdɪd] .
And now , gentlemen , we will proceed to the program our Executive Committee has provided .
和 现在 ， 先生们 ， 我们 将要 继续 到 这 程序 我们的 管理人员 委员会 有 假如 .

先生们，现在我们将按照执行委员会制定的程序进行。

[ai] [həʊp] [ðæt] ['aʊə(r)] ['miːtɪŋ] [tə'geðə(r)] , [ðə; ði] ['mesɪdʒɪz] [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi] [brɔːt] [ˌjuː 'es] [frɒm; frəm] [ə'brɔːd] ,
I hope that our meeting together , the messages which will be brought us from abroad ,
我 希望 那 我们的 会议 一起 ， 这 消息 哪个 将要 是 带来 我们 从 国外 ，

我希望我们的会面，以及从国外带给我们的信息，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['veəriəs] [dɪ'skʌʃən] [ɪn] [wɪtʃ] [wiː; wi] [ɑː'selvz] [ʃæl; ʃəl] [ɪn'geɪdʒ] ,
and the various discussions in which we ourselves shall engage ,
和 这 各种各样的 讨论 在 哪个 我们 我们自己 将 从事 ，

以及我们将要参与的各种讨论，

[wɪl] [sɜːv] [tuː; tə] ['hɑːt(ə)n] [ˌjuː 'es] [fɔː(r); fə(r)] ['aʊə(r)] [wɜːk] [ænd; ənd] [help] [ˌjuː 'es] [tuː; tə] [fiːl] ,
will serve to hearten us for our work and help us to feel ,
将要 服务 到 振作 我们 为了 我们的 工作 和 帮助 我们 到 感觉 ，

这将激励我们更加努力工作，并帮助我们感受到：

[ə'mɪd] [ðə; ði] [tɔɪl] [ænd; ənd] [pə'pleksəti] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['deɪli] [tɑːsk] ,
amid the toil and perplexities of our daily task ,
之中 这 辛劳 和 困惑 的 我们的 日常的 任务 ，

在日常工作的辛劳和困惑之中，

[ðæt] [ɪn] [prə'vaɪdɪŋ] [ə; eɪ] [mɔː(r)] ['kəʊpiəs] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [wɜːld] ,
that in providing a more copious supply of food for the world ,
那 在 提供 一个 更多的 丰富 供应 的 食物 为了 这 世界 ，

这样一来，就能为世界提供更充足的食物供应。

[ɪn] ['kɔːzɪŋ] [tuː] [bleɪdz] [ɒv; əv] [grɑːs] [tuː; tə] [grəʊ] [weə(r)] [wʌn] [gruː] [bɪ'fɔː(r)] ,
in causing two blades of grass to grow where one grew before ,
在 导致 二 刀片 的 草 到 生长 在哪里 一 生长 前 ，

使原本只长出一根草的地方长出了两根草，

[ænd; ənd][ɪn] [træns'fɔːmɪŋ] [ðiːz] [bleɪdz] [ɒv; əv] [grɑːs] [baɪ][ðə; ði] [mɪ'stɪəriəs] [ænd; ənd] ['wʌndəf(ə)l]
and in transforming these blades of grass by the mysterious and wonderful
和 在 转变 这些 刀片 的 草 经过 这 神秘 和 精彩的
['prəʊsesɪz] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)]['ɪntuː][ðə; ði] [θɔːts] [ænd; ənd] [lʌvz] [ɒv; əv][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] ,
processes of nature into the thoughts and loves of men and women ,
流程 的 自然 进入 这 想法 和 爱 的 男人 和 女性 ,

并通过大自然神秘而奇妙的过程，将这些草叶转化为男人和女人的思想和爱情。

[ðə; ði] ['ɔːrətərz] [spiːtʃ] , [ðə; ði]['poʊɪts] [sɒŋ] , [ðə; ði] ['steɪtsmənz] ['wɪzdəm] , [ðə; ði]['soʊldʒərz] [fɪəs]
the orator's speech , the poet's song , the statesman's wisdom , the soldier's fierce
这 演说家的 演讲 , 这 诗人的 歌曲 , 这 政治家的 智慧 , 这 士兵的 凶猛的
['enədʒi] ,
energy ,
活力 ,

演说家的演说，诗人的歌谣，政治家的智慧，士兵的勇猛，

[ðə; ði] ['mʌðərz] ['bruːdɪŋ] [keə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] [beɪbz] [njuː] [laɪf] ,
the mother's brooding care , and the babe's new life ,
这 母亲的 沉思 关心 , 和 这 宝贝的 新的 生活 ,

母亲的悉心照料，以及婴儿的新生活，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['duːɪŋ] ['aʊə(r)] [pɑːt] [tuː; tə] [sə'pɔːt] [ænd; ənd]['rendə(r)][mɔː(r)] [rɪtʃ] [ænd; ənd] ['wɜːði]
we are doing our part to support and render more rich and worthy
我们 是 正在做 我们的 部分 到 支持 和 使成为 更多的 富有的 和 值得
[ðɪs] ['wʌndrəs] ['hjuːmən]['drɑːmə][ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['pɑːtnə] [wɪð] [gɒd] [ɪn][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]
this wondrous human drama and are partners with God in the work of his
这 奇妙的 人类 戏剧 和 是 合作伙伴 和 上帝 在 这 工作 的 他的
['ɜːθli] ['kɪŋdəm] .
earthly kingdom .
尘世的 王国 .

我们正在尽自己的一份力量来支持和丰富这一奇妙的人类戏剧，并成为上帝在地上王国事业中的伙伴。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 35]
[页 -]

[第35页]

['flɒrɪdə] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd][tuː; tə] [ɪk'stensɪv] ['kæt(ə)l] ['reɪzɪŋ] .
FLORIDA SUITED TO EXTENSIVE CATTLE RAISING .
佛罗里达 适合 到 广泛的 牛 提高 .

佛罗里达州适合大规模养牛。

['teksəs] ['rɑːntʃmen] [dɪ'kleə(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz] [aɪ'diːəl][fɔː(r); fə(r)]['kæt(ə)l] , [ʃiːp] [ænd; ənd] [gəʊts] .
Texas Ranchmen Declare Conditions Ideal for Cattle , Sheep and Goats .
德克萨斯州 牧场主 宣布 状况 理想的 为了 牛 , 羊 和 山羊 .

德克萨斯州牧场主宣布，目前的条件非常适合牛、羊和山羊的生长。

[ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [meɪd] [ə'pɒn][ə; eɪ] ['prɒmɪnənt] ['teksəs] [rɑːntʃ] ['əʊnə(r)] [huː] ['riːs(ə)ntli] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði]
The impression made upon a prominent Texas ranch owner who recently visited the
这 印象 制成 之上 一个 著名的 德克萨斯州 牧场 所有者 WHO 最近 到访 这
[greɪt] ['kæt(ə)l]['reɪndʒɪz][ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [wɒz; wəz] [ðæt] ['neɪtʃə(r)][hæz; həz] [biːn] [tuː] [gʊd] [tuː; tə][ðə; ði]
great cattle ranges of Florida was that Nature has been too good to the
伟大的 牛 范围 的 佛罗里达 曾是 那 自然 有 到过 也 好的 到 这
['kæt(ə)l] ['ɪndəstri] [ɪn] [ðɪs] [steɪt] [tuː; tə] [ɪn'kʌrɪdʒ] [ɪm'pruːvmənt] [ɪn][ðə; ði] [kruːd] ['meθədz] [ɒv; əv]
cattle industry in this State to encourage improvement in the crude methods of
牛 行业 在 这 状态 到 鼓励 改进 在 这 原油 方法 的
['briːdɪŋ] [ænd; ənd] ['hændlɪŋ] [stɒk] [wɪtʃ] [hæv; həv] [biːn] [ɪn] [vəʊg] [fɔː(r); fə(r)] [j'ɪəz] ,
breeding and handling stock which have been in vogue for years ,
选育 和 处理 库存 哪个 有 到过 在 时尚 为了 年 ,

一位德克萨斯州著名的牧场主最近参观了佛罗里达州的大片牧场，他印象最深刻的是，大自然对佛罗里达州的畜牧业过于优待，以至于无法鼓励改进多年来一直盛行的粗放的牲畜饲养和管理方法。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['kæt(ə)l]['əʊnə(r)z][hæv; həv] [meɪd] ['mʌni] [wɪ'ðaʊt] ['traɪɪŋ] .
for the cattle owners have made money without trying .
为了 这 牛 所有者 有 制成 钱 没有 尝试 .

因为养牛户们不费吹灰之力就赚到了钱。

[ə'mʌŋ] [ðəʊz] [huː] [spent] [ə; eɪ] [wiːk] ['djʊərɪŋ][ðə; ði]['lætə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] ['ɔːgəst] [ɪn'spektɪŋ] [reɪndʒ]
Among those who spent a week during the latter part of August inspecting range
之中 那些 WHO 花费 一个 星期 期间 这 后者 部分 的 八月 检查 范围

[kən'dɪʃ(ə)nz] [wɜː(r); wə(r)] [em] . ['sænsəm] [ɒv; əv] [fɔːt] [wɜːθ] ,
conditions were M . Sansom of Fort Worth ,
状况 是 M . 桑索姆 的 堡 值得 ,

8 月下旬，有一周时间前往靶场检查情况，其中包括来自沃斯堡的 M. Sansom。

['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kæsɪdi] - [ˌsaʊθ'westən] [kə'mɪʃ(ə)n] [ˌsiː 'əʊ] . ,
president of the Cassidy - Southwestern Commission Co . ,
总统 的 这 卡西迪 - 西南 委员会 合作 . ,

卡西迪-西南委员会公司总裁

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['fedərəl] [rɪ'zɜːv] [bæŋk][ænd; ənd]['əʊnə(r)][ɒv; əv] [lɑːdʒ] ['kæt(ə)l] [rɑːntʃ]
director of the Federal Reserve Bank and owner of large cattle ranch
导演 的 这 联邦 预订 银行 和 所有者 的 大的 牛 牧场

['ɪntrəsts] . * * *
interests . * * *
兴趣 . * * *

联邦储备银行董事兼大型养牛场主。

['mɪstə(r)] . ['sænsəm] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] [ɪm'preʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['flɔːrɪdəz] [ˌɒpə'tjuːnəti] [fɔː(r); fə(r)] ['reɪzɪŋ]
Mr . Sansom expressed his impression of Florida's opportunity for raising
先生 . 桑索姆 表达 他的 印象 的 佛罗里达州的 机会 为了 提高

['kæt(ə)l][ɪn] [ðiːz] [wɜːdz] :
cattle in these words :
牛 在 这些 字 :

桑索姆先生用以下这段话表达了他对佛罗里达州养牛机遇的看法：

" [ðə; ði]['əʊnli] ['trʌb(ə)l] [juː; jʊ][hæv; həv][ɪn] ['flɒrɪdə] , ['neɪtʃə(r)][hæz; həz] [biːn] [tuː] [gʊd] [tuː; tə][juː; jʊ] .
" The only trouble you have in Florida , Nature has been too good to you .
" 这 仅有的 麻烦 你 有 在 佛罗里达 , 自然 有 到过 也 好的 到 你 .

“你在佛罗里达唯一的烦恼就是大自然对你太好了。”

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [dʌn] [hɑːf][æz; əz] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)] ['teksəs] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wʊd]
If it had done half as much for Texas the Government officials would
如果 它 有 完毕 一半 作为 很多 为了 德克萨斯州 这 政府 官员 会

[nɒt] [naʊ] [biː; bi] ['wʌriɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [miːt] [sə'plaɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]
not now be worrying about the future meat supply for the United States
不是 现在 是 令人担忧 关于 这 未来 肉 供应 为了 这 团结的 各州

[ænd; ənd]['aʊə(r)]['ælaɪz] .
and our Allies .
和 我们的 盟国 .

如果它对德克萨斯州的贡献达到一半，政府官员现在就不会担心美国及其盟国的未来肉类供应了。

[ai][hæv; həv] [siːn] ['teksəs] [wen] [ðə; ði]['kæt(ə)l][wɜː(r); wə(r)][nəʊ]['betə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [greɪd] [ai]
I have seen Texas when the cattle were no better than the grade I
我 有 已见 德克萨斯州 什么时候 这 牛 是 不 更好的 比 这 年级 我

[hæv; həv] [siːn] [ɒn] [ðɪs] [trɪp] .
have seen on this trip .
有 已见 在 这 旅行 .

我曾见过德克萨斯州的牛，那时候的牛的品质并不比我这次看到的要好。

[wiː; wi] ['stɑːtɪd] ['twenti] - [faɪv] [j'iəz] [ə'gəʊ][tuː; tə] [ɪm'pruːv] ['aʊə(r)][hɜːdz][ænd; ənd] [steɪd] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] ,
We started twenty - five years ago to improve our herds and stayed with it ,
我们 开始 二十 - 五 年 前 到 提升 我们的 畜群 和 入住 和 它 ,

二十五年前，我们开始着手改良畜群，并一直坚持了下来。

[ʌn'tɪl] [tə'deɪ] [wiː; wi] ['fɜːnɪʃ] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][best] ['briːdɪŋ] [ænd; ənd] ['fiːdɪŋ] ['kæt(ə)l][fɔː(r); fə(r)]
until today we furnish some of the best breeding and feeding cattle for
直到 今天 我们 提供 一些 的 这 最好的 选育 和 喂养 牛 为了
[ðə; ði] ['nɔːðən] [steɪts] .
the Northern States .
这 北方 各州 .

时至今日，我们仍然为北方各州提供一些最好的种牛和育肥牛。

" ['flɒrɪdə] [naʊ] [hæz; həz] ['veri] [greɪt] [əd'vɑːntɪdʒ] ['əʊvə(r)][ˌpaɪə'nɪə(r)] ['teksəs] ,
" Florida now has very great advantage over pioneer Texas ,
" 佛罗里达 现在 有 非常 伟大的 优势 超过 先锋 德克萨斯州 ,

“佛罗里达州现在比德克萨斯州这个开拓者拥有非常大的优势，

[æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən][get][sʌm; səm][ɒv; əv]['aʊə(r)] [gʊd] ['briːdɪŋ] [stɒk] [ænd; ənd] [meɪk] ['ræpɪd]
as you can get some of our good breeding stock and make rapid
作为 你 能 得到 一些 的 我们的 好的 选育 库存 和 制作 迅速的
['prəʊgres] ['briːdɪŋ] [ʌp] [jɔː(r); jə(r)][hɜːrdz] .
progress breeding up your herds .
进步 选育 向上 你的 畜群 .

您可以获得我们一些优质的种畜，并在畜群繁育方面取得快速进展。

[ðə; ði][ˌɑːsi'oʊlə]['kæt(ə)l][ˌsiː 'əʊ] . , [ɪn][ˌɑːsi'oʊlə] ['kaʊnti] , [hæz; həz] ['stɑːtɪd] [ə'lɒŋ] [raɪt] [laɪnz] ,
The Osceola Cattle Co . , in Osceola County , has started along right lines ,
这 奥西奥拉 牛 合作 . , 在 奥西奥拉 县 , 有 开始 沿着 正确的 线条 ,

位于奥西奥拉县的奥西奥拉牧牛公司开局走对了路。

[ænd; ənd][ðə; ði]['mænɪdʒə(r)] [geɪv] [ˌem 'iː][sʌm; səm] ['fɪgəz] [ɒn][kɑːf] [prə'dʌkʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ʃəʊ] [ðæt]
and the manager gave me some figures on calf production which show that
和 这 经理 给予 我 一些 数据 在 小牛 生产 哪个 展示 那
[hɪz; ɪz] [hɜːd] [ɑː(r); ə(r)] [prə'djuːsɪŋ] [ə; eɪ]['lɑːdʒə(r)] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] [kɑːvz] [ðæn; ðən][wiː; wi][get][ɪn]
his herd are producing a larger percentage of calves than we get in
他的 一群 是 生产 一个 更大的 百分比 的 小牛 比 我们 得到 在
['teksəs] .
Texas .
德克萨斯州 .

经理给了我一些关于小牛生产的数据，数据显示他的牛群的小牛出生率比德克萨斯州高。

" [bʌt; bət][jɔː(r); jə(r)][lʌg'ʒʊəriənt][reɪndʒ] [græs] [ænd; ənd] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv] [stɒk] ['wɔːtə(r)][ɑː(r); ə(r)]
" But your luxuriant range grasses and abundance of stock water are
" 但 你的 茂盛的 范围 草 和 丰富 的 库存 水 是
['ɔːlməʊst] [ˌʌnbɪ'liːvəb(ə)l] .
almost unbelievable .
几乎 难以置信 .

“但是你们那里茂盛的牧草和充足的牲畜饮水简直令人难以置信。”

[jɔː(r); jə(r)][reɪndʒ] [wɪl] ['kæri] [frɒm; frəm] [θriː] [tuː; tə][ten] [taɪmz]
Your range will carry from three to ten times
你的 范围 将要 携带 从 三 到 十 时代

你的射程将是原来的三到十倍。

[æz; əz] ['meni] ['kæt(ə)l][pə(r)]['sekʃ(ə)n][æz; əz][ðə; ði] ['teksəs] [lænd][ɪn][ə; eɪ]['nɔːm(ə)l][jɪə(r)] .
as many cattle per section as the Texas land in a normal year .
作为 许多 牛 每 部分 作为 这 德克萨斯州 土地 在 一个 普通的 年 .

每块土地上的牛的数量与德克萨斯州正常年份的土地面积相当。

[ænd; ənd] [wen] [ai] [seɪ] ['nɔːm(ə)l][jɪə(r)][ai] [wɒnt] [juː; jʊ][tuː; tə][rɪ'membə(r)] [ðæt] ['sʌmtaɪmz] [ðə; ði][reɪn]
And when I say normal year I want you to remember that sometimes the rain
和 什么时候 我 说 普通的 年 我 想 你 到 记住 那 有时 这 雨
[klaʊdz] [fə'get] [ɔːl] [ə'baʊt] ['teksəs] [fɔː(r); fə(r)] [mʌnθs] [æt; ət][ə; eɪ][taɪm] ,
clouds forget all about Texas for months at a time ,
云 忘记 全部 关于 德克萨斯州 为了 几个月 在 一个 时间 ,

我说“正常年份”的时候，是想让你们记住，有时候雨云会几个月都完全忘记德克萨斯州。

[ænd; ənd] [ðen] ['aʊə(r)]['reɪndʒɪz]['sʌfə(r)][frɒm; frəm] [draʊt] , [æz; əz] [lɑːdʒ] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ðem; ðəm]
and then our ranges suffer from drought , as large sections of them
和 然后 我们的 范围 遭受 从 干旱 , 作为 大的 部分 的 他们
[ɑː(r); ə(r)] ['duːɪŋ] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
are doing at this time .
是 正在做 在 这 时间 .

然后，我们的牧场又遭受了干旱之苦，就像目前大部分地区正在遭受干旱一样。

" [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [ʃiːp] ['kʌntri] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ɪg'zɪsts] , [ænd; ənd][ə; eɪ][gəʊt] ['kʌntri]
" You have a sheep country as good as exists , and a goat country
" 你 有 一个 羊 国家 作为 好的 作为 存在 , 和 一个 山羊 国家
['betə(r)][ðæn; ðən]['eni]['ʌðə(r)] .
better than any other .
更好的 比 任何 其他 .

"你们拥有世界上最好的养羊区，以及比任何地方都更好的养山羊区。"

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] [bæd] [ðæt] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [reɪz] [mɔː(r)] [ʃiːp] [ɒn][jɔː(r); jə(r)]['reɪndʒɪz] ,
It is too bad that you do not raise more sheep on your ranges ,
它 是 也 坏的 那 你 做 不是 增加 更多的 羊 在 你的 范围 ,

可惜你们的牧场上养的羊不多。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [duː; də][nɒt] [hɜːt] [ðə; ði]['kæt(ə)l] ['pɑːstʃəz] ,
for they do not hurt the cattle pastures ,
为了 他们 做 不是 伤害 这 牛 牧场 ,

因为它们不会破坏牛的牧场，

['iːtɪŋ] ['əʊnli][ðə; ði]['tendə(r)] [bleɪdz] [daʊn] ['ʌndə(r)][ðə; ði][mɔː(r)][mə'tʃʊə(r)] [grɑːs] .
eating only the tender blades down under the more mature grass .
吃 仅有的 这 投标 刀片 向下 在下面 这 更多的 成熟 草 .

只吃长草下面嫩嫩的草叶。

[wiː; wi] [rʌn] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [ʃiːp] [ɒn]['aʊə(r)]['kæt(ə)l]['reɪndʒɪz][ɪn] ['teksəs] .
We run thousands of sheep on our cattle ranges in Texas .
我们 跑步 数千 的 羊 在 我们的 牛 范围 在 德克萨斯州 .

我们在德克萨斯州的牧场上放养了数千只羊。

[ðə; ði] [gəʊts] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][dɪ'stɪŋkt] ['benɪfɪt] [tuː; tə][ðə; ði] ['flɒrɪdə] ['reɪndʒɪz] ,
The goats will be a distinct benefit to the Florida ranges ,
这 山羊 将要 是 一个 清楚的 益处 到 这 佛罗里达 范围 ,

这些山羊将对佛罗里达牧场带来显著的益处。

[æz; əz] [ðeɪ] [duː; də][nɒt] [iːt] [mʌtʃ] [grɑːs] [wen] [ðeɪ] [kæn; kən][get] ['ʌndəbrʌʃ] , ['braɪə(r)][ænd; ənd]
as they do not eat much grass when they can get underbrush , briars and
作为 他们 做 不是 吃 很多 草 什么时候 他们 能 得到 草丛 , 荆棘 和
[wiːdz] .
weeds .
杂草 .

因为如果能吃到灌木丛、荆棘和杂草，它们就不会吃太多草。

[baɪ] ['hævɪŋ] [ðəʊz] [kliːnd]
By having those cleaned
经过 拥有 那些 已清洗

通过清洗这些

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 36]
[页 -]

[第36页]

[aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑːstʃəz] [ðə; ði] [grɑːs] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ]['betə(r)] [tʃɑːns] [tuː; tə] [grəʊ] .
out of the pastures the grass will have a better chance to grow .
出去 的 这 牧场 这 草 将要 有 一个 更好的 机会 到 生长 .

把草移出牧场，草就有更好的生长机会。

" [ai][ˌeɪ 'em] [ɪn'fɔːmd] [ðæt] ['flɒrɪdə] [dʌz] [nɒt][hæv; həv][tuː; tə]['kɒmbæt][kaɪ'əʊtiːz] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]
" I am informed that Florida does not have to combat coyotes , which are
" 我 是 知情的 那 佛罗里达 做 不是 有 到 战斗 郊狼 , 哪个 是
['aʊə(r)] [wɜːst] [ʃiːp] ['enəmɪz] ,
our worst sheep enemies ,
我们的 最差 羊 敌人 ,

"据我了解，佛罗里达州不需要与郊狼作斗争，而郊狼是我们羊群最大的敌人。"

[səʊ][juː; jʊ] ['riːəli] [hæv; həv][nəʊ] ['sɪəriəs] ['lɒsɪz] [tuː; tə] [æn'tɪsɪpeɪt] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] [ʃiːp] [ɪn'vestmənts] .
so you really have no serious losses to anticipate on your sheep investments .
所以 你 真的 有 不 严肃的 损失 到 预料 在 你的 羊 投资 .

所以，你投资养羊真的不用担心会有什么重大损失。

[ænd; ənd] [jet] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['veri] [fjuː] [ʃiːp] [ɒn][ðə; ði]['reɪndʒɪz][wiː; wi][hæv; həv] ['vɪzɪtɪd] .
And yet there are very few sheep on the ranges we have visited .
和 然而 那里 是 非常 很少 羊 在 这 范围 我们 有 到访 .

然而，在我们考察过的牧场上，绵羊却很少。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [həʊpt] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] ['kætlmən] [wɪl] [juːz][mɔː(r)] [ʃiːp] [ɒn][ðə; ði]['reɪndʒɪz] .
It is to be hoped that your cattlemen will use more sheep on the ranges .
它 是 到 是 希望 那 你的 牧牛人 将要 使用 更多的 羊 在 这 范围 .

希望你们的牧民能在牧场上多放养一些绵羊。

" [ðə; ði][reɪndʒ] ['kʌntri] [ʃʊd; ʃəd] [bɪ'kʌm] [ðə; ði][kɑːf]['ɪŋkjubeɪtə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːstən]
" The range country should become the calf incubator for the Southeastern
" 这 范围 国家 应该 变得 这 小牛 培养箱 为了 这 东南部
[steɪts] ,
States ,
各州 ,

"牧场地区应该成为东南部各州的小牛孵化地。"

[ðə; ði] ['ɒfsprɪŋ] ['biːɪŋ] [səʊld][æt; ət] ['wiːnɪŋ] [taɪm][ɔː(r)][æz; əz] ['jɪəlɪŋ] .
the offspring being sold at weaning time or as yearlings .
这 后代 存在 卖 在 断奶 时间 或者 作为 一岁马 .

幼畜在断奶时或一岁时出售。

[ðæt] [wɪl] [gɪv] [jɔː(r); jə(r)]['reɪndʒɪz][ə; eɪ]['lɑːdʒə(r)] ['kæriɪŋ] [kə'pæsəti][fɔː(r); fə(r)] ['briːdɪŋ] [stɒk]
That will give your ranges a larger carrying capacity for breeding stock
那 将要 给 你的 范围 一个 更大的 携带 容量 为了 选育 库存
[ænd; ənd][let][ðə; ði][greɪn] - [prə'djuːsɪŋ] ['sekʃənz] [duː; də][ðə; ði] ['fɪnɪʃɪŋ] . " — [frɒm; frəm]
and let the grain - producing sections do the finishing . " — From
和 让 这 粮食 - 生产 部分 做 这 精加工 . " — 从

这样一来，你的牧场就能容纳更多种畜，而粮食生产区则负责育肥工作。——摘自

[ðə; ði][ˌmænju'fæktʃərəz] - ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] , [sept] . - , - .
the Manufacturers ' Record , Sept . 13 , 1917 .
这 制造商 - 记录 , 九月 . - , - .

制造商记录，1917 年 9 月 13 日。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 37]
[页 -]

[第37页]

['kæt(ə)l] ['reɪzɪŋ] [ɪn] ['flɒrɪdə] .
CATTLE RAISING IN FLORIDA .
牛 提高 在 佛罗里达 .

佛罗里达州的养牛业。

[æz; əz][ai] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] - [maɪl][tʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
As I Saw it on a Thousand - mile Tour of the Central Part of the State .
作为 我 锯 它 在 一个 千 - 英里 旅游 的 这 中央 部分 的 这 状态 .

我在对该州中部地区进行千里旅行时所见。

[baɪ][ə; eɪ] . [siː] . ['wɪljəmz] .
By A . C . Williams .
经过 一个 . C . 威廉姆斯 .

作者：AC Williams。

['wʌznt] [ˌaɪ 'tiː] [sɔːl] [huː] [went] [aʊt] [ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv] ['æsɪz] [ænd; ənd] [faʊnd] [ə; eɪ] ['kɪŋdəm] ?
Wasn't it Saul who went out in search of asses and found a kingdom ?
不是 它 扫罗 WHO 去 出去 在 搜索 的 亚斯 和 成立 一个 王国 ?

难道不是扫罗出去寻找驴子，结果却建立了一个王国吗？

[juː; jʊ] [men] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [fə'mɪliə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['baɪb(ə)l] [kæn; kən] ['ɑːnsə(r)] [ðæt] .
You men who are familiar with the Bible can answer that .
你 男人 WHO 是 熟悉的 和 这 圣经 能 回答 那 .

熟悉圣经的人可以回答这个问题。

[bʌt; bət] [ai] [kæn; kən] ['testɪfaɪ] [ðæt] [ai] , [waɪl] [nɒt] [ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv] ['æsɪz] ,
But I can testify that I , while not in search of asses ,
但 我 能 作证 那 我 , 尽管 不是 在 搜索 的 亚斯 ,

但我可以作证，虽然我并非在寻找驴子，

['djʊpləˌket] [sɔːlz] [ɪk'spɪəriəns] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [pɑːst] [mʌnθ] , [wen] , [ɪn] ['kʌmpəni] [wɪð] [em] . ['sænsəm] ,
duplicated Saul's experience during the past month , when , in company with M . Sansom ,
重复 扫罗的 经验 期间 这 过去的 月 , 什么时候 , 在 公司 和 M . 桑索姆 ,

重现了索尔上个月的经历，当时他与M. Sansom在一起，

['dʌbljuː] . [en] . [wə'dɛl] , ['siːzə(r)] ['kleɪbɜːrg] [ænd; ənd] [tɒm] [tiː] . [iːst] [ɒv; əv] ['teksəs] , ['dɑːktər; draɪv] . [el] . [dʒeɪ] . ['ælən] [ɒv; əv] [ˌəʊklə'həʊmə] ,
W . N . Waddell , Caesar Kleberg and Tom T . East of Texas , Dr . L . J . Allen of Oklahoma ,
W . N . 瓦德尔 , 凯撒 克莱伯格 和 汤姆 T . 东方 的 德克萨斯州 , 博士 . L . J . 艾伦 的 俄克拉荷马州 ,

德克萨斯州的 WN Waddell、Caesar Kleberg 和 Tom T. East，俄克拉荷马州的 LJ Allen 博士，

[dʒiːəʊ; dʒiːə; dʒi'ɒ] . [em] . ['rɑːməl] [ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] , [piː] . [el] . ['sʌðərlənd] , [siː] . [el] . [geɪnz] [ænd; ənd] [dʒeɪ] . [dʒiː] . [bɔɪd] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] ,
Geo . M . Rommel of Washington , P . L . Sutherland , C . L . Gaines and J . G . Boyd of Florida ,
地理 . M . 隆美尔 的 华盛顿 , P . L . 萨瑟兰 , C . L . 盖恩斯 和 J . G . 博伊德 的 佛罗里达 ,

华盛顿的乔治·M·隆美尔，佛罗里达州的P·L·萨瑟兰、C·L·盖恩斯和J·G·博伊德，

[ai] [hæd; həd] [ðə; ði] ['pleʒə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] - [maɪl] [trɪp] [θruː] [ðə; ði] ['sentrəl] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] .
I had the pleasure of a thousand - mile trip through the central part of the State of Florida .
我 有 这 乐趣 的 一个 千 - 英里 旅行 通过 这 中央 部分 的 这 状态 的 佛罗里达 .

我有幸进行了一次穿越佛罗里达州中部地区的1000英里旅行。

['neɪtʃə(r)] [hæz; həz] [biːn] ['veri] [kaɪnd] [tuː; tə] ['flɒrɪdə] , [prə'vaɪdɪŋ] [dɪ'laɪtf(ə)l] ['klaɪmət] ,
Nature has been very kind to Florida , providing delightful climate ,
自然 有 到过 非常 种类 到 佛罗里达 , 提供 愉快 气候 ,

大自然对佛罗里达非常眷顾，赋予了它宜人的气候。

['fɜːtaɪl] [lændz] [ænd; ənd] ['ædɪkwət] ['reɪnfɔːl] [fɔː(r); fə(r)] ['fɑːmɪŋ] [p'ɜːpəsɪz] ; [brɔːd] ['prɛəriz] ,
fertile lands and adequate rainfall for farming purposes ; broad prairies ,
沃 土地 和 足够的 雨量 为了 农业 目的 ; 广阔 草原 ,

肥沃的土地和充足的降雨量，适宜耕作；广阔的草原，

['kɑːpit] [wɪð] ['sʌkjələnt] [græs] [ænd; ənd] ['wɔːtəd] [baɪ] ['rʌnɪŋ] [striːmz] [fɔː(r); fə(r)][lɪv; laɪv] [stɒk]
carpeted with succulent grasses and watered by running streams for live stock
铺地毯的 和 多肉植物 草 和 浇水 经过 跑步 溪流 为了 居住 库存
['reɪzɪŋ] ;
raising ;
提高 ;

遍地鲜嫩的牧草，溪流潺潺，适宜畜牧养殖；

['tɪmbə(r)][gə'lɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] ['sɔːˌmɪlz] , [ænd; ənd] ['kaʊntləs] ['bjuːti] [spɒts] ['bekənɪŋ] [tuː; tə] ['tʊərɪsts] .
timber galore for sawmills , and countless beauty spots beckoning to tourists .
木材 数不胜数 为了 锯木厂 , 和 无数 美丽 地点 招手 到 游客 .

锯木厂有大量的木材，还有无数风景优美的景点吸引着游客。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['sɪtəznz] [ɒv; əv] [ðæt] [steɪt] [hæv; həv] [biːn] [sləʊ] [tuː; tə] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)]
But the citizens of that State have been slow to take advantage of their
但 这 公民 的 那 状态 有 到过 慢的 到 拿 优势 的 他们的
[ˌɒpə'tjuːnətiz] .
opportunities .
机会 .

但该州的公民却迟迟未能抓住机遇。

['ægrɪkʌltʃə(r)][ɪn] ['meni] ['sekʃənz] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [nɪ'glektɪd] [ɑːt] .
Agriculture in many sections has been a neglected art .
农业 在 许多 部分 有 到过 一个 被忽视的 艺术 .

在许多地区，农业一直是一门被忽视的艺术。

['præktɪkli] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] ['fʊdˌstʌf] , [ɪn'kluːdɪŋ] [greɪn] , [miːt] , ['bʌtə(r)][ænd; ənd] [egz] , [hæv; həv]
Practically all of the foodstuffs , including grain , meat , butter and eggs , have
几乎 全部 的 这 食品 , 包括 粮食 , 肉 , 黄油 和 鸡蛋 , 有
[biːn] [prə'djuːst] [ˌaʊt'saɪd][ðə; ði] [steɪt] .
been produced outside the State .
到过 生产 外部 这 状态 .

几乎所有的食品，包括谷物、肉类、黄油和鸡蛋，都是在州外生产的。

[ˌkɒlənaɪ'zeɪʃn] ['kʌmpəniz] [hæv; həv][dɪ'vəʊtɪd][ðeə(r)] ['enədʒiz] [tuː; tə] ['buːstɪŋ] ['ɒrɪndʒ] ['ɔːtʃədz]
Colonization companies have devoted their energies to boosting orange orchards
殖民化 公司 有 奉献 他们的 能量 到 提升 橙子 果园
[ænd; ənd] [trʌk] ['gaːdnz] ([ðə; ði] " ['pəʊkə(r)] [geɪm] [ɒv; əv]['ægrɪkʌltʃə(r)] ") ,
and truck gardens (the " poker game of agriculture ") ,
和 卡车 花园 (这 " 扑克 游戏 的 农业 ") ,

殖民公司致力于发展柑橘园和蔬菜园（农业界的"扑克游戏"），

[ænd; ənd]['lɪt(ə)l] ['ɔːgənaɪzd] ['efət] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] [tuː; tə] [ə'trækt] ['fɑːrmərz][ænd; ənd] ['stɒkmən]
and little organized effort has been made to attract farmers and stockmen
和 小的 组织 努力 有 到过 制成 到 吸引 农民 和 牧牛人
[ɒv; əv] ['taɪələs] ['enədʒi] — [ðə; ði] ['bækbəʊn] [ɒv; əv] ['eni] [kə'mjuːnəti] .
of tireless energy — the backbone of any community .
的 不知疲倦 活力 — 这 骨干 的 任何 社区 .

很少有组织努力去吸引那些精力充沛、不知疲倦的农民和牧民——他们是任何社区的脊梁。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [nɪ'glektɪd] ['ɪndəstriz] , [nʌn] [stænd] [aʊt] [mɔː(r)] [kən'spɪkjuəsli] [ðæn; ðən] [stɒk]
Among the neglected industries , none stand out more conspicuously than stock
之中 这 被忽视的 行业 , 没有任何 站立 出去 更多的 显眼地 比 库存
['reɪzɪŋ] .
raising .
提高 .

在被忽视的行业中，没有哪个行业比股票发行行业更引人注目。

[ðə; ði] ['neɪtɪv] ['kæt(ə)l] , [ˌɪn'bred] , ['stʌntɪd] ['spesəmən] [ɒv; əv] ['daʊtf(ə)l] ['ɒrɪdʒɪn] , [hæv; həv] [biːn] [tɜːnd]
The native cattle , inbred , stunted specimens of doubtful origin , have been turned
这 本国的 牛 , 近亲繁殖 , 发育不良 标本 的 疑 起源 , 有 到过 转向
[luːs] [ɒn][ðə; ði] [friː] ,
loose on the free ,
松动的 在 这 自由的 ,

这些本地牛是近亲繁殖、发育不良且来源不明的品种，已被放生到野外。

['əʊpən][reɪndʒ][tuː; tə]['rʌs(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] ,
open range to rustle for themselves ,
打开 范围 到 沙沙 为了 他们自己 ,

让他们在开阔的牧场上自己觅食，

[ænd; ənd]['lɪt(ə)l] ['efət] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] [ɪn][məʊst] ['sekʃənz] [tə'wɔːd] [briːd] [ɪm'pruːvmənt] .
and little effort has been made in most sections toward breed improvement .
和 小的 努力 有 到过 制成 在 最多 部分 朝向 品种 改进 .

大多数地区在品种改良方面几乎没有做出任何努力。

[djuː] [tuː; tə][ðə; ði][maɪld] ['klaɪmət] , [gʊd] [reɪndʒ] , ['ædɪkwət] ['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] [ænd; ənd] ['æbsəns] [ɒv; əv]
Due to the mild climate , good range , adequate water supply and absence of
到期的 到 这 温和的 气候 , 好的 范围 , 足够的 水 供应 和 缺席 的
[skruː] [wərmz] ,
screw worms ,
拧紧 蠕虫 ,

由于气候温和、牧场广阔、水源充足且没有螺旋蝇，

[kaɪ'əʊtiːz][ænd; ənd]['ʌðə(r)] [pests] , [ðeɪ] [hæv; həv] [sə'vaivd] .
coyotes and other pests , they have survived .
郊狼 和 其他 害虫 , 他们 有 幸存下来 .

它们躲过了郊狼和其他害虫的侵害，幸存了下来。

[ænd; ənd] [wɪð] ['əʊpən][reɪndʒ][ænd; ənd][nəʊ] [ɪk'spens] [ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] ['veri] ['prɒfɪtəb(ə)l] .
And with open range and no expense they have been very profitable .
和 和 打开 范围 和 不 费用 他们 有 到过 非常 有利可图 .

而且由于放养范围广、成本低，他们获得了非常高的利润。

[ɪn]['aʊə(r)][ɪn'taɪə(r)][trɪp][wiː; wi] [sɔː] ['əʊnli] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [flɒks] [ɒv; əv] [ʃiːp] [ænd; ənd] [gəʊts] .
In our entire trip we saw only two or three flocks of sheep and goats .
在 我们的 全部的 旅行 我们 锯 仅有的 二 或者 三 羊群 的 羊 和 山羊 .

整个旅途中，我们只看到了两三群绵羊和山羊。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv]['betə(r)]['kwɒləti][ðæn; ðən][ai][hæd; həd] [ɪk'spektɪd] — ['feəli] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)]
They were of better quality than I had expected — fairly good for
他们 是 的 更好的 质量 比 我 有 预期的 — 相当 好的 为了
['mʌtn] , [bʌt; bət] [lait] [ɒn] [wʊl] .
mutton , but light on wool .
羊肉 , 但 光 在 羊毛 .

它们的品质比我预期的要好——羊肉相当不错，但羊毛含量偏低。

[ə; eɪ] [njuː] ['ɪərə][ɪz] ['dɔːnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['kæt(ə)l] ['bɪznəs] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] .
A new era is dawning for the cattle business of Florida .
一个 新的 时代 是 黎明 为了 这 牛 商业 的 佛罗里达 .

佛罗里达州的畜牧业正在迎来一个新时代。

[ðə; ði][wɔː(r)][hæz; həz] [fɔːst] [ə; eɪ] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [ɪk'spɔːts] [ɒv; əv] ['tɜːpəntaɪn] [ænd; ənd]['rɒzɪn] ,
The war has forced a reduction in the exports of turpentine and rosin ,
这 战争 有 强制 一个 减少 在 这 出口 的 松节油 和 松香 ,

战争迫使松节油和松香的出口减少。

[ænd; ənd][ðə; ði] [lɑːdʒ] [lænd]['əʊnə(r)z][ɑː(r); ə(r)] ['tɜːnɪŋ] [ðeə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ɪm'pruːvd] [stɒk] ['reɪzɪŋ] .
and the large land owners are turning their attention to improved stock raising .
和 这 大的 土地 所有者 是 转弯 他们的 注意力 到 改进 库存 提高 .

大地主们正将注意力转向改进畜牧业。

[ə; eɪ] ['pækɪŋ] [haʊs] [hæz; həz] [biːn] [ɪ'rektɪd] [æt; ət] ['dʒæksənvɪl] .
A packing house has been erected at Jacksonville .
一个 包装 房子 有 到过 竖立 在 杰克逊维尔 .

杰克逊维尔建起了一座包装厂。

[ˌsɪstə'mætɪk] [tɪk] [ɪˌrædɪ'keɪʃ(ə)n][ɪz] ['biːɪŋ] ['kærid] [ɒn] .
Systematic tick eradication is being carried on .
系统 打钩 根除 是 存在 携带 在 .

正在进行系统性的蜱虫根除工作。

[lɑːdʒ] [trækts][ɒv; əv][lænd][hæv; həv] [biːn] [fenst] [ænd; ənd] [stɒkt] .
Large tracts of land have been fenced and stocked .
大的 小册子 的 土地 有 到过 围栏 和 库存充足 .

大片土地已被围起来并放养了牲畜。

['hʌndrədz] [ɒv; əv] [wel] - [bred] ['teksəs] [kaʊz] [ænd; ənd] ['redʒɪstəd] ['herɪfəd] , ['æŋgəs] , ['ʃɔːthɔːn] [ænd; ənd] ['brɑːmə] [bʊlz] [ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] ['pɜːrtʃəst] ,
Hundreds of well - bred Texas cows and registered Hereford , Angus , Shorthorn and Brahma bulls are being purchased ,
数百 的 出色地 - 繁殖 德克萨斯州 牛 和 挂号的 赫里福德 , 安格斯 , 短角牛 和 梵 公牛 是 存在 购买 ,

数百头血统优良的德州母牛以及注册的赫里福德牛、安格斯牛、短角牛和婆罗门牛正在被购买。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 38]
[页 -]

[第38页]

[ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [briːd] [ɪm'pruːvmənt] [ɪz] ['grəʊɪŋ] [ɪn][ˌpɒpju'lærəti] .
and the work of breed improvement is growing in popularity .
和 这 工作 的 品种 改进 是 生长 在 人气 .

品种改良工作越来越受欢迎。

[gʊd] [fiːd] [ænd; ənd] ['fɒrɪdʒ] [krɒps][kæn; kən][biː; bi] [grəʊn] [ɪn][məʊst] ['sekʃənz] ,
Good feed and forage crops can be grown in most sections ,
好的 喂养 和 饲料 农作物 能 是 生长 在 最多 部分 ,

大部分地区都适合种植优质饲料作物。

[ænd; ənd] [wɪð] [ðɪs] [njuː] ['muːvmənt] [fɔː(r); fə(r)] [ɪm'pruːvd] [lɪv; laɪv] [stɒk] [wɪl] [kʌm] [diːpə(r)] ['ɪntrəst] [ɪn]['ægrɪkʌltʃə(r)] .
and with this new movement for improved live stock will come deeper interest in agriculture .
和 和 这 新的 移动 为了 改进 居住 库存 将要 来 更深 兴趣 在 农业 .

随着畜牧业改良运动的兴起，人们对农业的兴趣也将更加浓厚。

[ðə; ði] [tʃiːf] ['fɒrɪdʒ] [krɒps] [naʊ] [prə'djuːst] [ɪn] [ðæt] [steɪt] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːn] , ['velvɪt] [biːnz] ,
The chief forage crops now produced in that State are corn , velvet beans ,
这 首席 饲料 农作物 现在 生产 在 那 状态 是 玉米 , 天鹅绒 豆子 ,

该州目前生产的主要饲料作物是玉米、蚕豆。

[ˌdʒæpə'niːz] [keɪn] , ['sɔːgəm] , [kaʊ] [piːz] [ænd; ənd]['begə(r)] - [wiːd] .
Japanese cane , sorghum , cow peas and beggar - weed .
日本人 甘蔗 , 高粱 , 奶牛 豌豆 和 乞丐 - 杂草 .

日本甘蔗、高粱、豇豆和鬼针草。

[ðə; ði] [fɜːst] [θriː] [pə'hæps] [teɪk] [ðə; ði] [liːd] .
The first three perhaps take the lead .
这 第一的 三 也许 拿 这 带领 .

前三名或许领先。

[ðə; ði] [kɔːn] [ænd; ənd] ['velvɪt] [biːnz] [ɑː(r); ə(r)] ['plɑːntɪd] [tə'geðə(r)] , [ɪn] [rəʊz] [frɒm; frəm] [fɔː(r)] [tuː; tə] [sɪks]
The corn and velvet beans are planted together , in rows from four to six
这 玉米 和 天鹅绒 豆子 是 已种植 一起 , 在 行 从 四 到 六
[fiːt] [ə'pɑːt] .
feet apart .
脚 除 .

玉米和蚕豆种在一起，行距为四到六英尺。

[ðə; ði] [biːnz] [grəʊ] ['veri] [ræŋk] , [prə'djuːsɪŋ] [æn; ən] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv] [gʊd] [heɪ] ,
The beans grow very rank , producing an abundance of good hay ,
这 豆子 生长 非常 秩 , 生产 一个 丰富 的 好的 干草 ,

豆子长势旺盛，能产出大量优质干草。

[ænd; ənd] [biːnz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [haɪ] [ɪn] ['fiːdɪŋ] ['væljuː] .
and beans which are high in feeding value .
和 豆子 哪个 是 高的 在 喂养 价值 .

以及营养价值很高的豆类。

[ðə; ði] [biːnz] [meɪ] [biː; bi] [left] [ɒn] [ðə; ði] [vaɪnz] [fɔː(r); fə(r)] ['pɑːstʃərɪdʒ] , [ɔː(r)] ['gæðəd] [ænd; ənd] [graʊnd]
The beans may be left on the vines for pasturage , or gathered and ground
这 豆子 可能 是 左边 在 这 藤蔓 为了 牧草 , 或者 聚集 和 地面
['ɪntuː] [biːn] [miːl] ,
into bean meal ,
进入 豆 一顿饭 ,

豆子可以留在藤上放牧，也可以收割磨成豆粉。

[wɪtʃ] [ɪz] ['eksələnt] [fɔː(r); fə(r)] ['kæt(ə)l] ['fiːdɪŋ] .
which is excellent for cattle feeding .
哪个 是 出色的 为了 牛 喂养 .

非常适合用作牛饲料。

[ˌdʒæpə'niːz] [keɪn] [rɪ'zemb(ə)lz] ['aʊə(r)] ['teksəs] ['rɪbən] [keɪn] .
Japanese cane resembles our Texas ribbon cane .
日本人 甘蔗 类似 我们的 德克萨斯州 丝带 甘蔗 .

日本藤条和我们德克萨斯州的丝带藤条很像。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [gʊd] ['saɪlɪdʒ] , [kiːps] [wel] [ænd; ənd] [ɪz] ['haɪli] ['reliʃ] [baɪ] ['kæt(ə)l] .
It makes good silage , keeps well and is highly relished by cattle .
它 制作 好的 青贮饲料 , 保持 出色地 和 是 高度 津津有味 经过 牛 .

它很适合做青贮饲料，易于保存，而且牛非常喜欢吃。

[ðə; ði] ['flɒrɪdə] ['begə(r)] - [wiːd] [grəuz] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˌvɒlən'tɪə(r)] [ɪn] [əʊld] ['fiːldz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [lait] ['sændi]
The Florida beggar - weed grows as a volunteer in old fields of a light sandy
这 佛罗里达 乞丐 - 杂草 生长 作为 一个 志愿者 在 老的 字段 的 一个 光 沙
[sɔɪl] .
soil .
土壤 .

佛罗里达鬼针草在沙质土壤的旧田地里自然生长。

[ɪf] [kʌt] [æt; ət] [ðə; ði] [raɪt] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [gʊd] [heɪ] , [ænd; ənd] ,
If cut at the right time it makes good hay , and ,
如果 切 在 这 正确的 时间 它 制作 好的 干草 , 和 ,

如果收割时机得当，就能得到优质的干草，而且

[waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['rɑːðə(r)] ['bʌlki] [fɔː(r); fə(r)] ['saɪlɪdʒ] [ə'ləʊn] ,
while it is rather bulky for silage alone ,
尽管 它 是 相当 笨重 为了 青贮饲料 独自的 ,

虽然单就青贮饲料而言，它的体积相当大，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː] ['greɪtli] [tuː; tə][ðə; ði] ['fætnɪŋ] ['væljuː][ɒv; əv]['saɪlɪdʒ] .
it is said to add greatly to the fattening value of silage .
它 是 说 到 添加 非常 到 这 增肥 价值 的 青贮饲料 .

据说它能大大提高青贮饲料的增肥价值。

[kɔːn] [ænd; ənd] [kaʊ] ['piːz] [niːd] [nəʊ] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə]['aʊə(r)] ['ridər] .
Corn and cow peas need no introduction to our readers .
玉米 和 奶牛 豌豆 需要 不 介绍 到 我们的 读者 .

玉米和豇豆对于我们的读者来说无需过多介绍。

[ðə; ði][məʊst] ['kɒmən] [græs] [ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] [və'raɪətiz] [ɒv; əv] ['paspələm] [ɔː(r)] ['kɑːpɪt] [grɑːs] ,
The most common grasses are several varieties of paspalum or carpet grass ,
这 最多 常见的 草 是 一些 品种 的 雀稗 或者 地毯 草 ,
[swɪtʃ] [grɑːs] ,
switch grass ,
转变 草 ,

最常见的草坪草有几种雀稗属植物（或称地毯草）、柳枝稷。

['waɪə(r)] [grɑːs] , ['lɪt(ə)l] [bluː] ['meɪdn] [keɪn] [ænd; ənd] [bə'mjuːdə] .
wire grass , little blue maiden cane and Bermuda .
金属丝 草 , 小的 蓝色的 少女 甘蔗 和 百慕大 .

铁线草、小蓝芒草和百慕大草。

[kræb][ænd; ənd]['neɪt(ə)l] [grɑːs] [ɑː(r); ə(r)] [ˌvɔlən'tiəz] [wɪtʃ] ['fɒləʊ] [krɒps] [ɒn] ['sændi] [sɔɪlz] .
Crab and Natal grass are volunteers which follow crops on sandy soils .
螃蟹 和 纳塔尔 草 是 志愿者 哪个 跟随 农作物 在 沙 土壤 .

蟹爪草和纳塔尔草是沙质土壤上跟随农作物生长的自生植物。

[bəuθ] ['gɪni] [ænd; ənd]['pærə] [græs] [θraɪv] [ɪn] [saʊθ] ['flɒrɪdə] , [weə(r)] [les] ['laɪəb(ə)l][tuː; tə]['ɪndʒəri]
Both Guinea and Para grasses thrive in South Florida , where less liable to injury
两个都 几内亚 和 帕拉 草 蓬勃发展 在 南 佛罗里达 , 在哪里 较少的 容易 到 受伤
[baɪ] [frɒst] .
by frost .
经过 霜 .

几内亚草和巴拉草在南佛罗里达生长茂盛，那里不太容易受到霜冻的损害。

[fɔːt] ['tɔmpsn] [grɑːs] , [wɪtʃ] [rɪ'zemb(ə)lz]['dʒaɪənt][bə'mjuːdə] , [wɪð] ['lɑːdʒə(r)][dʒɔɪnt] , [stem] [ænd; ənd]
Fort Thompson grass , which resembles giant Bermuda , with larger joint , stem and
堡 汤普森 草 , 哪个 类似 巨大的 百慕大 , 和 更大的 联合的 , 干 和
[liːf] ,
leaf ,
叶子 ,

汤普森堡草，外形类似巨型百慕大草，但节、茎和叶都比较大。

[ɪz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] ,
is a native of Florida ,
是 一个 本国的 的 佛罗里达 ,

是佛罗里达州本地人，

[wɪtʃ] [wɪl] [sʌm; səm] [deɪ] [biː; bi] ['rekəg'naɪzd] [æz; əz][wʌn][ɒv; əv][ðeə(r)] ['veri] [best] ['pɑːstʃə(r)] [græs] .
which will some day be recognized as one of their very best pasture grasses .
哪个 将要 一些 天 是 认可 作为 一 的 他们的 非常 最好的 牧场 草 .

它终有一天会被公认为他们最好的牧草之一。

[wɪð] [ðeə(r)]['əʊpən][reɪndʒ][ænd; ənd] ['neɪtɪv] ['kæt(ə)l] — [ə; eɪ] ['pʊrər] [greɪd] [ðæn; ðən]['aʊə(r)]['əʊld] -
With their open range and native cattle — a poorer grade than our old -
和 他们的 打开 范围 和 本国的 牛 — 一个 贫穷 年级 比 我们的 老的 -
[taɪm] ['lɒŋhɔːn] — [ðə; ði]['kæt(ə)l] ['bɪznəs] [ɒv; əv] ['flɒrɪdə] [tə'deɪ] [meɪ] [biː; bi] [kəm'peəd] [tuː; tə] [ðæt]
time longhorn — the cattle business of Florida today may be compared to that
时间 长角牛 — 这 牛 商业 的 佛罗里达 今天 可能 是 比较的 到 那
[ɒv; əv] ['teksəs] ['twenti] [j'iəz] [ə'gəʊ] .
of Texas twenty years ago .
的 德克萨斯州 二十 年 前 .

由于佛罗里达州拥有开阔的牧场和本地牛（比我们以前的长角牛等级低），如今的佛罗里达州畜牧业可以与二十年前的德克萨斯州相媲美。

[wɒt] [ðeɪ] [niːd] [ɪz][mɔː(r)] [bʊlz] [ænd; ənd] [ɪk'spɪəriənst] ['kætlmən] [huː] [wɪl] [ə'plai] [ðə; ði]
What they need is more bulls and experienced cattlemen who will apply the
什么 他们 需要 是 更多的 公牛 和 经验丰富的 牧牛人 WHO 将要 申请 这
[ɪn'telɪdʒəns] ,
intelligence ,
智力 ,

他们需要的是更多的公牛和经验丰富的牧牛人，这些人能够运用这些知识和经验。

['enədʒi] [ænd; ənd] [pə'sɪstəns] [ðæt] [nəʊ] [nɒt]['feɪljə(r)] .
energy and persistence that know not failure .
活力 和 持久性 那 知道 不是 失败 .

拥有永不言败的精力和毅力。

['liːvɪŋ] [kə'nɑːnzˌvɪl] [æt; ət][eit] : - ,
Leaving Kenansville at 8 : 15 ,
离开 肯南斯维尔 在 8 : - ,

早上8点15分离开肯南斯维尔

[wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] [suːn] [aʊt] [ɒn][ðə; ði] [kɪ'sɪmiː] ['preəri] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ænd; ənd] [θ'aʊzəndz]
we were soon out on the Kissimmee prairie of thousands and thousands
我们 是 很快 出去 在 这 基西米 草原 的 数千 和 数千
[ɒv; əv]['eɪkəz][ɒv; əv]['əʊpən][reɪndʒ] .
of acres of open range .
的 英亩 的 打开 范围 .

我们很快就来到了基西米大草原，那里有成千上万英亩的开阔牧场。

[hɪə(r)] , [weə(r)] [ðə; ði] [grɑːs] [wɒz; wəz] ['veri] [lʌg'ʒʊəriənt] , [rɪ'zemblɪŋ] [ə; eɪ] [heɪ] ['medəʊ] ,
Here , where the grass was very luxuriant , resembling a hay meadow ,
这里 , 在哪里 这 草 曾是 非常 茂盛的 , 类似 一个 干草 草地 ,

这里草木茂盛，宛如一片干草草地。

[wiː; wi] [sɔː] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [mɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [smɔːl] ['neɪtɪv] ['kæt(ə)l] , ['fɒləʊd] [baɪ][ðə; ði] ['kɒmən]
we saw several hundred more of the small native cattle , followed by the common
我们 锯 一些 百 更多的 的 这 小的 本国的 牛 , 随后 经过 这 常见的
['skrʌbi] [bʊlz] .
scrubby bulls .
灌木丛 公牛 .

我们又看到了几百头小型本地牛，随后是常见的灌木丛牛。

[ðə; ði][fæt][fɔː(r)] - [jɪə(r)] - [əʊld] [stɪrz] [wei] [ə'raʊnd] - [paʊndz] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)]['væljuːd]
The fat four - year - old steers weighed around 550 pounds , and are valued
这 胖的 四 - 年 - 老的 牛 称重 大约 - 磅 , 和 是 有价值的
[æt; ət] $30 [pə(r)] [hed] .
at $30 per head .
在 $30 每 头 .

这些肥胖的四岁小公牛重约 550 磅，每头价值 30 美元。

[ðə; ði] [kaʊz] [weɪ] [ə'raʊnd] - [paʊndz] .
The cows weighed around 500 pounds .
这 牛 称重 大约 - 磅 .

这些牛的体重约为500磅。

[ðə; ði][reɪndʒ][hɜːrdz][ɒv; əv] [mɪkst] ['eɪdʒɪz][ænd; ənd] ['klɑːsɪz] [ɑː(r); ə(r)]['væljuːd][æt; ət] $20 [pə(r)] [hed] .
The range herds of mixed ages and classes are valued at $20 per head .
这 范围 畜群 的 混合 年龄 和 课程 是 有价值的 在 $20 每 头 .

不同年龄和等级的牧场牛群，每头估价 20 美元。

[wiː; wi] [suːn] [left] [ðə; ði]['pʌblɪk] ['haɪweɪ] , ['sɜːklɪŋ] ['mɑːrʃəz] [ænd; ənd] ['dɒdʒɪŋ] [pæl'mɛtoʊz] .
We soon left the public highway , circling marshes and dodging palmettos .
我们 很快 左边 这 民众 公路 , 盘旋 沼泽 和 躲避 棕榈树 .

我们很快离开了公路，绕着沼泽地转圈，躲避棕榈树。

['aʊə(r)][nekst] [stɒp] [wɒz; wəz][ɒn] [gʌm] [slaʊ] [rɑːntʃ] ,
Our next stop was on Gum Slough Ranch ,
我们的 下一个 停止 曾是 在 胶 泥沼 牧场 ,

我们的下一站是格姆斯劳牧场，

[weə(r)] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][təʊld] [ðæt] [ɒn][ə; eɪ]['pɑːstʃə(r)][ɒv; əv] - , - ['eɪkəz] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][sɪks] , - ['kæt(ə)l] .
where we were told that on a pasture of 10 , 000 acres there were 6 , 000 cattle .
在哪里 我们 是 讲述 那 在 一个 牧场 的 - , - 英亩 那里 是 6 , - 牛 .

我们被告知，在10000英亩的牧场上，有6000头牛。

[ðə; ði] [graʊnd] [wɒz; wəz] [wel] ['kʌvəd] [wɪð] ['kɑːpɪt] [ænd; ənd][ə; eɪ][və'raɪəti][ɒv; əv]['ʌðə(r)] [græs] ,
The ground was well covered with carpet and a variety of other grasses ,
这 地面 曾是 出色地 涵盖 和 地毯 和 一个 种类 的 其他 草 ,

地面上铺满了厚厚的绒毛状草和其他各种草类。

[ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [ʃəʊ] [ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv] [kləʊz] ['greɪzɪŋ] .
and did not show the effects of close grazing .
和 做过 不是 展示 这 效果 的 关闭 放牧 .

并未表现出过度放牧的影响。

[ðə; ði]['kæt(ə)l][wɜː(r); wə(r)][ɪn] [gʊd] [kən'dɪʃn] [ænd; ənd][ɒv; əv]['betə(r)]['kwɒləti][ðæn; ðən][məʊst][ɒv; əv] [ðə; ði]['ʌðə(r)z] [wɪtʃ] [wiː; wi][hæd; həd] [ɪn'spektɪd] . — [frɒm; frəm][ðə; ði]['kæt(ə)lmən] ,
The cattle were in good condition and of better quality than most of the others which we had inspected . — From The Cattleman ,
这 牛 是 在 好的 状况 和 的 更好的 质量 比 最多 的 这 其他的 哪个 我们 有 检查 . — 从 这 牧牛人 ,

这些牛体况良好，品质比我们检查过的绝大多数牛都要好。——摘自《牧牛人》

[sep'tembə(r)] , - .
September , 1917 .
九月 , - .

1917年9月。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神